Kezelési útmutató

Hyundai i20



HYUNDAI

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Működés
Karbantartás
Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. A HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a szériá, valamint a feláras extra felszereléseket is.

Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus üzemanyag-befecskendezés és más elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

VIGYÁZAT! (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszerben, a gépkocsi bármely rendszerében és azok részegységeiben történő bármilyen önálló vagy engedély nélküli beavatkozás, a gépkocsi gyártója és/vagy hivatalos HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező kiegészítők beszerelése a páneurópai eCall rendszer (készülékének) nem megfelelő működését, téves hívások kezdeményezését, illetve közlekedési vagy egyéb olyan balesetek során, amikor segélynyújtásra szorul, a (gépkocsiban lévő) készülék meghibásodását, a hívás elmaradását okozhatja.
Ez rendkívül veszélyes lehet, és az életét kockáztathatja!

A BIZTONSÁGRA ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.
Ezek jelentése a következő:

VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. **Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek?** Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. **Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni?** Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

   Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. **Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?**

   Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

   Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

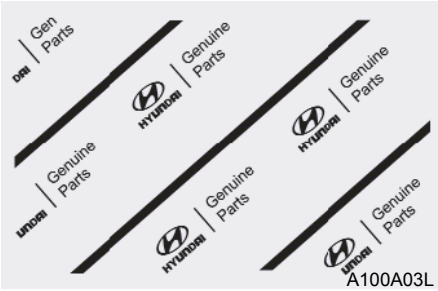
   Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



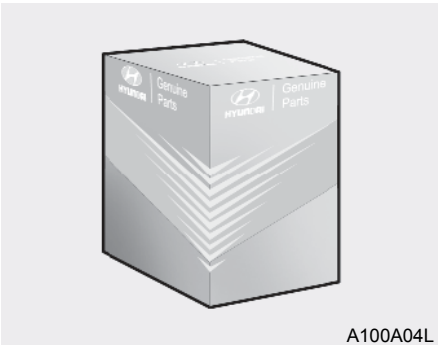
A100A01L



A100A02L



A100A03L



A100A04L

Tartalomjegyzék

Előszó 1

Gépkocsira vonatkozó információk 2

Biztonsági rendszer 3

Műszercsoport 4

Kényelmi funkciók 5

A gépkocsi vezetése 6

Vezetőt segítő rendszer 7

Szükséghelyzetek 8

Karbantartás 9

Tárgymutató T

ELŐSZÓ

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. Lehetőség szerint minden karbantartási és javítási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ajánlatos elvégeztetni, mivel csak a hivatalos HYUNDAI márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek szakszerű karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv Műszaki adatok című fejezetének 2-16 oldalán ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2020 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

A KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HASZNÁLATA

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VESZÉLY, VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv kilenc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.



VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.



VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.



FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

ÜZEMANYAGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Benzinmotor

Ólommentes benzin

Európa

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number)/91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket. Használható 91-94 oktánszámú (RON)/87-90 kopogás indexű (AKI) ólommentes benzin, azonban ez a gépkocsi teljesítményének kismértékű csökkenését eredményezheti. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Európában forgalmazott E10 jelű, 95-ös oktánszámú benzinbe kevert biokomponensek miatt ennek a benzinnek a minősége a tankolástól számított 3 hónapig garantált. Ha ennél ritkábban tankol, akkor javasolt az alacsonyabb biokomponens tartalmú benzin használata.

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

FIGYELEM

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

VIGYÁZAT

- **Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

Ólmozott benzin (bizonyos típusok esetében)

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Amennyiben ólmozott benzint kíván használni, azt tanácsoljuk, hogy kérdésével forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinével.

Alkohol- és metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a káros-anyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

FIGYELEM

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Egyéb üzemanyagok

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradáshoz, gyenge gyorsuláshoz, motorleálláshoz, a katalizátor károsodásához vagy rendellenes korrózióhoz vezethet, továbbá a motor olyan károsodása következhet be, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogatszázalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

FIGYELEM

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogatszázalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok

A HYUNDAI olyan ólommentes benzin használatát javasolja, amely Európában eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha az ügyfelek rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően (tanulmányozza a 9. fejezet „Időszakos karbantartási ütemterv” című részét) egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba.

Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

A GÉPKOCSI MÓDOSÍTÁSA

- A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.
  Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

A GÉPKOCSI BEJÁRATÁSA

Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben tartsa a motor fordulatszámát 2000 és 4000 fordulat/perc közötti értéken.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően összekophassanak és illeszkedjenek egymáshoz.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.

HASZNÁLT GÉPKOCSIK VISSZAVÉTELE ÉS HULLADÉKKEZELÉSE (EURÓPA)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

2. Gépkocsira vonatkozó információk

A gépkocsi külső áttekintése (I) 2-2
A gépkocsi külső áttekintése (II) 2-3
A gépkocsi utasterének áttekintése (I) 2-4
A gépkocsi utasterének áttekintése (II) 2-5
Ismerkedés a műszerfallal (I) 2-6
Ismerkedés a műszerfallal (II) 2-7
Motortér 2-8
Méretek 2-11
Motor műszaki adatok 2-11
Izzók teljesítménye 2-12
Gumiabroncsok és keréktárcsák 2-13
Légkondicionáló rendszer 2-14
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe 2-14
A jármű össztömege 2-15
Csomagtér térfogata 2-15
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 2-16
Ajánlott SAE viszkozitás 2-18
Alvázszám (VIN) 2-19
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 2-19
Gumiabroncs légnyomás adattábla 2-20
Motorszám 2-20
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-21
Üzemanyag címke 2-21
Megfelelőségi nyilatkozat 2-22

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (I)

■ Elölnézet
• Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3010001

1. Motorháztető 5-36
2. Fényszóró 9-66
3. Ködfényszóró 9-69
4. Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek 9-38
5. Külső visszapillantó tükör 5-24
6. Első ablaktörlőlapátok 9-33
7. Ablakok 5-27
8. Első ultrahangos érzékelők 7-128
8. Ablakok 5-26

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (II)

■ Hátulnézet
• Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3010002

1. Antenna 5-94
2. Ajtók 5-13
3. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-39
4. Hátsó ultrahangos érzékelők 7-126
5. Felülre szerelt harmadik féklámpa 9-80
6. Tolatókamera* 7-103
7. Hátsó ablaktörlőlapát* 9-33
8. Csomagtérajtó 5-37

*: egyes változatoknál

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (I)

■ Balkormányos változatok



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3010003

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-28
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-36
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-47
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-45
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kapcsoló 6-38
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-48
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-4

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (II)

■ Jobbkormányos változatok



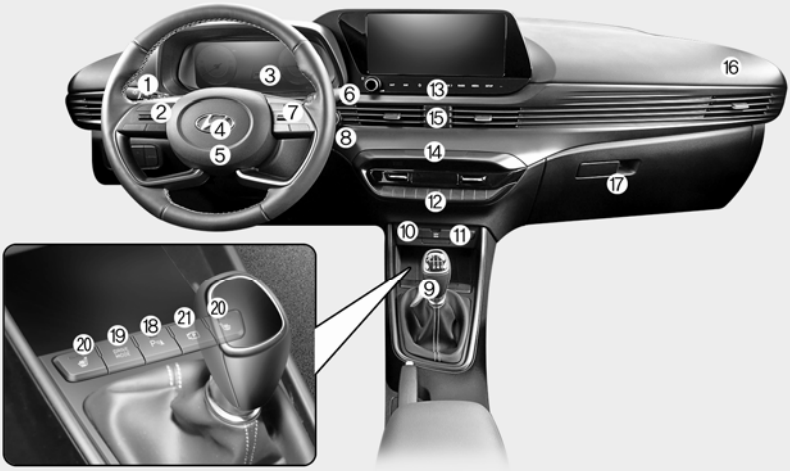
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3010003R

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-26
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-25
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-28
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-36
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-47
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-45
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kapcsoló 6-38
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-48
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (I)

■ Balkormányos változatok



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

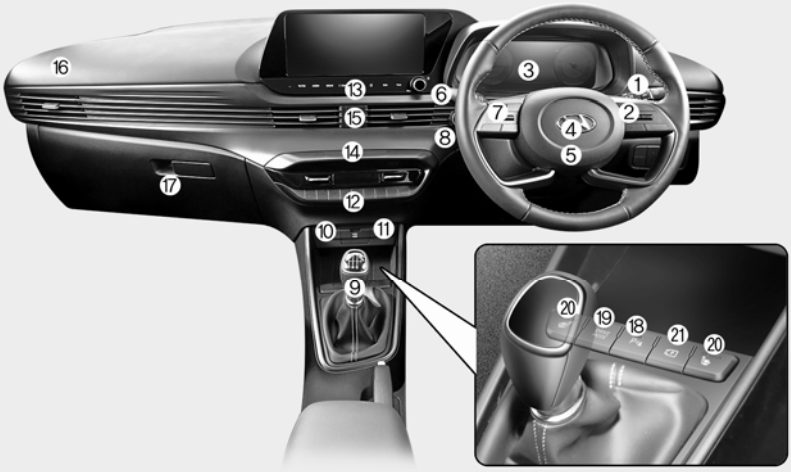
OBC3010004

1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-42
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken*..... 5-95
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló..... 5-54
7. A vezetőt segítő rendszer kapcsolói..... 7-29, 7-76, 7-99
8. Gyújtáskapcsoló 6-5
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-87
11. USB-csatlakozó 5-94
12. Légkondicionáló berendezés*.....5-57
13. Információs-szórakoztató rendszer 5-94
14. Vészvillogó gomb 8-2
15. Központi zár nyitó-/zárógomb.....5-15
16. Utas oldali első légzsák 3-44
17. Kesztyűtartó.....5-83
18. Biztonságos parkolás gomb.....7-128
19. Vezetési mód gomb.....6-54
20. Ülésfűtés kapcsoló 3-17
21. Parkolás/hátratekintés gomb 7-103

*: egyes változatoknál

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (II)

■ Jobbkormányos változatok



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

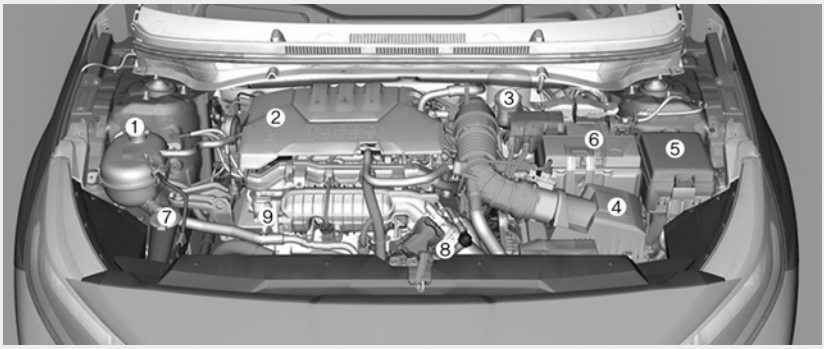
OBC3010004R

1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-42
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken* 5-95
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló 5-54
7. A vezetőt segítő rendszer kapcsolói 7-29, 7-76, 7-99
8. Gyújtáskapcsoló 6-5
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-87
11. USB-csatlakozó 5-94
12. Légkondicionáló berendezés* 5-57
13. Információs-szórakoztató rendszer 5-94
14. Vészvillogó gomb 8-2
15. Központi zár nyitó-/zárógomb 5-15
16. Utas oldali első légzsák 3-44
17. Kesztyűtartó 5-83
18. Biztonságos parkolás gomb 7-128
19. Vezetési mód gomb 6-54
20. Ülésfűtés kapcsoló 3-17
21. Parkolás/hátratekintés gomb 7-103

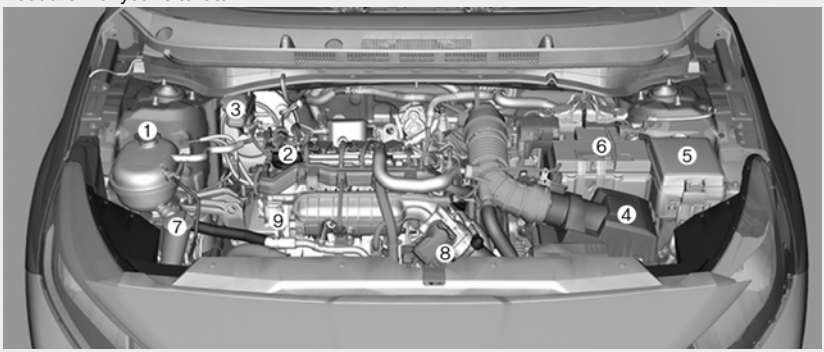
*: egyes változatoknál

MOTORTÉR

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



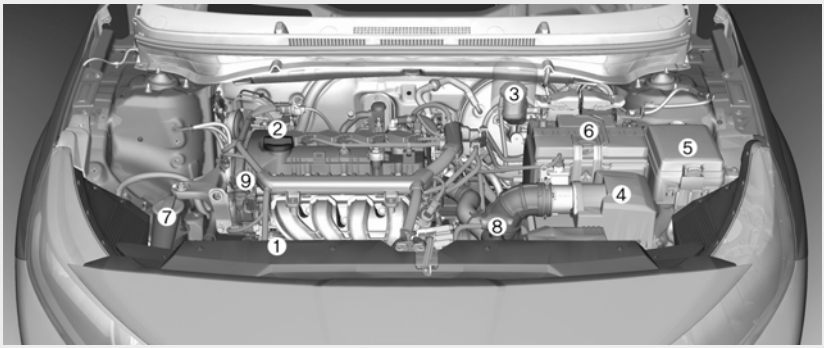
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090001/OBC3090001R

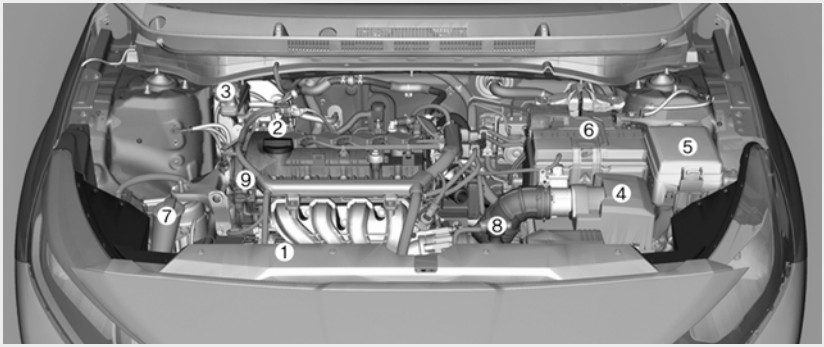
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-21
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-20
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-25
4. Levegőszűrő 9-29
5. Biztosítéktábla 9-54
6. Akkumulátor 9-34
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-28
8. Hűtősapka 9-22
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-19

*: egyes változatoknál

■ Smartstream G1.2
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



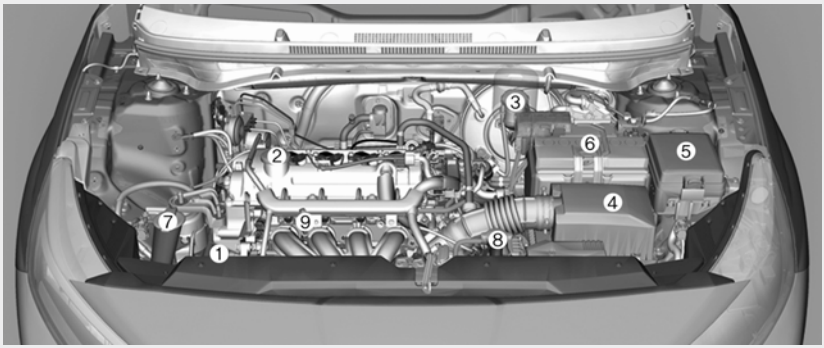
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090003/OBC3090003R

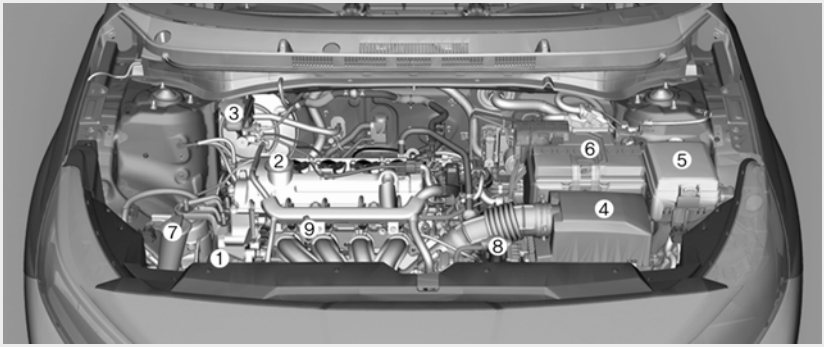
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-21
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-20
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-25
4. Levegőszűrő 9-29
5. Biztosítéktábla 9-54
6. Akkumulátor 9-34
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-28
8. Hűtősapka 9-22
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-19

*: egyes változatoknál

■ 1.4 benzinmotor
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-21
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-20
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadéktartály 9-25
4. Levegőszűrő 9-29
5. Biztosítéktábla 9-54
6. Akkumulátor 9-34
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-28
8. Hűtősapka 9-22
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-19

*: egyes változatoknál

MÉRETEK

Tételek		mm
Teljes hosszúság		4040
Teljes szélesség		1775
Teljes magasság		1450
Első nyomtáv	185/65R15	1545
	195/55R16	1539
	215/45R17	1531
Hátsó nyomtáv	185/65R15	1549
	195/55R16	1543
	215/45R17	1536
Tengelytáv		2580

MOTOR MŰSZAKI ADATOK

Tételek	Smartstream G 1.0 T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor
Lökettérfogat cm^3	998	1197	1368
Furat x löket mm	71,0 x 84,0	71,0 x 75,6	72,0 x 84,0
Gyújtási sorrend	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
Hengerek száma	3	4	4

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	A típus	Fényszóró (tompított/távolsági)	H19	60/55
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)	W5W	5
	B típus	Fényszóró (távolsági/tompított)	LED	LED
		Irányjelző lámpa	LED	LED
		Nappali menetjelző fény (DRL) és helyzetjelző világítás	LED	LED
		Statikus kanyarfényszóró	LED	LED
	Nappali menetjelző fény (izzó)		P21W	21
	Nappali menetjelző fény (LED)		LED	LED
	Oldalsó irányjelző lámpa		WY5W	5
	Ködfényszóró (egyes változatoknál)		HB4	51
Hátsó	A típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	W5W	5
		Hátsó helyzetjelző/féklámpa	P21/5W	5/21
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
	Tolatólámpa		P21W	2
	B típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	LED	LED
		Féklámpa	LED	LED
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Tolatólámpa	W16W	16
	Ködlámpa		P21W	21
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		W5W	5
	Rendszámtábla-világítás		W5W	5
Utastér	Utastér-világítás lámpatest		W5W	5
	Térképolvasó lámpa		FESTOON	8
	Csomagtér-világítás lámpatest		FESTOON	10

A típus: MFR (multifókuszos fényszórótükörrel rendelkező) fényszóró

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés *1		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	185/65R15	6.0JX15	2,35	2,15	2,4	2,5	107~127
	195/55R16	6.0JX16	2,35	2,15	2,4	2,6	
	215/45R17	7.0JX17	2,35	2,15	2,4	2,6	
Teljes méretű gumiabroncs (ECO csomag)	185/65R15	6.0JX15	2,5	2,3	2,5	2,5	
Szükségpótkerék	T125/80D15	3.5JX15	4,2				

*1: Normál terhelés: 3 személyig

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.**

  Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.

FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gépkocsi kerekét MINDIG azonos méretű, típusú, márkájú, felépítésű és futófelületi mintázatú gumiabronccsal szerelje fel. Ha nem így jár el, az az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

LÉGKONDICIONÁLÓ RENDSZER

Tétel	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségosztály
Hűtőközeg	470 ± 25 g	R-1234yf
g	500 ± 25 g	R-134a
Kompresszorban lévő kenőolaj g	110	PAG

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE

Tétel	Gumiabroncs méretek	Kerék-tárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	185/65R15	6.0JX15	88	560	H	210
	195/55R16	6.0JX16	87	545	H	210
	215/45R17	7.0JX17	91	615	V	240
					Y	300
Szükség-pótkerék	T125/80D15	3.5JX15	95	690	M	130

*1 LI: LOAD INDEX - TERHELÉSI INDEX

*2 SS: SPEED SYMBOL - SEBESSÉGINDEX

A JÁRMŰ ÖSSZTÖMEGE

kg

Smartstream G 1.0 T-GDi		Smartstream G 1.0 T-GDi (48 V) MHEV		Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor	
6 M/S	7 DCT	6 M/S	7 DCT	5 M/S	6 M/S	6 A/S
1600	1630	1620	1650	1550	1560	1590

M/S: Manuális sebességváltó

A/S: Automata sebességváltó

DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

CSOMAGTÉR TÉRFOGATA

VDA	l	MIN.	352
		MAX.	1165

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.

Max: Az első ülés mögött a tetőig.

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja. A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok			Mennyiség	Minőségosztály
Motorolaj *1 (olajteknő + szűrő) 	Smartstream G1.0 *2 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		3,6 l	SAE 0W20, API SN PLUS/SP vagy ILSACGF-6
	Smartstream G1.2 *2		3,4 l	
	1.4 benzinmotor *3		3,5 l	SAE5W20, legfrissebb API (legfrissebb ILSAC)
Manuális sebességváltó olaj	Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		1,5 - 1,6 l	API GL-4, SAE 70W - SK: HK SYN MTF 70W - H.K.SHELL: SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS CALTEX: GS MTF HD 70W
	Smartstream G1.2		1,3 - 1,4 l	
	1.4 benzinmotor		1,5 - 1,6 l	
Intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		0,082 l	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
Automata sebességváltó folyadék	1.4 benzinmotor		7,2 l	ATF SP-IV - SK ATF SP-IV - MICHANG ATF SP-IV - NOCA ATF SP-IV - Hyundai ATF SP-IV - GS ATF SP-IV
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		1,6 - 1,7 l	API GL-4, SAE 70W HK D DCTF TGO-10 (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF (H.K.SHELL) 7 DCTF HKM (S-OIL)
Hűtőfolyadék	Smartstream G 1.0 T-GDi/		6,37 l	KEVERÉK: fagyálló folyadék és desztillált víz (etilén-glikol alapú hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		6,45 l	
	Smartstream G1.2	5 M/S	4,66 l	
	1.4 benzinmotor	6 A/S	4,50 l	
		6 M/S	4,35 l	

Kenőanyagok	Mennyiség	Minőségosztály
Fék-/tengelykapcsoló folyadék	0,7 - 0,8 l	FMVSS116 DOT-4
Üzemanyag	40 l	-

*1: Tanulmányozza a következő oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.

*2: <API SN PLUS (vagy magasabb) teljesen szintetikus> motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*3: <Legfrissebb API (legfrissebb ILSAC) teljesen szintetikus> motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

Ajánlott SAE viszkozitás

FIGYELEM

Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig.

A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány

Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Smartstream G1.2/ G1.0T-GDI/48 V MHEV *1		0W-20								
1.4 benzinmotor *1		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		0/5W-20, 0/5W-30								

*1: A motorolajcsere szempontjából az ásványi olaj vagy félig szintetikus olaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.



Az olyan motorolaj, amelyen látható az American Petroleum Institute (API) mellékelten ábrázolt minőségi védjegye, megfelel az International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) előírásainak. Kizárólag olyan motorolaj használata javasolt, amely rendelkezik API minőségi védjeggyel.

ALVÁZSZÁM (VIN)

■ Alvázszám



OBC3010020

A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot a jobb első ülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

■ Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



OAI3019021

Az alvázszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



OBC3010022

A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

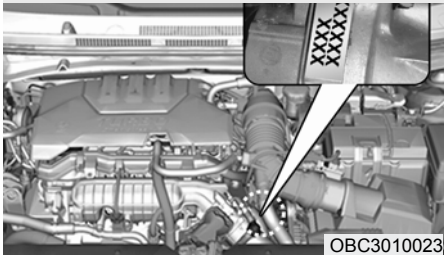

OBC3010021

Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

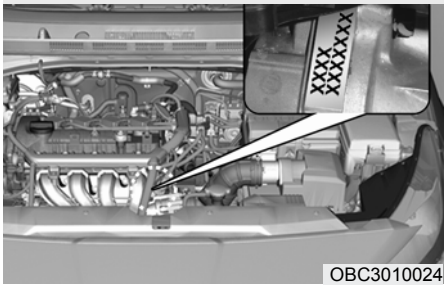
Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a bal oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM

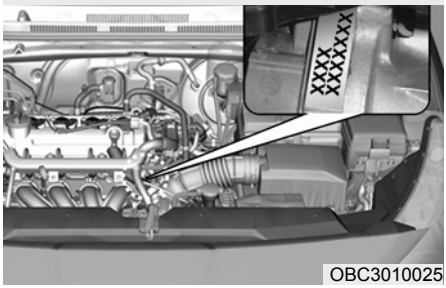
■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV


OBC3010023

■ Smartstream G1.2


OBC3010024

■ 1.4 benzinmotor


OBC3010025

A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA

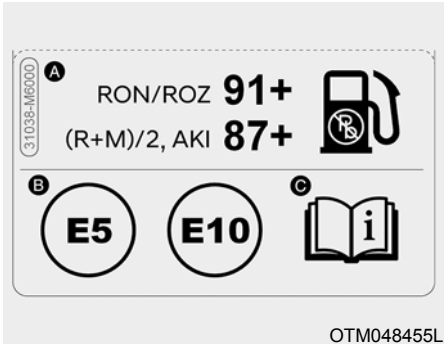


OHC081001

A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

ÜZEMANYAG CÍMKE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.



OTM048455L

A. Ólommentes benzin oktánszáma
   1) RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
   2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)
B. Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
   ❉ Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli.
   Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.
C. További részletekért olvassa el az 1. fejezet „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részét.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a Hyundai következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

3. Biztonsági rendszer

Fontos biztonsági óvintézkedések 3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve 3-2
Légzsák által okozott veszélyek 3-2
A vezető figyelmetlensége 3-2
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 3-3
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 3-3
Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Hátsó ülések 3-11
Fejtámla 3-13
Ülésfűtés 3-17
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 3-18
Biztonsági övek 3-20
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-20
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-21
Biztonsági öv rendszer 3-23
Előfeszítővel szerelt biztonsági öv 3-25
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-28
Biztonsági övek kezelése 3-30
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 3-31
Tanácsunk: a gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-44
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-49
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-52
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-52
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-53
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-58
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-59
Légzsák figyelmeztető címkék 3-59

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, MINDIG győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat MINDIG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot.

  Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

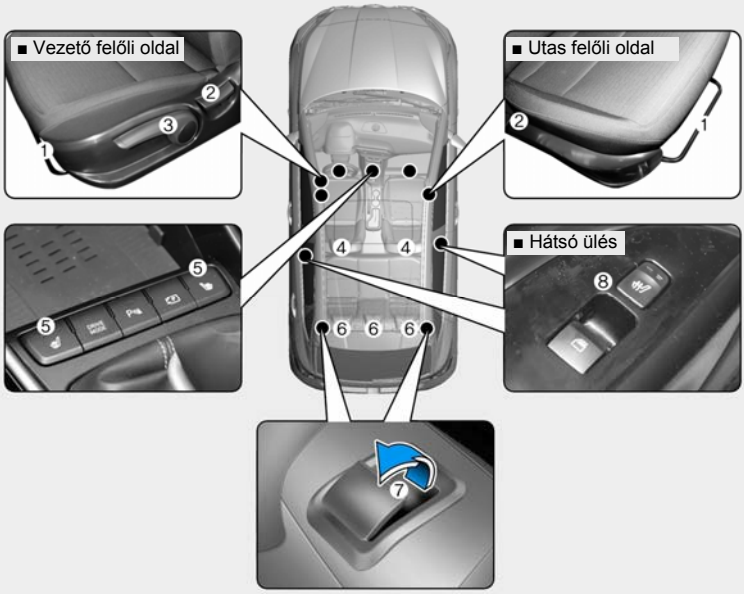
A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

ÜLÉSEK

■ Balkormányos változatok



A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3030001

Első ülések

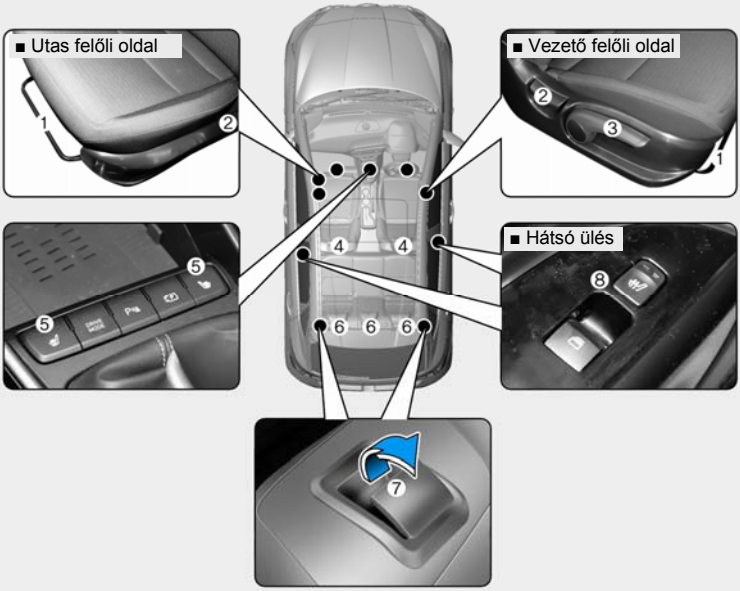
1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
3. Üléspárna magasságának állítása*
4. Fejtámla
5. Ülésfűtés*

Hátsó ülések

6. Fejtámla (szélső és/vagy középső*)
7. Háttámla lehajtása
8. Ülésfűtés*

*: egyes változatoknál

■ Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3030001R

Első ülések

1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
3. Üléspárna magasságának állítása*
4. Fejtámla
5. Ülésfűtés*

Hátsó ülések

6. Fejtámla (szélső és/vagy középső*)
7. Háttámla lehajtása
8. Ülésfűtés*

*: egyes változatoknál

Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt. Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi teljes mértékben történő ellenőrzés alatt tartását.**
- **Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **SOHA ne helyezzen semmit és senkit a légzsák elé.**
- **A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét.

Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

VIGYÁZAT

A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.**
- **A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.**
- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőkar vagy kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.**
- **Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.**
- **Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.**
- **Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.**

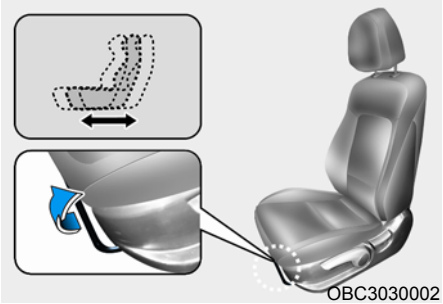
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.**
- **Ellenőrizze, hogy az állítás után az ülés megfelelően rögzült-e a helyén. Ellenkező esetben az ülés elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**

FIGYELEM

A sérülések elkerülése érdekében:

- **Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.**
- **Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.**

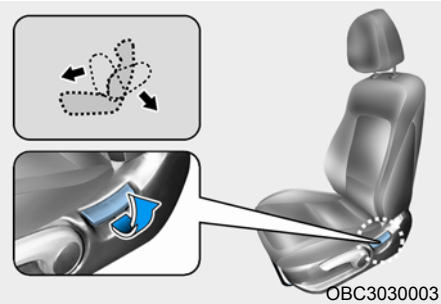
Állítás előre és hátra


OBC3030002

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása


OBC3030003

A támla hátradöntése:

1. Dőljön kissé előre, és emelje fel az ülés külső részén található háttámla-állítókart.
2. Óvatosan dőljön vissza az ülésre, és állítsa be a háttámla dőlését a kívánt pozícióba.
3. Engedje el a kart, és ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e. (Az állítókarnak az eredeti helyzetébe KELL visszatérnie a biztos rögzüléshez.)

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

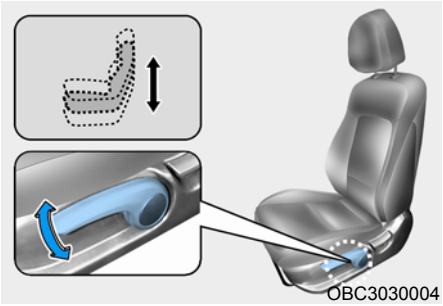
A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el.

Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

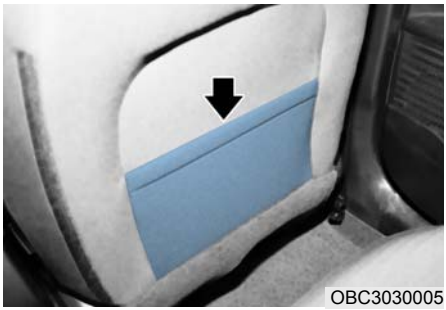
Ülőlap magasságának állítása (vezetőülés, egyes változatoknál)


OBC3030004

Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

Üléstámla tartózseb (egyes változatoknál)


OBC3030005

Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülés háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

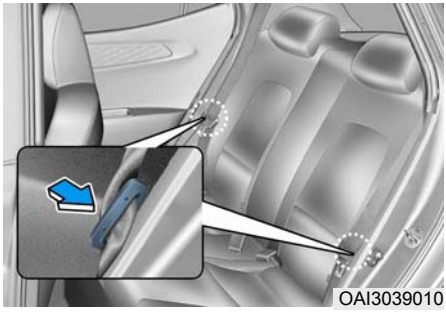
Hátsó ülések (egyes változatoknál)

A hátsó üléstámlák lehajthatóak a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

VIGYÁZAT

- **Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő üléshelyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okozhatnának.**

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Állítsa a hátsó fejtámlákat a legalsó helyzetbe (ha állítható fejtámlákkal rendelkezik).


OAI3039010

3. Illessze a hátsó hárompontos biztonsági öv csatját az oldalsó burkolaton lévő tartóba. Ez megakadályozza, hogy a hárompontos biztonsági öv a háttámla előredöntése során abba beakadjon.


OAC3039006TU


OAC3039007TU

4. Húzza felfelé a támlalehajtó kart, és hajtsa a háttámlát a gépkocsi elejének irányába.

A hátsó ülés használatához emelje fel és nyomja felfelé-hátrafelé a támlát. Az üléstámlát határozottan nyomja meg, amíg kattanó hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor ne felejtse el visszatenni a vállöveket a megfelelő helyükre.

VIGYÁZAT

A hátsó háttámla lehajtott helyzetéből függőlegesre való visszahajtásakor:

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a biztonsági öv hevedere vagy a csat rögzítőszerkezete. Emellett ügyeljen arra is, hogy a biztonsági öv hevedere ne gyűrődjön vagy csípődjön be a hátsó ülésbe. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Ennek elmulasztása baleset vagy hirtelen fékezés esetén az üléstámla előredőlését okozhatja, ami a csomagok előrezuhanását, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

MEGJEGYZÉS

- **A háttámlák függőleges helyzetbe való visszaállításakor ne felejtse el visszatenni a vállöveket a megfelelő helyükre.**
- **A biztonsági öv heveder átvezetése a vezetőfüleken elősegíti azt, hogy a biztonsági öv ne gyűrődjön meg, vagy ne csípődjön be az ülés mögé vagy alá.**

VIGYÁZAT

Csomagok

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

VIGYÁZAT

Csomagok elhelyezése

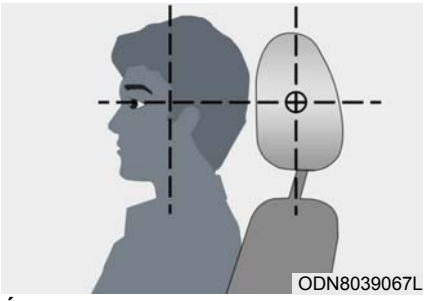
A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba, míg manuális sebességváltó esetén hátramenetbe (R) vagy 1. sebességfokozatba, valamint húzza be biztonságosan a kéziféket, és állítsa le a motort. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

- **Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.**
- **SOHA ne engedjen senkit eltávolított vagy fordítva elhelyezett fejtámlájú ülésen utazni.**
- 

Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.
- **SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.**
- **A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.**

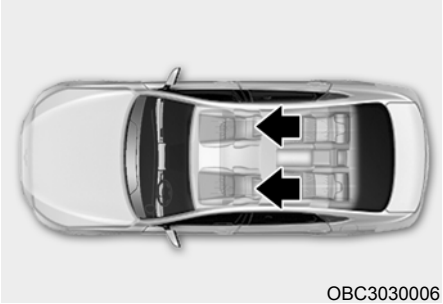
MEGJEGYZÉS

A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

FIGYELEM

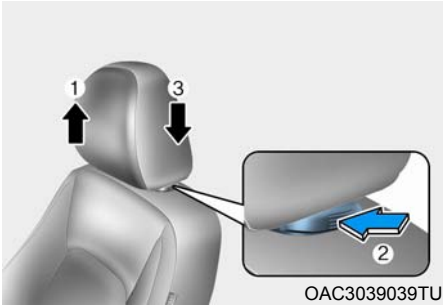
Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

Az első ülések fejtámlái



OBC3030006

A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.



OAC3039039TU

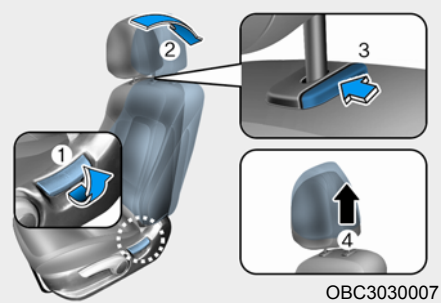
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OBC3030007

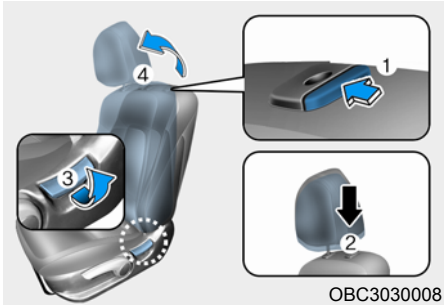
Eltávolítás/visszaszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Döntse hátra a háttámlát (2) az ülés-támla dőlésszögét állító kar (1) segít-ségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

VIGYÁZAT

SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.



OBC3030008

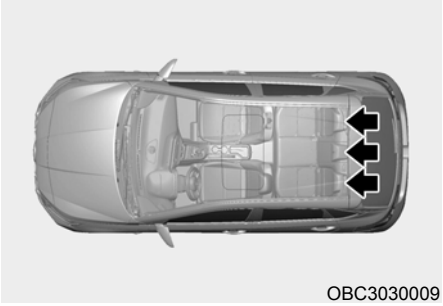
A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kiol-dógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő ma-gasságra.
4. Döntse hátra a háttámlát (4) az ülés-támla dőlésszögét állító kar (3) segít-ségével.

VIGYÁZAT

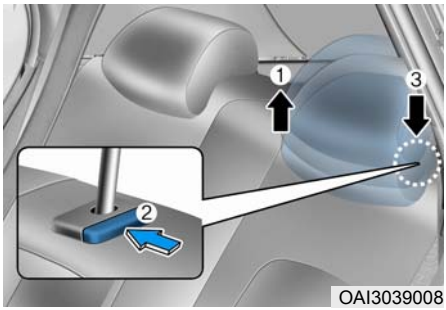
Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállí-tást követően megfelelően reteszelő-dik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái



OBC3030009

A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.



OAI3039008

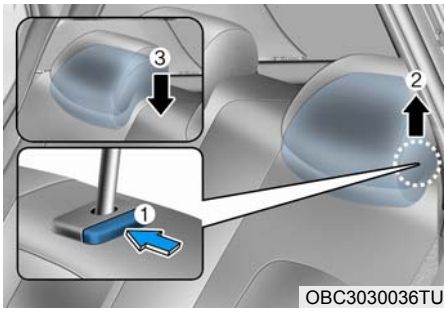
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OBC3030036TU

Eltávolítás és beszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
2. Nyomja meg a kioldógombot (1), miközben felfelé húzza a fejtámlát (2).

A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Helyezze be a fejtámla rúdjait a nyílásokba (3), miközben benyomja a kioldógombot (1).
2. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

Ülésfűtés (egyes változatoknál)

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- **Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.**
- **Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.**
- **Kimerült személyek.**
- **Ittas személyek.**
- **Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.**

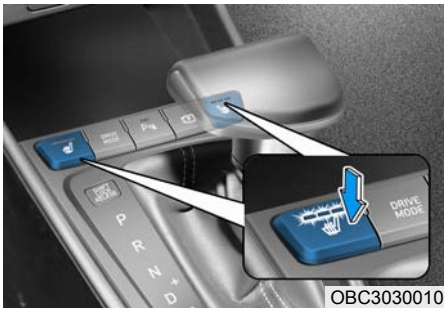
VIGYÁZAT

Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, SOHA ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt üléspárnára.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést vagy az üléskiszellőztető rendszert.**



OBC3030010

A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az üléshőmérséklet beállítása az alábbiak szerint változik:

KI → MAGAS FOKOZAT (▮▮▮)
↑ ↓
ALACSONY FOKOZAT (▮) ← KÖZEPES FOKOZAT (▮▮)

- Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.
- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) (egyes változatoknál)

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a gépkocsi hátsó ülésein.

A rendszer beállítása

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetést az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban kell bekapcsolni. Válassza ki:

- Setup [Beállítás] → Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] → Convenience [Kényelem] → Rear Occupant Alert [Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés]

A rendszer működése



OCN7050135L

Ha az első ajtót a hátsó ajtó nyitása és zárása és a motor leállítása után nyitja ki, a „Check rear seats” [Ellenőrizze a hátsó üléseket] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

VIGYÁZAT

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer azonban ténylegesen nem észlel tárgyakat vagy személyeket a hátsó ülésen. A rendszer a hátsó ajtók nyitási és zárási előzményeinek segítségével tájékoztatja a vezetőt, hogy valami vagy valaki lehet a hátsó ülésen.

FIGYELEM

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés a hátsó ajtók nyitási és zárási előzményeit használja.

Az előzmények a gyújtás normál kikapcsolása, a gépkocsi elhagyása és az ajtók „Keyless Entry" távvezérlővel történő zárása esetén törlődnek. Így akkor is bekövetkezhet a hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés, ha nem nyitják ki ismét a hátsó ajtót.

Például akkor is érkezhet hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés, ha a vezető nem zárta be az ajtót, majd ismét közlekedett a gépkocsival.

BIZTONSÁGI ÖVEK

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat (amennyiben a gépkocsi azzal szerelt) úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A 13 évnél fiatalabb gyermekeket MINDIG megfelelően kösse be a hátsó ülésen.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermek az első ülésen utazzon. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse.**
- **SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.**
- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.**
- **Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.**
- **Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.**
- **Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.**
- **Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.**
- **Menet közben SOHA ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszelőszerkezet működését. Ez megakadályozhatja az öv biztonságos becsatolását.**
- **Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár a felcsévélő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát.**

VIGYÁZAT

A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- **A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.**
- **A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.**
- **Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.**

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Vezető biztonsági öv

■ Műszercsoport



1GQA2083

A vezető figyelmeztetése érdekében a gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Első utas biztonsági öv (egyes változatoknál)

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

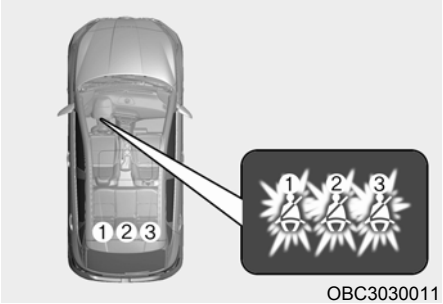
⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet. Továbbá, ha az első utas akkor száll ki a gépkocsiból, amikor a figyelmeztetés aktív, a figyelmeztetés akkor is folytatódhat 6 másodpercig, miután az utas kiszállt.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**

Hátsó ülés biztonsági öv figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Bal (1) és jobb (3) hátsó ülés

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a biztonsági öv nincs becsatolva, az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy a gépkocsi sebessége 20 km/h alatt van, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha a jármű sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz.

Hátsó középső ülés (2) (egyes változatoknál)

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Az ülés foglaltságától függetlenül:

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a biztonsági öv nincs becsatolva, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öv, az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gépkocsi sebességétől függetlenül körülbelül 70 másodpercig világít.

Ha 20 km/h-nál alacsonyabb sebességgel történő haladás közben kicsatolják a biztonsági övet, akkor az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít. Ha 20 km/h-t meghaladó sebességnél csatolják ki a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha kinyitják a hátsó ajtót, miközben a jármű 20 km/h alatti sebességgel halad, akkor sem működik a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető hangjelzés, ha túllépik a 20 km/h sebességet.

VIGYÁZAT

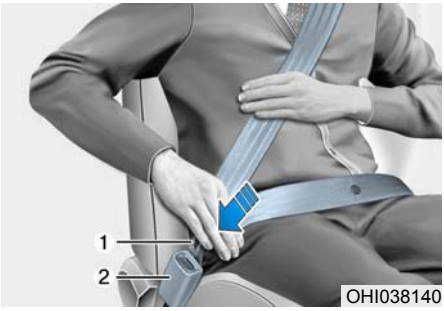
A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja a hátsó utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

Információ

- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **A hátsó szélső utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**

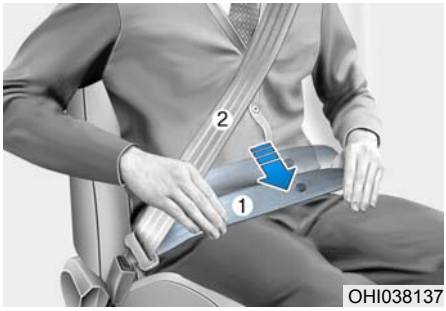
Biztonsági öv rendszer

Hárompontos biztonsági öv



A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.



A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását.

Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

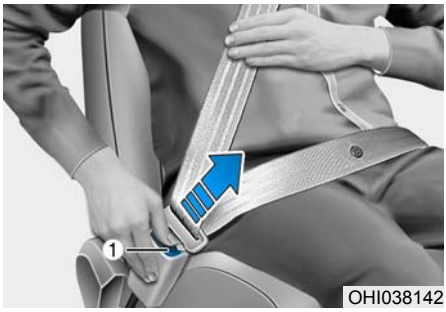
Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

VIGYÁZAT


OHI038182L

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.**
- **Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.**
- **Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.**



OHI038142

A biztonsági öv kicsatolása:

Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső ülés biztonsági öv (egyes változatoknál)



A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal kell használni.

Információ

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv (egyes változatoknál)



[1]: Biztonsági öv visszacsévélő és övfeszítő

Az Ön gépkocsijában a vezető és az első utas oldali ülés biztonsági öve előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) van ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet.

Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét (terheléskorlátozóval szerelt változatoknál).

FIGYELEM

Borulásérzékelővel szerelt változatoknál

Az előfeszítő nemcsak frontális ütközés, hanem oldalirányú ütközés vagy borulás esetén is aktiválódik, ha a gépkocsi oldal- vagy függönylégzsákkal szerelt.

FIGYELEM

Borulásérzékelő nélküli változatoknál

Az előfeszítő nemcsak frontális ütközés, hanem oldalirányú ütközés esetén is aktiválódik, ha a gépkocsi oldal- vagy függönylégzsákkal szerelt.

VIGYÁZAT

- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Azt tanácsoljuk, hogy az előfeszítő ellenőrzését, javítását vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.**

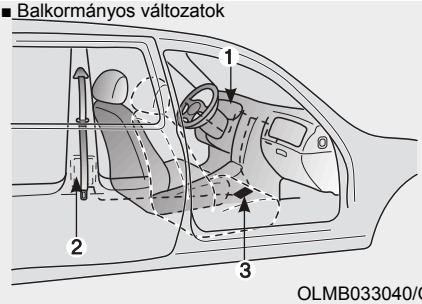
VIGYÁZAT

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

FIGYELEM

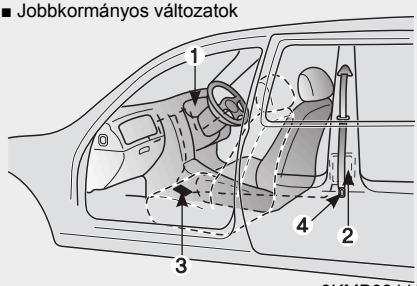
A gépkocsi első részén végzett karosszériajavítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

■ Balkormányos változatok



OLMB033040/Q

■ Jobbkormányos változatok



8KMB3311/H

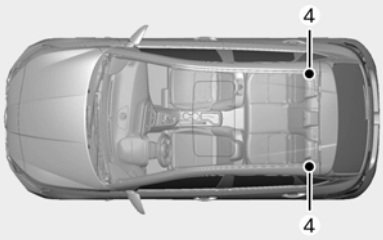
Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa

(2) Első biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

(3) SRS légzsák vezérlőegység

■ Hátsó



OBC3030012

(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS légzsákot, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlanul működik. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS légzsákokat egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **A biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések, illetve borulások esetén (borulásérzékelővel szerelt változatoknál).**
- **A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.**
- **Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.**

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

VIGYÁZAT

A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. További részletek ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermeküléssben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak. A biztonsági gyermeküléssnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermeküléssen lévő címkén ezeket az információkat.

A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha megfelelő biztonsági berendezésben (gyermeküléssben) és/vagy biztonsági övvel rögzítve a hátsó ülésen utaznak.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használattól.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsi hátsó ülésein. Kivételesen indokolt esetben csak akkor helyezze az első ülésre, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta.

Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Ha egy gyermek az első ülésen utazik, a felfúvódó légzsák erőteljes ütést mérhet rá, ami SÚLYOS SÉRÜLÉST vagy HALÁLT okozhat.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén. A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használva kell utazniuk. Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. Olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

A gyermekbiztonsági rendszereket általában úgy tervezik, hogy azokat a gépkocsiba a biztonsági övvel vagy felső hevederrel és/vagy ISOFIX tartókkal erősítsék a gépkocsi hátsó üléseire.

A gyermekbiztonsági rendszert (CRS) mindig a hátsó ülésre kell helyezni

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi hátsó ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

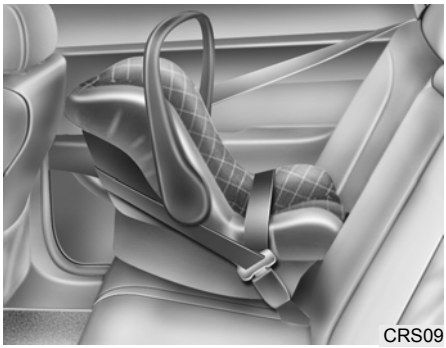
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító. Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.


CRS09

Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különféle hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.


OIB034017

Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi hátsó ülésén, elkezdheti a gyermekbiztonsági rendszer beszerelését a gyártó útmutatásai alapján. Három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előre-hátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető legszilárdabban kell beszerelni. Mindazonáltal kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.

  Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését (fel és le, előre- és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.
- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

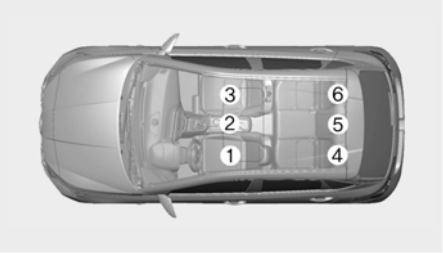
A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére • "-": Nem vonatkozik
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat jobbkormányos gépkocsikra is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

Gyermekülés kategóriák		Ülőhelyek						
		1	2	3		4	5	6
				Légzsák BE	Légzsák KI			
Univerzális, övvel rögzített gyermekülés [1)]	Összes súlycsoport	-	-	Nem	Igen [1)] (E, H)	Igen (E, H)	Igen [2)] E, H	Igen (E, H)
i-Size gyermekülések	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés)	ISOFIX gyermekülés: L1, L2	-	-	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (pl. csecsemőhordozó)	ISOFIX gyermekülés: R1	-	-	Nem	Nem	Igen (H)	Nem	Igen (H)
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű (*: nem ülésmagasítók)	ISOFIX gyermekülés: F3, R3	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
Ülésmagasító - csökkentett szélességű	ISO gyermekülés: B2	-	-	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
Ülésmagasító - teljes szélességű	ISO gyermekülés: B3	-	-	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
E: Menetirányba (előrefelé) néző H: Hátrafelé néző								

Megjegyzés [1)]: Ha univerzális gyermekülést szeretne a 2. üléssorba helyezni, az első sorban lévő ülést megfelelően előre kell állítani.
Megjegyzés [2)]: Soha ne helyezzen támasztólábbal ellátott gyermekülést a 2. sor középső ülésére.

Ülés számjelzése	Elhelyezkedés a gépkocsiban
1	Bal első
2	Első középső
3	Jobb első
4	2. sor bal oldal
5	2. sor középen
6	2. sor jobb oldal



❈ Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekülés helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

❈ Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE jóváhagyási szám
0+ csoport	BABY-SAFE 2i-SIZE és BABY-SAFE i-SIZE BASE	Britax Römer	Hátrafelé néző ISOFIX gyermekülés támasztólábbal	R129/00 - E1 - 000008
1. csoport	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX és felső heveder	R44/04 - E1 - 04301133
2. csoport	KidFix III S	Britax Römer	ISOFIX és a gépkocsi biztonsági öve, a gyermekülés derékövvezetőjét használva	R44/04 - E1 - 04301304
3. csoport	Junior III	Graco	A gépkocsi biztonsági öve	R44/04 - E11 - 03.44.165

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról

Britax: http://www.britax.com

Graco: http//www.gracobaby.com

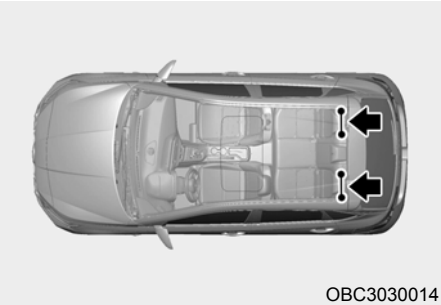
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie. (Egy ISOFIX gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti járműspecifikus vagy univerzális jóváhagyással.)

A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.

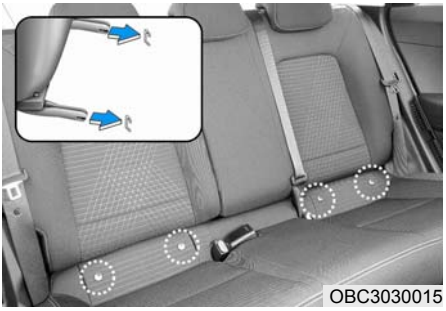


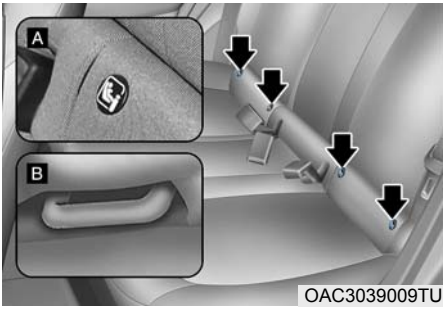
OBC3030014

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja. A hátsó ülés középső ülőhelyén nem állnak rendelkezésre ISOFIX rögzítési pontok.

VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.


OBC3030015



OAC3039009TU

[A]: ISOFIX rögzítési pont jelzés

[B]: ISOFIX rögzítési pont

Az ISOFIX rögzítési pontok helyzetét jelző szimbólumok a bal és a jobb oldali hátsó üléspárnán helyezkednek el a gépkocsiban lévő ISOFIX rögzítési pontok helyzetének azonosítása érdekében (lásd a nyilakat az ábrán). Mindkét hátsó szélső ülés rendelkezik egy pár ISOFIX rögzítési ponttal, valamint megfelelő felső heveder rögzítési ponttal a hátsó ülések háttámláján.

(Az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szerinti univerzális jóváhagyású gyermekülése-ket kiegészítésképpen egy felső tartóhevederrel is rögzíteni kell a hevedernek a hátsó ülések háttámlájához való erősítésével.)

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyeinek üléspárnájánál helyezkednek el.

Az ISOFIX rögzítési pontok használatához nyissa ki a cipzárat, ha van.

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre:

1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

VIGYÁZAT

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Egy baleset után mindig vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel


OBC3030017

A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó üléstámla hátoldalán találhatók.


OBC3030018

1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés hevederét a háttámla fölött.

   Állítható fejtámlájú járműveknél a rögzítőhevedert a fejtámla alatt és a fejtámla rudak között vezesse át, egyébként a rögzítőhevedert a háttámla fölött vezesse.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

VIGYÁZAT

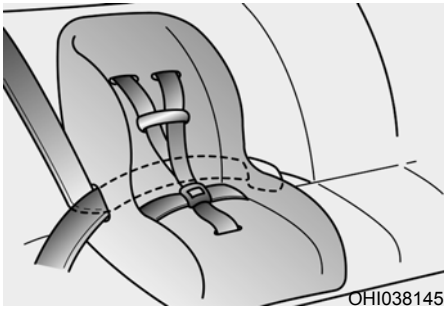
A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.**
- **A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.**

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



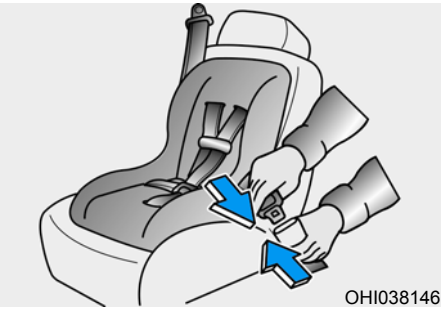
A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse az ülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.

Információ

A hátsó középső biztonsági öv használatakor vegye figyelembe a jelen fejezet „Hátsó középső biztonsági öv” című részében leírtakat is.


OHI038146

2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.


OHI038183L

3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.
4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

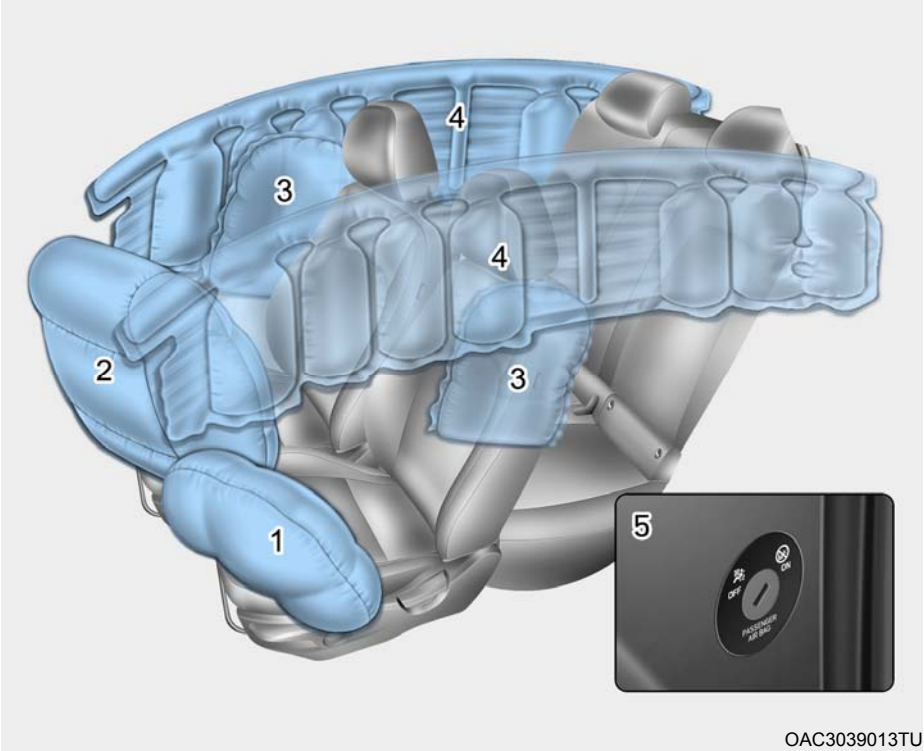
Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.

Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt előírja vagy tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 3-36 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

LÉGZSÁK - PASSZÍV BIZTONSÁGI RENDSZER



OAC3039013TU

1. Vezető oldali első légzsák
2. Utas oldali első légzsák*
3. Oldallégzsák*
4. Függönylégzsák*
5. Utas oldali első légzsák BE/KI kapcsoló*

*: egyes változatoknál

A gépkocsik passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkeznek a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

VIGYÁZAT

LÉGZSÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben MINDIG használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermekülést – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig és a motor leállításáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

A gépkocsiban utazó egyetlen személy se üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.

Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

Hol helyezkednek el a légzsákok?

Vezető és utas oldali légzsákok (egyes változatoknál)

■ Vezető oldali első légzsák



OBC3030019

■ Utas oldali első légzsák



OBC3030020

Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és háromponts biztonsági övvel van ellátva.

A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák. A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.**
- **Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.**
- **Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légzsák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**


OAC3039014TU

Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.

■ A típus



OBC3030021

■ B típus



OBC3030034

Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.

■ A típus



OBC3030022

■ B típus



OBC3030035

Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa (⊗) felgyullad, és 60 másodpercig folyamatosan világít.

VIGYÁZAT

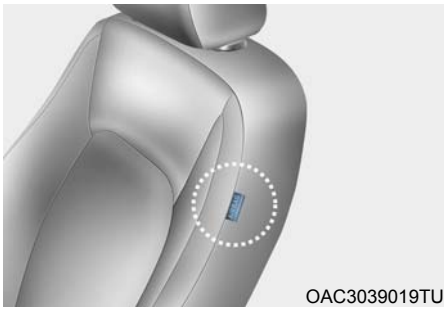
Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

VIGYÁZAT

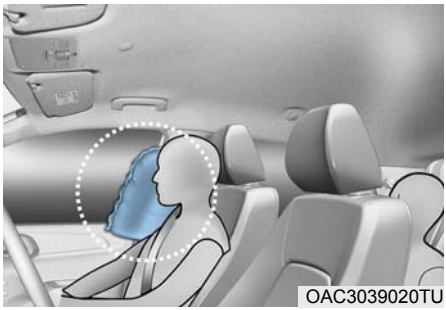
Ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- **A légzsák figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad a műszercsoportban.**
- **Az utas oldali első légzsák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa ( ) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légzsák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa (⊗) felgyullad, majd kb. 60 másodperc múlva kialszik. Az utas oldali első légzsák akkor is fel fog fúvódni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légzsák rendszert.**

Oldallégzsákok (egyes változatoknál)



OAC3039019TU



OAC3039020TU

A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található.

A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson a vezetőnek és a jobb első ülésen ülő utasnak.

Az oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy csak bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől.

Borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál a gépkocsi mindkét oldalán lévő oldal- és/vagy függönylégzsákok, valamint övfeszítők borulás vagy lehetséges borulás érzékelése esetén kinyílhatnak.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

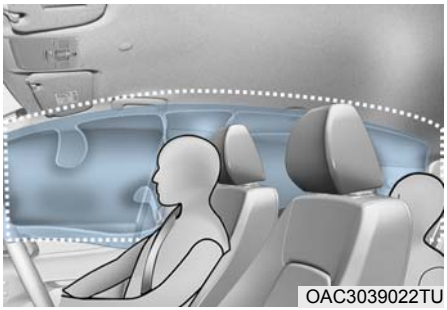
VIGYÁZAT

Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.**
- **Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az oldallégzsák címkéje és az üléspárna közé. Ezek egy ütközés során a felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne üsse meg az ajtókat a gyújtáskapcsoló ON állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.**
- **Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Függönylégzsákok (egyes változatoknál)


OAC3039021TU


OAC3039022TU

A függönylégzsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy csak bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől.

Borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál a gépkocsi mindkét oldalán lévő oldal- és/vagy függönylégzsákok borulás vagy lehetséges borulás érzékelése esetén kinyílhatnak.

A függönylégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

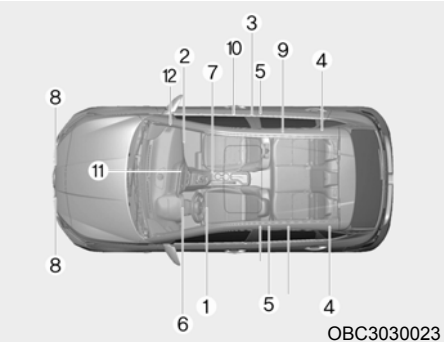
Biztonsági okokból ne akasszon fel nehéz tárgyakat a ruhaakasztóra.

VIGYÁZAT

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermekülése-ket.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hossztartójára.**
- **Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Ne szerelje szét az oldal- és függönylégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást.**

Hogyan működik a légzsák-rendszer?



OBC3030023

A passzív biztonsági berendezés (SRS) az alábbi egységekből áll:

(1) Vezető oldali első légzsák modul
(2) Utas oldali első légzsák modul*
(3) Oldallégzsák modulok*
(4) Függönylégzsák modulok*
(5) Visszacsévélő és övfeszítő egységek*
(6) Légzsák figyelmeztető lámpa
(7) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő*
(8) Első ütközésérzékelők
(9) Oldalütközés-érzékelők*
(10) Oldalsó nyomásérzékelők*
(11) Utas oldali első légzsák OFF (KI) visszajelző lámpa (csak az első utasülésnél) *
(12) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az SRS részegységeit. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.

Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

Az SRS (Supplement Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelmül szolgáló oldal- és/vagy függönylégzsákokra is (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt).

VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- **A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel kb. hat másodpercre a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor.**
- **A figyelmeztető lámpa hat másodperc eltelte után bekapcsolva marad.**
- **Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.**
- **A lámpa villog, amikor a motor jár.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltassa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

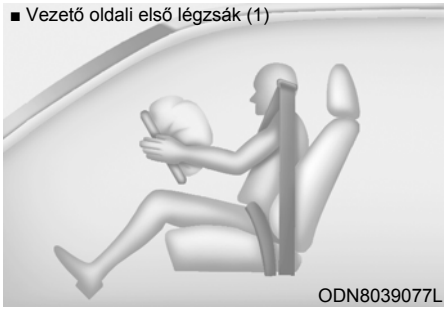
- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában aktiválódhatnak (szükség esetén képesek felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától, irányától stb. függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítéseképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel.

  Egy borulás érzékelésekor (amennyiben a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) a függönylégzsákok hosszabb ideig felfújtak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.
- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légzsákhoz túl közel ül. Egy légzsáknak helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.

■ Vezető oldali első légzsák (1)



ODN8039077L

Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

■ Vezető oldali első légzsák (2)



ODN8039078L

Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légzsák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

■ Vezető oldali első légzsák (3)



ODN8039079L

■ Utas oldali első légzsák



ODN8039080L

A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- **Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.**
- **Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.**

Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.**
- **Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.**
- **Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.**

Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében

A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légzsák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légzsák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre



OHI038169L

Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a gyermeknek vagy a gyermekülésnek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

- **Rendkívüli veszély! Soha ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő légzsákkal védett ülésre!**
- **SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**
- **Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Ha az utas oldali első légzsák felfúvódik, súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.**

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légzsáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

Légzsák ütközésérzékelők

VIGYÁZAT

Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.**
- **Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.**
- **Ha a lökhárító védőrács felszereléséhez nem eredeti Hyundai alkatrészeket vagy nem azzal egyenértékű minőséget képviselő alkatrészeket használ, az nagymértékben befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok nyitási hatékonyságát.**

  A légzsákrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a lökhárító cseréje esetén kizárólag eredeti HYUNDAI vagy (az eredetivel) egyenértékű minőséget képviselő alkatrészt használjon.
- **A gépkocsi vontatása esetén a légzsák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC helyzetbe.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a légzsákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**

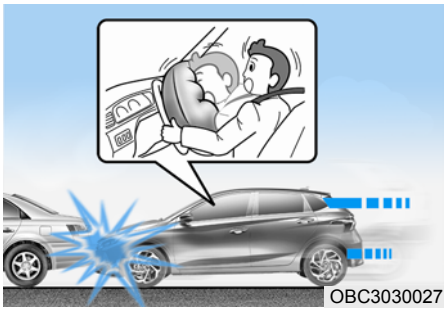


OBC3030024/OAI3039024L/OBC3030025/OBC3030037TU/OBC3030026

1. SRS légzsák vezérlőegység / Borulásérzékelő*
2. Első ütközésérzékelő
3. Oldalsó nyomásérzékelő*
4. Oldalütközés-érzékelő*

*: egyes változatoknál

A légzsákok felfúvódásának feltételei


OBC3030027

Első légzsákok

Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának függvényében fúvódjanak fel.


OBC3030028


OAC3039029TU

Oldal- és függönylégzsákok

Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek. Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légzsákokat úgy tervezték, hogy kizárólag frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elölről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást észlelnek. Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy kizárólag oldalirányú ütközések vagy borulás (borulásérzékelővel szerelt változatoknál) esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást észlelnek. Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel



OBC3030029

Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.



OBC3030030

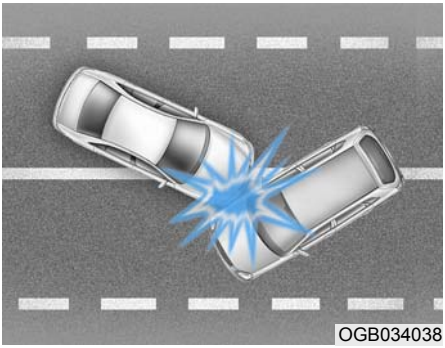
Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.



OBC3030031

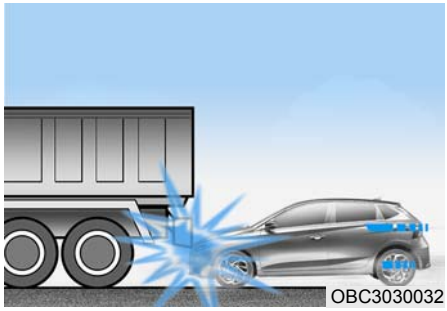
Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

Azonban az oldalütközés súlyosságának függvényében az oldal- és függönylégzsákok kinyílhatnak.

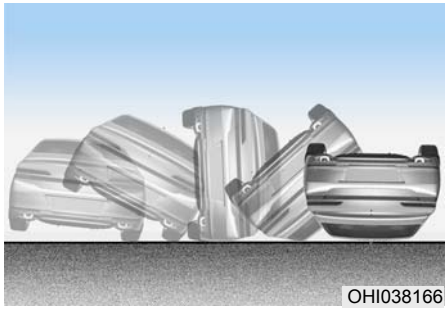


OGB034038

Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.


OBC3030032

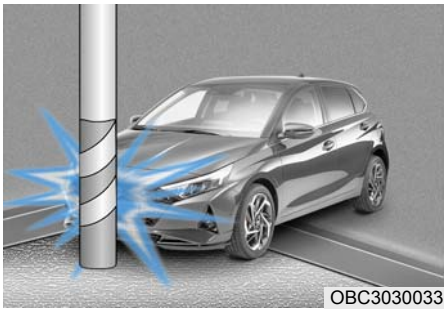
Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légzsákok ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket érő erőhatás jelentősen lecsökken.


OHI038166

Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

i Információ

- **Borulásérzékelővel szerelt gépkocsik**
  Az oldal- és a függönylégzsákok egy borulási esemény során kinyílhatnak, ha azt a borulásérzékelő észleli.
- **Borulásérzékelő nélküli gépkocsik**
  Az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha jármű oldalirányú ütközés hatására borult fel, és a jármű oldal- és/vagy függönylégzsákokkal szerelt.


OBC3030033

A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a gyújtás bekapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tető hossztartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.**
- **A légzsákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légzsákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. Azt tanácsoljuk, hogy a szükséges információk megismeréséért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.**

Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken.

Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

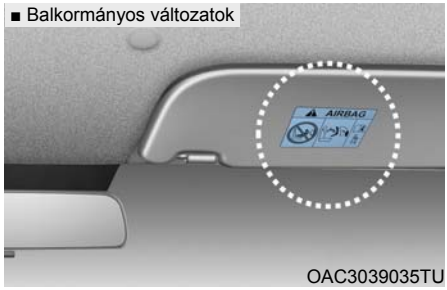
Ne üsse meg az ajtókat. Az ajtókra mért ütés a gyújtáskapcsoló ON állásában az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

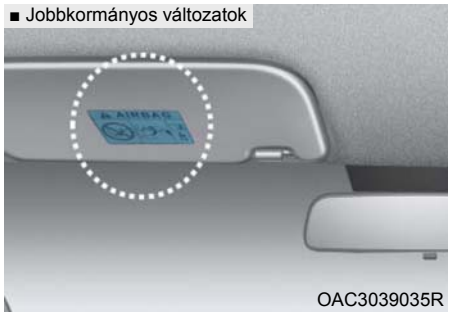
Légzsák figyelmeztető címkék (egyes változatoknál)

■ Balkormányos változatok



OAC3039035TU

■ Jobbkormányos változatok



OAC3039035R

A gépkocsiban az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el.

Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

4. Műszercsoport

Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-4
Műszerek és kijelzők 4-5
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-9
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-10
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek 4-20
LCD kijelző (A típus) 4-24
Az LCD kijelző beállítása 4-24
LCD kijelző üzemmódok 4-25
Felhasználói beállítások üzemmód 4-27
Fedélzeti számítógép 4-33
LCD kijelző (B típus) 4-37
Az LCD kijelző beállítása 4-37
View [Nézet] üzemmódok 4-38
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-42

MŰSZERCSOPORT

■ A típus



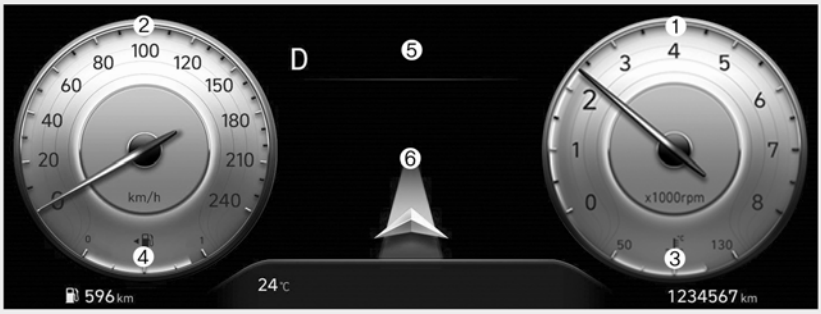
OBC3040001

1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. LCD kijelző (tartalmazza a fedélzeti számítógépet)

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.

További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

■ B típus



OBC3040020

1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. LCD kijelző (tartalmazza a fedélzeti számítógépet)

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

A műszercsoport beállítása

A típus


OBC3040002

A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

B típus

A műszercsoport-megvilágítás fényerejét az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében tudja beállítani, amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van ('Lights [Lámpák] → Illumination [Megvilágítás]'). A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is módosul.

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.



OCN7040019L

- A műszercsoport megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

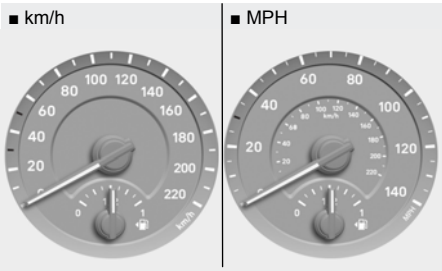
VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.

Műszerek és kijelzők

Sebességmérő

3,5"



OAC3049002TU/OAC3049003TU

10,25"



OBC3040004/OBC3040005

A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

Fordulatszámmérő



OAC3049004TU/OBC3040006

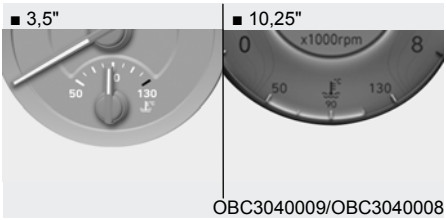
A fordulatszámmérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (rpm: fordulat/perc).

A fordulatszámmérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

Ne járassa a motort a fordulatszámmérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

Motor hűtőfolyadék hőmérő



OBC3040009/OBC3040008

Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

MEGJEGYZÉS

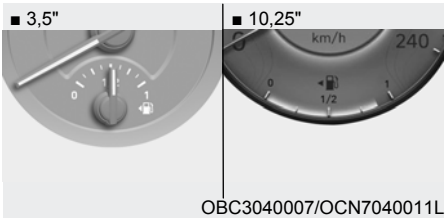
Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130” irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát vagy a kiegyenlítő tartály sapkáját, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

Üzemanyagszint-mérő



OBC3040007/OCN7040011L

Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

Információ

- **Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 2. fejezetben találja meg.**
- **A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.**
- **Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.**

VIGYÁZAT

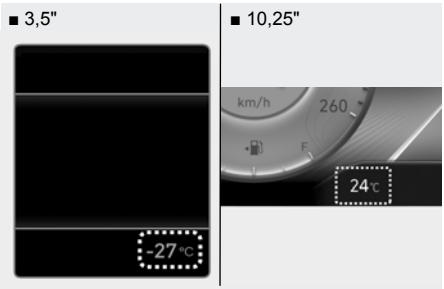
Ha kifogy az üzemanyag, az az utasok számára veszélyt jelenthet.

Álljon meg időben, és mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója a „0” jelzés felé közeledik.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Külső hőmérséklet-kijelző



OBC3040003/OTM040013

Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány:
  -40 °C - 60 °C (-40 °F - 140 °F)

Figyeljen arra, hogy az LCD kijelzőn látható hőmérséklet nem változik olyan gyorsan, mint a külső hőmérséklet (kis késedelemmel jelenik meg a hőmérséklet változása).

A hőmérséklet mértékegységét a műszercsoport „Settings” [Beállítások] menüpontjában lehet átállítani. Válassza ki:

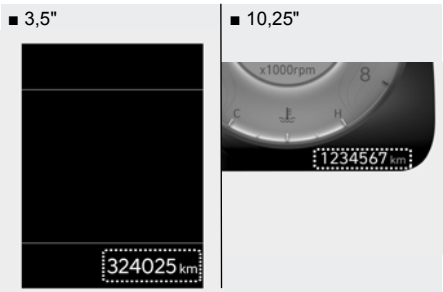
- Setup [Beállítás] → Unit [Mértékegység] → Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegysége] → °C/°F

Automatikus légkondicionáló berendezéssel szerelt gépkocsik esetén a következő eljárást is követheti:

- Miközben a légkondicionáló berendezés OFF gombját megnyomva tartja, nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa megnyomva az AUTO gombot.

A műszercsoport LCD kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

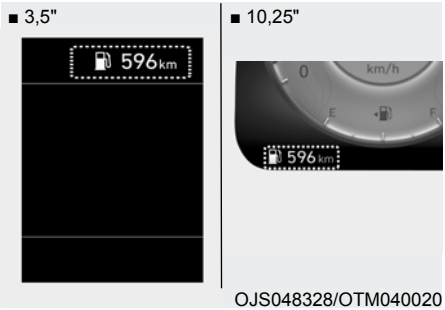
Kilométer-számláló



OIG046114/OTM040019

A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság



OJS048328/OTM040020

- A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.
- Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „-” jelzés látható a megtehető távolság helyén.

Információ

- **Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.**
- **A még megtehető távolság egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.**
- **A fedélzeti számítógép nem érzékeli a betöltött üzemanyagot, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.**
- **A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.**

Üzemanyag-fogyasztás (10,25" méretű műszercsoport esetén)



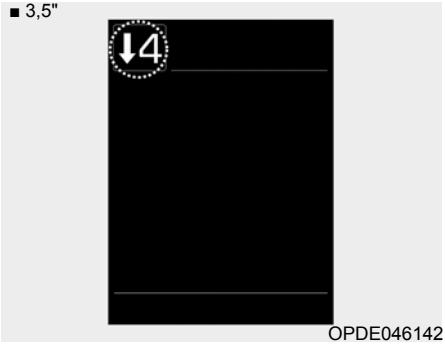
Az átlagos üzemanyag-fogyasztás (1) és a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2) a műszercsoport alsó részén kerül kijelzésre.

Automatikus nullázás: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikus lenullázásához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a „Settings” [Beállítások] menüben válassza ki az „After Ignition” [A gyújtás kikapcsolása után] vagy az „After Refueling” [Tankolás után] menüpontok egyikét.

Sebességfokozat-váltás kijelző

Manuális sebességváltó /intelligens változó áttételű sebességváltó fokozatváltás jelző (egyes változatoknál)

■ 3,5"



OPDE046142

■ 10,25"



OCN7040014

Ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása ajánlott az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

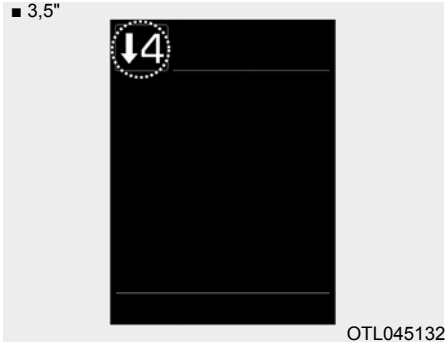
▲3: Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3: Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

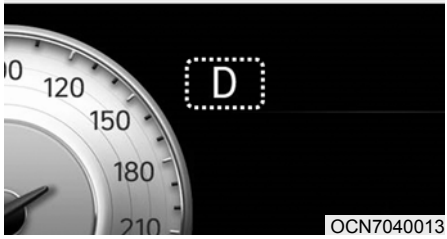
Automata sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ 3,5"



OTL045132

■ 10,25"



OCN7040013

Ez a kijelző az automata sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális fokozatváltási üzemmód: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ 3,5"



OBC3040010

■ 10,25"



OBC3040011

Ez a kijelző a sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális fokozatváltási üzemmód: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Amikor a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja. A légzsák figyelmeztető lámpa körülbelül 6 másodpercre felgyullad, majd az összes ellenőrzés elvégzése után kialszik.

A légzsák figyelmeztető lámpa égve marad, ha az SRS légzsák rendszerben rendellenesség jelentkezett.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető és az első utas biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, és a rögzítőfék kiengedése után kialszik.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 9. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg egy biztonságos helyen a gépkocsival.

VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock brake system - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
- Az ABS figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ne feledje, hogy a hidraulikus fékrendszer az ABS működési rendellenessége esetén is működőképes marad.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Ha az ABS figyelmeztető lámpa és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa egyidejűleg világít, az az elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer meghibásodására utalhat.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az elektromos kormányrásegítő rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A működés rendellenességet jelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben vagy a motorban, illetve a gépkocsi hajtásláncában működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.

FIGYELEM

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 9. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.**
- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa járó motor esetén felgyullad és égve marad, az azt jelenti, hogy súlyos motorkárosodás következhet be. Ilyen esetben az alábbiakban leírtak szerint járjon el:**
  1. **Amint teheti, álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen.**
  2. **Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint alacsony, töltse fel a motort olajjal a megfelelő szintig.**
  3. **Ismét indítsa be a motort. Ha a motor beindítása után még mindig világít a figyelmeztető lámpa, azonnal állítsa le a motort. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha az üzemanyagtartály majdnem üres. Tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0”) mutató üzemanyagszintjelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a következő rendszerek közül valamelyiknél működési rendellenesség jelentkezik:

- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Stop & Go rendszerrel ellátott intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Stop & Go rendszerrel ellátott intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) működési rendellenessége

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza az LCD kijelzőt.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik az LCD kijelzőn.)

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa körülbelül 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy körülbelül 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (benzinmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a felhalmozódott korom mennyisége elér egy bizonyos szintet.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel (3. fokozatnál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 fordulat/perces motorfordulatszámmal) történő vezetését követően kialudhat.

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az elektronikus menetstabilizáló rendszer visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control – ESC) OFF visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az ESC OFF visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjárati leállítás] üzemmódjára vált.

Ez a visszajelző lámpa villog:

Amikor a motor automatikusan beindul, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája 5 másodpercig villog.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak.

Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a visszajelző lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

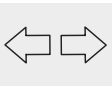
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha működteti az irányjelzőket.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsoltak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.
- Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek az 5. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

Bekapcsolt helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a helyzetjelző lámpák bekapcsolt állapotban vannak.

Ködfényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

Előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Biztonságos sávtartás visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha a rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Fehér színűen: ha a rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Sárga színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszerben működési rendellenesség lép fel.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor az ajtót a gyújtás ACC vagy ON állásában nyitja ki vagy csukja be. Ez a figyelmeztető hang hallható, amikor úgy csukja be az ajtót, hogy az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében.

Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Key not detected [Kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Low Key Battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Shift to N to start engine [Kapcsoljon „N” állásba a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs N (üres) állásban.

Információ

A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Nyitott ajtóra, motorháztetőre és csomagtérajtóra figyelmeztető jelzés



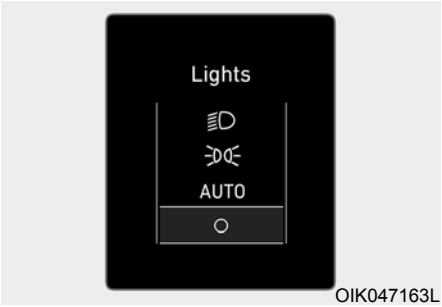
OBC3040012

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva maradt. A figyelmeztetés jelzi, hogy melyik ajtó van nyitva.

FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

Lights [Világítás] üzemmódja



OIK047163L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Ablaktörlő üzemmódja



OCN7040039L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

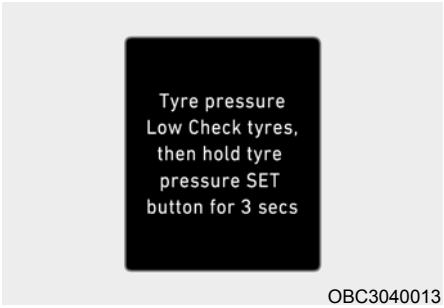
Turn on FUSE SWITCH [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék alatti biztosítéktáblán elhelyezkedő biztosítéktábla kapcsoló OFF (Ki) állásban van.

A biztosíték kapcsolót át kell állítani a bekapcsolt állásba.

A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 9. fejezet „Biztosítékok” című részét.

Low pressure [Alacsony légnyomás] (egyes változatoknál)



OBC3040013

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

További részletek az 5. fejezet „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyagtöltő állomást, és minél hamarabb tankolja meg a gépkocsit.

Low engine oil [Alacsony motorolajszint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat.

Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full - tele) jelzése fölött.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzenet az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő körülbelül 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan látható, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Túlmelegedés” című részében foglaltakat.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek.

Továbbá, ha egy bizonyos lámpa (irányjelző lámpa stb.) nem megfelelően működik, az arra (irányjelző lámpa stb.) vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg. Lehet, hogy ki kell cserélni az érintett izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

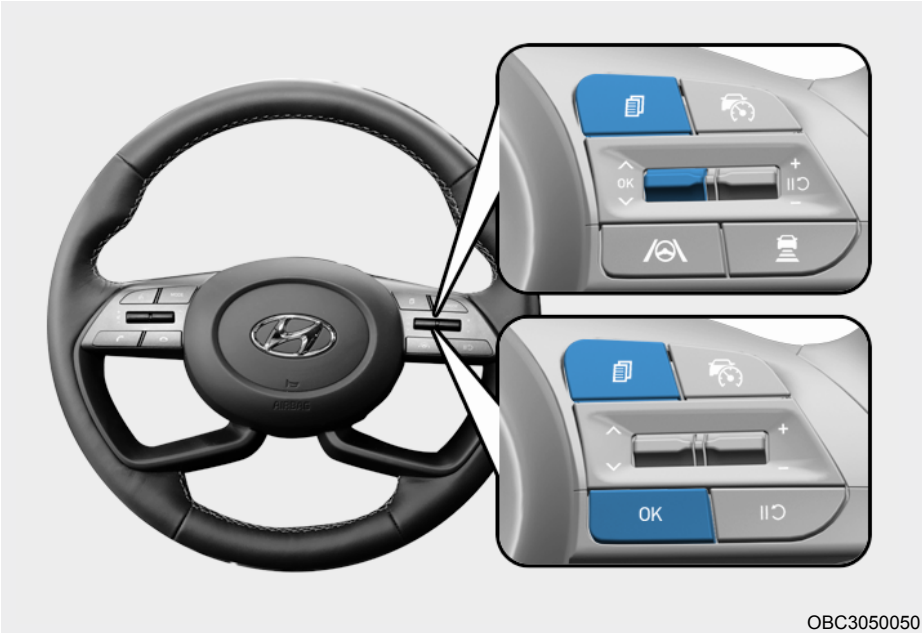
Check brake light [Ellenőrizze a féklámpát] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a féklámpák nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni egy izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

LCD KIJELZŐ (A TÍPUS)

Az LCD kijelző beállítása



OBC3050050

Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

(1) 🗐: MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz
(2) ∧, ∨: MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz
(3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

LCD kijelző üzemmódok

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Fedélzeti számítógép		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Turn by Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció]		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Driving Assist [Vezetési segítség]		- Smart Cruise Control (SCC) [Intelligens sebességtartó automatika] - Driver Attention Warning (DAW) [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] - Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW)
User Settings [Felhasználói beállítások]		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Vigyázat		- Ez az üzemmód kijelzi a lámpák meghibásodásával, illetve az egyéb rendszerekkel kapcsolatos figyelmeztető üzeneteket. - Gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információk

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Fedélzeti számítógép üzemmód



OIK047124L

A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométerszámlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Lépésről lépésre vezetett navigáció csoport



OCN7060149

Ez a csoport a navigációs rendszer állapotát jelzi ki.

Vezetést segítő üzemmód



OBC3070041

SCC/ISLA

Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika (SCC) és a sebességhatárt ellenőrző rendszer (ISLA) állapotát.

További részleteket a 7. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.



OTM070191L

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (egyes változatoknál)

Ez a csoport a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos információkat jelzi ki.

További részleteket a 7. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.

Fő figyelmeztetés



OTM050218L

Ez a figyelmeztető lámpa a következő helyzetekről tájékoztatja a vezetőt:

- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Világítás működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A gumiabroncsok légnyomását ellenőrző rendszer meghibásodása (egyes változatoknál)

A fő figyelmeztető lámpa felgyullad, ha a fentiekben felsorolt figyelmeztetést igénylő helyzetek közül egy vagy több bekövetkezik.

Ilyenkor az LCD kijelzőn megjelenik egy fő figyelmeztető ikon (⚠) a felhasználói beállítások ikon (⚙) mellett.

Amikor a figyelmeztetést igénylő helyzet megszűnik, a fő figyelmeztető lámpa kialszik, és a fő figyelmeztető ikon eltűnik.

User settings [Felhasználói beállítások] üzemmód

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Cluster [Műszercsoport]
3. Lights [Világítás]
4. Door [Ajtó]
5. Convenience [Kényelem]
6. Units [Mértékegységek]
7. Language [Nyelv]
8. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Shift to P to edit settings / Engage parking brake to edit settings [A beállítások módosításához kapcsoljon P (parkolás) állásba / A beállítások módosításához működtesse a rögzítőféket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Automata sebességváltó / intelligens változó áttételű sebességváltó
  A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.
- Manuális sebességváltó
  A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.

Gyors útmutató (Súgó)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat. Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
Drive convenience [Vezetési kényelem]	Auto highway speed control [Automatikus sebességellenőrzés autópályán] Az autópályán a sebességet ellenőrző automatikus funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika rendszer (NSCC)” című részét.**
Speed limit [Sebességhatár]	A sebességhatár funkció beállítása. • Speed limit tolerance [Sebességhatár tűréshatára] • Auto speed change [Sebesség automatikus módosítása] • Speed limit assist [Sebességhatárt ellenőrző rendszer] • SLW (Speed Limit Warning) [Sebességhatárra figyelmeztetés] • Off [Ki] **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer (ISLA)” című részét.**
Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]	A vezetőt segítő rendszer kezdeti figyelmeztetési időzítésének beállítása. • Normal / Late [Normál / késői]
Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]	A vezetőt segítő rendszer figyelmeztetési hangerejének beállítása. • High / Medium / Low / Off [Magas / közepes / alacsony / ki]
DAW (Driver attention warning - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)	• Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer] Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. • Inattentive driving warning [Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés] A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztetés be-, illetve kikapcsolása. **További részleteket a 7. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.**
Forward safety [Előre irányuló biztonság]	A sávelhagyást megelőző rendszer működésének beállítása. • Active Assist [Aktív segítség] • Warning Only [Csak figyelmeztetés] • Off [Ki] **További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**
Lane safety [Biztonságos sávtartás]	A sávelhagyást megelőző rendszer működésének beállítása. • Lane Keeping Assist [Sávelhagyást megelőző rendszer] • Lane Departure Warning [Sávelhagyásra figyelmeztetés] • Off [Ki] **További információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.**

Tételek	Magyarázat
Blind-spot safety [Holttér biztonság]	A holttérfigyelő képernyő be-, illetve kikapcsolása. • Active Assist [Aktív segítség] • Warning Only [Csak figyelmeztetés] • Off [Ki] **További részletek a 7. fejezet „Holttérfigyelő képernyő (BVM)” című részében találhatók.**
Parking safety [Biztonságos parkolás]	• Parking distance warning auto ON [Parkolási távolságra figyelmeztetés BE] További részleteket a 7. fejezet „Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál. • Rear cross-traffic safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága] A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása. • Active assist [Aktív segítség] • Warning only [Csak figyelmeztetés] • Off [Ki] **További részletekért tanulmányozza a 7. fejezet „A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCA)” című részét.**

❈ A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

2. Cluster [Műszercsoport]

Tételek	Magyarázat
Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]	• After vehicle re-start [A gépkocsi újraindítása után] • After refueling [Tankolás után]: • Average Fuel Economy [Átlagos üzemanyag-fogyasztás] **További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.**
Fuel economy auto reset [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása]	• Off [Ki] • At driving [Vezetés közben] • At refueling [Tankoláskor] **További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.**
Wiper/Lights display [Ablaktörlő/világítás kijelző]	Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik az LCD kijelzőn az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.
Traffic signs [Közlekedési táblák]	A kijelzett közlekedési táblák beállítása.

Tételek	Magyarázat
Icy road warning [Jeges útra figyelmeztetés]	A jeges útra figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása.
Welcome sound [Üdvözlő hangjelzés]	Az üdvözlő hangjelzés be-, illetve kikapcsolása.
Theme selection [Téma kiválasztása]	Kiválaszthatja a műszercsoport témáját. • B típusú műszercsoport: Link to Drive Mode [A vezetési üzemmódtól függő] / Theme A [A téma] / Theme B [B téma] / Theme C [C téma] / Theme D [D téma]

3. Lights [Világítás]

Tételek	Magyarázat
Illumination [Megvilágítás]	A megvilágítás fényerejének beállítása. • 1-20. szint
One touch turn indicator [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]	• Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol. • 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel. **További részletek az 5. fejezet „Világítás” című részében találhatók.**
Környezeti megvilágítás fényereje	• Off [Ki] • 1./2./3./4. szint
HBA (High Beam Assist - Távolsági fényszóró asszisztens)	A távolsági fényszóró asszisztens funkció be-, illetve kikapcsolása. További részletek az 5. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

❈ A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

4. Door [Ajtó]

Tételek	Magyarázat
Automatically lock [Automatikus zárás]	• Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsit P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba kapcsolják (csak járó motornál). • Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol.

Tételek	Magyarázat
Automatically unlock [Automatikus nyitás]	• On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha P (parkolás) állásba kapcsolnak (csak járó motornál). • On key out [A kulcs kihúzásakor]/On vehicle off [Gépkocsi leállításakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskulcsot eltávolítják a gyújtáskapcsolóból, vagy a motorindító/-leállító gombot az OFF állásba kapcsolják. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtónyitás működése kikapcsol.

5. Convenience [Kényelem]

Tételek	Magyarázat
Rear occupant alert [Hátsó utas figyelmeztetés]	A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer” című részt az 5. fejezetben.**
Welcome mirror [Üdvözlő tükör]	• On door unlock [Az ajtózár kireteszelésekor]: a külső visszapillantó tükrök automatikusan kinyílnak az ajtók kireteszelésekor. • On driver approach [A vezető közeledésekor]: a külső visszapillantó tükrök automatikusan kinyílnak, ha az intelligens kulcs birtokában közelednek a gépkocsihoz. **További részletek az 5 fejezet „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.**
Wireless charging system [Vezeték nélküli töltőrendszer]	Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer” című részében találhatók.**
Auto rear wiper (in R) [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)	Az automatikus hátsó ablaktörlő funkció be-, illetve kikapcsolása. Ha a szélvédőtörlők működése közben mozdítja a sebességváltó gombot D (előremeneti) fokozatból R (hátramenet) állásba, akkor a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol. Amikor a sebességváltó gombot R (hátramenet) állásból D (előremeneti) fokozatba mozdítja, a hátsó ablaktörlő leáll.
Advanced anti-theft [Fejlett lopás elleni védelem]	A fejlett lopás elleni védelem funkció be-, illetve kikapcsolása.
Vehicle auto-shut Off [A gépkocsi automatikus leállítása]	A gépkocsit automatikusan leállító funkció be-, illetve kikapcsolása.
Service interval [Karbantartási intervallum]	• Service interval [Karbantartási intervallum] A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása. • Adjust interval [Intervallum beállítása] A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság. • Reset [Visszaállítás] A karbantartási intervallum visszaállítása.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a karbantartási intervallum menü használatához kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Ha a karbantartási intervallum aktív állapotú, és az időtartam/távolság beállítása megtörtént, akkor a következő helyzetekben a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor üzenetek jelennek meg.

- **Service in [Karbantartás esedékes xxx km-en vagy napon belül]: Ez a kijelzés tájékoztatja a vezetőt a karbantartásig hátralévő távolságról és napok számáról.**
- **Service required [Karbantartás szükséges]: Akkor jelenik meg, ha a karbantartás esedékességét jelentő futásteljesítményt a gépkocsi elérte vagy a napok száma letelt, illetve ezen határértékek valamelyike túllépésre került.**

Információ

Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a kijelzett, karbantartásig hátralévő kilométerek és napok száma helytelen lehet.

Az akkumulátorkábel nincs csatlakoztatva vagy az akkumulátor lemerült.

6. Units [Mértékegységek]

Tételek	Magyarázat
Speed unit [A sebesség mértékegysége]	A sebesség mértékegységének (km/h, MPH) kiválasztása
Temperature unit [Hőmérséklet mértékegység]	A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása (°C, °F).
Fuel economy unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]	Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása (km/l, l/100 km, MPG)
Tire pressure unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]	A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása (psi, kPa, bar).

7. Language [Nyelv] (egyes változatoknál)

Tételek	Magyarázat
Language [Nyelv]	Válassza ki a nyelvet.

8. Reset [Visszaállítás]

Tételek	Magyarázat
Reset [Visszaállítás]	Visszaállíthatók a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmód menüi. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja a gyári alaphelyzetbe áll vissza.

❈ A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

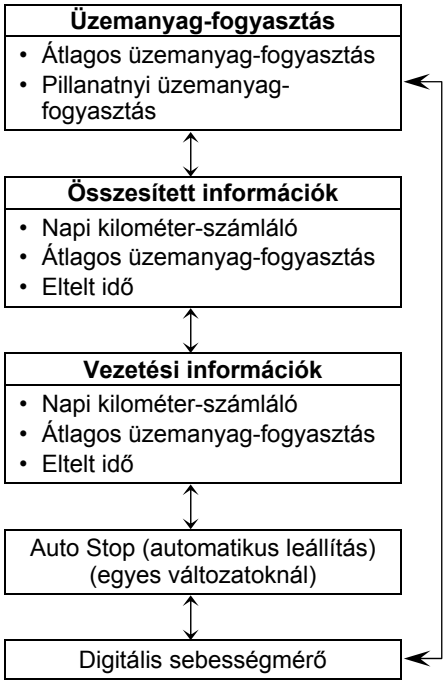
Fedélzeti számítógép

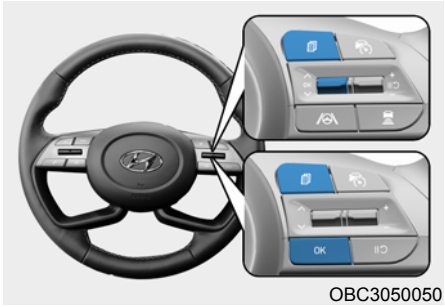
A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok

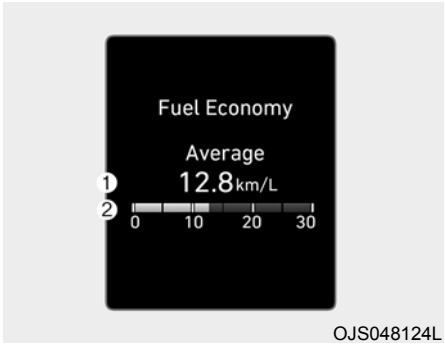




OBC3050050

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]



OJS048124L

Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tankolást követő automatikus lenullázásához válassza ki a „Fuel Econ. Reset” [Üzemanyag-fogyasztás nullázása] menüpontot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

Információ

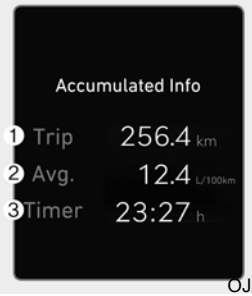
Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a motorindító/-leállító gombot ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jeleníti meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Accumulated Info [Összesített információk] kijelzése

■ A típus



OJX1049012L

■ B típus



OJX1049067L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

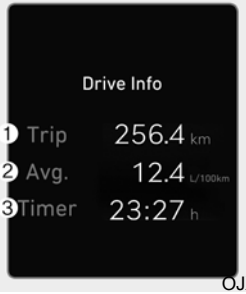
Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Drive Info [Vezetési információk] kijelzése

■ A típus



OJX1049011L

■ B típus



OJX1049065L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Digitális sebességmérő



OJX1049018

Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).



OJX1069044

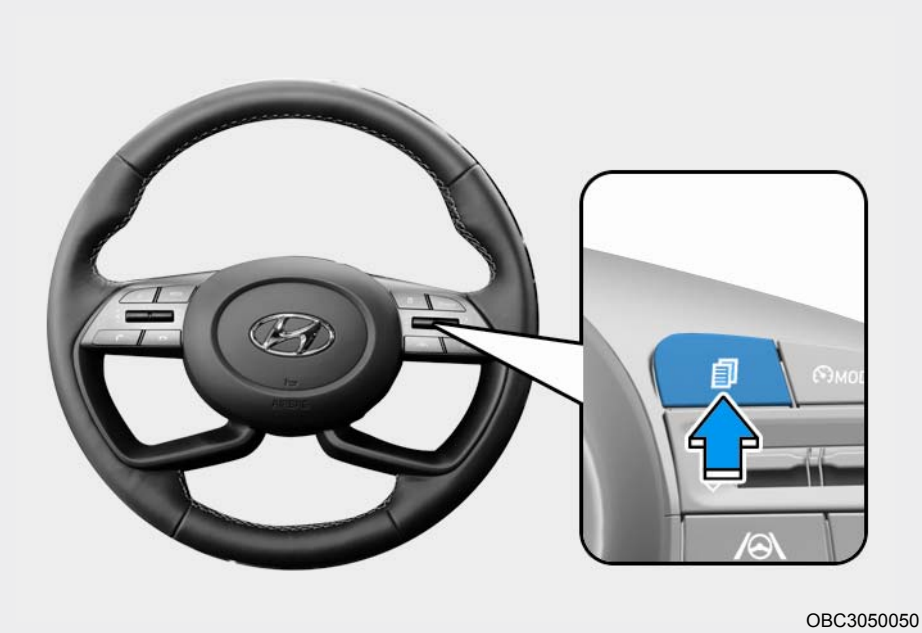
Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

Az AUTO STOP üzemmód az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által elvégzett automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

LCD KIJELZŐ (B TÍPUS)

Az LCD kijelző beállítása



OBC3050050

Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

Kapcsoló	Kezelés	Funkció
🗐	Megnyomás	MODE [Üzemmód] gomb a megjelenítési módok közötti átkapcsoláshoz
∧, ∨	Megnyomás	FEL, LE kapcsoló a Utility [Hasznos információk] kijelző tételei és az Option [Opció] menü tételei közötti mozgáshoz
OK	Megnyomás	KIVÁLASZTÁS/VISSZAÁLLÍTÁS kapcsoló az Option [Opciók] menüpontba lépéshez
	A gomb megnyomása és megnyomva tartása	KIVÁLASZTÁS/VISSZAÁLLÍTÁS kapcsoló a súgó információk eléréséhez vagy a kiválasztott tétel visszaállításához

View [Nézet] üzemmódok

View [Nézet] üzemmódok	Funkció
Utility [Hasznos információk]	Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb.
Driving Assist [Vezetési segítség]	A vezetési segítség kijelzi a gépkocsi vezetését segítő kiegészítő rendszerek állapotát.
Turn by Turn [Lépésről lépésre]	A Turn By Turn jelzi ki a navigációs rendszer állapotát.

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Utility [Hasznos információk] nézet

Az Utility képernyőn a ∧, ∨ (FEL, LE) kapcsoló segítségével a következő sorrendben tud a menüpontok között mozogni.



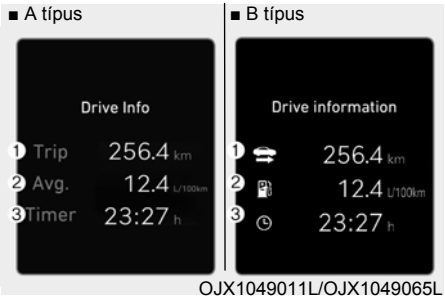
OCN7040045L

Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás (1) és a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2) kijelzése.

- Manuális nullázás
  Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

- Automatikus nullázás
  Az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikus lenullázásához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a „Settings” [Beállítások] menüben válassza ki az „After Ignition” [A gyújtás kikapcsolása után] vagy az „After Refueling” [Tankolás után] menüpontok egyikét.
  - After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.
  - After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.



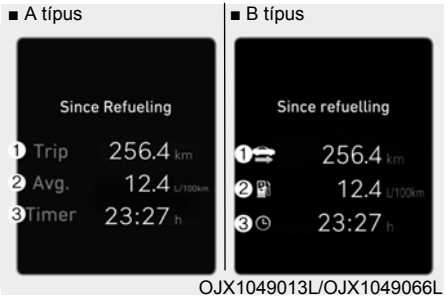
OJX1049011L/OJX1049065L

Vezetési információk

A napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3) kerül kijelzésre.

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

A napi kilométer-számláló manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Drive Info [Vezetési információk] képernyő látható.



OJX1049013L/OJX1049066L

Tankolás óta

A gépkocsi megtankolása utáni napi kilométer-számláló (1), átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és teljes utazási idő (3) kijelzése. A napi kilométer-számláló manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Since Refueling [Tankolás óta] képernyő látható.

■ A típus ■ B típus



OJX1049012L/OJX1049067L

Összesített információk

Az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3) kerül kijelzésre.

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

A napi kilométer-számláló manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az Accumulated Info [Összesített információk] képernyő látható.



OTM040045

Digitális sebességmérő

A digitális sebességmérő a gépkocsi sebességét mutatja.



OTM070191L

Éberségi szint (egyes változatoknál)

A vezető éberségi szintje a vezető vezetési jellemzői alapján kerül kijelzésre.

További részleteket a 7. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.



OJX1069044

Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

Az AUTO STOP üzemmód az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által elvégzett automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

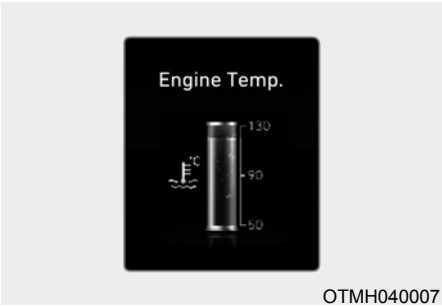


OJX1079237L

Sebességhatárra figyelmeztetés (egyes változatoknál)

A vezető az LCD kijelzőn figyelemmel követheti az intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszertől (ISLA) származó információkat.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer (ISLA)” című részét.

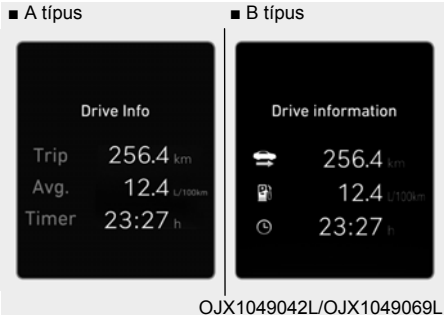


OTMH040007

A motor hőmérséklete

A motor hűtőfolyadék hőmérő a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi járó motornál.

Kiegészítő információs kijelző



OJX1049042L/OJX1049069L

Drive info / Drive information [Vezetési információk]

A vezetési információ 4 másodpercre megjelenik a motor leállítása után.



OBC3040015

Vezetési segítség információ

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer, a sebességtartó automatika, az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. aktuális működési körülményeit jelzi ki.

Vezetést segítő nézet



OBC3070041

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer, a sebességtartó automatika, az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. állapota kerül kijelzésre a Driving Assist [Vezetési segítség] nézet kiválasztása esetén.

További részleteket a 7. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.

Lépésről lépésre vezetett navigáció nézet



OJX1049064L

A Turn by Turn (lépésről lépésre vezetett navigáció), az úti cél eléréséig hátralévő távolság/idő kerül kijelzésre, amikor a Turn by Turn nézet van kiválasztva.

Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer)



OBC3050047

Az információs-szórakoztató rendszer gépkocsi beállítások menüpontja számos opciót kínál a felhasználónak az ajtózárás/nyitás, kényelmi funkciók, vezetőt segítő beállítások stb. terén.

Gépkocsi beállítások menü

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Speed limit [Sebességhatár]
3. Cluster [Műszercsoport]
4. Lights [Világítás]
5. Door [Ajtó]
6. Convenience [Kényelem]
7. Default [Alapértelmezett]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

VIGYÁZAT

A gépkocsi beállítások menüben menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást. Ez elvonhatja a vezető figyelmét, ami balesethez vezethet.

A gépkocsi beállítása



OBC3050053

1. Nyomja meg a SETUP [Beállítás] gombot az információs-szórakoztató rendszer központi egységén.



OBC3050048

2. Válassza ki a Vehicle [Gépkocsi] menüpontot, és módosítsa a funkciók beállítását.



OBC3050049

A részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

5. Kényelmi funkciók

Bejutás a gépkocsiba 5-4
Távvezérlős kulcs 5-4
Intelligens kulcs 5-7
Indításgátló rendszer 5-12
Ajtózárak 5-13
Az ajtózárak működtetése kívülről 5-13
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 5-15
Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók 5-16
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók 5-17
Az ajtók zárása szükséghelyzetben 5-17
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-18
Riasztóberendezés 5-19
Kormánykerék 5-20
Elektromos szervokormány (EPS) 5-20
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék 5-21
Kormánykerékfűtés 5-22
Kürt 5-22
Visszapillantó tükrök 5-23
Belső visszapillantó tükör 5-23
Külső visszapillantó tükrök 5-24
Ablakok 5-27
Elektromos ablakmozgatás 5-27
Napfénytető 5-32
A napfénytető nyitása és zárása 5-33
A napfénytető billentése 5-34
Napellenző 5-34
A napfénytető alapbeállítása 5-35
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 5-35
Motorháztető 5-36
Motorháztető 5-36
Csomagtérajtó 5-37
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-39
Külső világítás 5-42
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 5-49
A funkció beállítása 5-49
Működési feltétel 5-49
A rendszer rendellenes működése és korlátai 5-50

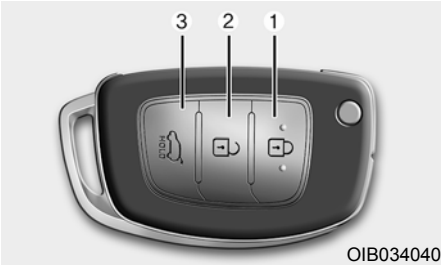
Belső világítás 5-52
Ablaktörlő és -mosó berendezés 5-54
Szélvédőtörlő 5-54
Szélvédőmosó berendezés 5-55
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 5-56
Manuális légkondicionáló berendezés 5-57
Fűtés és légkondicionálás 5-58
A rendszer működése 5-62
A rendszer karbantartása 5-64
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-66
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-67
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-68
A rendszer működése 5-72
A rendszer karbantartása 5-75
Szélvédő jég- és páramentesítése 5-77
Manuális légkondicionáló berendezés 5-77
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-78
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 5-79
Jégmentesítés 5-80
Tárolórekeszek 5-82
Középkonzol tárolórekesz 5-82
Kesztyűtartó 5-83
Belső felszerelések 5-84
Hamutartó 5-84
Pohártartó 5-84
Csúsztatható kartámasz 5-85
Napellenző 5-85
Elektromos csatlakozóaljzat 5-86
USB-töltő 5-87
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 5-87
Óra 5-90
Ruhaakasztó 5-90
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-91
Poggyászrögzítő háló (tartó) 5-92
Csomagtartó takarófedél 5-92

5. Kényelmi funkciók

Külső egységek 5-93
Tetősín 5-93
Információs-szórakoztató rendszer 5-94
USB-csatlakozó 5-94
Antenna 5-94
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-95
Hangfelismerés 5-97
Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével 5-97
A gépkocsi rádiójának működése 5-98

BEJUTÁS A GÉPKOCSIBA

Távvezérlős kulcs (egyes változatoknál)



OIB034040

Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár be is indíthatja a motort.

(1) Az ajtók zárása
(2) Az ajtók nyitása
(3) A csomagtérajtó nyitása

Zárás

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák egyszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben ez a funkció beállításra került. További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózáró gomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben ez a funkció beállításra került. További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagtérajtó nyitása

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Információ

- **A csomagtérajtó kireteszelése után a csomagtérajtó automatikusan reteszelődik.**
- **A gombra írt „HOLD” [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.**

Indítás

További információkat az 6. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló” részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha a távvezérlős kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.**
- **Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs

■ A típus



OED036001A

■ B típus



OTLE045002

Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik. A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

B típus

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik. A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 30 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normál működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

Információ

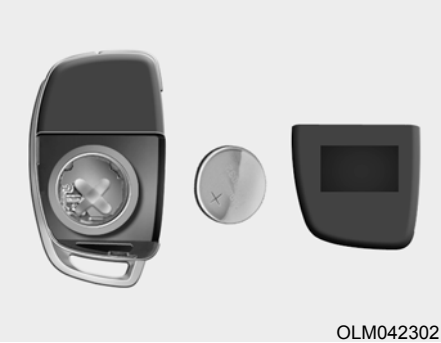
Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje

Amennyiben a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.



OLM042302

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
3. Szerelje vissza a távvezérlős kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Intelligens kulcs (egyes változatoknál)



OIB044179

Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár be is indíthatja a motort.

(1) Az ajtók zárása

(2) Az ajtók nyitása

(3) A csomagtérajtó nyitása

Zárás



Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
3. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.
4. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem] →, majd a Welcome mirror [Üdvözlő tükör] →, végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.
5. A külső kilincs meghúzásával ellenőrizze, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

Információ

Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van.

A külső kilincsen lévő gomb megnyomása ellenére az ajtók nem záródnak be, és 3 másodpercig hangjelzés hallható, amennyiben az alábbi esetek valamelyike áll fenn:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motort indító/leállító kapcsoló ACC vagy ON helyzetben van.
- Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.

VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás



Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
3. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem] →, majd a Welcome mirror [Üdvözlő tükör] →, végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.

i Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van. Ilyenkor mások is kinyithatják az ajtókat, még akkor is, ha nincs náluk az intelligens kulcs.**
- **Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.**

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

i Információ

A csomagtérajtó kireteszelése után a csomagtérajtó automatikusan visszazáródik, ha 30 másodpercen belül nem nyitják ki a csomagtérajtót.

Indítás

A motort a kulcs behelyezése nélkül is beindíthatja. Részletes információkat a kézikönyv 6. fejezetében, „A motorindító/-leállító gomb” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

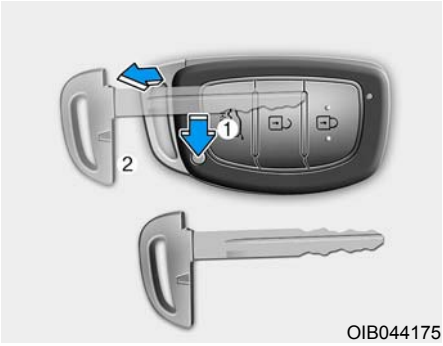
- **Tartsa távol az intelligens kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.**
- **Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

MEGJEGYZÉS

Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

Mechanikus kulcs

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.



Nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldógombot (1), és vegye ki a mechanikus kulcsot (2). Helyezze be a mechanikus kulcsot az ajtó kulcsnyílásába.

A mechanikus kulcsot úgy szerelje vissza, hogy behelyezi a kulcsot a nyílásba, és addig nyomja, amíg kattanó hangot nem hall.

Az intelligens kulcs elvesztése esetén

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
- Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje



OLF044008

Amennyiben az intelligens kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. Óvatosan nyissa ki az intelligens kulcs hátsó fedelét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
3. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Indításgátló rendszer (egyes változatoknál)

Az indításgátló rendszer lopás ellen védi a gépkocsiját. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állításakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe, majd ismét állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

MEGJEGYZÉS

A kulcsban lévő transzponder fontos része az indításgátló rendszernek. A transzpondert úgy tervezték, hogy évekig hibamentesen működjön, de ügyelni kell arra, hogy ne érje nedvesség, statikus elektromosság és mechanikai hatás. A transzponder meghibásodása a rendszer üzemzavarához vezethet.

AJTÓZÁRAK

Az ajtózárak működtetése kívülről

Mechanikus kulcs

■ Távvezérlős kulcs





OBC3050002

■ Intelligens kulcs





OBC3050003

1. A mechanikus kulccsal nyomja meg a fedél alatt lévő kart. (1)
2. Miközben úgy tartja nyomva a kart, hogy a mechanikus kulcs ne essen ki a fedél nyílásából, lassan nyomja a gépkocsi eleje felé, és távolítsa el a fedelet. (2)
3. A fedél eltávolítása után kizárólag a vezető oldali ajtózárat lehet a mechanikus kulccsal reteszelni vagy kinyitni.
4. Nyitáshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi első része felé, míg záráshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi hátsó része felé. (3)

Ha kulccsal zárja vagy nyitja a vezetőajtót, akkor az összes ajtózár automatikusan bezáródik/kinyílik.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

i Információ

- **Ügyeljen arra, hogy amikor mechanikus kulcsot használ az ajtózáráshoz, akkor csak a vezető ajtaja záródik be/nyílik ki.**
- **Ha az ajtókat a mechanikus kulccsal zárják be, a mechanikus kulcs nem reteszeli az összes ajtót, ezért ilyenkor először a gépkocsi belsejében található központi ajtózáró gombbal zárja be az ajtókat. Az ajtó kinyitásához használja a vezetőajtón lévő belső kilincset, majd csukja be és a mechanikus kulccsal zárja be a vezetőajtót.**
- **A gépkocsi belső teréből történő ajtózáráshoz tanulmányozza az 5. fejezet „Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből” című részét.**

i Információ

- **Ügyeljen arra, hogy a fedél eltávolításakor ne veszítse el, illetve ne karcolja meg a fedelet.**
- **Ha a kulcs fedele megfagyott, és nem nyílik ki, finoman ütögesse meg, vagy közvetetten melegítse fel (a kéz melegével stb).**
- **Ne fejtsen ki túlzott erőt az ajtóra és az ajtókilincsre, mert az károsodáshoz vezethet.**

Távvezérlős kulcs



OIB034040

Az ajtók zárásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1). Az ajtók nyitásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Intelligens kulcs



OBC3050001

(1) Az ajtók zárása
(2) Az ajtók nyitása
(3) A csomagtérajtó nyitása

Az ajtók zárásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.

Az ajtók nyitásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből

Az ajtókilinccsel



OBC3050004

- Első ajtók
  Ha a belső ajtókilincset (1) az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

- Hátsó ajtók
  Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik.
  Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval



OBC3050005

- Reteszeletlen ajtózárak esetén
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor a gépkocsi összes ajtózára reteszelődik, és a kapcsolón lévő lámpa felgyullad.
  - Ha valamelyik ajtó nyitott a gomb megnyomásakor, egyetlen ajtó sem záródik be.
- Az összes ajtózár reteszelt állapotában
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor az összes ajtó zárszerkezete kinyílik.
  - Ha bármelyik ajtót kireteszelik, a központi ajtózár kapcsolóján lévő visszajelző kialszik.

i Információ

A kapcsolón lévő visszajelző lámpa körülbelül egy percig villog, amikor az egyik ajtót kireteszelik vagy a csomagtérajtót kinyitják.

VIGYÁZAT

- **Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.**
- **Ne húzza meg a vezetőajtó vagy az utasajtó belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.**

VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos sérülést vagy halált okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt gyermekeknek vagy állatoknak.

A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

VIGYÁZAT

Mindig zárja be a gépkocsit

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén meglophatják, vagy behatolhatnak a gépkocsijába.

A gépkocsi bezárásához mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

VIGYÁZAT

Ha nagyon meleg vagy nagyon hideg időjárási körülmények esetén hosszú ideig a gépkocsiban tartózkodik, súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázata áll fenn. Ne zárja be kívülről a gépkocsit, ha valaki a járműben tartózkodik.

VIGYÁZAT

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozáshoz vezethet. Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhessen hozzá az ajtó.

Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer (egyes változatoknál)

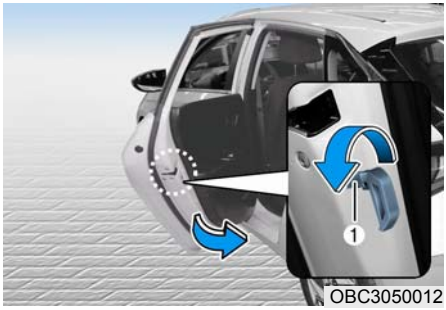
Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

Sebességtől függő ajtózáró rendszer (egyes változatoknál)

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók. Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtó (egyes változatoknál)



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását.

Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

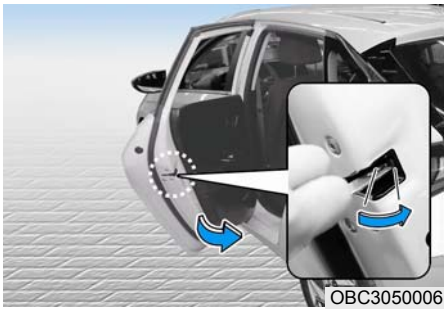
A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kulcsot (vagy csavarhúzót) (1) a nyílásba, és fordítsa a kulcsot (vagy a csavarhúzót) a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

Az ajtók zárása szükséghelyzetben



Szükséghelyzetben (lemerült akkumulátor stb. esetén) manuálisan is bezárhatja az ajtót a szükséghelyzeti kulccsal:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezze be a szükséghelyzeti kulcsot az ajtó hátsó részén elhelyezkedő szükséghelyzeti zárba, és fordítsa el a kulcsot vízszintes helyzetbe.
3. Csukja be az ajtót.

Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) (egyes változatoknál)

Ez a funkció annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a hátsó üléseken.

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.



OCN7050135L

MEGJEGYZÉS

Ha korábban valamelyik hátsó ajtót kinyitották és becsukták, majd a vezető a motor leállítása után kinyitja az első ajtót, akkor megjelenik a „Check rear seats” [Ellenőrizze a hátsó üléseket] figyelmeztető üzenet.

VIGYÁZAT

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer arra hívja fel a vezető figyelmét, hogy ellenőrizze a hátsó üléseket, de nem tudja megkülönböztetni, hogy azokon egy tárgy vagy egy utas helyezkedik el. Mindig ellenőrizze a hátsó üléseket, amikor elhagyja a gépkocsit.

FIGYELEM

Az ajtók nyitási és becsukási előzményei akkor állnak alaphelyzetbe, amikor a vezető leállítja a motort, és bezárja a gépkocsi ajtaját. Ha van egy korábban rögzített esemény, a riasztás annak ellenére megszólalhat, hogy a hátsó ajtót nem nyitják ki még egyszer. Például, ha a vezető nem zárja be kulccsal a gépkocsi ajtaját, és miután a riasztó megszólalt, a riasztó kikapcsolásához kinyitja az ajtót, előfordulhat, hogy a riasztó kikapcsol.

RIASZTÓBERENDEZÉS

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót kinyitják a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztó kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal. A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagtérajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsén található gomb megnyomásával úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került. A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető távvezérlős kulcs vagy intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő.

A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e. Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

Információ

- **Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.**
- **Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és helyezze a gyújtáskapcsolót ON állásba (távvezérlős kulcs esetén), vagy indítsa el a motort (intelligens kulcs esetén), és várjon 30 másodpercig.**
- **Ha a rendszer kikapcsolása megtörtént, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan visszaélesedik.**

VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a riasztórendszerrel kapcsolatos javításokat kizárólag egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse. A riasztórendszer önkényes módosítása vagy átalakítása a rendszer működési rendellenességét okozhatja. A rendszer önkényes módosítása vagy átalakítása által okozott meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.



OJC040170

Információ

A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

1. **WARNING [VIGYÁZAT]**
2. **SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]**

KORMÁNYKERÉK

Elektromos szervokormány (EPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Ha a gépkocsi motorja áll, a szervokormány rendszer nem működik, de a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Továbbá a jobb kezelhetőség érdekében a kormánykerék elforgatása nagyobb erőkifejtést igényel, ha a gépkocsi sebessége növekszik, és könnyebbé válik, ha a gépkocsi sebessége csökken.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha az elektromos kormányrásegítő rendszer (Electric Power Steering) nem működik megfelelően, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad. Ilyenkor előfordulhat, hogy a kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy nem a megszokott módon működik. Haladéktalanul keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Információ

A gépkocsi normál működése során az alábbi jelenségek következhetnek be:

- **A gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a kormányzási erőszükséglet nem csökken le azonnal. Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az EPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**
- **Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényelhet. Azonban ez egy átmeneti állapot, ugyanis az akkumulátor feltöltése után helyreáll a normál működési mód.**
- **Egy kattanó zaj hallható az EPS relé felől, miután a gyújtáskapcsolót az „ON" vagy a „LOCK/OFF" állásba kapcsolta.**
- **Előfordulhat, hogy a berendezés elektromos motorjának zaja hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.**
- **Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik. Ez a rendszer normális viselkedése.**
- **Ha a gépkocsi álló helyzetében a kormánykereket folyamatosan jobbra vagy balra forgatja a végállásig, a kormányzási erőszükséglet megnő. Ez nem a rendszer rendellenessége. Kis idő elteltével a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**

Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék (egyes változatoknál)

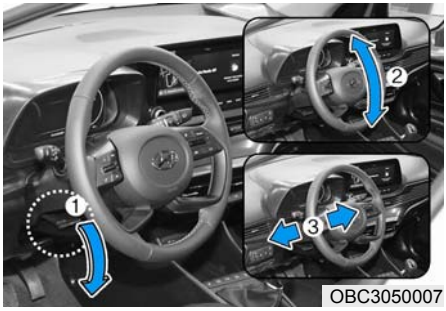
VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó vagy halálos balesetet okozhat.

Információ

A beállítás után időnként előfordulhat, hogy a reteszelést kioldó kar nem rögzíti a kormánykereket.

Ez nem rendellenesség. Ez akkor fordul elő, ha két fog nem megfelelően kapcsolódik össze. Ebben az esetben ismét állítsa be, majd rögzítse a kormánykereket.



OBC3050007

A kormánykerék szöghelyzetének és magasságának állításához:

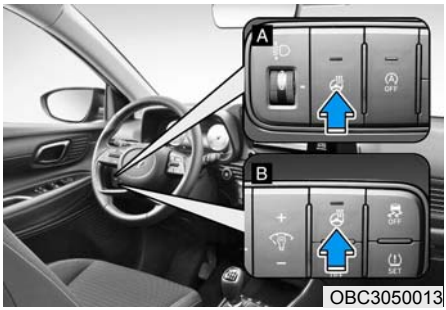
1. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart (1).
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt szöghelyzetét (2) és magasságát (3 - egyes változatoknál). Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszerfali figyelmeztető lámpákat és műszereket.
3. Húzza felfelé a reteszelést kioldó kart, hogy rögzítse a kormánykereket.

Mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről.

FIGYELEM

A kormánykerék magasságának állítása során ne nyomja vagy húzza meg erősen, mert a rögzítés sérülhet.

Kormánykerékfűtés (egyes változatoknál)



A kormánykerék fűtés nyomógombját a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Információ

A kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre. Az ilyen borítás vagy kiegészítő a kormánykerék fűtőrendszerének károsodását okozhatja.

Kürt



A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken (lásd az ábrán). A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt a belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

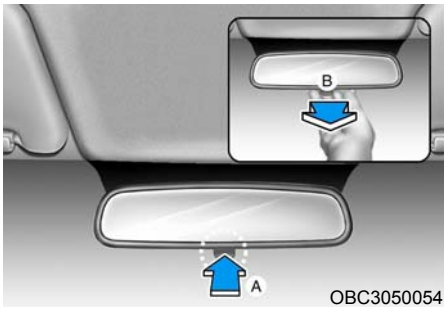
VIGYÁZAT

Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör (egyes változatoknál)



[A]: Nappali, [B]: Éjszakai

Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM) (egyes változatoknál)



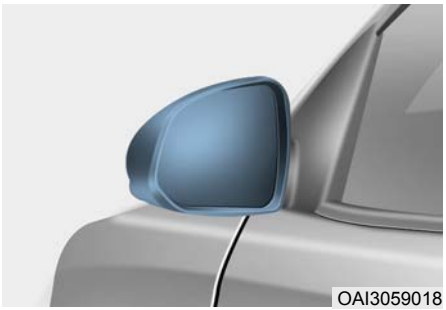
OBC3050014

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő (1) automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor a sebességváltót hátrameneti (R) fokozatba kapcsolja, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.

Külső visszapillantó tükrök



OAI3059018

A tükröt mindenképpen elindulás előtt állítsa be.

A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel.

Az egész tükörházat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

Amennyiben a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a külső visszapillantó tükör nem csukódik be.

VIGYÁZAT

- **A jobb oldali külső visszapillantó tükör domború. Bizonyos országokban a bal oldali külső visszapillantó tükör is domború. Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.**
- **Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a belső visszapillantó tükröt, vagy a fejét elfordítva, közvetlenül odanézve győződjön meg a távolságról.**

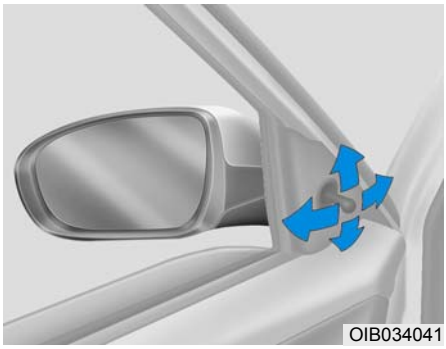
VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.**
- **Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.**

A visszapillantó tükör beállítása


OIB034041

Manuális típus (egyes változatoknál)

A külső tükör állításához mozgassa az állítókart.



OBC3050015

Elektromos típus (egyes változatoknál)

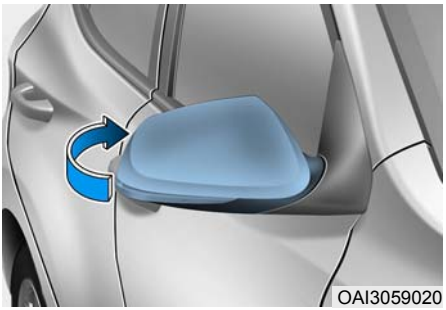
Mozdítsa a kart (1) balra (L) vagy jobbra (R) a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.

A tükörállító kapcsoló segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.

MEGJEGYZÉS

- **A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.**
- **Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodhat.**

A külső visszapillantó tükör behajtása


OAI3059020

Manuális típus (egyes változatoknál)

A külső visszapillantó tükör behajtásához fogja meg a tükör házát, és hajtsa a gépkocsi hátsó része felé.


OBC3050016

Elektromos típus (egyes változatoknál)

A külső visszapillantó tükör behajtása vagy kihajtása a kapcsoló megnyomásával lehetséges. Amennyiben a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a külső visszapillantó tükör akkor sem csukódik be, ha megnyomják a gombot.

A külső visszapillantó tükör kihajtásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience → [Kényelem], majd a Welcome mirror → [Üdvözlő tükör], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül, a külső visszapillantó tükör a következő módon csukódik be vagy nyílik ki:
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található gombbal történik.
- Ha a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]' vagy a 'Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül.

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos típusú külső visszapillantó tükör akkor is működik, ha a gyújtáskapcsoló az OFF állásban van.

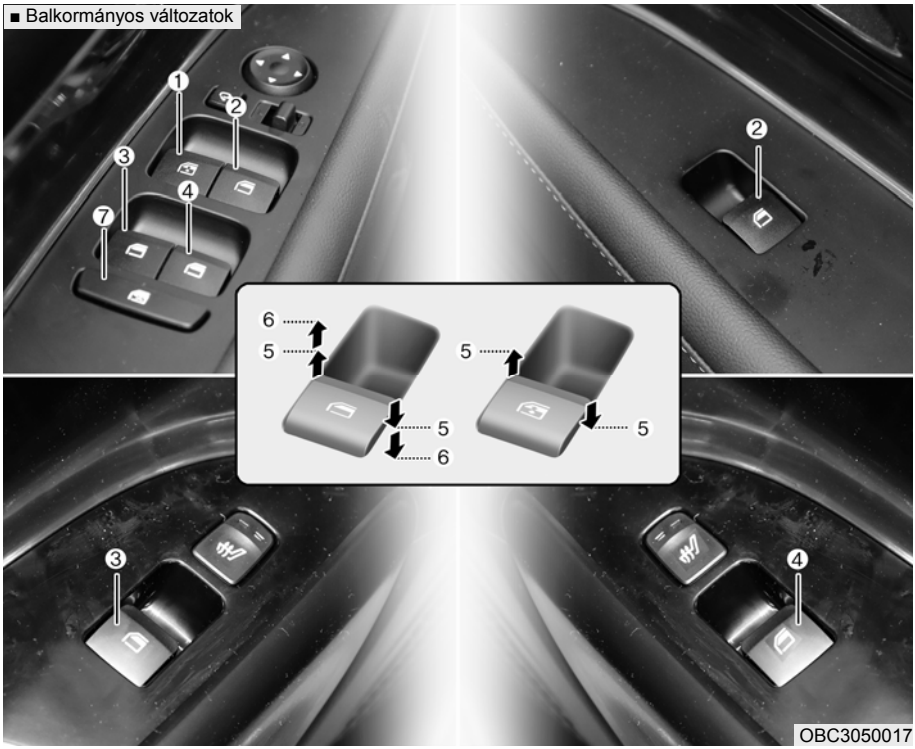
Azonban az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

ABLAKOK

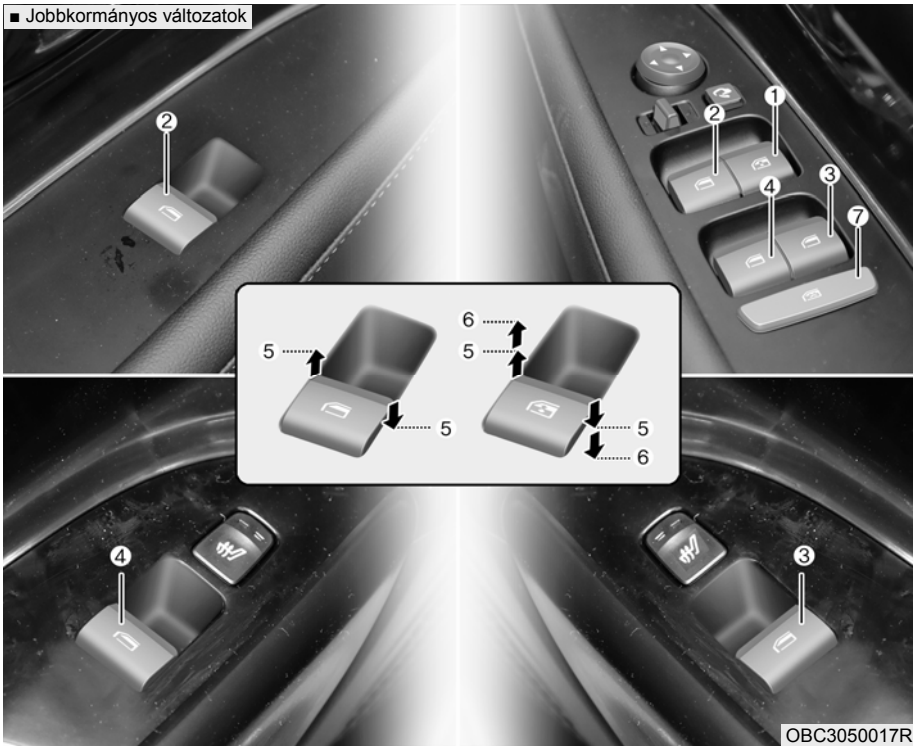
Elektromos ablakmozgatás (egyes változatoknál)



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(3) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló*

*: egyes változatoknál

■ Jobbkormányos változatok



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(3) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még kb. 3 percig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 3 perces időtartamon belül sem működik.

VIGYÁZAT

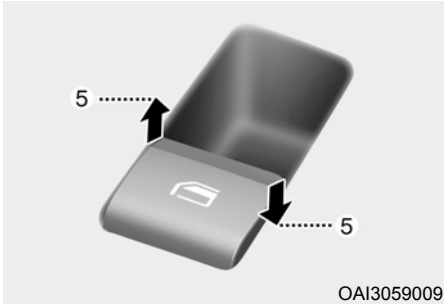
A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az elektromos ablak befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Leeresztett hátsó ablakokkal, illetve (részlegesen vagy teljesen) nyitott napfénytetővel (egyes változatoknál) közlekedve a gépkocsiban széllökések jelentkezhetnek, vagy pulzáló zaj hallható. Ez a zaj normális jelenség, és az alábbiak végrehajtásával csökkenthető vagy megszüntethető. Ha a zaj egyik vagy mindkét hátsó ablak leeresztett állapotában jelentkezik, akkor részlegesen, kb. 2,5 cm-rel eressze le mindkét első ablakot.**

  Ha a zajt nyitott napfénytetőnél tapasztalja, kissé csukja be a napfénytetőt.

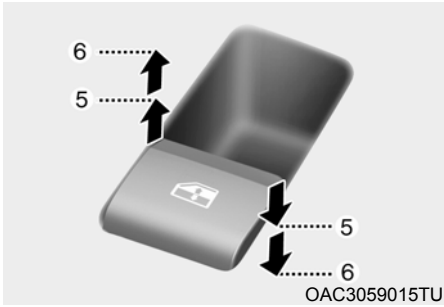
Ablak leengedése és felhúzása



OAI3059009

Az ablakok leengedéséhez vagy felhúzásához nyomja le vagy húzza fel a kívánt ablak kapcsolóját az első kattanásig (5).

Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése (egyes változatoknál) (vezető oldali ablak)



OAC3059015TU

Nyomja le az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását egy kívánság szerinti helyzetben meg akarja állítani, húzza fel és engedje el a kapcsolót az ablak mozgásával ellentétes irányba.

Az elektromos ablakemelők alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

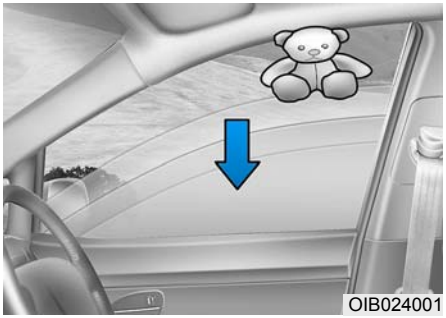
1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakemelők az újrabeállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Az automatikus visszanyitási funkció nem aktív az elektromos ablakemelő rendszer alapbeállítása során. A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló


OBC3050019

A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő kapcsolók működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

MEGJEGYZÉS

- **Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.**
- **Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.**

VIGYÁZAT

- **SOHA ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt, amikor a motor jár.**
- **SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Még a kisgyermekek is véletlenül mozgásba hozhatják a gépkocsit, becsíphetik magukat az ablakba, vagy más módon sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak.**
- **Felhúzás előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.**
- **Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” (lenyomott) állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyosan megsérülhet.**
- **Ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül menet közben.**

NAPFÉNYTETŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OBC3050020

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő működtető kapcsolóval elcsúsztathatja vagy felemelheti.

A napfénytető nyitása vagy zárása csak a gyújtáskapcsoló „ON” állásában lehetséges.

A napfénytető a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF állásba kapcsolása után még körülbelül 3 percig működik.

Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 3 perces időtartamon belül sem mozgatható.

Információ

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető befagyás miatt nem működik megfelelően.

A gépkocsi mosása vagy eső után törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt kinyitná azt.

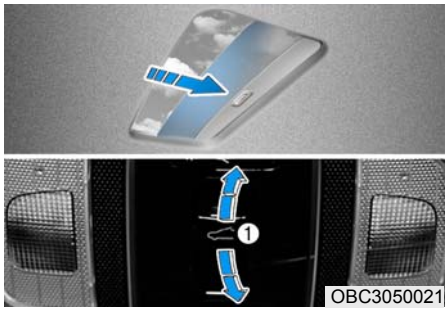
VIGYÁZAT

- **Menet közben soha ne mozgassa a napfénytetőt vagy a napellenzőt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.**
- **A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, egyéb testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában.**
- **A súlyos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét a napfénytetőn keresztül.**
- **Ne hagyja a motort járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja tovább a napfénytető működtető gombjait, miután a napfénytető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a motor vagy a rendszer egységeinek meghibásodásához vezethet.**
- **Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha a napfénytető nyitott állapotban van, az eső vagy a hó átszivároghat a napfénytetőn, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit, illetve elősegíti, hogy lopás áldozatává váljon.**

A napfénytető nyitása és zárása



A napfénytető kinyitásához vagy bezárásához (manuális csúsztatás) nyomja a kezelőkart előre vagy hátra az első meghatározott helyzetig.

A napfénytető kinyitásához (automatikus csúsztatás) nyomja a kezelőkart hátra a második meghatározott helyzetig.

Ekkor a napfénytető automatikusan elcsúszik a teljesen nyitott állás előtti ajánlott nyitási helyzetig.

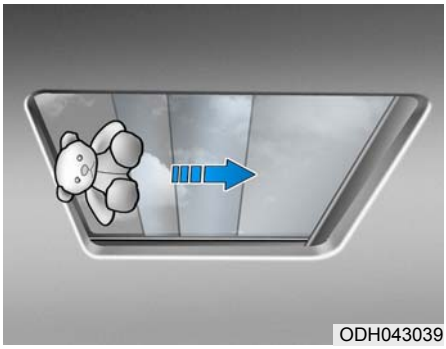
Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, nyomja meg a kart egy pillanatra.

A napfénytető teljesen nyitott állásba csúsztatásához nyomja meg még egyszer a kart a gépkocsi hátsó része felé, és tartsa addig megnyomva, amíg a napfénytető a teljesen nyitott állásba csúszik.

Információ

A vezetés közbeni szélzaj csökkentése érdekében tanácsos az ajánlott pozícióban (amely a teljesen nyitott csúsztatási állás előtt van) való közlekedés.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



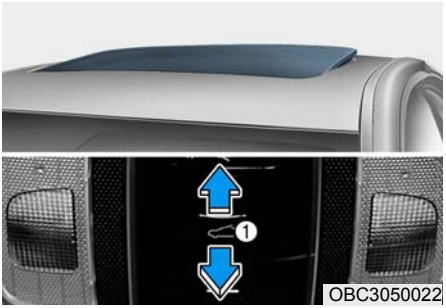
Ha az automatikus zárás során valamilyen tárgy vagy valakinek egy testrésze kerül a napfénytető üvegének az útjába, akkor a mozgási iránya megfordul, majd megáll.

Az automatikus visszanyitás funkció nem működik, ha egy kisméretű tárgy szorul be a tetőablak csúszó üvege és kerete közé. Mielőtt bezárná a napfénytetőt, mindig ellenőrizze, hogy senki és semmi ne akadályozza a tető mozgását.

VIGYÁZAT

Ha kisebb méretű tárgyak szorulnak be a napfénytető csúszó üvege és a napfénytető kerete közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitó rendszer nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az üveget, és nem végzi el a visszanyitást.

A napfénytető billentése



A napfénytető billentése:

Addig nyomja a napfénytető kezelőkart felfelé, amíg a napfénytető a kívánt helyzetbe nem áll.

A napfénytető becsukásához:

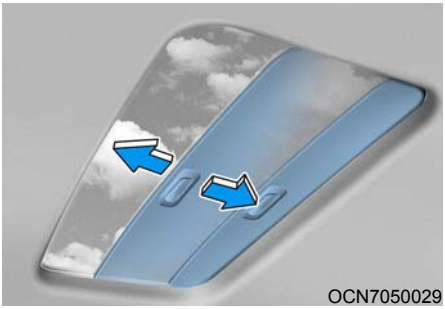
Addig nyomja a napfénytető kezelőkart előre, amíg a napfénytető a kívánt helyzetbe nem áll.

MEGJEGYZÉS

Rendszeresen távolítsa el a napfénytető vezetősínjein, illetve a napfénytető és a napfénytető panel között összegyűlt szennyeződést, ami működtetés közben zajt okozhat.

Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég, mert a motor károsodhat. Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően.

Napellenző



A napellenző automatikusan kinyílik a napfénytetővel együtt, amikor az üvegpanel mozog. Ha be kívánja zárni, kézzel mozgassa a napellenzőt.

MEGJEGYZÉS

A napfénytetőt úgy tervezték, hogy a napellenzővel együtt mozogjon. Ne hagyja a napellenzőt zárt állapotban, amikor a napfénytető nyitva van.

A napfénytető alapbeállítása

A napfénytető alapbeállítását a következő esetekben ismét el kell végezni:

- Az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, illetve a napfénytető biztosítékát kicserélték vagy az kiolvadt.
- A napfénytető kezelőkarja helytelenül működteti a napfénytetőt.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ON állásba, vagy indítsa be a motort. Azt tanácsoljuk, hogy a napfénytető alapbeállítását járó motornál végezze el.
2. Ha nyitott, teljesen csukja be a napfénytetőt.
3. Engedje el a napfénytető kezelőkarját.
4. Mozdítsa a kezelőkart előre a zárásirányba, amíg a napfénytető felemelkedik. Ezután engedje el a kezelőkart.
5. Mozdítsa a kezelőkart előre a zárásirányba, amíg a napfénytető ismét az alábbiak szerint működik.
   Billentés le → Csúsztatás nyitás → Csúsztatás zárás

MEGJEGYZÉS

A művelet befejezéséig ne engedje el a kart. Ha a művelet közben elengedi a kart, próbálja meg újra a 2. lépéstől.

6. Az összes művelet befejezése után engedje el a napfénytető kezelőkarját. (A napfénytető rendszer alapbeállítása megtörtént.)

i Információ

Ha nem történik meg a napfénytető alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a napfénytető rendellenesen működhet.

Azt tanácsoljuk, hogy bővebb információkért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztető hangjelzés (egyes változatoknál)

- Ha a vezető akkor távolítja el a gyújtáskulcsot (intelligens kulccsal: leállítja a motort), amikor a napfénytető még nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés néhány másodpercre megszólal, és egy figyelmeztető ábra jelenik meg az LCD kijelzőn.
  Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

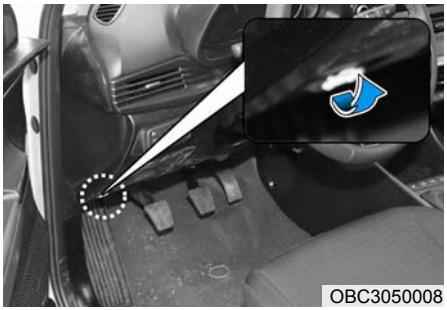


OBC3040014

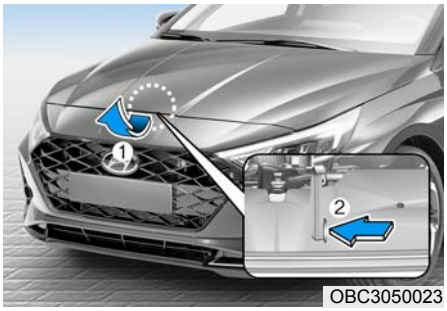
MOTORHÁZTETŐ

Motorháztető

A motorháztető kinyitása

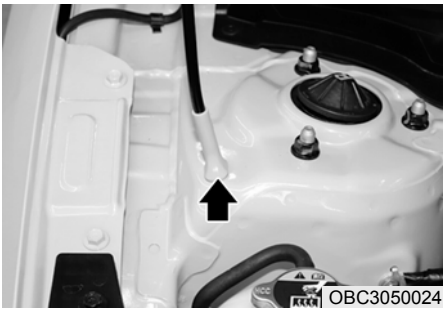

OBC3050008

1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztetőnek egy kicsit meg kell emelkednie.



OBC3050023

3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).


OBC3050024

4. Húzza ki a motorháztetőből a kitámasztórudat.
5. Támassza meg a motorháztetőt a kitámasztórúddal.

VIGYÁZAT

Kitámasztórúd

- **Ha közlekedett a gépkocsival, a motortér és a kitámasztórúd felforrósodik. Az égési sérülések elkerülése érdekében a kitámasztórudat a műanyaggal bevont részénél fogja meg.**
- **A kitámasztórudat mindig teljesen be kell helyezni a nyílásba, ha a motorteret vizsgálja. Ezzel megelőzhető, hogy a motorháztető leessen és sérülést okozzon.**

A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
   - A motortérben lévő összes feltöltőnyílás sapkája megfelelően vissza van helyezve.
   - A kesztyűket, rongyokat és bármilyen egyéb éghető anyagot el kell távolítani a motortérből.
2. Helyezze vissza a kitámasztórudat a csíptetőjébe, hogy elkerülje az általa okozott zörgést.
3. Félig engedje le a motorháztetőt (körülbelül 30 cm-re tartsa meg a zárt helyzettől), és onnan ejtse le, hogy biztonságosan rögzüljön. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető biztonságosan reteszelődött-e.

   Ha a motorháztető kissé felemelhető, akkor nem rögzült megfelelően. Ismét nyissa ki és nagyobb erővel csukja le.

VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**
- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.**
- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival, mivel a motorháztető balesetveszélyt okozva eltakarja a kilátást, és a motorháztető lecsapódhat, illetve megsérülhet.**

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó kinyitása


OBC3050025

- A csomagtérajtó zárszerkezete bezáródik vagy kinyílik, ha az ajtók bezárásához vagy kinyitásához a távvezérlős kulcsot vagy az intelligens kulcsot használja, illetve a központi zár kapcsolóját működteti.
- Ha a csomagtérajtó zárszerkezete nyitva van, a kinyitáshoz a csomagtérajtó kilincsét meg kell húzni felfelé.

Információ

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtó felfelé lendül. Ügyeljen arra, hogy a csomagtérajtó nyitásakor ne legyen semmilyen tárgy vagy személy annak közelében.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt gépkocsijával elindulna, győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó be van-e csukva. A csomagtérajtót emelő teleszkópok és a felerősítő szerkezetek károsodhatnak, ha nem csukja be elindulás előtt a csomagtérajtót.

A csomagtérajtó becsukása

A csomagtérajtó becsukásakor kissé engedje le, és határozottan nyomja lefelé a csomagtérajtót. Győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó zárszerkezete bekattan-e.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtó becsukása előtt győződjön meg arról, hogy az arca, keze, karjai, testrészei nincsenek az ajtó útjában.

FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy semmi nincs a csomagtérajtó zárnyelv és a zárütköző közelében, mert megsérülhet a csomagtérajtó zárnyelve.

VIGYÁZAT

Kipufogógázok

Ha úgy halad gépkocsijával, hogy a csomagtérajtó nyitva van, a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodást okozhat.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell vezetnie, kapcsolja be a szellőzést, és nyissa ki az összes ablakot, hogy a friss levegő beáramolhasson az utastérbe.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szénmonoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Hátsó csomagtér

Utasok soha ne utazzanak a csomagtérben, ahol nincs számukra biztonsági öv. Balesetkor vagy hirtelen fékezéskor bekövetkező sérülések elkerülése érdekében minden utasnak becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.

VIGYÁZAT



Ne fogja meg a csomagtérajtót támasztó alkatrészt (a gázrugót). Legyen tudatában annak, hogy az alkatrész deformálódása a gépkocsi károsodását okozhatja, és balesethez vezethet.

Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása


OBC3050027

1. Állítsa le a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy a vezető-ajtó kireteszelt állapotban van.
3. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját a 3 órának megfelelő (jobb oldali) területen.



OBC3050028

3. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
4. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.
5. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára (3).

i Információ

Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót. Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

VIGYÁZAT

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- **Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.**
- **A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha ilyennel rendelkezik a töltőállomás.**
- **Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat.**
- **Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Az üzemanyag-feltöltésnél mindig mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. vagy R (hátrameneti) sebességfokozatba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**
- **Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.**
- **Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet benzintárolás céljára készítettek.**

- **Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.**
- **Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.**
- **Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.**
- **Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy szisszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

i Információ

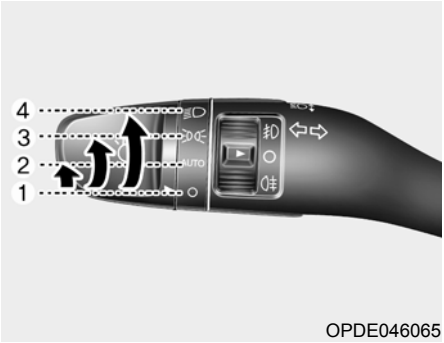
A gépkocsi feltöltését a 2. fejezet „Az üzemanyagra vonatkozó előírások” című részében előírtakat figyelembe véve végezze.

MEGJEGYZÉS

- **Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Bármilyen üzemanyag károsíthatja a fényezett felületeket.**
- **Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor csak eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel. A nem megfelelő tanksapka súlyos működési rendellenességet okozhat az üzemanyag-ellátó vagy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.**

KÜLSŐ VILÁGÍTÁS

A világítás bekapcsolása



OPDE046065

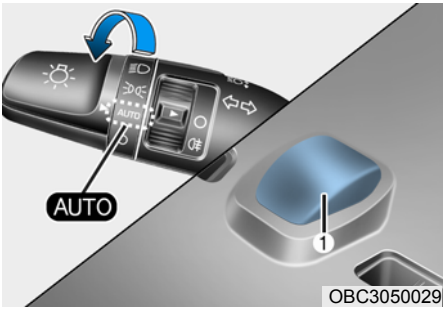
A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

(1) OFF (O) állás

(2) AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)

(3) Helyzetjelző világítás

(4) Tompított fényszóró



OBC3050029

AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)

A világításkapcsoló AUTO állásában a helyzetjelzők és a tompított fényszórók a gépkocsi környezetének fényerősségétől függően kapcsolnak be és ki.

Még a világítás automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben vezet, vagy sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne takarja el a műszerfalon lévő érzékelőt (1), és ne öntsön rá semmit.**
- **Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.**
- **Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus világítás rendszer nem működik megfelelően.**



OAE046469L

Helyzetjelző világítás ( )

Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.



OAE046467L

Tompított fényszóró állás ( )

Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása



OAE046453L

A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

VIGYÁZAT

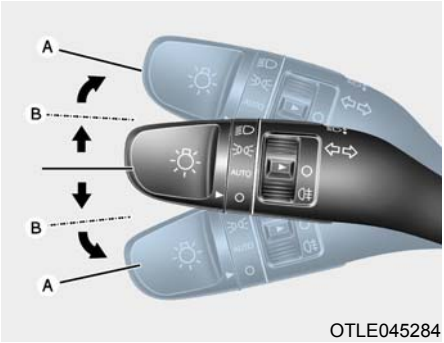
Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



OAE046455L

A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart önmaga felé meghúzva tartja.

Irányjelzés és sávváltás jelzés



OTLE045284

Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor. Sávváltáskor az irányjelző kart mozdítsa el kissé a kívánt irányba (B), és tartsa ott.

A kar az elengedésekor vagy a kanyarodás befejezésekor visszaáll a kikapcsolt alaphelyzetbe.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni.

Egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció bekapcsolásához mozdítsa el kissé az irányjelző kart, majd engedje el. A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható/kikapcsolható, illetve a felvillanások száma (3, 5 vagy 7) kiválasztható az LCD kijelző felhasználói beállítások üzemmódja segítségével. **További részletek a 4. fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.**

Ködfényszóró (egyes változatoknál)



OPDE046066

A ködfényszórók köd, eső vagy sűrű hóesés stb. miatti rossz látási viszonyok között javítják a láthatóságot. A ködfényszórókat a fényszórókapcsoló mellett található kapcsolóval lehet be-, illetve kikapcsolni.

1. Kapcsolja be a helyzetjelző világítást.
2. Fordítsa a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba.
3. A ködfényszórók kikapcsolásához ismét fordítsa a világításkapcsolót a ködfényszóró állásba, vagy kapcsolja ki a helyzetjelző világítást.

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolt állapotban a ködfényszóróknak nagy az áramfelvételük. Csak akkor kapcsolja be a ködfényszórókat, ha rosszak a látási viszonyok.

Hátsó ködlámpa (egyes változatoknál)



OPDE046064

Ködfényszóróval szerelt gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a helyzetjelző állásba, kapcsolja a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba, majd fordítsa a kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a helyzetjelző világítás kapcsolóját.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.
- Amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző állásban van, ha kikapcsolja a ködfényszórókat, a hátsó ködlámpa is kikapcsol.



OAC3059027TU

Ködfényszóró nélküli gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Ennek a funkciónak az a célja, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. A rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a motort, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Ha szükség van arra, hogy a lámpák álló motornál is világítsanak, akkor a következők szerint járjon el:

1) Nyissa ki a vezető oldali ajtót.
2) Kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval.

Késleltetett fényszóró funkció (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsolót bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) körülbelül 5 percig bekapcsolva maradnak. Ha azonban álló motornál kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) körülbelül 15 másodperc múlva kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával. Ha azonban a világításkapcsolót akkor fordítja AUTO állásba, amikor kint sötét van, a fényszórók nem fognak kialudni.

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan.

Ez az akkumulátor lemerülését okozhatja. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a fényszórókapcsolóval manuálisan kapcsolja ki a fényszórókat, mielőtt kiszáll a gépkocsiból.

Nappali menetjelző fény (Daytime running light - DRL) (egyes változatoknál)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A DRL rendszer kikapcsolja az erre szolgáló lámpákat, ha:

1. A rögzítőfék működtetésekor.
2. A motor nem jár.

Fényszórómagasság-állító berendezés


OBC3050009

A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában, igazodva a változó terhelésekhez. A táblázatban nem szereplő terhelési esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez leginkább hasonló állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása
Csak vezető	0
Vezető + első utas	0
Vezető + összes utas	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3

VIGYÁZAT

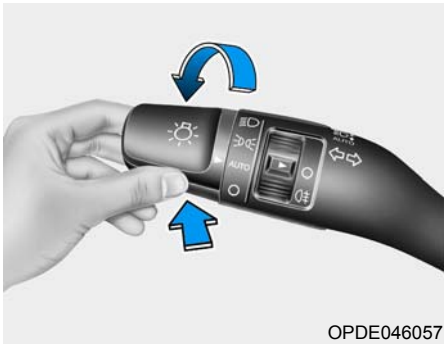
Ha a funkció nem megfelelően működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás (egyes változatoknál)

Kanyarodás közben a nagyobb láthatóság és a biztonság érdekében vagy a bal vagy a jobb oldali tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás automatikusan felgyullad. A tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás a következő körülmények egyikének fennállása esetén kapcsol be:

- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti és a kormánykerék elfordítási szöge körülbelül 80° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h és 90 km/h között van, illetve a kormánykerék elfordítási szöge körülbelül 35° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- Ha tolatás közben teljesül a fent ismertetett körülmények egyike, akkor a kormánykerék elfordítási irányával ellentétes oldalon lévő fényszóró gyullad fel.

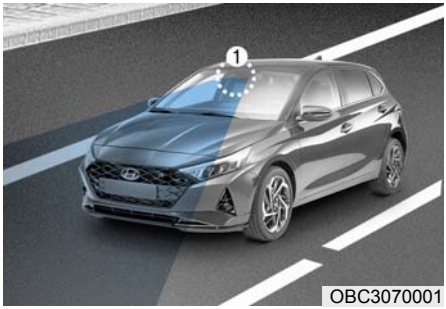
TÁVOLSÁGI FÉNYSZÓRÓ ASSZISZTENS (HBA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OPDE046057

A távolsági fényszóró asszisztens (HBA) egy olyan rendszer, amely a többi gépkocsi megvilágításának és az útviszonyoknak megfelelően automatikusan beállítja a fényszóró tartományát (átvált a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között).

Észlelést végző érzékelő (előrefelé néző kamera)



OBC3070001

[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a környezeti megvilágítást és annak fényerejét észleli menet közben.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

MEGJEGYZÉS

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A funkció beállítása

A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni a HBA rendszert: 'User Settings [Felhasználói beállítások] → Lights [Világítás] → HBA (High Beam Assist) [Távolsági fényszóró asszisztens]'. A funkció kikapcsolása esetén a HBA nem fog működni.

A HBA beállítása a motor újraindítása után megtartja a korábban kiválasztott beállítást.

Működési feltétel

1. Állítsa a világításkapcsolót AUTO helyzetbe.
2. A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé.
3. A távolsági fényszóró asszisztens (AUTO) visszajelző lámpája felgyullad.
4. A távolsági fényszóró asszisztens bekapcsol, ha a gépkocsi 40 km/h-t meghaladó sebességgel halad.

- Amennyiben a világításkapcsolót akkor nyomja előrefelé, amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik, a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórók kikapcsolt állapotúak, a távolsági fényszórók bekapcsolnak. Amikor elengedi a világításkapcsolót, a kar középső pozícióba áll, és a távolsági fényszóró kikapcsol.
- Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórókat a távolsági fényszóró asszisztens kapcsolta be, a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Ha a világításkapcsolót a fényszóró állásba (≡D) kapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol, és a tompított fényszórók fognak folyamatosan világítani.

Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik, a távolsági fényszóró a következő körülmények fennállása esetén átkapcsol tompított fényszóró állásba:

- Ha egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
- Ha egy elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
- Ha egy motorkerékpár vagy kerékpár fényszóróját, illetve hátsó lámpáját észleli.
- Amikor a környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
- Ha utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.
- Amikor a világításkapcsoló nincs AUTO helyzetben.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsolt állapotban van.
- Amikor a gépkocsi sebessége 30 km/h-nál alacsonyabb.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM050218L

Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa (⚠) világít.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

1. **Ha a szemből közeledő vagy az elöl haladó gépkocsi világítása halvány. Például a következő esetek fordulhatnak elő:**

- **Ha egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi hátsó helyzetjelző lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.**
- **Ha az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett csak a ködfényszórója világít.**

2. Amikor az előrefelé néző kamerát egy külső körülmény negatívan befolyásolja. Például a következő esetek fordulhatnak elő:
- Ha a gépkocsi fényszórói megsérültek, vagy javításuk nem megfelelő módon történt.
- Ha a gépkocsi fényszóróinak beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós úton vagy egyenetlen útfelületen való haladáskor
- Ha a gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn halad
- Ha az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy kanyargós úton
- Közlekedési lámpa, visszatükröződő jel, villogó jel vagy tükör jelenléte esetén
- Ha rosszak az útviszonyok, például nedves vagy havas az út felülete
- Ha egy gépkocsi hirtelen megjelenik egy kanyarból
- Ha a gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen
- Ha a sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) figyelmeztető lámpa világít
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját füst, szmog, köd, hó stb. miatt nem észleli.
- Ha a szélvédőt idegen anyag, mint például jég, szennyeződés, pára borítja, illetve a szélvédő sérült

3. Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok Például a következő esetek fordulhatnak elő:
- Ha egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját rossz látási viszonyok (szmog, füst, por, köd, erős eső, hó stb.) miatt nem észleli
- Ha a szélvédőn keresztül rosszak a látási viszonyok

VIGYÁZAT

- Előfordulhat, hogy a funkció nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera alapbeállítását vagy újraindítását követő 15 másodpercben.
- Ne szerelje szét az előrefelé néző kamerát, ehhez kérjen segítséget egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

  Ha az előrefelé néző kamerát bármilyen okból eltávolítják, előfordulhat, hogy a rendszert újra kell kalibrálni. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Amennyiben gépkocsija szélvédőjét kicserélik, nagy valószínűséggel újra kell kalibrálni az előrefelé néző kamerát. Ebben az esetben egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben vizsgáltassa át a gépkocsiját, és végeztesse el a rendszer újrakalibrálását.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz az előrefelé néző kamera egységet, és ne távolítsa el vagy rongálja meg a távolsági fényszóró asszisztens rendszerrel kapcsolatos alkatrészeket.
- Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.
- Időnként előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik. Ez csupán egy kényelmet elősegítő rendszer. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, és a biztonság érdekében mindig neki kell az útviszonyokat ellenőriznie.
- Ha a rendszer nem működik megfelelően, manuálisan váltsa át a világítást a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás között.

BELSŐ VILÁGÍTÁS

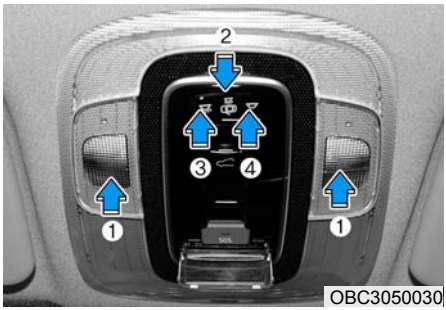
MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a motor kikapcsolt állapotú, mert az az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás lámpái a motor leállítása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a motor leállítása után kb. 40 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Első utastér-világítás lámpatest (egyes változatoknál)



(1) Első térképolvasó lámpa
(2) Első ajtó lámpa
(3) Az első utastér-világítás lámpatest bekapcsolva
(4) Első utastér-világítás lámpatest kikapcsolva

Első térképolvasó lámpa:

A térképolvasó lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg az egyik lámpaburát. Ez a lámpa pontszerű fényt bocsát ki, hogy kényelmesen használható legyen térképolvasó lámpaként éjszaka, vagy a vezető és első ülésen utazó utas számára személyes lámpaként.

Első ajtó lámpa ( ):

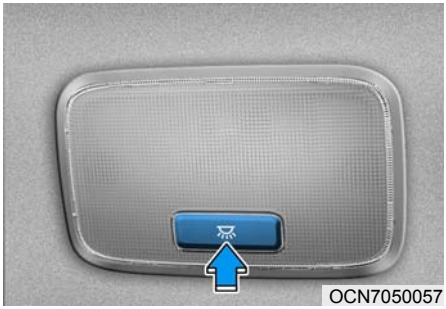
Az első vagy a hátsó utastér-világítás lámpatest bekapcsol, ha valamelyik első vagy hátsó ajtót kinyitja, függetlenül attól, hogy a motor jár vagy sem. Ha az ajtózárakat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal nyitja ki, de az ajtók csukva maradnak, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 30 másodpercig világítanak. Az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek az ajtó becsukása után körülbelül 30 másodperccel fokozatosan elhalványulnak. Azonban a gyújtáskapcsoló ON állásában, vagy ha az összes ajtót bezárta, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek azonnal kialszanak. Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF állásában az egyik ajtót kinyitják, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 20 percig világítanak.

Első utastér-világítás lámpatest

( ): Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.

( ): Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.

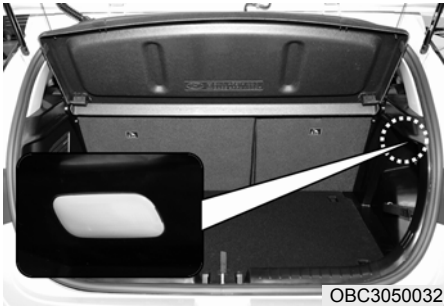
Hátsó lámpatestek


OCN7050057

Hátsó belső világítás lámpakapcsoló ( ):

Az utastér-világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

Csomagtér-világítás lámpatest

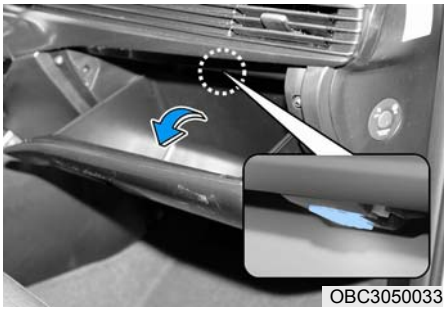

OBC3050032

A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér-világítás lámpatest addig világít, amíg a csomagtérajtó nyitott állapotban van. Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a csomagtartó használata után teljesen csukja le a csomagtérajtót.

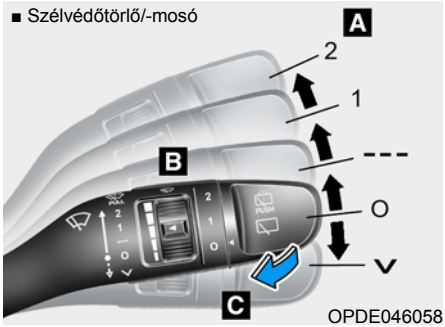
Kesztyűtartó-világítás lámpatest (egyes változatoknál)


OBC3050033

A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

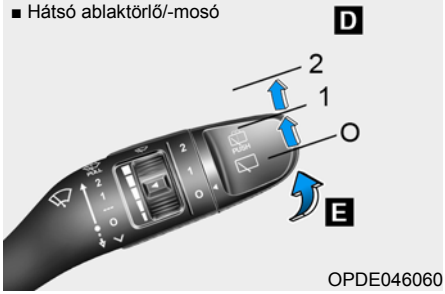
ABLAKTÖRLŐ ÉS -MOSÓ BERENDEZÉS

■ Szélvédőtörlő/-mosó



OPDE046058

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



OPDE046060

A: Ablaktörlő sebesség állítás

- MIST (V) – Egy törlés
- OFF (O) – Kikapcsolva
- INT (---) – Szakaszos törlés
- AUTO* – Automatikus törlés
- LO (1) – Alacsony törlési sebesség
- HI (2) – Magas törlési sebesség

B: Szakaszos törlés időtartamának állítása

C: Mosás rövid törléssel (elöl) (húzza a kart önmaga felé)

D: Hátsó ablaktörlő működtetés*

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- O – Kikapcsolva

E: Mosás rövid törléssel (hátul) (tolja a kart a szélvédő felé)

*: egyes változatoknál

Szélvédőtörlő

A gyújtáskapcsoló ON állásában az alábbiak szerint működik.

MIST (V): Egyszeri törlési ciklushoz nyomja a kart felfelé, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

OFF (O): Az ablaktörlő nem működik.

INT (---): Az ablaktörlő szakaszosan működik ugyanazzal a törlési intervallummal. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot (B).

AUTO: Az eső mennyiségét érzékelő, és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. Minél intenzívebb az eső, annál gyorsabb az ablaktörlő működése. Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

LO (1): Az ablaktörlő alacsony sebességgel működik.

HI (2): Az ablaktörlő magasabb sebességgel működik.

i Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.

AUTO (automatikus) szabályozás (egyes változatoknál)

Az eső mennyiségét érzékelő és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. A törlés működési időzítésének szabályozása az eső mennyiségétől függően automatikusan történik.

Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe.

VIGYÁZAT

Ha a motor jár, és az ablaktörlő-kapcsoló az AUTO üzemmódban van, az ablaktörlő által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében:

Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.

Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivaccsal, illetve ronggyal.

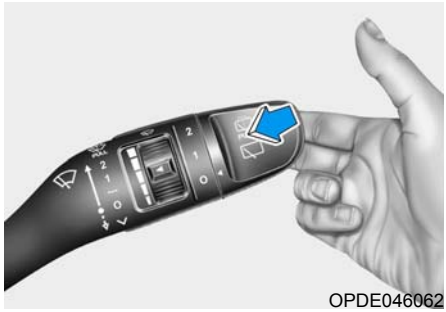
Ne nyomja meg a szélvédőüveget.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót a kikapcsolt (OFF) helyzetbe. Az ablaktörlő működésbe léphet, és a lapátok megsérülhetnek, ha a kapcsoló az AUTO helyzetben áll a gépkocsi mosása közben.

Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását. A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

Szélvédőmosó berendezés



OPDE046062

A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza a kikapcsolt OFF (O) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi. Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

VIGYÁZAT

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, MINDIG melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM

- **A mosószivattyú lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres.**
- **A lapátok vagy a szélvédő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **Az ablaktörlőkarok és egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Az ablaktörlők és a mosórendszer lehetséges károsodásának megelőzése érdekében télen vagy hideg időjárás esetén fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.**

Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló (egyes változatoknál)

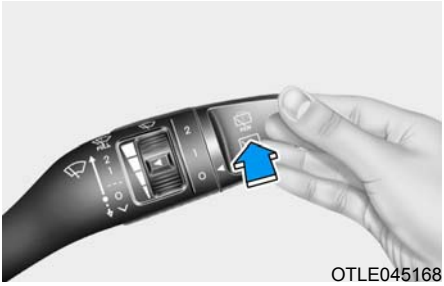


OTLE045167

A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található.

Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

· 2 – Magas törlési sebesség
· 1 – Alacsony törlési sebesség
· O – Kikapcsolva



OTLE045168

A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi (egyes változatoknál).

Automatikus hátsó ablaktörlő (egyes változatoknál)

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor, ha ezt a funkciót kiválasztották az LCD kijelzőn.

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Convenience [Kényelem], majd az Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő (tolatáskor)] menüpontokat.

MANUÁLIS LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Balkormányos változatok



■ Jobbkormányos változatok



OBC3050100/OBC3050100R

1. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
2. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
3. Üzemmód-kiválasztó forgatógomb
4. Belső levegő keringtetés gomb (belső levegő keringtetési vagy külső (friss) levegőt beengedő helyzet)
5. A/C (légkondicionálás) gomb (egyes változatoknál)
6. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb (egyes változatoknál)

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

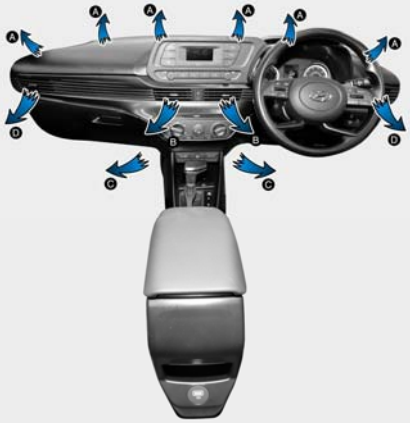
Üzemmód kiválasztása

■ Balkormányos változatok



OBC3050102

■ Jobbkormányos változatok



OBC3050102R



OBC3050103TU

A levegőelosztási módot kiválasztó forgatógomb határozza meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

A levegőt a padlóra, a műszerfali befúvókhoz, illetve a szélvédőre lehet irányítani. Öt szimbólumot használnak az egyes irányítási módok jelzésére: arc, kétszintű, padló, padló – páramentesítés (jégmentesítés) és páramentesítés (jégmentesítés).

Arcra irányítás üzemmód (B, D)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Kétszintű kilépés (B, C, D)

A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.

Padlóra irányítás (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

Padlóra/pára- és jégmentesítés felé irányítás (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalsó szellőzőnyílásokon keresztül.


OBC3050010

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílás bezárásához ütközésig forgassa el az állítókart a külső oldala felé. A levegőkilépő nyílás kinyitásához forgassa el a belső oldala felé.

Hőmérséklet-szabályozás



OBC3050104TU

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot.

A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása



OBC3050105TU

A levegőbeáramlást szabályozó gombbal lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

Levegőt keringtető üzemmód



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegőt beengedő üzemmód



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy elsődlegesen a külső (friss) levegő beáramlását használja, és csak szükség esetén kapcsolja be a belső levegőt keringtető üzemmódot.

A szélvédő bepárásodhat, ha a fűtőberendezést a légkondicionáló berendezés bekapcsolása nélkül hosszabb ideig belső levegőt keringtető üzemmódban működteti.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegőt keringtető üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik, és az állott levegő miatt elősegítheti a szellőzőrendszer dohos szagának kialakulását.

VIGYÁZAT

- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegőt keringtető üzemmódban az utastérben tartózkodóknál álmosságot okozhat. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, ami balesethez vezethet.**
- **Ha kikapcsolt légkondicionáló berendezéssel folyamatosan használja a belső levegőt keringtető üzemmódot, akkor megnő a gépkocsi utasterében a levegő páratartalma.**

  Ez a szélvédő párásodását okozhatja, ami korlátozott kilátáshoz vezethet.
- **Ne aludjon vagy parkoljon hosszabb ideig a gépkocsijával úgy, hogy csukott ablakok mellett a fűtő- vagy légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotban van. Ha így jár el, megnőhet az utastérben a szén-dioxid szintje, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodáshoz vezethet.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OBC3050106TU

Forgassa a gombot jobbra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionálás (egyes változatoknál)



OBC3050107TU

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Válassza ki a padlóra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a gépkocsiba beáramlás előtt szeretné csökkenteni a levegő páratartalmát, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és a hőmérséklet-szabályozás forgatógombját állítsa fűtésre.

Ha a szélvédő párásodik, válassza ki a padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés üzemmódot, vagy válassza ki a szélvédőt jégmentesítő üzemmódot.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
3. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
4. Az utastér gyors lehűtése érdekében átmenetileg kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot a belső levegőt keringtető üzemmódra. Amikor az utastér hőmérséklete eléri a kívánt szintet, állítsa vissza a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ


OBC3050052

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**
- **A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.**

i Információ

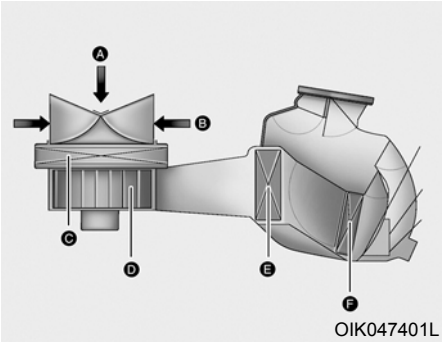
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- A légkondicionáló berendezés működése közben időnként a motor fordulatszámának kismértékű változását észlelheti, ahogy a légkondicionáló kompresszor ki- és bekapcsol. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés használata közben észlelheti, hogy a gépkocsi alatt, a jobb oldalon tiszta víz csöpög vagy folyik (akár tócsa mennyiségű is lehet) a talajra. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.**
- **Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.**
- **Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el (lásd SAE J2845). Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.



Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

■ Példa

• A típus



OHYK059004

• B típus



OHYK059001

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Gyúlékony hűtőközeg
6. A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
7. Javítási útmutató

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉSŰ LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Balkormányos változatok



■ Jobbkormányos változatok



OBC3050108/OBC3050108R

1. Hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Ventilátor fordulatszámát állító kapcsoló
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. Kikapcsoló gomb
5. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
6. Üzemmód-kiválasztó gomb
7. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
8. Belső levegő keringtetés gomb
9. A/C (légkondicionálás) gomb
10. Légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

Automatikus fűtés és légkondicionálás



OBC3050110

1. Nyomja meg az AUTO gombot.

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a kiválasztott hőmérséklet beállítása után.



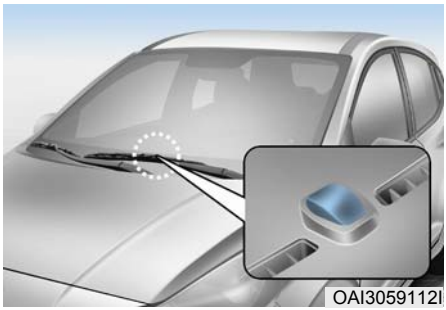
OBC3050111

2. Nyomja meg a hőmérsékletet szabályozó gombot, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb (LO) értékre állítja, akkor a légkondicionáló folyamatosan fog működni.

- Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:
  - Üzemmód-kiválasztó gomb
  - Szélvédő jég- és páramentesítő gomb

    (Még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
  - Ventilátor fordulatszámát állító kapcsoló

    A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.
- A kényelme érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 22 °C-ra.



OAI3059112I

Információ

A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

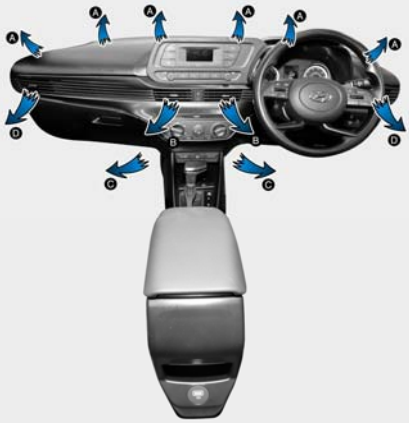
Üzemmód kiválasztása

■ Balkormányos változatok

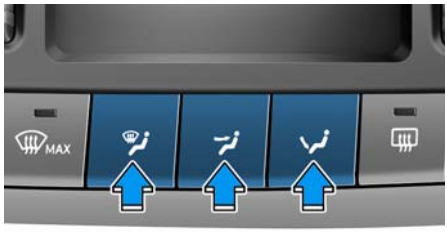


OBC3050102

■ Jobbkormányos változatok



OBC3050102R



OBC3050112

A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

Arcra irányítás üzemmód (B, D)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Padlóra irányítás (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

Padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



OBC3050113

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



OBC3050010

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílás bezárásához ütközésig forgassa el az állítókart a külső oldala felé. A levegőkilépő nyílás kinyitásához forgassa el a belső oldala felé.

Hőmérséklet-szabályozás



OBC3050111

A hőmérséklet növeléséhez nyomja a kapcsolót felfelé.

A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja a kapcsolót lefelé.

A hőmérséklet értéke 0,5 °C-os (1 °F) lépésekben nő vagy csökken a gomb minden egyes következő fix pontjába forgatásakor. Ha a legalacsonyabb hőmérsékletet állítja be, a légkondicionáló folyamatosan fog működni.

Hőmérséklet mértékegység átváltása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, a hőmérséklet kijelzési mód Celsius fokra áll vissza.

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Automatikus légkondicionáló berendezés

  Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa megnyomva az AUTO gombot.
- Műszercsoport

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, válassza ki a Units [Mértékegységek], majd a Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység] menüpontokat.

A műszercsoport LCD kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

Levegőbeáramlás állítása



OBC3050114

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy elsődlegesen a külső (friss) levegő beáramlását használja, és csak szükség esetén kapcsolja be a belső levegőt keringtető üzemmódot.

A szélvédő bepárásodhat, ha a fűtőberendezést a légkondicionáló berendezés bekapcsolása nélkül hosszabb ideig belső levegőt keringtető üzemmódban működteti.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegőt keringtető üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik, és az állott levegő miatt elősegítheti a szellőzőrendszer dohos szagának kialakulását.

VIGYÁZAT

- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegőt keringtető üzemmódban az utastérben tartózkodóknál álmosságot okozhat. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, ami balesethez vezethet.**
- **Ha kikapcsolt légkondicionáló berendezéssel folyamatosan használja a belső levegőt keringtető üzemmódot, akkor megnő a gépkocsi utasterében a levegő páratartalma.**

  Ez a szélvédő párásodását okozhatja, ami korlátozott kilátáshoz vezethet.
- **Ne aludjon vagy parkoljon hosszabb ideig a gépkocsijával úgy, hogy csukott ablakok mellett a fűtő- vagy légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotban van. Ha így jár el, megnőhet az utastérben a szén-dioxid szintje, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodáshoz vezethet.**

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



Nyomja a kapcsolót felfelé a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Nyomja a kapcsolót lefelé a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionáló berendezés



OBC3050116

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás manuális bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Kikapcsolt üzemmód



OBC3050117

Nyomja meg az előlapon lévő OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához.

Továbbra is használhatja a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a gyújtáskulcs az ON állásban van.

Mindazonáltal a légkondicionáló rendszer bekapcsol, amikor megnyomja a levegőelosztási módot kiválasztó gombok egyikét.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Válassza ki a padlóra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a gépkocsiba beáramlás előtt szeretné csökkenteni a levegő páratartalmát, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és a hőmérséklet-szabályozás forgatógombját állítsa fűtésre.

Ha a szélvédő párásodik, válassza ki a padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés üzemmódot, vagy válassza ki a szélvédőt jégmentesítő üzemmódot.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
3. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
4. Az utastér gyors lehűtése érdekében átmenetileg kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot a belső levegőt keringtető üzemmódra. Amikor az utastér hőmérséklete eléri a kívánt szintet, állítsa vissza a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

i Információ


OBC3050052

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető elülső részén elhelyezett adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**
- **A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.**

Információ

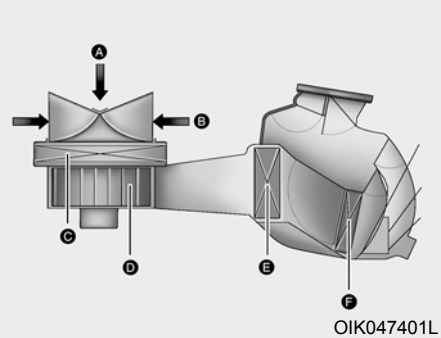
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- A légkondicionáló berendezés működése közben időnként a motor fordulatszámának kismértékű változását észlelheti, ahogy a légkondicionáló kompresszor ki- és bekapcsol. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés használata közben észlelheti, hogy a gépkocsi alatt, a jobb oldalon tiszta víz csöpög vagy folyik (akár tócsa mennyiségű is lehet) a talajra. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



OIK047401L

[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. Feladata a por és egyéb szennyeződések kiszűrése a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló levegőből. Ha a por és egyéb szennyeződések egy idő után lerakódnak a szűrőben, lecsökken az átáramló levegő mennyisége. Ennek az a következménye, hogy a szélvédő bepárásodik még akkor is, ha a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód van beállítva.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy cseréltesse ki a pollenszűrőt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.**

  Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.
- **Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el (lásd SAE J2845). Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.


OBC3050052

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

■ Példa

• A típus



OHYK059004

• B típus



OHYK059001

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Gyúlékony hűtőközeg
6. A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
7. Javítási útmutató

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

VIGYÁZAT

Szélvédőfűtés

Ne használja a vagy a pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

- A maximális jég- és páramentesítéshez a hőmérséklet-szabályozó gombot állítsa a legmelegebb állapotra (végállásig jobbra forgatva), a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

Információ

Ha a motor hőmérséklete az indítás után még hideg, a motornak felmelegedési időre van szüksége ahhoz, hogy a befújt levegőáramlat meleg vagy forró legyen.

Manuális légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése



1. A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Válassza ki a vagy a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

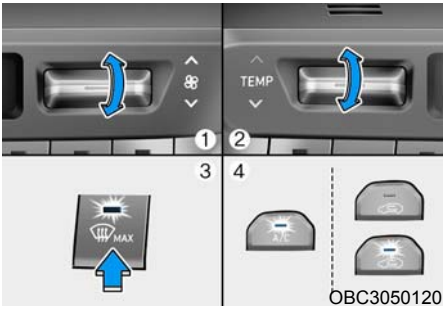
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.
3. Válassza ki a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

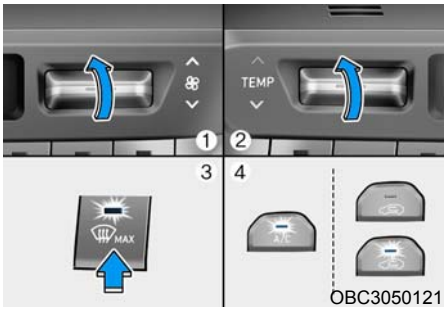


1. Állítsa be a kívánt ventilátor-fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

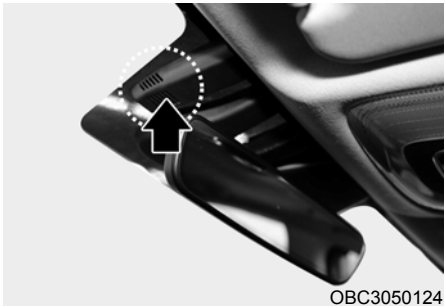
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegőt bevezető üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén, egyes változatoknál)



Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség érzékelésével automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párásodási hajlamát.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

AUTO

Az automatikus páramentesítő rendszer működésekor a visszajelző világít.

Ha a gépkocsiban magas páratartalom észlelhető, az automatikus páramentesítő rendszer működésbe lép.

A következő lépések automatikusan végrehajtásra kerülnek:

1. lépés) A légkondicionálás gombon lévő visszajelző felgyullad.
2. lépés) A levegő áramlása alacsony külső hőmérséklet esetén átvált külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. lépés) Az üzemmód a pára- és jégmentesítés érdekében a szélvédőre irányított levegőáramlási módra vált át.
4. lépés) A ventilátor fordulatszáma magasabb lesz.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolása vagy alaphelyzetbe történő visszaállítása

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég- és páramentesítő gombját a gyújtáskapcsoló ON állásában.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor a jég- és páramentesítő gombon lévő visszajelző háromszor felvillan.

Az automatikus páramentesítő rendszer alaphelyzetbe történő visszaállításakor a jég- és páramentesítő gombon lévő visszajelző hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

Információ

Ha a légkondicionáló berendezést az automatikus páramentesítő rendszer kapcsolta be, és Ön megkísérli kikapcsolni, a visszajelző lámpa háromszor felvillan, és a légkondicionáló nem kapcsol ki.

Az automatikus páramentesítő rendszer hatékonyságának és hatásosságának fenntartása érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.

Az automatikus páramentesítő rendszer működése során a ventilátor fordulatszámát állító gomb, a hőmérséklet-szabályozó forgatógomb és a belső levegő keringtetés gomb letiltott állapotú.

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő vezető oldali felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

Jégmentesítés

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és páramentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és páramentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése

■ Manuális légkondicionáló berendezés



OBC3050122TU

■ Automatikus légkondicionáló berendezés



OBC3050123

A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

Információ

- **Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.**
- **A hátsó ablak fűtés körülbelül 20 perc elteltével vagy a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF állásba kapcsolásakor automatikusan kikapcsol.**

TÁROLÓREKESZEK

VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét menet közben MINDIG tartsa biztonságosan becsukva. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz


OBC3050034

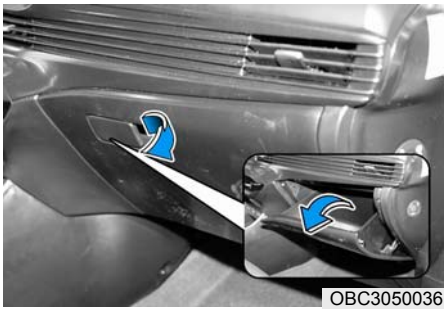
Nyitás:

Fogja meg és tartsa megnyomva a kartámasz gombját, majd emelje fel a fedelet.

VIGYÁZAT

Ne tegyen nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a tálcára. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a tálcából, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.

Kesztyűtartó


OBC3050036

A nyitáshoz húzza meg a kart, és a kesztyűtartó automatikusan kinyílik. Használat után csukja be a kesztyűtartót.

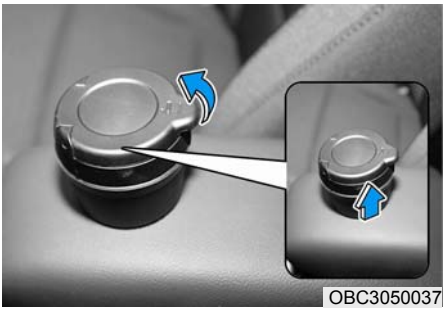
VIGYÁZAT

Használat után MINDIG csukja be a kesztyűtartó ajtaját.

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy baleset során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

BELSŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyes változatoknál)


OBC3050037

A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét. A hamutartó tisztításához:

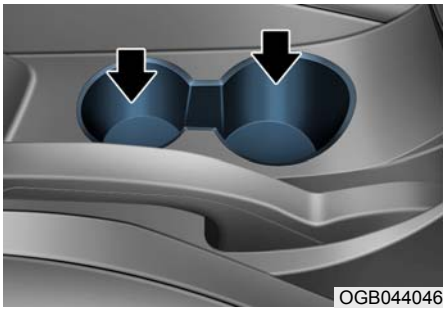
A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

VIGYÁZAT

A hamutartó használata

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Pohártartó


OGB044046

Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

VIGYÁZAT

- **Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.**
- **A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy baleset során sérülést okozhatnak.**

VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- **Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.**
- **A kiömlött folyadék miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.**

Csúsztatható kartámasz (egyes változatoknál)


OBC3050035

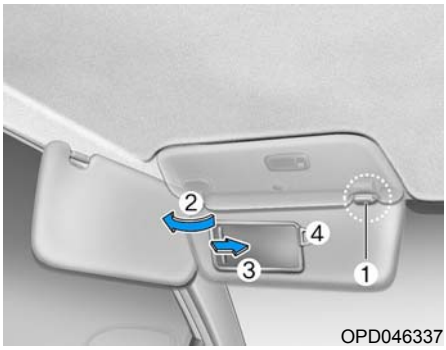
A kartámasz előrefelé mozgatásához:

Fogja meg a kartámasz elülső részét, majd húzza azt előre.

A kartámasz hátrafelé mozgatásához:

Fogja meg a kartámasz elülső részét, majd nyomja azt hátra.

Napellenző



OPD046337

A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajtja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (4).

Információ

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

VIGYÁZAT

Biztonsága érdekében ne takarja el a látómezejét a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen egyszerre több jegyet a jegytároló zsebbe. Ez a jegytároló zseb károsodását okozhatja.

Elektromos csatlakozóaljzat (egyes változatoknál)



OBC3050038

Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni.

Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- **A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.**
- **Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.**
- **Használat után csukja be a fedelet.**
- **Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audioberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.**
- **Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.**
- **Kizárólag olyan akkumulátorral szerelt elektromos/elektronikus készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel. Az akkumulátorból származó áram bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

USB-töltő (egyes változatoknál)



OBC3050055

Az USB-töltő a konzol tárolórekeszben, a vezetőülés és az első utasülés között helyezkedik el. Illessze az USB-töltőt az USB-csatlakozóaljzatba, és végezze el egy okostelefon vagy táblagép töltését.

- Az okostelefon vagy a táblagép kijelzőjén a töltési állapotra/töltés befejezésére vonatkozó üzenet jelenik meg.
- A töltési folyamat során az okostelefon vagy a táblagép felmelegedhet. Ez nem jelenti a töltőrendszer bármiféle meghibásodását.
- Előfordulhat, hogy eltérő töltési módszert alkalmazó okostelefon vagy táblagép esetén a töltés nem megfelelően történik. Ebben az esetben a készülékhez tartozó töltőt használja.
- A töltőegység kizárólag készülékek töltésére alkalmas. Ne használja a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az AVN készüléken történő médialejátszásra.

Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)



OBC3050040

[A]: Töltőegység

Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra ( ) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad. Helyezze a mobiltelefont a töltőegység közepére.
2. Mobiltelefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A telefon töltésének befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában kapcsolható be vagy ki. További információk a 4. fejezet „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Ha a mobiltelefonja nem töltődik:

- Kissé változtassa meg a mobiltelefon elhelyezkedését a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló motor esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

Egyes mobiltelefon-gyártók esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti Önt, ha a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységen hagyta. Ez egyes mobiltelefonok egyedi sajátosságai miatt következik be, és nem jelenti a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodását.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció ( ) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.
- Amikor mobiltelefonját a töltőegységbe helyezi, az optimális töltési teljesítmény érdekében a töltőrendszer közepére helyezze a telefont. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és egyes esetekben a mobiltelefon a töltés során felmelegedhet.
- Egyes esetekben előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetel a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata közben, akár a gépkocsi beindításakor vagy az ajtók zárásakor/nyitásakor stb.
- Egyes mobiltelefonok töltésekor előfordulhat, hogy a töltést visszajelző lámpa még a mobiltelefon teljes feltöltődésekor sem vált zöld színűre.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll egy bizonyos szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.
- Egyes saját védelmi rendszerrel rendelkező mobiltelefonok töltése közben előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll.
- Vastag tokkal rendelkező mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.
- Ha a mobiltelefon nem érintkezik teljes mértékben a vezeték nélküli töltőegységgel, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik megfelelően.
- A vezeték nélküli töltés folyamata során bizonyos mágneses tárgyak (bankkártyák, telefonkártyák vásárlói kártyák és jegyek) károsodhatnak.
- Ha olyan mobiltelefont helyez a töltőegységbe, amely nem rendelkezik vezetés nélküli töltés funkcióval, vagy fémtárgyat helyez oda, enyhe zaj jelentkezhet. Ezt az enyhe zajt a töltőegységre helyezett tárgy és a gépkocsi összeférhetetlensége idézi elő. Ez nincs semmilyen hatással a gépkocsijára vagy a mobiltelefonra.
- Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefonokat a méretük miatt nem lehet a töltőegységre helyezni. Ilyen esetben a vezeték nélküli töltés korlátozott lehet.

i Információ

Ha a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba kapcsolják, a töltés is leáll.

Óra

VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

További részletekért tanulmányozza a gépkocsihoz tartozó kézikönyvet.

Ruhaakasztó (egyes változatoknál)


OPDE046050

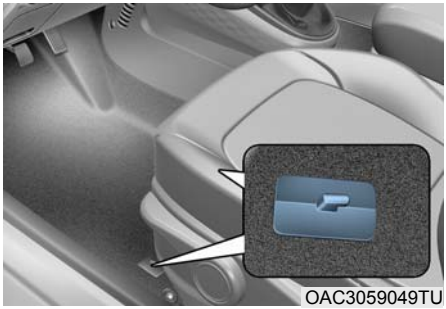
Ezeket az akasztókat nem nagy méretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

VIGYÁZAT


OGSB047265L

Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, mint például vállfákat vagy kemény anyagból készült tárgyakat. Ne tegyen továbbá nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe. Egy baleset során vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a gépkocsi károsodását vagy személyi sérüléseket okozhat.

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) (egyes változatoknál)


OAC3059049TU

Az első padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

VIGYÁZAT

A következőkben leírtakat BÁRMILYEN padlószőnyegnek a gépkocsiba való beszerelésekor be kell tartani.

- **A padlószőnyegnek az első padlókárpiton való rögzítése előtt győződjön meg arról, hogy a szőnyegre ragasztott védőfóliát eltávolította. Ellenkező esetben a padlószőnyeg szabadon elcsúszhat a védőfólián, ami nem szándékos fékezéshez vagy gyorsításhoz vezethet.**
- **A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szövet padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.**

FONTOS - Az Ön gépkocsiját vezető oldali padlószőnyeg rögzítési pontokkal látták el, amelyeket a padlószőnyeg biztonságos rögzítésére terveztek. A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Poggyászrögzítő háló (tartó) (egyes változatoknál)


OGB044139

A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtérben található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.

FIGYELEM

Annak érdekében, hogy megakadályozza a tárgyakban vagy a gépkocsiban keletkező károkat, óvatosan járjon el törékeny tárgyak vagy ömlesztett anyagok csomagtartóban való szállításakor.

VIGYÁZAT

A szemsérülések elkerülése érdekében NE feszítse túl a poggyásztartó hálót. MINDIG úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. NE használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.

Csomagtartó takarófedél (egyes változatoknál)



OBC3050045

A takarófedél a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takarófedél függőleges helyzetbe állítható vagy eltávolítható.

Akassza le a zsinórt (1) a tartóról, ha a takarófedelet az eredeti helyzetbe kívánja visszaállítani. A csomagtartó takarófedél teljes eltávolításához emelje fel a takarófedelet 50 fokos helyzetbe, és húzza ki (2).

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarófedélre, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

VIGYÁZAT

- **Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takarófedélre. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

KÜLSŐ EGYSÉGEK

Tetősín (egyes változatoknál)



Ha a gépkocsin van tetősín, akkor az ehhez rögzített tetőcsomagtartón poggyászt helyezhet el.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász tetőcsomagtartóra helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.

MEGJEGYZÉS

- **Poggyász tetőcsomagtartón szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**
- **Nagy tárgyak tetőcsomagtartón történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.**

⚠ VIGYÁZAT

- **Az alábbi specifikáció azt a maximális súlyt jelzi, amelyet a tetősínre helyezhet. Amennyire lehetséges, a terhelést egyenlően ossza el a keresztrudakon és a tetősínen, és rögzítse azt szilárdan.**

TETŐSÍN	70 kg EGYENLETESEN ELOSZTVA

A meghatározott súlyhatáron felüli poggyász tetőcsomagtartóra történő helyezése károsíthatja a gépkocsit.

- **A gépkocsi súlypontja magasabbra kerül, ha a tetőcsomagtartón poggyász van. Kerülje a hirtelen elindulást, fékezést, az éles kanyarokat, a hirtelen manővereket vagy a nagy sebességgel haladást, mivel ezek a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vagy borulással járó baleset bekövetkezéséhez vezethetnek.**
- **Mindig lassan vezessen, és óvatosan kanyarodjon, ha a tetőcsomagtartón poggyászt szállít. Az elhaladó gépkocsik által keltett vagy természetes eredetű erős széllökések miatt hirtelen felfelé irányuló szívóhatás érheti a tetősínen szállított tárgyakat. Ez különösen akkor igaz, ha nagyméretű, sima tárgyakat szállít, mint pl.: falapokat vagy matracokat. Ez a tárgyak leesését okozhatja a tetőcsomagtartóról, ami kárt tehet a gépkocsiban vagy a gépkocsi közelében lévő személyekben, tárgyakban.**
- **Annak érdekében, hogy megelőzze a károkat vagy a tárgyak elvesztését, rendszeresen ellenőrizze vezetés előtt és közben is, hogy a tetőcsomagtartón elhelyezett tárgyak megfelelően rögzítettek-e.**

INFORMÁCIÓS-SZÓRAKOZTATÓ RENDSZER

Információ

- **Ha utólag beszerelhető HID (gázkisüléses) fényszóróizzót épít be, a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.**
- **Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.**

USB-csatlakozó



Az USB-csatlakozóval USB-készülékeket használhat.

Információ

Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.

Antenna

Rúdantenna (egyes változatoknál)



A gépkocsi mind az AM, mind az FM hullámsávok vételére alkalmas rúdantennával rendelkezik.

A rúdantenna leszerelhető kivitelű.

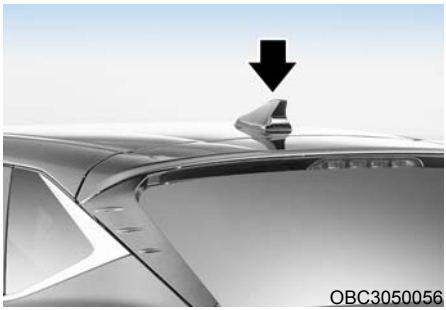
Az eltávolításhoz forgassa az antennát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A visszaszereléshez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- **Győződjön meg arról, hogy eltávolította az antennát, mielőtt olyan helyre áll be gépkocsijával, ahol kicsi a tető fölötti távolság.**
- **Ne felejtse el leszerelni az antennát, mielőtt automata mosóba áll be, mert a gépi mosásnál az antenna megsérülhet.**
- **A megfelelő vétel érdekében nagyon fontos, hogy visszaszereléskor teljesen húzza meg és állítsa teljesen felemelt helyzetbe az antennát. Azonban amikor a gépkocsi parkol, az antenna leszerelhető.**

„Cápauszony” antenna (egyes változatoknál)

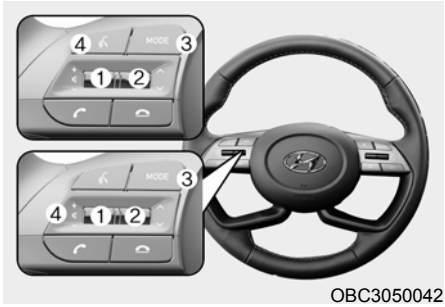


A „cápauszony” alakú antenna adatok (például GPS jelek) vételére alkalmas.

i Információ

Egyes modellek nem rendelkeznek audiorendszerrel (üres műanyag fedél), és nem tartalmaznak áramellátó vezetéket a rádióhoz. Ezért, ha utólagosan szeretne rádióállomások hallgatására szolgáló utólag beszerelhető audiorendszert vagy eredeti gyári (OEM) audiorendszert beszereltetni, azt tanácsoljuk, hogy hivatalos Hyundai márkaszervizből származó áramellátó vezetéket használjon.

Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken (egyes változatoknál)



A kényelmes használat elősegítése érdekében az audioberendezés kezelésére szolgáló kapcsolók találhatók a kormánykeréken.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

HANGERŐ (VOL + / VOL -) (1)

- A hangerő növeléséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót felfelé.
- A hangerő csökkentéséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót lefelé.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó kapcsolóként működik. A kapcsoló elengedéséig folytatja a KERESÉST.

MÉDIA üzemmód

FF/REW (előre-/hátraforgatás) kapcsolóként működik.

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető kapcsolóként működik.

MÉDIA üzemmód

TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) kapcsolóként működik.

MODE [ÜZEMMÓD] (⟲) (3)

Nyomja meg a MODE gombot a RÁDIÓ/MÉDIA/Bluetooth audió stb. üzemmód kiválasztásához.

MUTE [Némítás] (🔇) (4, egyes változatoknál)

- Nyomja meg a gombot a hang elnémításához.
- A gomb ismételt megnyomására a hang ismét hallható.

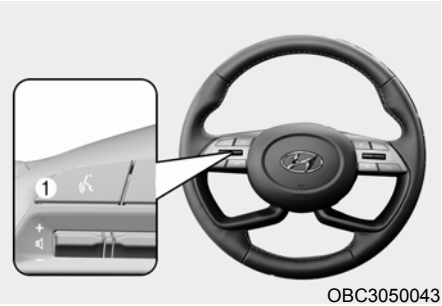
i Információ

Az audiorendszer kezelőszervek részletes használatát ennek a fejezetnek a későbbi oldalai ismertetik.

Információs-szórakoztató rendszer (egyes változatoknál)

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Hangfelismerés (egyes változatoknál)

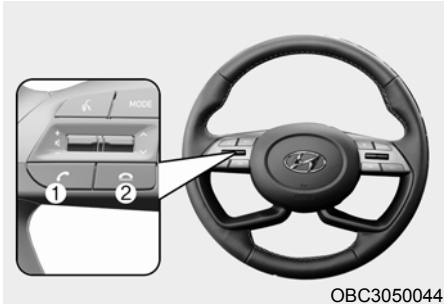


OBC3050043

Az információs-szórakoztató rendszer számos funkciója vezérelhető hangfelismeréssel (1).

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés segítségével (egyes változatoknál)



OBC3050044



OBC3050031

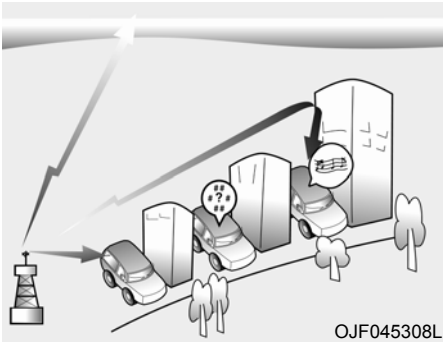
Vezeték nélkül telefonálhat a Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével.

(1) Hívás / fogadás gomb
(2) Hívást befejező gomb
(3) Bal oldali mikrofon
(4) Jobb oldali mikrofon

- Audió: További részletek ennek a fejezetnek az „Audiorendszer” című részében találhatók.
- Navigáció: a Bluetooth® vezeték nélküli technológiát használó kihangosítóra vonatkozó részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

A gépkocsi rádiójának működése

FM vétel



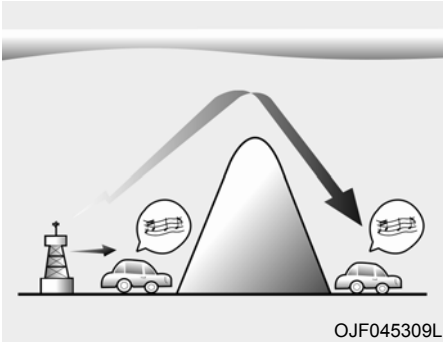
OJF045308L

Az AM és FM hullámsávú rádiójeleket rádió-adótornyokból sugározzák. Ezeket a jeleket veszi a gépkocsija antennája. Onnan eljut a rádiókészülékbe, amely továbbítja a gépkocsi hangszóróihoz.

A megfelelően erős rádiójelet a gondosan tervezett audiorendszer a legjobb minőségben tudja visszaadni. Olykor azonban előfordul, hogy a gépkocsijához érkező jelek nem elég erősek és nem elég tiszták.

Ez olyan tényezők következménye lehet, mint a rádióadó távolsága, másik, erős rádióadók közelsége, vagy épületek, hidak, esetleg más nagyméretű akadályok jelenléte a térségben.

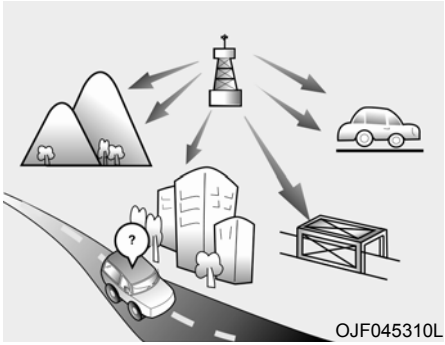
AM (MW, LW) vétel



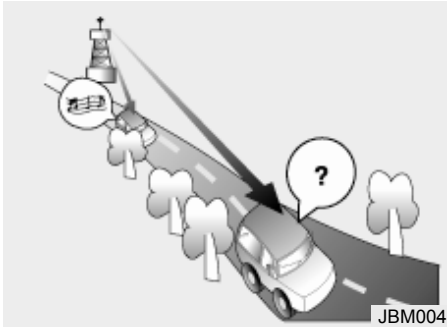
OJF045309L

Az AM hullámsávú rádióadások nagyobb távolságban is vehetők, mint az FM hullámsávú adások. Ennek az az oka, hogy az AM rádióhullámokat alacsonyabb frekvenciákon sugározzák. Ezek a hosszú, alacsony frekvenciájú rádióhullámok oly módon tudják követni a Föld görbületét, hogy visszaverődnek az ionoszféráról, így nem hagyják el egyenesen az atmoszférát. Ezen túlmenően meg tudják kerülni az akadályokat, így a jeleknek jobb a lefedettsége.

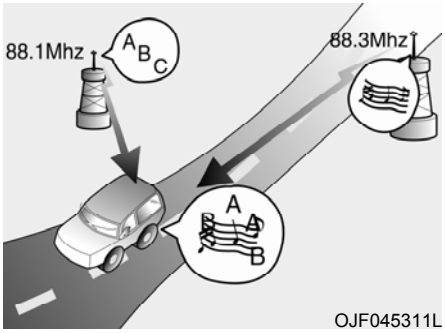
FM rádióadó



Az FM hullámsávú rádióadásokat magasabb frekvenciákon sugározzák, amelyek nem követik a Föld görbületét. Emiatt az FM hullámsávú rádióadások már az adótól kis távolságban is gyengülni kezdenek. Továbbá az FM rádiójeleket könnyen befolyásolják épületek, hegyek vagy egyéb akadályok. Ezek eredményeként olyan hangjelenségek fordulhatnak elő, amelyekről úgy vélheti, valamilyen probléma van a rádiókészülékkel. A következő jelenségek normálisnak számítanak, és nem jelzik a készülék esetleges hibáját:



- Halkulás - Amint a gépkocsi távolodik a rádióadótól, a jel gyengül, és a hang halkulni kezd. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Torzulás/sercegés - Gyenge FM jelek vagy a rádióadó és a gépkocsi közötti akadályok rádiójelet zavaró hatása sercegést, torzulást okozhat. A magas hangszín csökkentésével ezek a hatások enyhíthetők, míg a zavarok el nem múlnak.



OJF045311L

- Átváltás rádióállomások között - Az FM jel gyengülésével az ahhoz a frekvenciához közeli másik, nagy teljesítményű jel vétele kezdődik. Ennek az az oka, hogy a készülék mindig a legtisztábban vehető rádiójelre hangol. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Jelkioltás - A több irányból vett jelek torzulásokat vagy ingadozásokat okozhatnak. Ezt a jelenséget az ugyanattól a rádióadótól származó közvetlen és visszavert jel vétele, vagy egymáshoz közeli frekvenciájú két különböző rádióadó jeleinek vétele idézheti elő. Ha ez előfordul, válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást, amíg ez az állapot meg nem szűnik.

Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő használata

A gépkocsiban használt mobiltelefon zavaró hatása miatt zajokat bocsáthat ki az audiorendszer. Ez nem utal a készülék hibájára. Ilyen esetben az audiokészüléktől a lehető legtávolabb használja a mobiltelefont.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsiban használt mobiltelefonhoz vagy rádió adó-vevőhöz külön külső antennát kell csatlakoztatni. Ha a mobiltelefont vagy a rádió adó-vevőt csak a saját antennájával használja az utastérben, az zavarhatja a gépkocsi elektronikus rendszereit, és károsan befolyásolhatja a gépkocsi biztonságos működését.

VIGYÁZAT

Mobiltelefonját ne használja vezetés közben. A mobiltelefon használatához álljon meg egy biztonságos helyen.

AUDIOBERENDEZÉS (ÉRINTŐKÉPERNYŐ NÉLKÜL)

A rendszer felépítése - kezelőpanel

■ A típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(1) **AUDIO gomb**

- Nyomja meg a rádió/média üzemmódot kiválasztó ablak megjelenítéséhez.
- Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a kívánt üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
- Ha az üzemmód felugró ablak kiválasztása nem a **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] ► **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak] úton történik, akkor az üzemmód módosításához nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot. A kezelőpanelen található **AUDIO** gomb minden egyes megnyomásakor átkapcsol a rádió és média üzemmódok között.

(2) **PHONE [TELEFON] gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után a megnyomásával lehet belépni a Bluetooth telefon menübe.

(3) **FAV gomb**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg a tárolt állomások listájában a következő oldalra lépéshez.

(4) **PWR gomb/VOL forgatógomb**

- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.
- A rendszer hangerejének beállításához forgassa el balra vagy jobbra.

❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

■ A típus



(***Bluetooth***® **vezeték nélküli technológiával)**

(5) **SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORSZÁM] gomb**

- Rádióállomás/zeneszám/fájl váltása.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors vissza- vagy előreforgatáshoz (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).

(6) **MENU [MENÜ] gomb/CLOCK [ÓRA] gomb**

- Nyomja meg az aktuális üzemmódra vonatkozó menü képernyőjének eléréséhez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az óra beállítására szolgáló képernyőre lépéshez.

(7) **TUNE [Hangolás] forgatógomb/FILE forgatógomb/ENTER [BEVITEL] gomb**

- Rádióhallgatás közben forgassa el a frekvencia beállításához.
- Médialejátszás közben forgassa el egy műsorszám/fájl kereséséhez (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).
- A forgatógomb forgatásával végzett keresés közben nyomja meg az aktuális műsorszám/fájl kiválasztásához (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).

(8) **Számozott gombok (1 RPT~ 4 BACK)**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg egy tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva az aktuális rádióállomás elmentéséhez.
- USB/Bluetooth audió üzemmódokban nyomja meg az [**1 RPT**] gombot az ismétlő lejátszási üzemmódra váltáshoz. Nyomja meg a [**2 SHFL**] gombot a műsorszámok véletlen sorrendben történő lejátszási üzemmódjára váltáshoz.
- Nyomja meg a [**4 BACK**] gombot az előző képernyőre történő visszalépéshez (kivéve a tárolt állomások listája esetén).

❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

■ B típus



(***Bluetooth***® vezeték nélküli technológiával)

(1) **SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORSZÁM] gomb**

- Rádióállomás/zeneszám/fájl váltása.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors vissza- vagy előreforgatáshoz (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).

(2) **MENU [MENÜ] gomb/CLOCK [ÓRA] gomb**

- Nyomja meg az aktuális üzemmódra vonatkozó menü képernyőjének eléréséhez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az óra beállítására szolgáló képernyőre lépéshez.

(3) **TUNE [Hangolás] forgatógomb/FILE forgatógomb/ENTER [BEVITEL] gomb**

- Rádióhallgatás közben forgassa el a frekvencia beállításához.
- Médialejátszás közben forgassa el egy műsorszám/fájl kereséséhez (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).
- A forgatógomb forgatásával végzett keresés közben nyomja meg az aktuális műsorszám/fájl kiválasztásához (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).

(4) **AUDIO gomb**

- Nyomja meg a rádió/média üzemmódot kiválasztó ablak megjelenítéséhez.
- Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a kívánt üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
- Ha az üzemmód felugró ablak kiválasztása nem a **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] ► **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak] úton történik, akkor az üzemmód módosításához nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot. A kezelőpanelen található **AUDIO** gomb minden egyes megnyomásakor átkapcsol a rádió és média üzemmódok között.

❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

■ B típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(5) **PHONE [TELEFON] gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után a megnyomásával lehet belépni a Bluetooth telefon menübe.

(6) **FAV gomb**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg a tárolt állomások listájában a következő oldalra lépéshez.

(4) **PWR gomb/VOL forgatógomb**

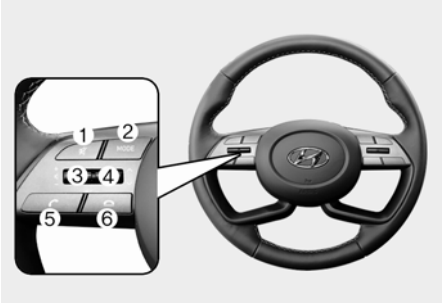
- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.
- A rendszer hangerejének beállításához forgassa el balra vagy jobbra.

(8) **Számozott gombok (1 RPT~ 4 BACK)**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg egy tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva az aktuális rádióállomás elmentéséhez.
- USB/Bluetooth audió üzemmódokban nyomja meg az [**1 RPT**] gombot az ismétlő lejátszási üzemmódra váltáshoz. Nyomja meg a [**2 SHFL**] gombot a műsorszámok véletlen sorrendben történő lejátszási üzemmódjára váltáshoz.
- Nyomja meg a [**4 BACK**] gombot az előző képernyőre történő visszalépéshez (kivéve a tárolt állomások listája esetén).

❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

A rendszer felépítése - a kormánykeréken lévő kezelőszervek



(Bluetooth® rendszerrel rendelkező modelleknél)

❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

(1) **MUTE (némítás) gomb**
- Nyomja meg a gombot a rendszer elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.
- Hívás közben nyomja meg a gombot a mikrofon elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg a gombot a szüneteltetéshez vagy a lejátszás folytatásához (egyes változatoknál).

(2) **MODE [Üzemmód] gomb**
- Nyomja meg ezt a gombot a rádió és a média üzemmódok közötti átkapcsoláshoz.
- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot.

(3) **Hangerőállító kar**
- A hangerő állításához nyomja felfelé vagy lefelé.

(4) **Fel/le kar**
- Rádióállomás/zeneszám/fájl váltása.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg az előző/következő tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors vissza- vagy előreforgatáshoz (kivéve a Bluetooth audió üzemmód esetén).

(5) **Hívás / fogadás gomb**
- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után a megnyomásával lehet belépni a hívástörténetbe. Nyomja meg és tartsa megnyomva a legutolsó telefonszám tárcsázásához. Ha egy bejövő hívás érkezik, akkor nyomja meg a hívás fogadásához.
- Hívás közben nyomja meg az aktív hívás és a várakoztatott hívás közötti átkapcsoláshoz. Nyomja meg és tartsa megnyomva a rendszer és a mobiltelefon közötti hívásátadáshoz.

(6) **Hívást befejező gomb**
- Ha egy bejövő hívás érkezik, elutasítja a hívást.
- Egy telefonbeszélgetés közben befejezi a hívást.

VIGYÁZAT - Vezetés

- **Menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást a rendszeren. A figyelmetlen vezetés a gépkocsi feletti uralom elvesztését eredményezheti, ami balesethez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A vezető elsődleges felelőssége a gépkocsi biztonságos és törvénytisztelő üzemeltetése. Mivel bármilyen kézben tartott készülék, egyéb berendezés vagy a gépkocsi rendszereinek használata elvonhatja a vezető figyelmét erről a felelősségteljes feladatról, ezért ezeket soha sem szabad használni a gépkocsi vezetése során.**
- **Menet közben ne tartsa a szemét a képernyőn. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesethez vezethet. Az összetett kezelést igénylő funkciók használata előtt biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Parkoljon le a gépkocsijával, mielőtt a mobiltelefon használatát megkezdené. A mobiltelefon vezetés közben történő használata közlekedési balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**
- **A hangerőt tartsa olyan alacsony szinten, hogy hallja a külső hangokat. Ha úgy vezet, hogy a külső hangokat nem hallja, az közlekedési balesethez vezethet. A hosszú időn át fennálló magas hangerő halláskárosodást okozhat.**

VIGYÁZAT - A rendszer kezelése

- **Ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket, mert az ilyen beavatkozások balesetet, tüzet vagy áramütést okozhatnak.**
- **Ne engedje, hogy folyadékok vagy idegen anyagok jussanak a készülékbe. A folyadékok vagy idegen anyagok mérgező füstöt, tüzet vagy a rendszer rendellenes működését okozhatják.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Ne érjen az antennához mennydörgés vagy villámlás során, mert ez áramütéshez vezethet.**

MEGJEGYZÉS

Gyártó: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Szöul, 06141, Korea
Tel: +82-31-260-2707

Információ

- A rendszer használata

- **A rendszert járó motor mellett használja. Ha a rendszert úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Ne szereljen be jóváhagyás nélküli termékeket. Jóváhagyás nélküli termékek alkalmazása esetén hiba jelentkezhet a rendszer használata során. A rendszerben jóváhagyás nélküli termékek használata által okozott meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.**

Információ
- A rendszer kezelése

- **Ne fejtsen ki túlzott erőt a készülékre. A képernyőre ható túlzott mértékű nyomás károsíthatja az LCD panelt vagy az érintőképernyőt.**
- **A képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel tisztításakor győződjön meg arról, hogy a gépkocsi motorja áll, és a tisztításhoz száraz, puha törlőkendőt használjon. Ha a képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel letörléséhez durva rongyokat vagy oldószereket (alkohol, benzin, hígító stb.) használ, akkor a felület karcolódhat, vagy a vegyi anyagok hatására károsodhat.**
- **Ha folyadékos légfrissítő tartályt szerel fel a szellőzőnyílás rácsára, akkor a levegőáramlás miatt deformálódhat a rács felülete.**
- **Ha szeretné megváltoztatni a készülék beszerelési helyzetét, kérjük, érdeklődjön a vásárlás helyén, illetve a beszerelést vagy a javítást végző műhelyben. A készülék beszerelése vagy szétszerelése szakértelmet kíván.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a rendszer működésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az értékesítési ponttal, vagy keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.**
- **Ha az információs-szórakoztató rendszer elektromágneses környezetbe kerül, akkor zajjal járó interferencia jelentkezhet.**

A rendszer be- vagy kikapcsolása

A rendszer bekapcsolásához indítsa be a motort.

- Ha vezetés közben nem szeretné használni a rendszert, a kezelőpanelen található **PWR** gomb megnyomásával kikapcsolható a rendszer. A rendszer ismételt használatához ismét nyomja meg a **PWR** gombot.

  A motor leállítását követően a rendszer egy bizonyos idő elteltével vagy a vezetőajtó kinyitásakor automatikusan kikapcsol.
- A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer a motor leállításakor azonnal kikapcsolhat.
- Amikor visszakapcsolja a rendszert, az előzőleg használt üzemmód és a korábbi beállítások változatlanok maradnak.

VIGYÁZAT

- **Biztonsági okok miatt mozgó gépkocsinál egyes funkciók letiltottak lehetnek. Ezek csak álló gépkocsinál működnek. Mielőtt ezek bármelyikét használná, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**

Információ

A rendszer a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásában kapcsolható be. Ha a rendszert hosszú ideig úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet. Ha a rendszert hosszú ideig szándékozik használni, indítsa be a motort.

A kijelző be- vagy kikapcsolása

A vakítás megelőzése érdekében a kijelző kikapcsolható. A kijelző kizárólag a rendszer bekapcsolt állapotában kapcsolható ki.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot.
2. Amikor megjelenik az opciót kiválasztó ablak, a **Display off** [Kijelző kikapcsolása] kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - A kijelző visszakapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját.

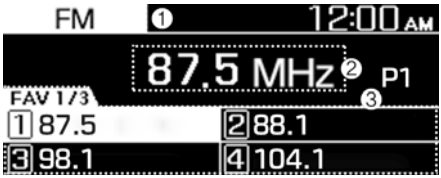
Az alapvető kezelési műveletek megismerése

A kezelőpanelen lévő számokkal jelölt gombok és a **TUNE** [Hangolás] forgatógomb segítségével választhat ki egy tételt, vagy módosíthatja a beállításokat.

Egy tétel vagy menüpont kiválasztása

Számozott tételek vagy menüpontok

Nyomja meg a megfelelő számjelzésű gombot.



Számozás nélküli tételek vagy menüpontok

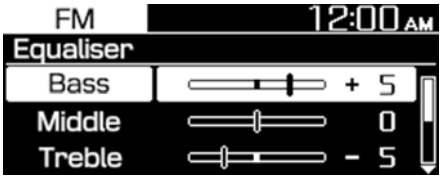
A kívánság szerinti tétel kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.



A beállítások módosítása

Az érték beállításához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a módosítások elmentéséhez nyomja meg a forgatógombot.

Az érték növeléséhez forgassa jobbra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, míg az érték csökkentéséhez forgassa balra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.



❈ A gépkocsi modelljétől és változatától függően a rendszer tényleges megjelenése és kialakítása eltérő lehet.

RÁDIÓ

A rádió bekapcsolása

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot.
2. Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a kívánt rádió üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

FM/AM üzemmód



(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

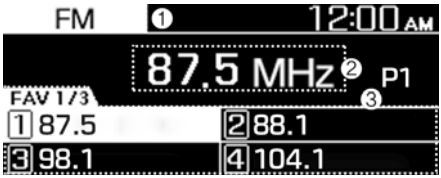
- **Autostore** [Automatikus tárolás]: elmenti a rádióállomásokat a tárolt állomások listájába.
- **Scan** [Pásztázás]: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
- **Sound settings** [Hangzás beállítása]: módosíthatja a hangbeállításokat – például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.
  - **Balance** [Jobb-bal egyensúly]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányuljon. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
  - **Equaliser** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
  - **Speed dependent vol.** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy változatától függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

- **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak]: beállítása esetén a kezelőpanelen található **AUDIO** gomb megnyomása megjeleníti az üzemmódot kiválasztó ablakot.
- **Date/Time** [Dátum/idő]: módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.
  - **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
  - **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
  - **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.
  - **Display (Power Off)** [Képernyő (készülék kikapcsolása)]: az óra megjelenítésének beállítása kikapcsolt készülék esetén.
- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.

FM/AM üzemmód (RDS funkcióval)



(1) Aktuális rádió üzemmód

(2) A rádióállomásra vonatkozó információk

(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

- **Traffic Announcement** [Közlekedési hírműsorok]: közlekedési hírműsorok engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.
- **Autostore** [Automatikus tárolás]: elmenti a rádióállomásokat a tárolt állomások listájába.
- **Scan** [Pásztázás]: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
- **Sound settings** [Hangzás beállítása]: módosíthatja a hangbeállításokat – például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.
  - **Balance** [Jobb-bal egyensúly]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányuljon. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
  - **Equaliser** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
  - **Speed dependent vol.** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy változatától függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

- **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak]: beállítása esetén a kezelőpanelen található **AUDIO** gomb megnyomása megjeleníti az üzemmódot kiválasztó ablakot.
- **Date/Time** [Dátum/idő]: módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.
  - **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
  - **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
  - **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.
  - **Display (Power Off)** [Képernyő (készülék kikapcsolása)]: az óra megjelenítésének beállítása kikapcsolt készülék esetén.
- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.

DAB üzemmód



(1) Aktuális rádió üzemmód

(2) A rádióállomásra vonatkozó információk

(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

- **Traffic Announcement** [Közlekedési hírműsorok]: közlekedési hírműsorok engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.
- **List** [Lista]: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Scan** [Pásztázás]: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes választási lehetőséget.
- **Sound settings** [Hangzás beállítása]: módosíthatja a hangbeállításokat – például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.
  - **Balance** [Jobb-bal egyensúly]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányuljon. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
  - **Equaliser** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
  - **Speed dependent vol.** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy változatától függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

- **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak]: beállítása esetén a kezelőpanelen található **AUDIO** gomb megnyomása megjeleníti az üzemmódot kiválasztó ablakot.
- **Date/Time** [Dátum/idő]: módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.
  - **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
  - **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
  - **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.
  - **Display (Power Off)** [Képernyő (készülék kikapcsolása)]: az óra megjelenítésének beállítása kikapcsolt készülék esetén.
- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.

A rádió üzemmód átkapcsolása

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot.
2. Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a kívánt rádió üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - A kormánykeréken található **MODE** [ÜZEMMÓD] gomb minden egyes megnyomásakor a rádió átkapcsol az FM és az AM vételi módok között.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzemmód felugró ablak kiválasztása nem a MENU/CLOCK [MENÜ/ÓRA] ► Mode popup [Üzemmód felugró ablak] úton történik, akkor a rádió üzemmód módosításához nyomja meg a kezelőpanelen található AUDIO gombot.

A kezelőpanelen található AUDIO gomb minden egyes megnyomásakor átkapcsol az FM, a DAB (egyes változatoknál) és az AM vételi módok között.

Az elérhető rádióállomások pásztázása

A vétel kipróbálására és a kívánság szerinti adó kiválasztásához néhány másodpercig bele lehet hallgatni az egyes rádióállomások műsorába.

1. Amikor a rádió képernyő látható, nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot.
2. Amikor megjelenik az opciót kiválasztó ablak, a **Scan** [Pásztázás] kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - A rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
3. Amikor megtalálta a hallgatni kívánt rádióadót, nyomja meg a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.
   - Folytathatja a kiválasztott állomás hallgatását.

Rádióadók keresése

Az előző vagy a következő elérhető rádióállomás kereséséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **< SEEK** [KERESÉS] / **TRACK >** [MŰSORSZÁM] gombot.

- A frekvenciák gyors kereséséhez a **< SEEK** [KERESÉS] / **TRACK >** [MŰSORSZÁM] gombot a megnyomás után tartsa megnyomva. A gomb elengedésekor automatikusan kiválasztásra kerül egy erős jelet sugárzó rádióadó.

Ha ismeri a hallgatni kívánt rádióadó pontos frekvenciáját, akkor a frekvencia módosításához forgassa el a kezelőpanelen elhelyezkedő **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

Rádióállomások elmentése

A kedvenc rádióállomásait elmentheti, és az előzetesen elmentett adók listájából kiválasztva hallgathatja azokat.

Az aktuális rádióállomás elmentése

Rádióhallgatás közben a kezelőpanelen nyomja meg és tartsa megnyomva a kívánság szerinti számgombot.

- A hallgatott rádióállomás a kiválasztott számra elmentésre kerül.
- A tárolt állomások listájában a következő oldal elmentéséhez nyomja meg a **FAV** gombot.

MEGJEGYZÉS

- **Minden egyes üzemmódban maximálisan 12 rádióállomás menthető el.**
- **Ha a kiválasztott tárolóhely már tárol egy rádióállomást, az éppen hallgatott állomás kerül oda elmentésre.**

Az automatikus tárolás funkció használata

Rádióállomásokat kereshet erős jel vételét biztosító területen. A keresés eredményei automatikusan elmentésre kerülnek a tárolt állomások listájába.

1. Amikor a rádió képernyő látható, nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot.
2. Amikor megjelenik az opciót kiválasztó ablak, az **Autostore** [Automatikus tárolás] kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

Az elmentett rádióállomások hallgatása

FM/AM üzemmód

1. Erősítse meg a hallgatni kívánt rádióállomás tárolóhelyének számát.
   - A tárolt állomások listájában a következő oldal megtekintéséhez nyomja meg a **FAV** gombot.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen a kívánság szerinti számgombot.
   - Alternatívaként a rádióállomások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a kormánykeréken lévő fel/le kart.

MÉDIALEJÁTSZÓ

A médialejátszó használata

Lejátszhatja a különféle médiatároló eszközökön, mint például USB-memóriákon, okostelefonokon tárolt zenéket.

1. Csatlakoztasson egy eszközt a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.
   - A rendszerhez csatlakoztatott készüléktől függően a lejátszás azonnal elkezdődhet.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** [AUDIÓ] gombot.
3. Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a kívánt üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

MEGJEGYZÉS

- **A médialejátszó elindításához nyomja meg a kezelőpanelen található AUDIO gombot.**
- **Az üzemmód a kormánykeréken lévő kezelőszervek MODE [Üzemmód] gombjának ismétlődő megnyomásával is módosítható.**
- **Győződjön meg arról, hogy a külső USB eszköz csatlakoztatásakor vagy eltávolításakor a rendszer kikapcsolt állapotban van.**
- **Ha az üzemmód felugró ablak kiválasztása nem a MENU/CLOCK [MENÜ/ÓRA] ► Mode popup [Üzemmód felugró ablak] úton történik, akkor a médialejátszó módosításához nyomja meg a kezelőpanelen található AUDIO gombot.**
- **A kezelőpanelen található AUDIO gomb minden egyes megnyomásakor a médialejátszó átkapcsol az USB és Bluetooth audió üzemmódok között.**
- **A gépkocsimodellektől és azok felszereltségétől függően a rendelkezésre álló gombok, illetve a gépkocsiban lévő USB-csatlakozóaljzat megjelenése és kialakítása eltérő lehet.**
- **Egy okostelefont vagy MP3-lejátszót ne csatlakoztasson egyidejűleg többszörös összeköttetésen (például USB-n és Bluetooth-on) keresztül a rendszerhez. Ha így jár el, az torzított hangot vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Amikor a csatlakoztatott készülék és a gépkocsi audiorendszerének hangszínszabályozó funkciói egyszerre aktívak, a hangszínszabályozó effektusok átfedhetik egymást, ami ronthatja a hangminőséget. Ha lehetséges, kapcsolja ki a készülék hangszínszabályozó funkcióit.**

Az USB üzemmód használata

Lejátszhatja a különféle hordozható eszközökön, mint például USB-memóriákon, MP3-lejátszókon tárolt médiafájlokat. Az USB üzemmód használata előtt ellenőrizze a kompatibilis USB-memória eszközöket és fájlspecifikációkat.

Csatlakoztassa az USB eszközt a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.

- A lejátszás azonnal elkezdődik.
- Nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot az üzemmódot kiválasztó ablak megjelenítéséhez, az **USB** kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.



(1) Az éppen lejátszott fájl sorszáma és az összes fájl mennyisége (száma)
(2) Lejátszás ideje
(3) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

- **List** [Lista]: belépés a fájllistába.
- **Folder list** [Mappa lista]: belépés a mappa listába.
- **Information** [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ.
- **Sound settings** [Hangzás beállítása]: módosíthatja a hangbeállításokat – például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.
  - **Balance** [Jobb-bal egyensúly]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányuljon. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
  - **Equaliser** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
  - **Speed dependent vol.** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy változatától függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

- **Song information (Media Display)** [Zeneszámra vonatkozó információ (média kijelző)]: MP3 fájlok lejátszása során kijelzett információk kiválasztása, például **Folder/ File** [Mappa/fájl] vagy **Artist/Title/Album** [Előadó/cím/album].
- **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak]: beállítása esetén a kezelőpanelen található **AUDIO** gomb megnyomása megjeleníti az üzemmódot kiválasztó ablakot.
- **Date/Time** [Dátum/idő]: módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.
  - **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
  - **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
  - **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.
  - **Display (Power Off)** [Képernyő (készülék kikapcsolása)]: az óra megjelenítésének beállítása kikapcsolt készülék esetén.
- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.

Gyors forgatás hátra-/előrefelé

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen elhelyezkedő **[< SEEK** [KERESÉS] / **TRACK >** [MŰSORSZÁM] gombot.

- Használhatja még (megnyomva és megnyomva tartva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

A zeneszám 2 másodpercig tartó lejátszása után nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **< SEEK** [KERESÉS] gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához a jelenlegi zeneszám lejátszásnak első 2 másodpercén belül nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **< SEEK** [KERESÉS] gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **TRACK >** [ZENESZÁM] gombot.

- Ha a lejátszás 2 másodpercnél hosszabb ideje tart, az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **< SEEK** [KERESÉS] gombot.
- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

Nyomja meg a kezelőpanelen található MENU/CLOCK [MENÜ/ÓRA] gombot az üzemmódot kiválasztó ablak megjelenítéséhez, a kívánt zeneszám megkereséséhez forgassa el a TUNE [Hangolás] forgatógombot, majd a fájl lejátszásához nyomja meg a forgatógombot.

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1 RPT** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód minden egyes megnyomáskor változik. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2 SHFL** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód minden egyes megnyomásakor bekapcsol vagy kikapcsol. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód bekapcsolásakor a megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy az ismétlés és a véletlen sorrendű lejátszási funkciók nem támogatottak.

Mappák keresése

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot.
2. Amikor megjelenik az opciót kiválasztó ablak, a **Folder list** [Mappa lista] kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. Keresse meg a kívánt mappát a **Folder list** [Mappa lista] menüpontban, majd nyomja meg a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.
   - A kiválasztott mappában lévő első zeneszám kerül lejátszásra.

i Információ

- **Indítsa be a gépkocsi motorját, mielőtt egy USB eszközt csatlakoztat a rendszerhez. Ha csatlakoztatott USB készülékkel indítja be a motort, az károsíthatja az USB eszközt.**
- **Alkalmazzon a statikus elektromossággal szembeni óvintézkedéseket az USB eszköz csatlakoztatása vagy eltávolítása közben. A statikus kisülés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy az USB-csatlakozó ne érintkezzen a testrészeivel vagy idegen tárgyakkal, mert ha ez bekövetkezik, az balesetet vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Rövid időn belül ne csatlakoztassa és távolítsa el ismételten többször az USB eszköz csatlakozóját, mert az károsíthatja a készüléket, vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

- **Ne használja az USB eszközt fájlok lejátszásától eltérő célokra. Töltésre vagy fűtésre szolgáló USB tartozékok használata gyenge teljesítményt vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

MEGJEGYZÉS

- **Egy USB tárolóeszköz csatlakoztatásához ne használjon hosszabbító kábelt, hanem azt közvetlenül az USB aljzathoz csatlakoztassa. USB hub vagy USB hosszabbító kábel használata esetén előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerése nem történik meg.**
- **Teljesen illessze be az USB-csatlakozót az USB-csatlakozóaljzatba. Ha nem így jár el, az kommunikációs hibát eredményezhet.**
- **Egy USB készülék lekötése közben esetlegesen torz zaj jelentkezhet.**
- **A rendszer csak standard formátummal kódolt fájlokat tud lejátszani.**
- **Előfordulhat, hogy a következő típusú USB készülékek felismerése nem történik meg, illetve nem működnek megfelelően:**
  - **Kódolt MP3-lejátszók**
  - **Olyan USB készülékek, amelyek nem ismerhetők fel eltávolítható lemezként**
- **Előfordulhat, hogy állapotától függően egy USB eszköz felismerése nem történik meg.**
- **Előfordulhat, hogy egyes USB eszközök nem kompatibilisek a rendszerrel.**
- **Az USB készülék típusától, kapacitásától vagy a fájlok formátumától függően előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerési ideje megnő.**
- **Képek megjelenítése és videók lejátszása nem támogatott.**

BLUETOOTH

Bluetooth készülékek csatlakoztatása

A Bluetooth egy kis hatósugarú, vezeték nélküli hálózati technológiát jelent. A Bluetooth segítségével összekapcsolhatók egymáshoz közel lévő mobil készülékek, és a kapcsolatban álló készülékek egymás között adatokat tudnak küldeni és fogadni. Ezáltal a készülékek hatékonyabban használhatók.

A Bluetooth használatához először kapcsolatot kell létesíteni a Bluetooth funkció használatára alkalmas készülék, mint például egy mobiltelefon vagy MP3-lejátszó és a gépkocsi rendszere között. Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakoztatni kívánt készülék támogatja a Bluetooth technológiát.

VIGYÁZAT

Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

MEGJEGYZÉS

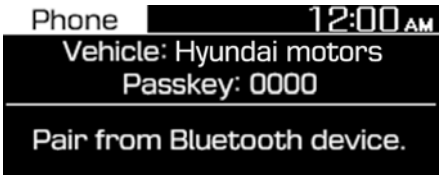
- **Ennél a rendszernél kizárólag a Bluetooth kihangosító és audió funkciók használhatók. Olyan mobilkészüléket csatlakoztasson, amely mindkét funkciót támogatja.**
- **Egyes Bluetooth készülékek az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működését okozhatják, vagy interferencia zajokat kelthetnek. Ebben az esetben a készülék áthelyezése megoldhatja ezt a problémát.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**

- **Ha a gépkocsi és a Bluetooth készülék közötti kommunikációs hiba miatt a rendszer instabillá válna, törölje a párosított készülékeket, majd ismét csatlakoztassa a Bluetooth készülékeket.**
- **Ha a Bluetooth összeköttetés nem stabil, az ismételt kísérlethez kövesse a következő lépéseket.**
  1. **A készüléken kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a Bluetooth funkciót. Ezután ismét csatlakoztassa a készüléket.**
  2. **Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ezután ismét csatlakoztassa.**
  3. **Távolítsa el a készülék akkumulátorát, majd szerelje vissza. Ezután kapcsolja be a készüléket, és ismét csatlakoztassa.**
  4. **Mind a rendszerben, mind a készüléken törölje a Bluetooth párosítást, majd ismét végezze el a párosítást, és hozza létre közöttük a kapcsolatot.**
- **A Bluetooth összeköttetés nem áll rendelkezésre, amikor a készülék Bluetooth funkciója kikapcsolt állapotú. Kapcsolja be a készüléken a Bluetooth funkciót.**

Készülékek párosítása a rendszerrel

A Bluetooth kapcsolat létrehozásához először párosítsa a készülékét a rendszerrel, hogy az bekerüljön a rendszer Bluetooth készülékeket tartalmazó listájába. Maximálisan öt készülék tárolható.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot, ezután válassza ki a **Phone settings** [Telefon beállítások] opciót, majd az **Add new device** [Új készülék hozzáadása] opciót.
   - Ha első alkalommal párosít egy készüléket a rendszerrel, akkor a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját is megnyomhatja.
2. A csatlakoztatni kívánt Bluetooth készüléken aktiválja a Bluetooth funkciót, keresse meg, majd válassza ki a gépkocsi rendszerét.
   - Ellenőrizze a rendszer Bluetooth nevét, ami megjelenik a rendszer képernyőjén az új párosítási felugró ablakban.



3. A kapcsolat megerősítéséhez írja be vagy hagyja jóvá a jelszót.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén megjelenik a jelszóbeviteli képernyő, írja be a „0000” jelszót, amely a rendszer képernyőjén látható.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén hat számjegyű jelszó jelenik meg, ellenőrizze, hogy a Bluetooth készülék képernyőjén látható jelszó megegyezik a rendszer képernyőjén megjelenő jelszóval, majd hagyja jóvá a kapcsolódást a készüléken.

MEGJEGYZÉS

- **Az útmutató ábráján látható képernyő csak példaként szerepel. A Bluetooth rendszer pontos nevének és a Bluetooth készülék nevének megállapításához ellenőrizze a rendszer képernyőjét.**
- **Az alapértelmezett jelszó: 0000.**
- **Miután engedélyezi a rendszernek, hogy hozzáférjen a készülékhez, bizonyos időt igényelhet, amíg a rendszer felépíti a kapcsolatot a készülékkel. Ha a kapcsolat létrejött, a Bluetooth állapotikon megjelenik a képernyő tetején.**

- **Az engedélyezési beállítások a mobiltelefon Bluetooth beállításainál módosíthatók. További információkért olvassa el a mobiltelefon felhasználói kézikönyvét.**
- **Egy új készülék párosításához ismételje meg az 1-3 lépéseket.**
- **Ha az automatikus Bluetooth kapcsolódási funkciót használja, a hívás átkerülhet a gépkocsi kihangosítójára, ha a telefont olyankor veszi fel a gépkocsi közelében, amikor a gépkocsi motorja jár. Ha nem szeretné, hogy a rendszer automatikusan kapcsolódjon a készülékhez, a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**
- **Amikor egy készülék Bluetooth-on keresztül kapcsolatban áll a rendszerrel, a készülék akkumulátora gyorsabban merülhet.**

Egy párosított készülék csatlakoztatása

A Bluetooth készülék rendszerrel való használatához csatlakoztassa a párosított készüléket a rendszerhez. A rendszer egyszerre csak egy készülékkel tud összeköttetést létesíteni.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot, ezután válassza ki a **Phone settings** [Telefon beállítások] opciót, majd a **Paired devices** [Párosított készülékek] opciót.
   - Ha nincsen eszköz csatlakoztatva, nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.
2. A csatlakoztatni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - Ha már egy másik készülék csatlakozik a rendszerhez, akkor válassza azt le. Válassza ki a csatlakoztatott készüléket a leválasztáshoz.

MEGJEGYZÉS

- **Ha egy kapcsolat azért szakad meg, mert a készülék a kapcsolat hatótávján kívülre kerül, vagy a készüléknél hiba jelentkezik, a kapcsolat automatikusan helyreáll, amikor a készülék hatótávon belülre kerül, vagy a hiba megszűnik.**
- **A csatlakozási prioritástól függően a készülékhez kapcsolódás hosszabb időt igényelhet.**

Egy készülék kapcsolatának megszakítása

Amennyiben meg szeretné szakítani a Bluetooth készülék használatát, vagy egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni, válassza le az aktuálisan összeköttetésben álló készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot, ezután válassza ki a **Phone settings** [Telefon beállítások] opciót, majd a **Paired devices** [Párosított készülékek] opciót.
2. A jelenleg csatlakoztatott készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. Nyomja meg az **1 RPT** gombot a **Yes** [Igen] opció kiválasztáshoz.

Párosított készülékek törlése

Ha már nincs szüksége egy Bluetooth készülék párosítására, vagy egy új készüléket szeretne csatlakoztatni, de a Bluetooth készülékek listája megtelt, töröljön egy vagy több párosított készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot, ezután válassza ki a **Phone settings** [Telefon beállítások] opciót, majd a **Delete devices** [Készülékek törlése] opciót.
2. A törölni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

3. Nyomja meg az **1 RPT** gombot a **Yes** [Igen] opció kiválasztáshoz.

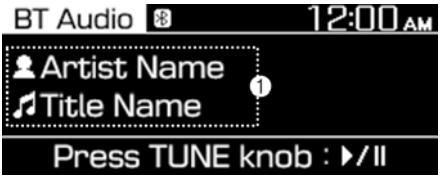
MEGJEGYZÉS

- **Egy párosított készülék törlésekor az audiorendszerben ahhoz tartozóan elmentett hívástörténeti adatok és telefonkönyv bejegyzések is törlődnek.**
- **Egy törölt készülék ismételt használatához azt újból párosítani kell.**

Egy Bluetooth audiokészülék használata

A gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathatja a csatlakoztatott Bluetooth audiokészüléken tárolt zenéket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **AUDIO** gombot.
2. Amikor megjelenik az üzemmódot kiválasztó ablak, a **Bluetooth audio** üzemmód kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.



(1) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

1. A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot.
2. Az opció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - **Sound settings** [Hangzás beállítása]: módosíthatja a hangbeállításokat - például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.
     - **Balance** [Jobb-bal egyensúly]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányuljon. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
     - **Equaliser** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
     - **Speed dependent vol.** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy változatától függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

   - **Mode popup** [Üzemmód felugró ablak]: beállítása esetén a kezelőpanelen található **AUDIO** gomb megnyomása megjeleníti az üzemmódot kiválasztó ablakot.
   - **Date/Time** [Dátum/idő]: módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.
     - **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
     - **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
     - **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.

- **Display (Power Off)** [Képernyő (készülék kikapcsolása)]: az óra megjelenítésének beállítása kikapcsolt készülék esetén.

• **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.

Lejátszás szüneteltetése/folytatása

A műsorszám lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **TUNE** [Hangolás] forgatógombot. A lejátszás folytatásához ismét nyomja meg a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

• Megnyomhatja a kormánykeréken lévő Mute (némítás) gombot is.

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1 RPT** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód minden egyes megnyomáskor változik. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2 SHFL** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód minden egyes megnyomásakor bekapcsol vagy kikapcsol. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód bekapcsolásakor a megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy az ismétlés és a véletlen sorrendű lejátszási funkciók nem támogatottak.

MEGJEGYZÉS

- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék, mobiltelefon vagy a használt zenelejátszó típusától függően a lejátszás kezelőszervei eltérőek lehetnek.**
- **A használt zenelejátszó típusától függően előfordulhat, hogy a hangfelvétel lejátszási (audio streaming) funkció nem támogatott.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**
- **Ha egy telefonhívás fogadására vagy kezdeményezésére akkor kerül sor, amikor egy Bluetooth technológiás telefont zenelejátszásra használnak, a zenelejátszás leáll.**
- **Egy telefonhívás fogadása vagy kezdeményezése a Bluetooth technológiás zenelejátszás közben hang interferenciát okozhat.**
- **A csatlakoztatott mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy ha a Bluetooth audió üzemmód működése közben a Bluetooth telefon üzemmód használatára kerül sor, akkor a telefonbeszélgetés befejezésekor nem indul újra automatikusan a lejátszás.**
- **A Bluetooth audió üzemmódban történő zenelejátszás közben a zeneszámok közötti előre-/hátrafelé lépkedés egyes mobiltelefonok esetében pattogó hangokat eredményezhet.**
- **A gyors hátra-/előforgatás funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **A lejátszási lista funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **Egy Bluetooth készülék csatlakoztatásának megszüntetésekor a Bluetooth audió üzemmód kikapcsol.**

A Bluetooth telefon használata

A Bluetooth rendszer lehetővé teszi a telefon kihangosító rendszeren keresztül történő használatát. A rendszer képernyője kijelzi a hívásra vonatkozó információkat, biztonságosan és kényelmesen lehet telefonhívásokat kezdeményezni és fogadni a gépkocsiba szerelt mikrofonon és hangszórókon keresztül.

VIGYÁZAT

- **Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.**
- **Vezetés közben soha ne kezdeményezzen vagy fogadjon telefonhívást. A mobiltelefon használata elvonhatja a figyelmét, megnehezítve így a külső körülmények felismerését és a váratlan helyzetek kezelését, ami balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**

MEGJEGYZÉS

- **Nem tudja megnyitni a telefon képernyőt, ha nincs csatlakoztatott mobiltelefon. A Bluetooth telefon funkció használatához csatlakoztasson egy mobiltelefont a rendszerhez.**
- **Előfordulhat, hogy a Bluetooth kihangosító funkció nem működik, amikor a mobilszolgáltató szolgáltatási területén kívül, például alagútban, aluljáróban, mélygarázsban vagy hegyvidéken halad a gépkocsival.**
- **A telefonhívás minősége romolhat a következő körülmények esetén:**
  - **A mobiltelefon vétele gyenge**
  - **A gépkocsi belseje zajos**
  - **A mobiltelefont fémtárgyak, például italos doboz közelében helyezték el.**
- **A Bluetooth kihangosító hangereje és hangminősége a csatlakoztatott mobiltelefontól függően eltérő lehet.**

Telefonhívás kezdeményezése

Ha a mobiltelefonja kapcsolódik a rendszerhez, egy telefonhívás kezdeményezéséhez a hívástörténetből vagy a kapcsolatok listájából tud egy nevet kiválasztani.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

2. Válasszon ki egy telefonszámot.
   - Egy telefonszám kedvencek listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Favourites** [Kedvencek] menüpontot.
   - Egy telefonszám hívástörténetből történő kiválasztásához válassza ki a **Call history** [Hívástörténet] opciót.
   - Egy telefonszámnak a csatlakoztatott mobiltelefonról letöltött kapcsolatok listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Contacts** [Kapcsolatok] menüpontot.
3. A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2 SHFL** feliratú gombot.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

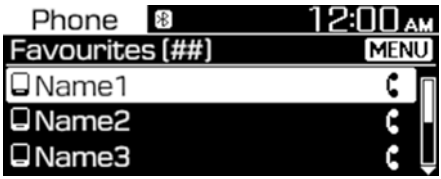
A kedvencek listájának regisztrálása

A Bluetooth rendszerrel még könnyebben folytathat beszélgetést a telefon kihangosító rendszeren keresztül, ha a telefonszámokat kedvencként tárolja el.

1. Amikor a telefon képernyő aktív, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot a **Favourites** [Kedvencek] kiválasztásához, majd nyomja meg a forgatógombot.
2. Válassza ki a **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] opciót, majd az **Add new favourites** [Hozzáadás a kedvencekhez] opciót.
3. Nyomja meg az **1 RPT** gombot, és válassza ki a kívánt telefonszámot.

A kedvencek listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot a **Favourites** [Kedvencek] kiválasztásához, majd nyomja meg a forgatógombot.
2. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

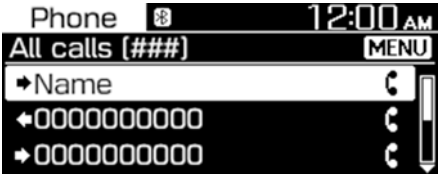
- **Add new favourites** [Új kedvencek hozzáadása]: egy gyakran használt telefonszám hozzáadása a kedvencekhez.
- **Delete items** [Tételek törlése]: egy kiválasztott kedvenc tétel törlése.
- **Delete all** [Összes törlése]: az összes kedvenc tétel törlése.

MEGJEGYZÉS

- **Minden egyes készülékhez legfeljebb 20 kedvenc menthető el.**
- **A kedvencek elmentéséhez először le kell tölteni a kapcsolatokat a rendszerbe.**
- **A mobiltelefonban elmentett kedvencek listája nem töltődik le a rendszerbe.**
- **Ha a mobiltelefonba elmentett kapcsolatra vonatkozó információkat módosítják, a rendszerben tárolt kedvencek nem módosulnak automatikusan. Törölje a tételt, és ismét mentse el a kedvencek közé.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonhoz kedvencekként beállított tételek nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

A hívástörténet használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot a **Call history** [Hívástörténet] kiválasztásához, majd nyomja meg a forgatógombot.
2. A kívánság szerinti bejegyzés kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

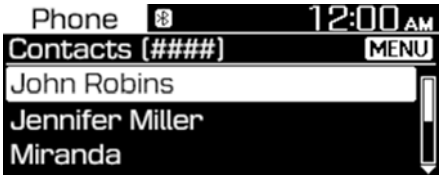
- **Download** [Letöltés]: letölti a hívásai történetét.
- **All calls** [Összes hívás]: megjeleníti az összes hívás listáját.
- **Dialled calls** [Tárcsázott hívások]: csak a tárcsázott hívásokat jeleníti meg.
- **Received calls** [Fogadott hívások]: csak a fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Missed calls** [Nem fogadott hívások]: csak a nem fogadott hívásokat jeleníti meg.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A hívástörténet csak akkor érhető el, ha letöltötte a hívástörténetet, amikor a mobiltelefon összeköttetésben állt a rendszerrel.**
- **Letiltott kijelzésű telefonszámról érkezett hívások nem kerülnek elmentésre a hívástörténetben.**
- **Az egyes listákba maximálisan 50 hívási esemény tölthető le.**
- **A hívás időtartamát és időpontját nem jelzi ki a rendszer képernyője.**
- **A hívástörténet mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyeznie kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A hívástörténet letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**

A kapcsolatok listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot a **Contacts** [Kapcsolatok] kiválasztásához, majd nyomja meg a forgatógombot.
2. A kívánság szerinti alfanumerikus karaktercsoport kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

- **Download** [Letöltés]: a mobiltelefonban tárolt kapcsolatok letöltése.

MEGJEGYZÉS

- **A kapcsolatok csak csatlakoztatott Bluetooth készüléknél jeleníthetőek meg.**
- **A Bluetooth készülékről kizárólag támogatott formátumú kapcsolatok tölthetők le, ezért egyes alkalmazásokból származó kapcsolatok letöltése nem történik meg.**
- **Maximálisan 2000 kapcsolat tölthető le a készülékéről.**
- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A rendszer tulajdonságaitól függően egyes letöltött kapcsolatok elveszhetnek.**
- **A telefonban és a SIM-kártyán tárolt bejegyzések is letöltésre kerülnek. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a SIM-kártyán tárolt bejegyzéseket nem lehet letölteni.**
- **Előfordulhat, hogy a kapcsolat nevében használt különleges karakterek nem megfelelően jelennek meg.**
- **A kapcsolatok mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyezni kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A mobiltelefon típusától vagy állapotától függően a letöltés hosszabb időt vehet igénybe.**
- **A kapcsolatok letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**
- **Nem tudja módosítani vagy törölni a rendszerben lévő kapcsolatokat.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonról letöltött kapcsolatai nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

Hívások fogadása

Egy bejövő hívás esetén a rendszer képernyőjén megjelenik a bejövő hívást jelző felugró ablak.



A hívás fogadásához nyomja meg a kezelőpanelen található **1 RPT** feliratú gombot.

- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

A hívás elutasításához nyomja meg a kezelőpanelen található **2 SHFL** feliratú gombot.

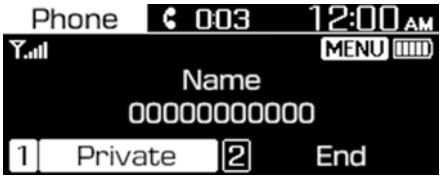
- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

MEGJEGYZÉS

- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívás visszautasítása nem támogatott.**
- **Miután a mobiltelefon kapcsolódott a rendszerhez, a hang a gépkocsi hangszóróin keresztül szól még akkor is, ha kiszállt a gépkocsiból, de a telefon az összeköttetés hatótávján belül van. A kapcsolat megszakításához válassza le a készüléket a rendszerről, vagy a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**

Opciók használata egy telefonbeszélgetés közben

Egy telefonbeszélgetés közben az alábbi hívás képernyőt látja. A kívánt funkció eléréséhez nyomjon meg egy gombot.



A hívás mobiltelefonra irányításához nyomja meg a kezelőpanelen található **1 RPT** feliratú gombot.

- Alternatívaként nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2 SHFL** feliratú gombot.

- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU/ CLOCK** [MENÜ/ÓRA] gombot:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume)** [Mikrofon hangereje (kimenő hangerő)]: a mikrofon hangerejének beállítása vagy a mikrofon kikapcsolása, hogy a másik fél ne hallja Önt.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hívó fél neve és telefonszáma jelenik meg. Ha a bejövő hívás telefonszáma nem szerepel a kapcsolatok között, csak a hívó fél telefonszáma jelenik meg.**
- **Egy Bluetooth-on keresztül folytatott telefonhívás közben nem tud átváltani másik képernyőre (például sem az audioképernyőre, sem a beállítási képernyőre).**
- **A mobiltelefon típusától függően a hívás minősége eltérő lehet. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a másik fél halkabbnak hallja az Ön hangját.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a telefonszám nem kerül kijelzésre.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívásátkapcsolási funkció nem támogatott.**

PÁNEURÓPAI ECALL RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely közutakon bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást.

SOS

Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan indíthat vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

- Elnémul a hang, és megjelenik az SOS felirat a képernyőn.

SOS teszt (Oroszország)

A páneurópai eCall teszt üzemmódja az SOS TEST gomb megnyomásával indítható el.

- Elnémul a hang, és megjelenik az SOS TEST felirat a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

- **További információkért tanulmányozza a kézikönyvben a „Szükséghelyzetek” című részt.**
- **Területtől függően előfordulhat, hogy a szolgáltatás nem támogatott.**
- **Az Ön tartózkodási helyétől vagy a gépkocsi modelljétől függően a gomb elnevezése eltérő lehet.**

RENDSZER ÁLLAPOTIKONOK

A rendszer aktuális állapotának kijelzésére állapotikonok jelennek meg a képernyő tetején.

Ismerkedjen meg a bizonyos műveletek vagy funkciók elvégzésekor megjelenő állapotikonokkal és azok jelentésével.



Bluetooth

Ikon	Ismertetés
	A csatlakoztatott Bluetooth készülék töltöttségi szintje
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon vagy audiokészülék
	Bluetooth telefonhívás folyamatban
	Mikrofon elnémítva Bluetooth telefonhívás közben
	Hívástörténet letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról
	Kapcsolatok letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról

Jel erőssége

Ikon	Ismertetés
	A Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon térereje

MEGJEGYZÉS

- **A képernyőn kijelzett akkumulátortöltöttségi szint eltérhet a csatlakoztatott készüléken megjelenített akkumulátor szinttől.**
- **A képernyőn kijelzett térerő eltérhet a csatlakoztatott mobiltelefonon megjelenített térerőtől.**
- **A gépkocsi modelljétől és tulajdonságaitól függően egyes állapotikonok nem kerülnek megjelenítésre.**

INFORMÁCIÓS-SZÓRAKOZTATÓ RENDSZER SPECIFIKÁCIÓK

USB

Támogatott audioformátumok

- Audiofájl specifikáció
  - WAVeform audioformátum
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio 7.X/8.X változat
- Bitráták
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - WMA (Magas tartomány): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bit/mintavétel (bitmélység)
  - WAV (PCM (Sztereó)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Mintavételi frekvencia
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Mappa-/fájlnevek maximális hossza (Unicode alapú): 40 angol vagy koreai karakter
- Mappa-/fájlneveknél támogatott karakterek (Unicode támogatás): 2604 koreai karakter, 94 alfanumerikus karakter, 4888 általános használatú kínai karakter, 986 különleges karakter
- Mappák maximális száma: 1000
- Fájlok maximális száma: 5000

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a nem támogatott formátumú fájlok felismerése vagy lejátszása esetleg nem történik meg, illetve az azokra vonatkozó információk, például a fájl neve nem megfelelően jelenik meg.**
- **A rendszer csak .mp3/.wma/.wav kiterjesztésű fájlokat ismer fel. Amennyiben a fájl formátuma nem támogatott, változtassa meg a fájl formátumát a legfrissebb kódoló szoftver segítségével.**
- **A készülék nem támogatja a DRM (Digital Rights Management) [Digitális jogkezelő] által zárolt fájlokat.**
- **Az MP3/WMA módszerrel tömörített fájlok és a WAV fájlok esetén a hangminőség a bitrátától függően változik. (Magasabb bitrátával rendelkező zenei fájlok esetén jobb hangminőség várható.)**
- **Előfordulhat, hogy a mappa- vagy fájlneveknél használt japán vagy egyszerűsített kínai karakterek nem megfelelően jelennek meg.**

Kompatibilis USB memóriaeszközök

- Bájt/szektor: 64 KB vagy annál kisebb
- Formattálási rendszer: FAT12/16/32 (ajánlott), exFAT/NTFS

MEGJEGYZÉS

- **Kizárólag a csatlakozódugóval rendelkező, szabványos USB memóriák (Metal Cover Type) működése garantált.**
  - **Előfordulhat, hogy a műanyag csatlakozódugóval rendelkező USB memóriaeszközök felismerése nem történik meg.**
  - **Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a memóriakártya típusú (például CF- vagy SD-kártyákat) kártyákat tartalmazó USB memóriákat.**
- **Előfordulhat, hogy az USB-n keresztül csatlakoztatott merevlemez meghajtók nem ismerhetők fel.**
- **Nagy kapacitású, több logikai meghajtót tartalmazó USB memória használatakor csak az első meghajtón lévő fájlok ismerhetők fel.**
- **A médiafájlok lejátszása esetleg nem működik megfelelően, ha az USB memória rátelepített számítógépes programokat is tartalmaz.**
- **A megfelelő kompatibilitás érdekében használjon USB 2.0 eszközöket.**

Bluetooth

- Bluetooth teljesítmény osztály 2: -6 és 4 dBm között
- Antenna teljesítménye: max. 3 mW
- Frekvencia tartomány: 2400 - 2483,5 MHz
- Bluetooth hibajavító RAM szoftververváltozata: 1

VÉDJEGYEK

Az összes további védjegy és kereskedelmi név az azokat birtokló cégek tulajdona.

- A Bluetooth® név és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegyei, és ezeknek a védjegyeknek a HYUNDAI általi bármilyen használata engedélyezett.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE

EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]

Product [3]	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM
Model [4]	ACBC0SWEP, ACB10SWEP, ACB10SWEG, ACB11SWEP, ACB11SWEG, ACBC0SWEG, ACB10SWTP, ACB12SWEP, ACB12SWEG, ACB13SWEP, ACB13SWEG, ACBC1SWEP, ACBC1SWEG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

Applied Standards [6]

Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-2 V1.1.1 (2020-02) DRAFT EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) DRAFT EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11)
Article [7] **3.1b** EMC [9]	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02) EN 55032:2015 EN 55035:2017
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer [12]

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141 , Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU [13]

MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]

SGS Fimko Ltd
Takomotie 8 FI-00380
Helsinki, Finland

Notified Body Identification [17]	0598
Reference [18]	RED-1970

Signed By [15] 19/05/2020

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]



Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [19]

SW: 1.0, HW: 1.0

EAC

Kategória	Műszaki adatok
Modell	ACB10SWEP, ACB10SWEG, ACB11SWEP, ACB11SWEG, ACBC0SWEP, ACBC0SWEG, ACB10SWTP, ACB12SWEP, ACB12SWEG, ACB13SWEP, ACB13SWEG, ACBC1SWEP, ACBC1SWEG
Gyártó	**HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.** 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea
Gyártás időpontja	A terméken ellenőrizze a dátumokat

6. A gépkocsi vezetése

Elindulás előtt 6-4
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-4
Elindulás előtt 6-4
Gyújtáskapcsoló 6-5
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-5
Motorindító/-leállító gomb 6-8
Manuális sebességváltó 6-13
A manuális sebességváltó működése 6-13
Vezetési tanácsok 6-15
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) 6-16
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése 6-16
Automata sebességváltó 6-19
Az automata sebességváltó működése 6-19
Vezetési tanácsok 6-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-25
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 6-25
Parkolás 6-32
Vezetési tanácsok 6-33
Fékberendezés 6-34
Fékrásegítő 6-34
Fékbetét kopásjelző 6-34
Hátsó dobfékek 6-35
Rögzítőfék 6-35
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-36
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-38
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 6-40
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-start Assist Control - HAC) 6-42
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 6-42
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 6-43
Fékezési tanácsok 6-44
Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 6-45
Az ISG rendszer bekapcsolása 6-45
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-45
Az ISG rendszer működési körülményei 6-49
ISG visszajelző 6-50
Az ISG rendszer rendellenes működése 6-51

Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV) 6-53
Az SSC működési feltételei 6-53
A motor újraindítási körülményei 6-53
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 6-54
Különleges igénybevételt jelentő közlekedési körülmények 6-57
Veszélyes vezetési körülmények 6-57
A gépkocsi hintáztatása 6-57
Biztonságos kanyarvétel 6-58
Éjszakai vezetés 6-58
A gépkocsi vezetése esőben 6-58
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-59
A gépkocsi vezetése autópályán 6-59
Téli vezetés 6-60
Havas vagy jeges útviszonyok 6-60
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 6-62
Utánfutó vontatása (Európa) 6-64
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-65
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-68
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-69
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-71
A gépkocsi tömege 6-72
Túlterhelés 6-72

VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

ELINDULÁS ELŐTT

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.**
- **Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.**
- **A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.**
- **Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.**

VIGYÁZAT

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSSEL járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

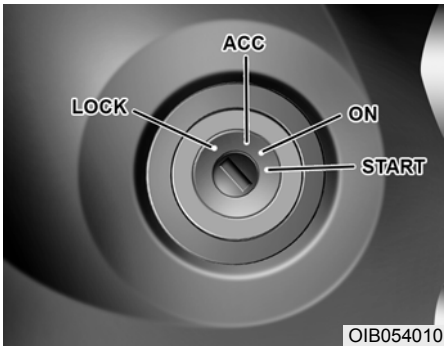
GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.**

Kulcsos gyújtáskapcsoló (egyes változatoknál)



VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar manuális sebességváltó esetén 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor), illetve automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.**

  A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyukfedeleket, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzés
LOCK	A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni.	A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).
ACC	Az elektromos berendezések használhatók.	A kormányzár kiold. Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.
ON	A motor beindulása után ez a kulcs normál állása. Az összes funkció és tartozék használható. A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.	Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.	Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.

A motor indítása

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, és ez balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

Motorindító/-leállító gomb (egyes változatoknál)



OAC3069052TU

Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik (egyes változatoknál).

VIGYÁZAT

A motor leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a motort a fékpedál (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)/a fékpedál és a tengelykapcsoló-pedál (manuális sebességváltó esetén) lenyomásával újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó kar az N (üres) állásban van.

VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Manuális sebességváltóval/intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	• A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. • A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	• Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Az elektromos berendezések használhatók. • A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	• A motor leállításához a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ha a motorindító/-leállító gombot nem a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg, akkor a motorindító/-leállító gomb nem az OFF, hanem az ACC állásba vált át. • A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	• Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. • Egyes elektromos berendezések használhatók. • A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. • Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF**

A motor indítása

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. Akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során.**

  A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

Információ

- **A motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.**
- **Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „ ” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi motorja jár.**

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsolópedált, és kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba.
3. Tartsa lenyomva a tengelykapcsoló- és a fékpedált, miközben a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot a START állásba kapcsolja.

Ha úgy nyomja meg a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és ezt a műszercsoportban megjelenő következő felugró ablak jelzi.



OPDE050563L

Ha a sebességváltó kart nem kapcsolják N (üres) állásba, a következő felugró ablak jelenik meg a műszercsoportban.



OPDE050564L

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpakapcsoló biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a motor beindítása előtt mindig nyomja le a fékpedált.

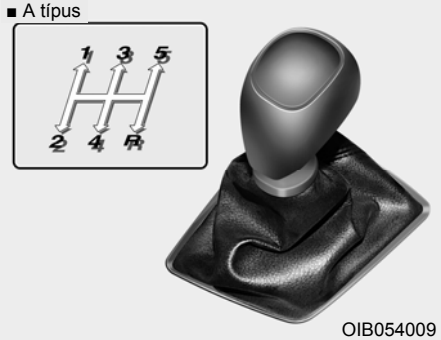

OAC3069051TU

Információ

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a motor beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

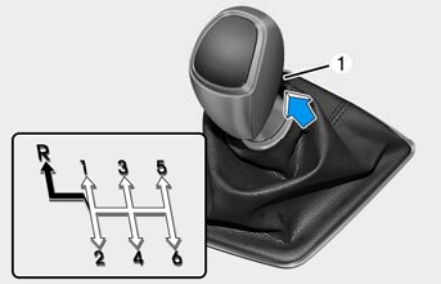
MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OIB054009

■ B típus



A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OIB054001

A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 5 (vagy 6) előremeneti sebességfokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható.

VIGYÁZAT

Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsolópedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata (egyes változatoknál)

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen a padlóig le kell nyomni:

- A motor indításakor
  A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Fokozatváltáskor
  A gépkocsi elindításához lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált, és nyomja le a gázpedált.

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**
- **Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és ügyeljen arra, hogy addig ne nyomja le újra a pedált, amíg az a felengedés során el nem éri a legmagasabb helyzetét. Ha ismétlődően azelőtt nyomja le a pedált, mielőtt az visszatérne az eredeti állásba, akkor az a tengelykapcsoló rendszer meghibásodását okozhatja.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét.

Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a váltókart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.**
- **Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.

  Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

i Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

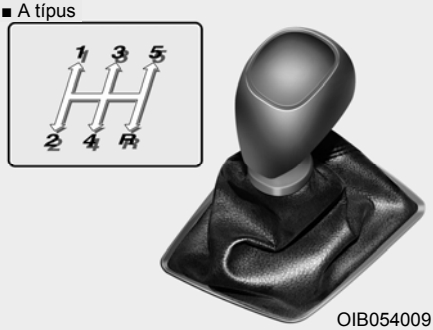
A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

INTELLIGENS MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (iMT)

Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) rendszer E-Clutch (elektronikus tengelykapcsoló) és SSC (Kigurulás motorleállítással és -indítással) technológiát alkalmaz. Amikor a gépkocsi az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében gurulva halad, automatikusan leállítja a motort.

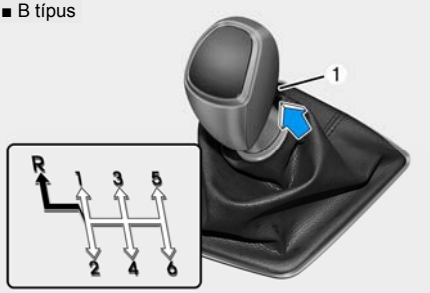
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése

■ A típus



OIB054009

■ B típus



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OIB054001

Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. Ez a kapcsolási séma a váltógomb tetejére van nyomtatva.

A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható. Fokozatváltás közben teljesen nyomja le, azután lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Ha a gépkocsi gyújtástiltó kapcsolóval szerelt, a motor nem indul be, ha az indítást felengedett fékpedállal és tengelykapcsoló-pedállal (egyes változatoknál) végzik.

A sebességváltó kart üres állásba kell kapcsolni, mielőtt R (hátrameneti) fokozatba vált. Nyomja meg a gombot, amely közvetlenül a váltógomb alatt helyezkedik el, és húzza el a sebességváltó kart teljesen balra, majd kapcsoljon az R (hátrameneti) fokozatba. R (hátrameneti) fokozatba váltás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi teljesen megállt.

Soha ne járassa a motort a fordulatszámmérő piros zónájában.

FIGYELEM

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne nyomja el oldalra a váltókart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát. A motor és a sebességváltó ilyen túlpörgetése a motor károsodását okozhatja.**
- **Ne váltson vissza kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**
- **Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik. Ez normális állapot, és nem károsítja a sebességváltót.**

- **Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. vagy hátrameneti fokozatba kapcsolni, hagyja a váltókart üres állásban, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált. Nyomja le újra a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy hátrameneti fokozatba.**
- **A tengelykapcsoló idő előtti elhasználódásának elkerülése érdekében vezetés közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon, mivel ez a fokozatkapcsoló villák idő előtti elkopásához vezethet.**
- **A tengelykapcsoló rendszer károsodásának elkerülése érdekében ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**

VIGYÁZAT

- **Mielőtt elhagyja a vezetőülést, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort. Ezután győződjön meg arról, hogy a sebességváltó 1. fokozatba kapcsolt, ha sík területen vagy emelkedőn felfelé, és hátramenetbe kapcsolt, ha lejtőn lefelé parkol. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

A tengelykapcsoló-pedál használata

Sebességváltás előtt a tengelykapcsoló-pedált teljesen le kell nyomni a padlóig, azután lassan kell felengedni. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni. Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ez felesleges elhasználódást okozhat. Ne használja a részlegesen felengedett tengelykapcsolót a gépkocsi emelkedőn való megtartására. Ez felesleges elhasználódást okoz. Ha emelkedőn kell álló helyzetben tartani a gépkocsit, akkor a lábféket és a rögzítőféket használja. Ne működtesse gyorsan és ismételten a tengelykapcsoló-pedált.

FIGYELEM

Ha a tengelykapcsoló-pedált használja, teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. Ha nem nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált, a tengelykapcsoló megsérülhet, vagy zaj keletkezhet.

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, miközben meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd. A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét. Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás segít a biztonságos sebesség megtartásában, és meghosszabbítja a fékbetétek élettartamát.

Vezetési tanácsok

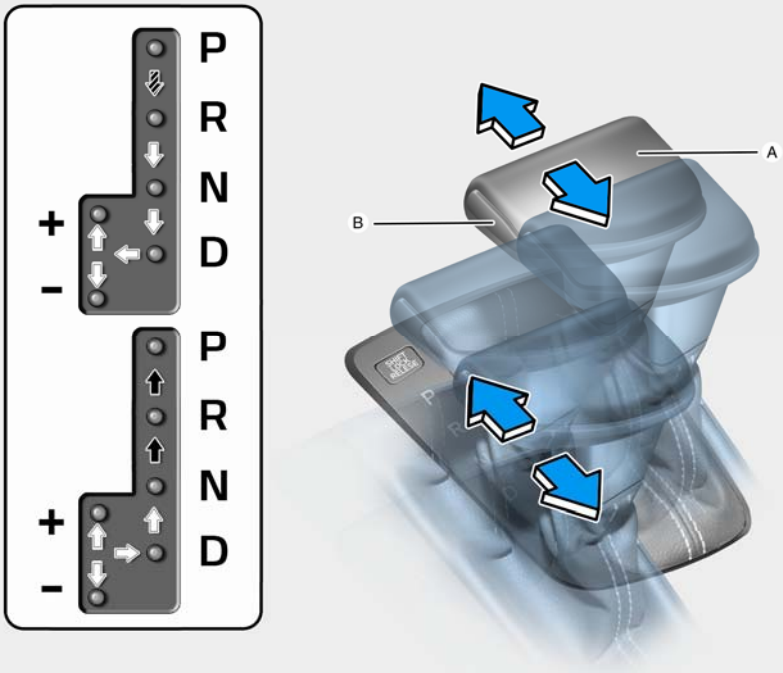
Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes. Mindig hagyja fokozatban a gépkocsit.

- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez túlmelegedéshez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet. Ehelyett hosszú lejtőn való haladáskor kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. Ekkor a motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol. A sebességváltó károsodhat, ha nem így jár el.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.

VIGYÁZAT

- **Mindig csatolja be a biztonsági övet. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **Soha ne lépje túl a megengedett sebességet.**

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OBC3060001

Az automata sebességváltó működése

Az automata sebességváltó hat előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. A D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja. A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, teljesen húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**
- **A biztonság érdekében (a vészhelyzetben történő parkolás esetét kivéve) mindig a sebességváltó kar P (parkolás) állásában hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

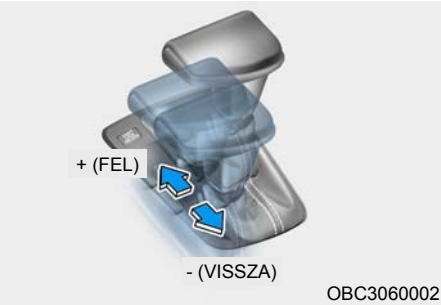
VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 6 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja le teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



Manuális fokozatváltási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

+ (Fel) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

- (Vissza) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

i Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a hat előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**
- **Csúszós úton induláskor nyomja a sebességváltó kart előre a + (felkapcsolás) irányba. Ekkor 2. fokozatba kapcsol a sebességváltó, ami jobban megfelel a csúszós úton való elinduláshoz. Ha vissza akar kapcsolni az 1. fokozatba, húzza hátra a sebességváltó kart a - (visszakapcsolás) irányba.**

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

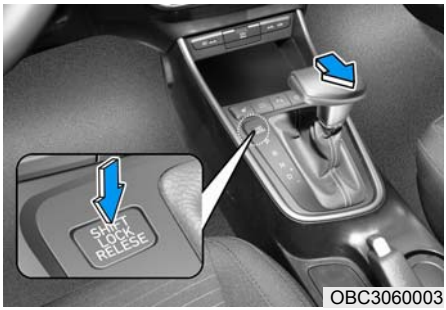
A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OBC3060003

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Nyomja meg a kapcsolókar reteszelését kioldó gombot.
4. Nyomja meg és tartsa megnyomva a sebességváltó karon a kar reteszelését kioldó gombot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.
- Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba, és indulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

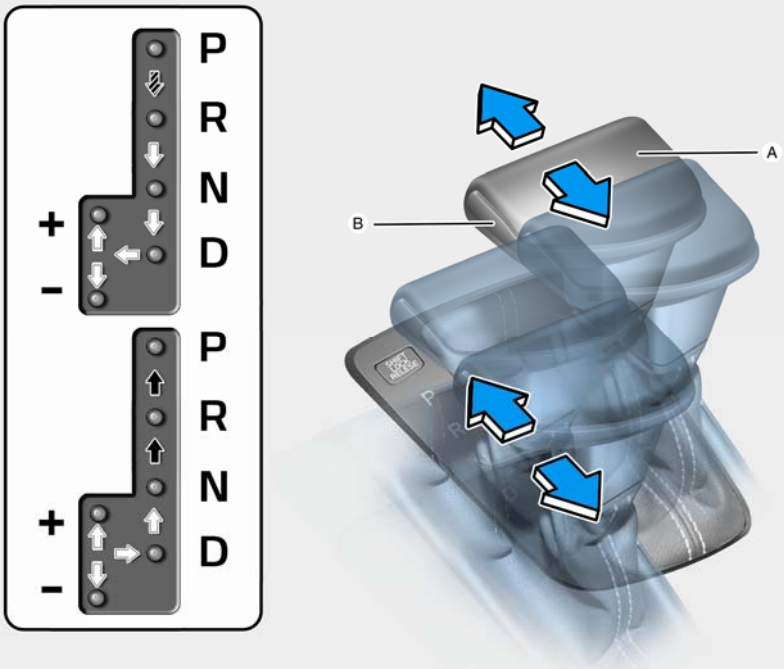
A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

DUPLA TENGELYKAPCSOLÓS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OBC3060001

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó hét előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. Ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltót egy automatikusan sebességfokozatot váltó manuális sebességváltóként lehet elképzelni. A manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését.
- Ha a D (Drive - előremenet) fokozat kerül kiválasztásra, a sebességváltó egy hagyományos automata sebességváltóhoz hasonlóan automatikusan kapcsol a sebességfokozatok között. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a fokozatváltás időnként érezhető és hallható, amikor a működtetők zárják a tengelykapcsolókat és kiválasztják a sebességfokozatokat.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó egy száraz típusú dupla tengelykapcsoló mechanizmust alkalmaz, amely vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást nyújt. Azonban a hagyományos automata sebességváltótól eltérően nem tartalmaz nyomatékváltót. Ehelyett az egyes sebességfokozatok közötti átkapcsolást a tengelykapcsoló csúszása kezeli, különösen alacsony sebességnél.

  Ennek eredményeképpen a fokozatváltások időnként észrevehetőbbek, és enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó tengelyének fordulatszáma összehangolódik a motor forgattyústengelyének fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.
- A száraz típusú tengelykapcsoló közvetlenebbül adja át a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő induláskor, vagy amikor a gépkocsi alacsony sebességgel, váltakozóan megállva és elindulva halad.
- Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a tengelykapcsoló csúszásának eredményeképpen a motor fordulatszáma jelentősen megemelkedhet, amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kiválasztja a megfelelő fokozatot. Ez a rendszer normális viselkedése.
- Emelkedőn álló helyzetből való elinduláskor finoman és fokozatosan nyomja le a gázpedált a vibrációk vagy a hirtelen rángatások elkerülése érdekében.
- Ha alacsony járműsebességnél hirtelen emeli fel a lábát a gázpedálról, motorfékhatást érezhet, mielőtt a sebességváltó fokozatot váltana. Ez a motorfékhatás hasonlít egy manuális sebességváltó alacsony sebességnél tapasztalható működéséhez.
- Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a manuális üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A motor beindításakor és leállításakor kattanó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.
- Az első 1500 kilométer megtétele alatt úgy érezheti, hogy alacsony járműsebességnél történő gyorsításkor a gépkocsi nem működik elég finoman. A bejáratási időtartam alatt a sebességfokozat váltás minősége és az új gépkocsi teljesítménye folyamatosan optimalizálódik.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, ami balesethez vezethet.**

MEGJEGYZÉS

- **Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolja.**
- **Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.**

VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó meghibásodik, előfordulhat, hogy nem tud továbbhaladni, és a fokozatváltási helyzet visszajelző és a műszercsoportban lévő fokozatváltási helyzet visszajelző (D, P) villogni fog. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

DCT figyelmeztető üzenetek

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival lassan haladnak egy lejtőn, és a gépkocsi azt érzékeli, hogy a fékpedál nincs benyomva.



OBC3070112TU

Meredek emelkedő/lejtő

Meredek emelkedőn vagy lejtőn haladáskor:

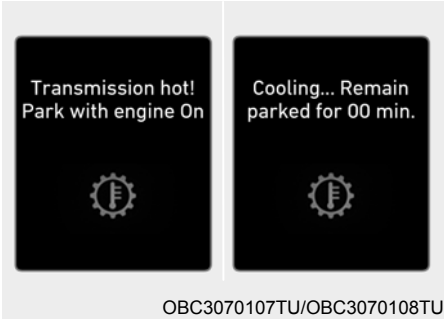
- A gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn való megtartásához a fékpedált vagy a rögzítőféket használja.
- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén a gépkocsival való előreindulás előtt hagyjon megfelelő távolságot az elöl haladó jármű mögött. Azután emelkedőn vagy lejtőn a fékpedállal tartsa meg a gépkocsit.
- Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja meg vagy tartja kúszómozgásban, a tengelykapcsoló és a sebességváltó túlmelegedhet, ami károsodást okozhat. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Ha az LCD kijelzőn a figyelmeztetés látható, le kell nyomni a fékpedált.
- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a sebességváltó károsodásához vezethet.



OBC3070109TU

A sebességváltó hőmérséklete túl magas

- Bizonyos körülmények között, mint például meredekebb emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsulások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a sebességváltó tengelykapcsoló hőmérséklete túlzottan megemelkedik. Ez a sebességváltóban lévő tengelykapcsoló túlmelegedéséhez vezethet.
- Amikor a tengelykapcsoló túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép, és egy hangjelzés kíséretében villog a műszercsoportban lévő sebességfokozat helyzet visszajelző. Ugyanekkor a „Transmission temp. is high! Stop safely” [A sebességváltó hőmérséklete túl magas. Biztonságosan álljon meg.] figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és rángatás/rázkódás léphet fel.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak. Hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek. A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival, nyomja le a fékpedált, vagy kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba. Ezután járó motornál néhány percig hagyja lehűlni a sebességváltót, mielőtt folytatná az útját.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.



OBC3070107TU/OBC3070108TU

Sebességváltó túlmelegedett

- Ha tovább közlekednek a gépkocsival, és a tengelykapcsoló hőmérséklete eléri a maximális hőmérsékleti határértéket, a „Trans Hot! Park with engine on” [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.] figyelmeztetés jelenik meg. Ilyen esetben a tengelykapcsoló addig letiltásra kerül, amíg a tengelykapcsoló normál hőmérsékletre le nem hűl.
- A figyelmeztető üzenet meghatározza a sebességváltó lehűléséhez szükséges időtartamot.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha megjelenik a „Trans cooled. Resume driving.” [Sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Amennyiben bármelyik figyelmeztető üzenet továbbra is villog az LCD kijelzőn, azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása" című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, teljesen húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**
- **A biztonság érdekében (a vészhelyzetben történő parkolás esetét kivéve) mindig a sebességváltó kar P (parkolás) állásában hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

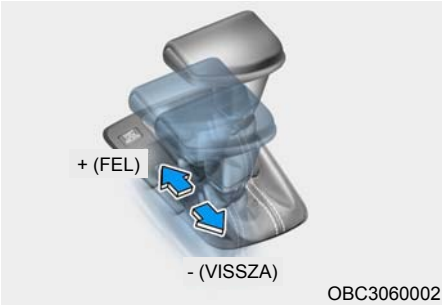
Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 7 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



Manuális fokozatváltási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

A manuális üzemmódban kézzel válthat sebességfokozatot, így gyorsabban kapcsolhat a fokozatok között.

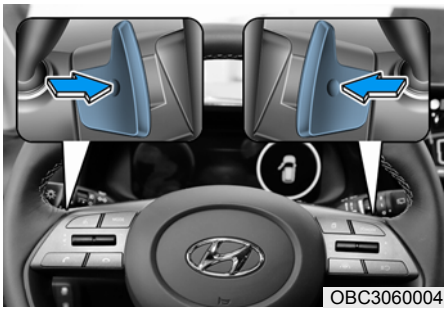
Fel (+) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

Vissza (-) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a hét előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**

Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (egyes változatoknál)


OBC3060004

A kormánykeréken lévő kapcsolókarok akkor működnek, ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A sebességváltó kar D állásában

A kormánykeréken lévő váltókarok akkor működőképesek, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a gázpedált 6 másodpercnél tovább lenyomva tartja, vagy a sebességváltó kart D (Drive) állásból a manuális üzemmódba kapcsolja, majd a manuális üzemmódból ismét a D (Drive) állásba állítja, akkor a rendszer a kézi kapcsolású működésről átvált az automatikus üzemmódra.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozat kapcsolásához húzza meg egyszer a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart.

i Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

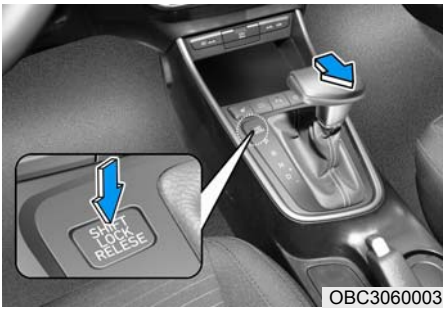
A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OBC3060003

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Nyomja meg a kapcsolókar reteszelését kioldó gombot.
4. Nyomja meg és tartsa megnyomva a sebességváltó karon a kar reteszelését kioldó gombot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.
  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.

- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba, és indulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő működése esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést biztosító eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.**
- **Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a sport üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.**
- **A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.**

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

Ne feledje, hogy néhány vezetési vagy időjárási körülmény fennállása esetén is előfordulhat a fékek sivító zaja, amikor elindulás után először (vagy gyengén) nyomja meg a fékpedált. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.

MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

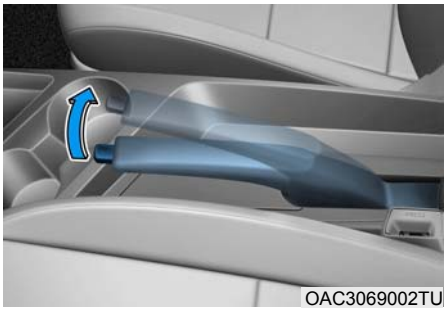
Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Hátsó dobfékek

A hátsó dobfékek nem rendelkeznek kopásjelzővel. Ezért ellenőriztesse a hátsó fékpofákat, ha a hátsó fék felől zajt hall. Akkor is ellenőriztesse minden alkalommal a hátsó fékpofákat, amikor kicseréli vagy felcseréli a gumiabroncsokat, illetve kicserélteti az első fékbetéteket.

Rögzítőfék


OAC3069002TU

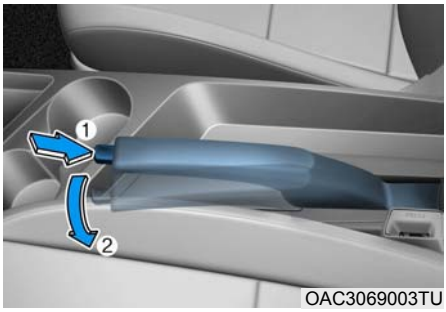
Mindig húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit. Ehhez a következők szerint járjon el:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Húzza fel a kézifékkart, amennyire csak tudja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.



OAC3069003TU

A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Kissé húzza fel a kézifékkart.

Miközben megnyomja a kioldógombot (1), engedje le a kézifékkart (2).

Ha a rögzítőfék nem, vagy nem teljesen enged ki, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált.

Állítsa a sebességváltó kart manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatba (lejtőn történő parkoláskor), illetve automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén P (parkolás) állásba, majd húzza be a rögzítőféket, és kapcsolja a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba.

Rögzítőfék figyelmeztető lámpa



Ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát a gyújtás bekapcsolásával (ne indítsa be a motort).

A rögzítőfék figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a gyújtáskapcsoló „ON” vagy „START” állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System – Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:

- **Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.**
- **Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.**
- **Ha a gépkocsira hóláncot szerelt.**

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A gyújtáskulcs ON állásba fordításakor az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad, és néhány másodpercig világít. Ez idő alatt a rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

Ha az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, pl. jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa ( ) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a motort.

Indítsa be ismét a motort. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa ( ). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC)


OBC3060007

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

VIGYÁZAT

Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan vagy kanyarodás közben túl gyorsan. Az ESC rendszer nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és ESC OFF figyelmeztető lámpák a gyújtáskapcsoló „ON” állásba fordításakor körülbelül 3 másodpercre felgyulladnak. Ezután mindkét lámpa kialszik, és az ESC bekapcsolt állapotba kerül.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.
- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. A sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd az ebben a fejezetben később megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” című részt** (egyes változatoknál).
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

• 1. állapot

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

• 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction control and ESC disabled” [Kipörgésgátló és ESC kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe fordítja, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

■ ESC visszajelző lámpa (villog)



OTD059012

■ ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



OTD059013

A gyújtáskapcsoló ON állásba fordításakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC gombbal való kikapcsolásakor felgyullad.

VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése. Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörgését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM)

A VSM (Vehicle Stability Management – Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.**
- **Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.**

A VSM működése

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

Információ

A VSM nem működik, ha:

- **Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.**
- **Hátramenetben halad.**
- **Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.**
- **Az EPS (Electric Power Steering - Elektromos szervokormány) rendszer figyelmeztető lámpa ( ) világít vagy villog.**

VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa ( ) vagy az EPS figyelmeztető lámpa ( ) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) (egyes változatoknál)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A HAC rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik.

Információ

- **A HAC nem működik, ha a sebességváltó kar N (üres) állásban van.**
- **A HAC akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.**

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi gyorsan és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A gépkocsi hirtelen megáll.
  (A lassulás meghaladja a 7 m/s^2 értéket, vagy az ABS működésbe lép.
- A gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h-t.
- A vészvillogó kikapcsolt állapotú.

A féklámpák villogtatása után a vészvillogó automatikusan bekapcsol, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Ha a haladási sebesség 40 km/h alatt van.
- A vészfékezési helyzet megszűnik (a lassulás meghaladja a 4 m/s^{2}értéket, vagy az ABS működésbe lép).

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol:

- Ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.
  A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a kapcsoló megnyomásával.

FIGYELEM

A vészfékezéses megállást jelző (Emergency Stop Signal - ESS) rendszer nem működik, ha az elakadásjelző vészvillogó már bekapcsolt állapotú.

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) (egyes változatoknál)

A többszörös ütközést megelőző Multi-Collision Brake automatikusan fékez a légzsákok kinyílásával járó baleset esetén, hogy csökkentse az esetlegesen bekövetkező további ütközések kockázatát.

A rendszer működése

- A légzsák működésbe lépése után a Multi-Collision Brake egy rövid ideig ellenőrzi a fékpedál és a gázpedál lenyomásának intenzitását. A rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:
  - Az ütközés pillanatában a gépkocsi sebessége 180 km/h-nál alacsonyabb.
  - A fékpedál az ütközés után gyengén lenyomva marad.
  - A fékhatás megszűnik, ha a gázpedált 30 %-nál jobban lenyomták.
- Amikor a vezető egy bizonyos szintnél erősebben lép a fékpedálra, miközben a Multi-Collision Brake rendszer aktív állapotú, a fékerő prioritást élvez a Multi-Collision Brake rendszer automatikus fékezésével szemben. Mindazonáltal, ha a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, a Multi-Collision Brake rendszer fenntartja az automatikus fékezést.

Rendszer kikapcsolva

A Multi-Collision Brake kikapcsol a következő helyzetekben:

- A gázpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
- A gépkocsi megáll.
- Az ESC rendszerben (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működési rendellenesség lép fel, vagy a rendszer nem tud megfelelően működni.
- Tíz másodperc eltelt azóta, hogy a fék feletti irányítást automatikusan átvette a Multi-Collision Brake rendszer.

VIGYÁZAT

- **A Multi-Collision Brake csökkenti a gépkocsi sebességét egy ütközést követően, de nem akadályoz meg egy második ütközést. A gázpedál lenyomásával elhagyhatja az ütközés helyét, hogy elkerülje a további veszélyes helyzeteket.**
- **Miután a Multi-Collision Brake rendszer megállította a gépkocsit, a rendszer már nem ellenőrzi a fékeket. A további balesetek megelőzése érdekében a vezetőnek helyzettől függően le kell nyomnia a gáz- vagy fékpedált.**

Fékezési tanácsok

VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált. Mozdítsa a sebességváltó kart az 1. fokozatba (manuális sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúzva vagy nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa.

Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

ISG (IDLE STOP AND GO - ALAPJÁRATI LEÁLLÍTÓ ÉS BEINDÍTÓ) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az Ön gépkocsija rendelkezhet az ISG rendszerrel, amely a gépkocsi motorjának automatikus leállításával és újraindításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

A motor automatikusan beindul, amint fennállnak a beindítás feltételei.

MEGJEGYZÉS

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak. Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer meghibásodott.

Az ISG rendszer bekapcsolása

A működés előfeltételei

Az ISG rendszer a következő helyzetekben működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A gépkocsi egy meghatározott állandó sebességnél gyorsabban halad, majd megáll.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- A kormánykerék elfordításának mértéke 180 foknál kisebb, és a gépkocsi megáll.

Az ISG rendszer kikapcsolása

■ A típus



OBC3060008

■ B típus



OBC3060012

Ha ki szeretné kapcsolni az ISG rendszert, nyomja meg az ISG OFF gombot.

Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.

Ha ismét megnyomja az ISG OFF gombot, a rendszer bekapcsol, és az ISG OFF gombon lévő lámpa kialszik.

Auto stop (automatikus leállítás)



A motor leállítása alapjárati leállítási üzemmódban (a 48V MHEV kivételével)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

1. Lassítsa a gépkocsit 5 km/h sebesség alá.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

1. Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
2. Nyomja le a fékpedált.

A motor leáll, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa ((Ⓐ)) felgyullad.

MEGJEGYZÉS

- **Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás után legalább 8 km/h sebességet el kell érni, illetve automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén legalább 5 km/h sebességet el kell érni.**
- **Ha kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

A motor leállítása alapjárati leállítási üzemmódban (48V MHEV)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

A manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt MHEV gépkocsik esetén az alapjárati leállítás három változatban áll rendelkezésre.

- Hagyományos alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 7 km/h sebesség alá.
  - A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
  - Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
- Kiterjesztett alapjárati leállítás
  - Nyomja le a fékpedált.
  - Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
- „Vitorlázó” üzemmódban

A motort kikapcsolt állapotban tarthatja a „vitorlázás” megkezdésétől a megállásig, ha a tengelykapcsoló- és a fékpedált majdnem egyidejűleg nyomja le.

MEGJEGYZÉS

1. **Ha az utolsó kapcsolt fokozat az 1. volt, az ISG STOP nem fog aktiválódni.**
2. **Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás óta legalább 8 km/h sebességet el kell érni.**
3. **ISG STOP állapotban N (üres) állásba kapcsolhat, és felengedheti a tengelykapcsoló-pedált, ekkor az ISG STOP állapota STOP marad.**
4. **A kiterjesztett alapjárati leállítás 7 km/h sebesség felett is működik, ha a sebesség megfelel az egyes sebességfokozatok követelményeinek (például: a kiterjesztett alapjárati leállítás még 3. fokozatban, 40 km/h-nál is működik).**

5. Ha kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Hagyományos alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
  - Nyomja le a fékpedált.
- Kiterjesztett alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 25 km/h sebesség alá.
  - Nyomja le a fékpedált.
- „Vitorlázó” üzemmódban

A motort kikapcsolt állapotban tarthatja a „vitorlázás” megkezdésétől a megállásig, ha a fékpedált 40 km/h alatti sebességnél lenyomja.

MEGJEGYZÉS

Automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás óta legalább 30 km/h sebességet (kiterjesztett alapjárati leállítás) vagy 5 km/h sebességet (hagyományos alapjárati leállítás) el kell érni.

- **Ha auto stop üzemmódban álló helyzetben kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

Auto start (automatikus indítás)

A motor beindítása az alapjárati leállítás üzemmódból (a 48V MHEV kivételével)

Manuális sebességváltóval / intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi

Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén két típusú újraindítás áll rendelkezésre:

- Hagyományos újraindítás

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, miközben a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

- Késleltetett újraindítás (egyes változatoknál)

1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
2. A sebességváltót kapcsolja fokozatba.
3. Engedje fel a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

1. **A késleltetett újraindítás funkció kizárólag sík talajon, stabilan álló gépkocsi esetén használható.**
2. **Ha úgy indítja be a motort, hogy a fékpedált nem nyomja le, illetve a sebességváltó már valamilyen fokozatba kapcsolt, akkor először nyomja le a fékpedált, és a biztonság érdekében nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**
3. **A motor beindítása a gépkocsi elmozdulása nélkül, lenyomott fékpedállal (kizárólag késleltetett újraindítással).**
   - **Nyomja le és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
   - **Azonnal nyomja le még egyszer a tengelykapcsoló-pedált.**
4. **Ha a motor lefulladása után az alábbiak szerint jár el, a motor újraindul.**
   - **Miután a motor teljesen leállt, engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
   - **Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Engedje fel a fékpedált.

A motor beindul, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa ((Ⓐ)) ekkor kialszik.

A motor beindítása az alapjárati leállítás üzemmódból (48V MHEV)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

- Megállás előtt

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, ha a tengelykapcsoló-pedál nem volt lenyomva.

Ha a tengelykapcsoló-pedált már lenyomták, engedje fel a fékpedált, vagy mozdítsa egy sebességváltó kart N (üres) fokozattól eltérő állásba.

- Megállás után

• Ha a tengelykapcsoló-pedált már lenyomták, engedje fel a fékpedált, vagy mozdítsa el a sebességváltó kart az N (üres) fokozatból.

• Ha a tengelykapcsoló-pedál nincs lenyomva, a motor újraindítása megegyezik a KÉSLELTETETT újraindítási folyamatával.

1) Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
2) A sebességváltót kapcsolja fokozatba.
3) Csak a fékpedált engedje fel.

MEGJEGYZÉS

1. A késleltetett újraindítás funkció kizárólag sík talajon, stabilan álló gépkocsi esetén használható.

2. Ha úgy indítja be a motort, hogy a fékpedált nem nyomja le, illetve a sebességváltó már valamilyen fokozatba kapcsolt, akkor először nyomja le a fékpedált, és a biztonság érdekében nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.

3. A motor beindítása a gépkocsi elmozdulása nélkül, lenyomott fékpedállal (kizárólag késleltetett újraindítással).

- **Nyomja le és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Azonnal nyomja le még egyszer a tengelykapcsoló-pedált.**

4. Ha a motor lefulladása után az alábbiak szerint jár el, a motor újraindul.

- **Miután a motor teljesen leállt, engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**

5. Ha az ISG STOP működésbe lépése után a gépkocsi sebessége csökkenés helyett nő, a motor automatikusan újraindulhat.

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Engedje fel a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

Ha az ISG STOP működésbe lépése után a gépkocsi sebessége csökkenés helyett nő, a motor automatikusan újraindulhat.

Az ISG rendszer működési körülményei

Az ISG rendszer az alábbi körülmények között működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A gépkocsi egy meghatározott állandó sebességnél gyorsabban halad, majd megáll.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- A gépkocsi nem áll meredek emelkedőn vagy lejtőn (kivéve a manuális sebességváltóval szerelt változatokat)
- A kormánykerék nincs nagy mértékben elfordítva.
- A gépkocsi nem egy magasan a tengerszint felett lévő helyen van.
- A szélvédő jég- és páramentesítése kikapcsolt állapotban van
- A manuális fokozatváltási üzemmód nem került kiválasztásra (a manuális sebességváltó kivételével)
- Ha elegendő idő eltelt az R (hátrameneti) fokozatba kapcsolás után.

A motor akkor is automatikusan beindul a vezető bármilyen beavatkozása nélkül, ha az alábbiak bekövetkeznek:

- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- Túllépte a motorleállítás maximálisan megengedett időtartamát.
- A légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú, és a ventilátor fordulatszáma a maximális értékre van állítva.
- Az ablakok bepárásodhatnak, és a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú.
- Az akkumulátor működési körülményei nem optimálisak.
- A légkondicionáló berendezés hűtési és fűtési teljesítménye nem kielégítő.
- Ha automatikusan leállított motornál megnyomja az ISG OFF gombot (a manuális sebességváltó kivételével)
- A gépkocsija a megállás után elindul.
- Egyidejűleg nyomja le a gáz- és a fékpedált (kivéve manuális sebességváltó esetén).
- A vezető biztonsági övét kicsatolják, vagy a vezetőajtó nyitva van (kivéve manuális sebességváltó esetén).

A műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP (Ⓐ) visszajelző lámpa 5 másodpercig villog.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG rendszer nem észleli ezeket a működési feltételeket, az ISG rendszer kikapcsol.**

ISG visszajelző

Az ISG rendszer működését a műszercsoportban lévő visszajelző lámpa jelzi. Ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, a figyelmeztetés megjelenik az LCD kijelzőn.



OBC3060009

Előfordulhat, hogy a rendszer a motor manuális újraindítását kéri, amikor az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, továbbá, ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, folyamatosan megjelenik egy figyelmeztető üzenet.

■ A típus


OBC3060008

■ B típus


OBC3060012



OBC3070110TU/OBC3070111TU

A motor nem fog beindulni, ha a motor automatikus leállítása során manuális üzemmódban a sebességváltó kart a fékpedál lenyomása nélkül mozdítják N (üres) állásból D (előremeneti) fokozatba vagy R (hátrameneti) fokozatba. Ha ekkor lenyomja a fékpedált, a motor beindul.

Hagyományos manuális sebességváltóval (nem MHEV, illetve nem rendelkezik KÉSLELTETETT újraindítás funkcióval) szerelt gépkocsi esetén a motor újraindítása kizárólag üres (N) fokozatban lehetséges. Ha úgy kapcsol sebességfokozatot, hogy nem nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált, egy hangjelzés kíséretében megjelenik egy figyelmeztetés. A motor újraindításához az N (üres) fokozatba kell kapcsolni.

Ha a motort véletlenül leállítják, vagy a gépkocsi mozgásban van, amikor a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül fokozatot kapcsolnak, a rendszer az alábbi figyelmeztető üzenetet jeleníti meg. Ha a vezető ekkor teljesen lenyomja a tengelykapcsoló-pedált, a motor automatikusan újraindul. (Kizárólag késleltetett újraindítás funkcióval rendelkező ISG rendszerrel, kivéve MHEV)



OPDE050564L

Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha:



OBC3060009

Az ISG rendszerhez kapcsolódó érzékelőknél vagy a rendszerben hiba jelentkezik.

A műszercsoportban lévő sárga AUTO STOP visszajelző lámpa (Ⓐ) 5 másodperces villogás után égve marad, és az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG OFF gomb visszajelző lámpája nem alszik ki az ISG OFF gomb ismételt megnyomására, vagy ha az ISG rendszer gyakran rendellenesen működik, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A Hyundai azt tanácsolja, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, akkor legalább két órán át tartó, körülbelül 80 km/h sebességű haladás után, amelynek során a ventilátor a 2. fokozatnál alacsonyabb fokozatba kapcsolt, a lámpa kialudhat. Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább világít, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A Hyundai azt tanácsolja, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**

MEGJEGYZÉS

Amennyiben használni kívánja az ISG funkciót, az akkumulátor érzékelőt kb. 4 órán keresztül kikapcsolt gyújtással kalibrálni kell, majd kétszer vagy háromszor motorindítás és motorleállítás műveletet kell végezni.

VIGYÁZAT

Ha a motor alapjárati leállítás üzemmódban van, előfordulhat, hogy a motor a vezető bármilyen beavatkozása nélkül beindul. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy munkát végezne a motortérben, állítsa le a motort a gyújtáskapcsoló LOCK (OFF) állásba fordításával, illetve a gyújtáskulcs kivételével.

KIGURULÁS - START STOP COASTING (SSC) (48V MHEV)

A motorleállítással és -indítással kombinált kigurulási funkció (Start Stop Coasting - SSC) a mozgásban lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. A funkció leállítja a motort, amikor a gázpedál lenyomása nélkül fenntartható a gépkocsi sebessége.

Az SSC működési feltételei

A Start Stop Coasting az alábbi körülmények között működik:

- Az ECO vezetési mód került kiválasztásra.
- A gépkocsi fenntart egy bizonyos sebességet.
- A gáz- vagy fékpedál nincs lenyomott állapotban.

A Start Stop Coasting működésekor a „Costing!" [Gurulás] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A motor újraindítási körülményei

- A motor manuális újraindítása az alábbi esetekben következik be:
  - A gázpedál lenyomott állapotban van.
  - A fékpedál lenyomott állapotban van.
  - A sebességváltó fokozatba kapcsolt.

- A motor automatikus újraindulása az alábbi esetekben következik be:
  - A kormánykerék körülbelül 30-45 fokos szögben elforgatott helyzetben van.
  - Az út lejtése -4 ~ +4 százalék között van.
  - A magasfeszültségű akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje vagy a 12 V-os akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

MEGJEGYZÉS

- **A Start Stop Coasting kizárólag ECO vezetési módban működik.**
- **A Start Stop Coasting a belső és külső hőmérsékleti körülményektől függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting a légkondicionáló berendezés működési körülményeitől (jég- és páramentesítés, ventilátor fordulatszáma stb.) függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting működése közben ne váltson fokozatot a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül. Ez a sebességváltó károsodásához vezethet. A tengelykapcsoló-pedál ütközésig történő lenyomása után teljesen nyomja el a fokozatváltó kart (intelligens manuális sebességváltóval (iMT) szerelt változatoknál).**

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER



OBC3060013

A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

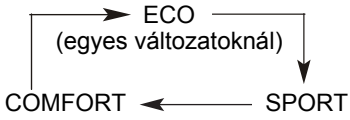
A motor újraindításakor a rendszer a COMFORT üzemmódra áll vissza.

A motor újraindításakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).

i Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



A COMFORT üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

ECO üzemmód: az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.

COMFORT [kényelmi] üzemmód: a COMFORT üzemmód finom vezetést és kényelmes vezetési élményt nyújt.

SPORT üzemmód: a SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

MEGJEGYZÉS

A Start Stop Coasting (SSC) ECO vezetési módban működik (48V MHEV).

A motor újraindításakor a vezetési üzemmód a NORMAL vagy az ECO üzemmódra áll.

- Ha a NORMAL/SPORT üzemmódban van, a motor újraindításakor a vezetési üzemmód a NORMAL üzemmódra áll.
- Ha az ECO üzemmódban van, az ECO üzemmód kapcsol be a motor újraindításakor. A gyújtás bekapcsolásakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).

ECO üzemmód (egyes változatoknál)



Ha a vezetési üzemmódnál az ECO üzemmód kerül kiválasztásra, a legjobb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében a motor és a sebességváltó vezérlési logikája megváltozik.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad az ECO visszajelző lámpa.
- Amennyiben a gépkocsi ECO üzemmódra van beállítva, a motor leállítása és újraindítása után a vezetési üzemmód COMFORT üzemmódra vált át.
- Ha a gépkocsi intelligens manuális sebességváltóval szerelt, a motor újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódra vált át.

i Információ

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- Az automata sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
- Előfordulhat, hogy a motorzaj felerősödik.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

Az ECO üzemmód működési korlátozásai:

Ha az ECO üzemmód működése közben az alábbiak fordulnak elő, a rendszer még akkor is csak korlátozottan fog működni, ha az ECO visszajelző lámpa állapotában nem következik be változás.

- Ha dupla tengelykapcsolós sebességváltóval/intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsinál a sebességváltó kar sport üzemmódban van, a rendszer a kapcsolási helyzetnek megfelelően korlátozottan fog működni.

MEGJEGYZÉS

A Start Stop Coasting (SSC) ECO vezetési módban működik (48V MHEV).

SPORT üzemmód



A SPORT üzemmód a kiemelkedő vezetési teljesítmény érdekében a kormányzási erőszükséglet, a motorvezérlési és a sebességváltó vezérlési logika automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a SPORT visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a COMFORT üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.
- Ha a gépkocsi intelligens manuális sebességváltóval szerelt, a motor újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódra vált át.
- A gyújtás bekapcsolásakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

KÜLÖNLEGES VEZETÉSI KÖRÜLMÉNYEK

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elakadás esetén az elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

VIGYÁZAT

Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az 1. fokozat és a hátramenet (R) között (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén) vagy az R (hátrameneti) és egy előremeneti fokozat között (automata sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

Információ

ESC rendszerrel szerelt gépkocsiknál kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 8. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd a „Gumiabroncs cseréje” című részt a 9. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világítást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.
- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.
- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg visszsza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd a „Gumiabroncs cseréje” című részt a 9. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

i Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

Hajtószíj

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

TÉLI VEZETÉS

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

VIGYÁZAT

A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy mind radiál abroncs-e, és méretük, terhelési indexük azonos-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

Információ

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

Hóláncok


OBC3060010

Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Könnyűfém keréktárcsa használata esetén ne szereljen fel hóláncot; ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsija 215/45R17 méretű gumiabroncsokkal rendelkezik, ne használjon hóláncot, mivel az károsíthatja a gépkocsiját (a kereket, a kerékfelfüggesztést és a karosszériát).

VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- **Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).**
- **Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.**

Információ

- **A hóláncot az első kerekekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumiabroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.**
- **Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.**

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Hóláncok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S" besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 9. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor teljesítményét. **A 9. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Az akkumulátor töltöttségi szintjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. További információkért tanulmányozza a 2. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 8. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A zárak befagyásának megelőzése

A zárak befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló hűtőfolyadékot vagy egyéb fagyálló folyadékot, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat.

Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót az N (üres) állásba (automata sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén) kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezeti a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA (EURÓPA)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődje meg országa közlekedési hatóságától a törvényi előírásokat. A törvények különbözőségéből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a vontatással kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.**
- **Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.**

Információ

- **A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.**
- **Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.**

❉ M1: személygépkocsik (9 vagy annál kevesebb ülés)

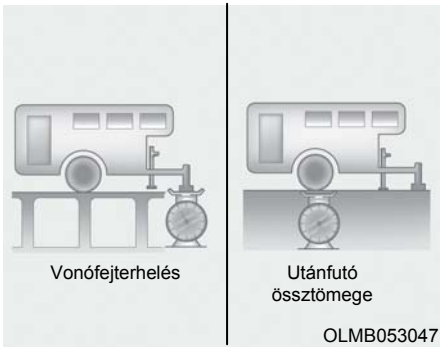
❉ N1: kisáruszállító (maximálisan 3,5 tonna)

Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni:

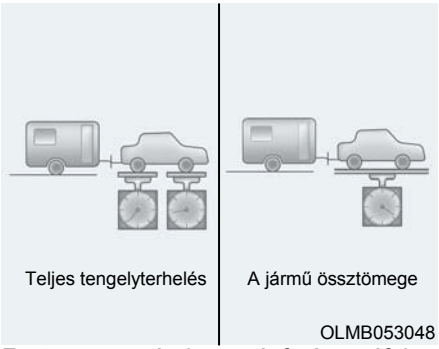
- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, akkor kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint pl. vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximálisan 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximális megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.**

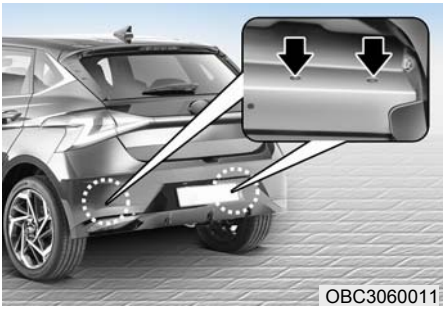
Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén

Tétel \ Motor		Smartstream G1.0T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV		Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor	
		6 M/S	7 DCT	5 M/S	6 M/S	6 A/S
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel	1110	1110	910	1000	800
	Fékberendezés nélkül	450	450	450	450	450
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		75				
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		850				

M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó
DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog


OBC3060011

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szén-monoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé. Vezesse keresztül a láncot az utánfutó vonófeje alatt úgy, hogy a vonófej ne essen le az úttestre, ha elválik a vonógömbtől. A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékberendezéssel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékjére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne kösse össze gépkocsija fékberendezésével.

VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Irányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon.

Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat. Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- **Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.**
- **A gépkocsi sebességét az utánfutó tömegének és az emelkedő meredekségének figyelembevételével kell megválasztani.**

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen.
   Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén).
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, illetve manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba, ha emelkedőn vagy hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések megelőzése érdekében:

Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.

Ha el akar indulni emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval vagy üres fokozatban lévő manuális sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
   - Indítsa be a motort;
   - Kapcsoljon sebességfokozatba, és
   - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat.**

A GÉPKOCSI TÖMEGE

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

VIGYÁZAT

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

7. Vezetőt segítő rendszer

Biztonságos vezetés
- Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kamera típusú érzékelő) 7-2
- Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 7-14
- Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 7-29
- Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) 7-36
- Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-45
- Manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer (MSLA) 7-58
- Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) 7-61
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 7-66

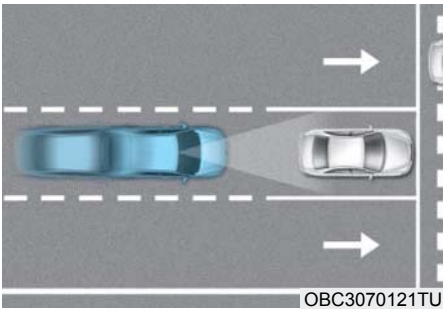
Vezetési kényelem
- Sebességtartó automatika (CC) 7-72
- Intelligens sebességtartó automatika (SCC) 7-76
- Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-92
- Sávtartást segítő rendszer (LFA) 7-99

Biztonságos parkolás
- Tolatókamera képernyő (RVM) 7-103
- Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCW) 7-107
- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-115
- Hátramenetben történő parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-125
- Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-128
- Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 7-132
- Parkolást segítő rendszer (PA) 7-140

Megfelelőségi nyilatkozat 7-157

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (CSAK ELŐREFELÉ NÉZŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

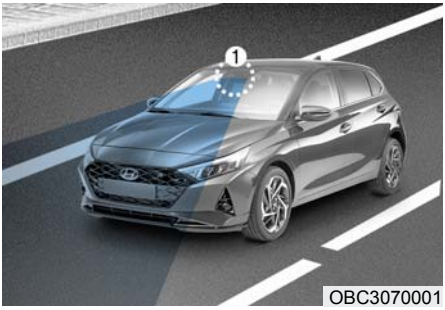
Alap funkció



OBC3070121TU

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve segítse az úton lévő gyalogos észlelését. Figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070001

[1]: Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.**

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070090L

Forward safety [Előre irányuló biztonság]

A „Settings” [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Forward safety [Előre irányuló biztonság] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázatának függvényében lép működésbe.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

A vezető a Settings [Beállítások] menüben tudja ellenőrizni a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolt állapotát. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, amikor a rendszer bekapcsolt állapotú, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

FIGYELEM

Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a fékberendezésen nem történik beavatkozás.

Információ

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol, ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával kikapcsolják. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

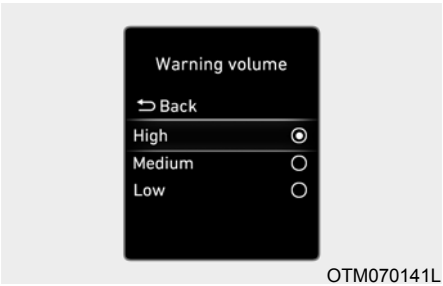


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/ Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer összes funkciójára.**
- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég későinek.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

Alap funkció

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközési szint függvényében: Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerőszabályozás befejezése].



OBC3070002

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]

- A vezető figyelmeztetése érdekében a Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a rendszer felismer egy elöl lévő gyalogost, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.
- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, akkor a fékberendezésen végzett beavatkozásra kerülhet sor.



OBC3070003

Emergency braking [Vészfékezés]

- A műszercsoportban megjelenő Emergency braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.
- Ha a rendszer felismer egy elöl lévő gyalogost, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.
- Vészfékezési helyzetben a rendszer az elöl lévő gépkocsival vagy gyalogossal történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.



OBC3070004

Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése]

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Ha az „Active Assist” [Aktív segítség] vagy a „Warning Only” [Csak figyelmeztetés] opció van kiválasztva, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer automatikusan kikapcsol, amikor az ESC rendszert az ESC OFF gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával kikapcsolják. Ilyen esetben nem lehet a rendszert a Settings [Beállítások] menüben beállítani, és a műszercsoportban felgyullad a figyelmeztető lámpa, ami normális jelenség. A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer megőrzi a legutolsó beállítását, ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával bekapcsolják.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**

- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Vészfékezéskor a rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**

FIGYELEM

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi vagy gyalogos és a környezet függvényében lecsökkenhet. A sebességtől függően előfordulhat, hogy a rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy a rendszer nem lép működésbe.

Információ

Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070094L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check forward safety systems” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsol



OTM070093L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a „Forward safety systems disabled. Camera obscured" [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és 🚗 figyelmeztető lámpák.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

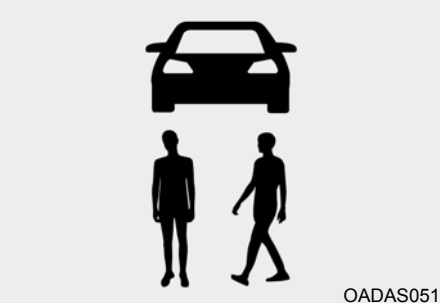
- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsiját vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.

- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű vagy egy gyalogos hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl gyors vagy túl lassú.
- Az elöl lévő jármű egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti egy gyalogos észlelését.



OADAS051

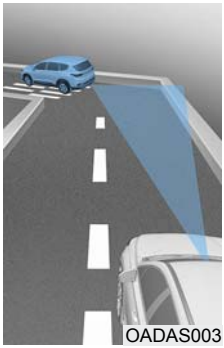
A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet észlel az előrefelé néző kamera járműként és gyalogosként.

- Az elöl lévő gyalogos nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos útvonala metszi a gépkocsi a haladási irányát.

- A gyalogosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- A gyalogos olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, közlekedési tábla, szerkezet stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

VIGYÁZAT

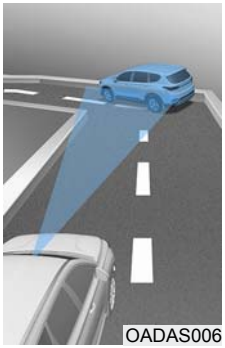
- **Vezetés kanyarban**


OADAS003


OADAS002

Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet vagy a gyalogosokat. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.


OADAS006


OADAS005

Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet vagy gyalogost ismer fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Vezetés lejtőn**


OADAS009


OADAS007

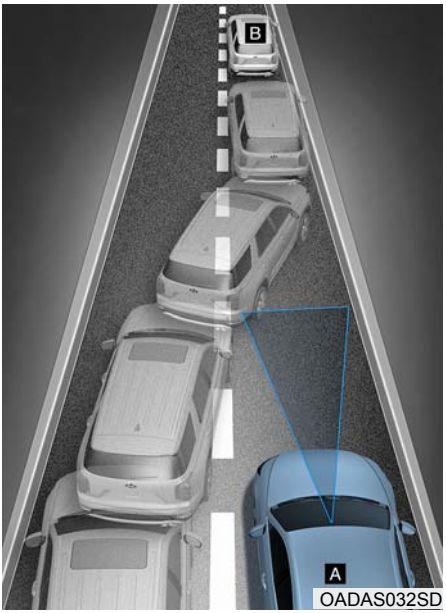
Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet vagy a gyalogosokat.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit vagy gyalogost.

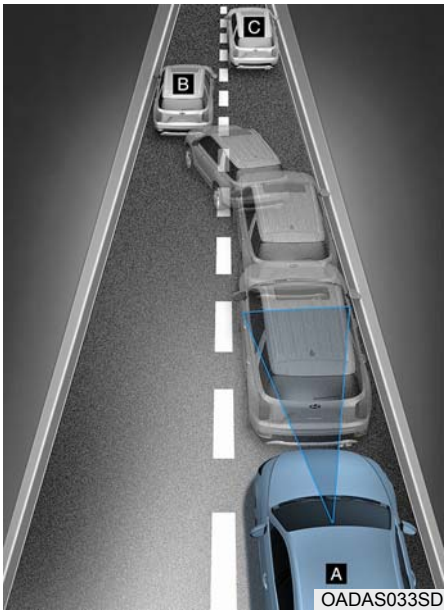
Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

- **Sávváltás**



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

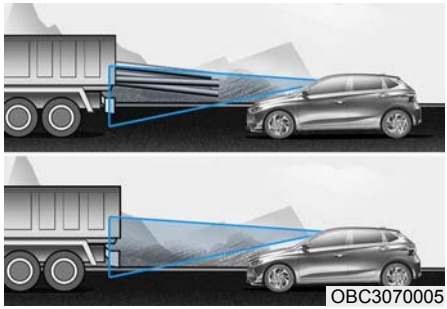


[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Jármű észlelése**



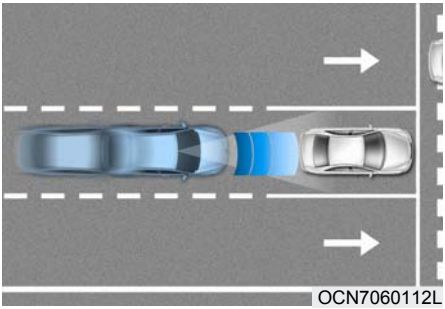
Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz vagy gyalogoshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

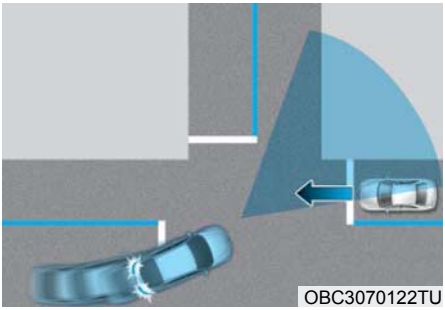
FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ) (EGYES

Alap funkció


OCN7060112L

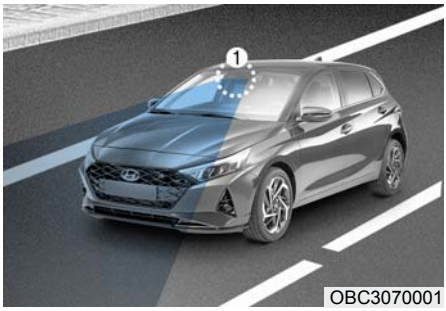
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve segítse az úton lévő gyalogos vagy kerékpáros észlelését. Figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció (egyes változatoknál)


OBC3070122TU

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció a vészfékezési funkció működtetésével segít elkerülni egy szomszédos sávban szemből érkező járművel történő ütközést, amikor bekapcsolt irányjelzők mellett egy útkereszteződésben balra kanyarodik.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070001



OBC3070006

[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelők cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első radar burkolatának közelébe.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen az első radart és annak burkolatát.**

  A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.

- **Ha szükségtelenül erőt fejtenek ki a radarra vagy a radar környezetére, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült első radarburkolat javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az első radar burkolatát.**

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070090L

Forward safety [Előre irányuló biztonság]

A „Settings" [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Forward safety [Előre irányuló biztonság] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázatának függvényében lép működésbe.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

A vezető a Settings [Beállítások] menüben tudja ellenőrizni a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolt állapotát. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, amikor a rendszer bekapcsolt állapotú, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

FIGYELEM

- **Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a fékberendezésen nem történik beavatkozás.**
- **Az előre irányuló biztonság beállításai magukban foglalják az alap és az útkereszteződésben kanyarodási funkciókat (egyes változatoknál).**

Információ

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol, ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával kikapcsolják. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

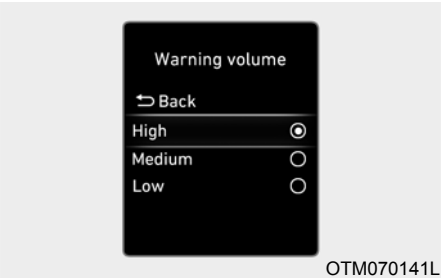


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/ Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer összes funkciójára.**
- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég későinek.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

Alap funkció

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközési szint függvényében: Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].



OBC3070002

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]

- A vezető figyelmeztetése érdekében a Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a rendszer felismer egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 85 km/h között van.
- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, akkor a fékberendezésen végzett beavatkozásra kerülhet sor.



OBC3070003

Emergency braking [Vészfékezés]

- A műszercsoportban megjelenő Emergency braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 75 km/h között van.
- Ha a rendszer felismer egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 65 km/h között van.
- Vészfékezési helyzetben a rendszer az elöl lévő gépkocsival, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.



OBC3070004

Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése]

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció (egyes változatoknál)

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközési szint függvényében: Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

■ Balkormányos változatok



OBC3070008

■ Jobbkormányos változatok



OBC3070007

Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]

- A vezető figyelmeztetése érdekében a Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.
- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, akkor a fékberendezésen végzett beavatkozásra kerülhet sor.

■ Balkormányos változatok



OBC3070010

■ Jobbkormányos változatok



OBC3070009

Emergency braking [Vészfékezés]

- A műszercsoportban megjelenő Emergency braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés fog történni.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.

  Vészfékezési helyzetben a rendszer a szemből érkező gépkocsival történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.

Információ

Bal oldali vezetőülés esetén az útkereszteződésben kanyarodási funkció csak akkor lép működésbe, ha a vezető balra kanyarodik. Jobb oldali vezetőülés esetén a funkció csak akkor lép működésbe, ha a vezető jobbra kanyarodik.



OBC3070004

Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése]

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Ha az „Active Assist" [Aktív segítség] vagy a „Warning Only" [Csak figyelmeztetés] opció van kiválasztva, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer automatikusan kikapcsol, amikor az ESC rendszert az ESC OFF gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával kikapcsolják. Ilyen esetben nem lehet a rendszert a Settings [Beállítások] menüben beállítani, és a műszercsoportban felgyullad a figyelmeztető lámpa, ami normális jelenség. A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer megőrzi a legutolsó beállítását, ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával bekapcsolják.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Vészfékezéskor a rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**

FIGYELEM

- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi vagy gyalogos és a környezet függvényében lecsökkenhet. A sebességtől függően előfordulhat, hogy a rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy a rendszer nem lép működésbe.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.**

Információ

Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

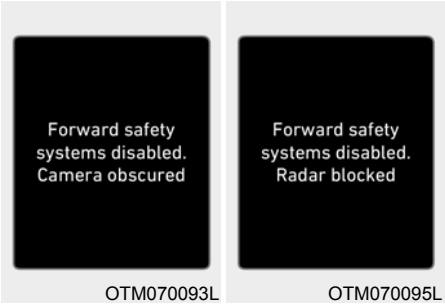
A rendszer rendellenes működése



OTM070094L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check forward safety systems” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070093L OTM070095L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték vagy az első radar burkolatát vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a „Forward safety systems disabled. Camera obscured” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] vagy a „Forward safety systems disabled. Radar blocked” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A radar eltakarva] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.

- A gépkocsiját vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszatükröződik az első radaron.
- Az elöl lévő kerékpár olyan anyagból készült, illetve a kerékpáros olyan felszerelést visel, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl gyors vagy túl lassú.
- Az elöl lévő jármű egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.

- A gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti egy gyalogos vagy egy kerékpáros észlelését.



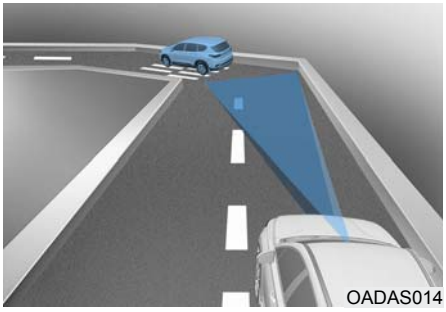
OADAS044

A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet észlel az előrefelé néző kamera járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi a haladási irányát.
- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú szerkezeteitől.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési tábla, szerkezet stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

VIGYÁZAT

- **Vezetés kanyarban**

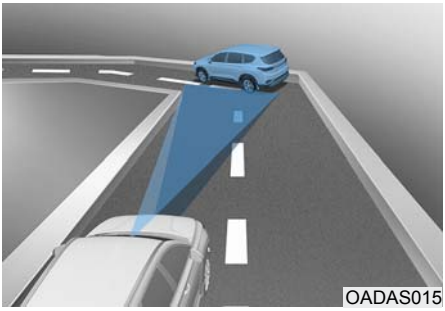






Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.







Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Vezetés lejtőn**







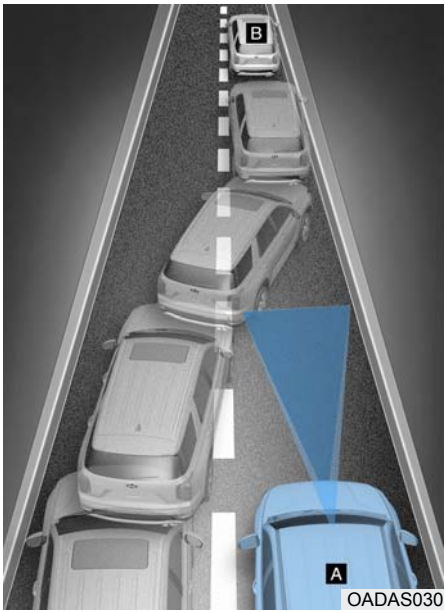
Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, gyalogost vagy kerékpárost.

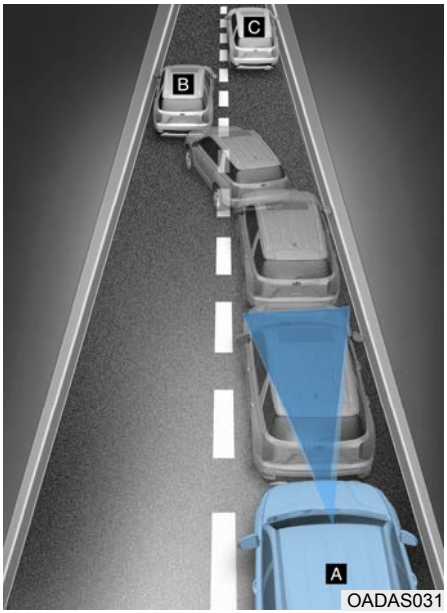
Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

- **Sávváltás**



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

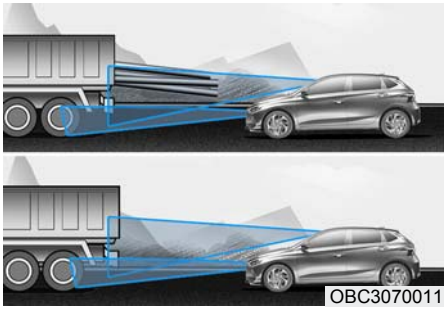


OADAS031

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Jármű észlelése**


OBC3070011

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

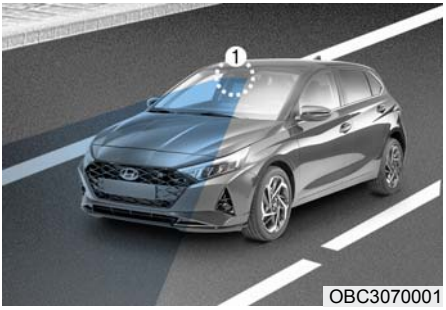
VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSIST SYSTEM - LKAS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sávelhagyást megelőző rendszert úgy tervezték, hogy egy bizonyos sebesség feletti vezetés során segítse a sávválasztó jelek (vagy az útpadkák) felismerését. A rendszer figyelmezteti a vezetőt, amikor a gépkocsi az irányjelzők használata nélkül hagyja el a sávot, vagy automatikusan segít a kormányzásban, hogy segítse a gépkocsi sávelhagyásának megelőzését.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávválasztó jeleket (vagy az útpadkákat) észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070184L

Lane safety [Biztonságos sávtartás]

A „Settings" [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Lane safety [Biztonságos sávtartás] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha az Assist [Segítség] opció került kiválasztásra, sávelhagyás észlelésekor a rendszer automatikus kormányzással segíti a vezetőt a sávelhagyás megelőzésében.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, sávelhagyás észlelésekor a rendszer egy hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt. A vezetőnek kell kormányoznia a gépkocsit.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol. A műszercsoportban lévő visszajelző lámpa kialszik.

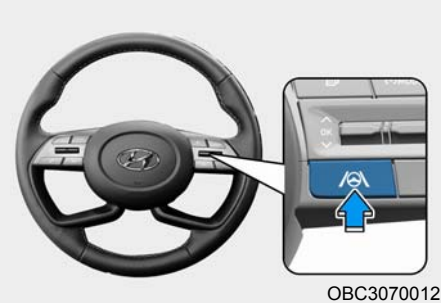
VIGYÁZAT

Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a kormánykeréken nem történik beavatkozás.

A sávelhagyást megelőző rendszer nem kezeli a kormánykereket, amikor a gépkocsi a sáv közepén halad.

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és kormányoznia kell a gépkocsit, ha az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra.

A rendszer be-/kikapcsolása (a sávon belül maradást segítő funkció gombja)



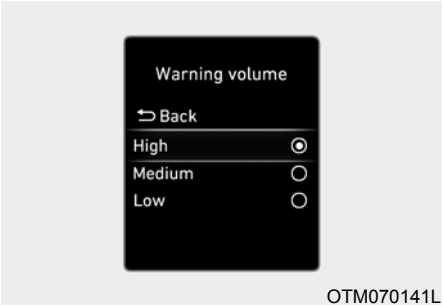
OBC3070012

A motor beindításakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol. A műszercsoportban lévő fehér színű figyelmeztető lámpa felgyullad.

A rendszer kikapcsolásához a sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa megnyomva a sávon belül maradást segítő funkció gombját.

Információ

Ha rövid ideig nyomja meg a sávon belül maradást segítő funkció gombját, akkor a sávtartást segítő rendszer kapcsol be, majd kapcsol ki.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

A rendszer működése

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

A sávtartást segítő rendszer a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel együttműködésben figyelmezteti a vezetőt és tartja ellenőrzés alatt a gépkocsit.

■ Bal



OBC3070014

■ Jobb



OBC3070013

Sávelhagyásra figyelmeztetés

- Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, a vezető figyelmeztetése érdekében a műszercsoportban villog a zöld visszajelző lámpa, a sávelválasztó vonal attól függően fog villogni a műszercsoportban, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 60 km/h és 200 km/h között van.

Sávelhagyást megelőző rendszer

- A műszercsoportban villogó zöld visszajelző lámpa figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, és a rendszer a kormánykeréken korrigálást végez, hogy a sávon belül tartsa a gépkocsit.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 60 km/h és 200 km/h között van.



OBC3070015

Hands-off [Kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

VIGYÁZAT

- Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.
- A sávelhagyást megelőző rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.
- A „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.
- Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.
- Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.

Információ

- A beállításokat megváltoztathatja a műszercsoport User Settings [Felhasználói beállítások] vagy az információs-szórakoztató rendszer Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] menüjében (attól függően, hogy gépkocsija melyik opcióval rendelkezik). További részletekért tanulmányozza a 4. fejezetben a User Settings [Felhasználói beállítások] című részt vagy az információs-szórakoztató rendszer külön elérhető kezelési útmutatójában a Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] című részt.
- Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át, és felgyullad a zöld visszajelző lámpa.

■ Sáv nincs észlelve



OBC3070017

■ Sáv észlelve

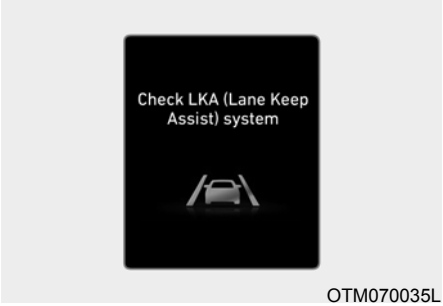


OBC3070016

- Annak ellenére, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.
- A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávelhagyást megelőző rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070035L

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check LKA (Lane Keeping Assist) system” [Ellenőrizze az LKA (sávelhagyást megelőző) rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a sárga színű figyelmeztető lámpa. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A sávelválasztó jel szennyezett vagy nehezen lehet megkülönböztetni, mert:
  - Az útburkolati jeleket (vagy az útpadkát) eső, hó, szennyeződés, olaj stb. borítja.
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
  - A sávelválasztó vonalak vagy jelek (vagy útpadkák) közelében útburkolati jelek (vagy útpadkák) vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre (vagy az útpadkára).
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) elmosódott vagy sérült.
  - A középső elválasztó korlát, fák, védőkorlát, zajfogó falak stb. árnyéka a sávelválasztó jelre (vagy az útpadkára) esik.
- Több mint két útburkolati jel (vagy útpadka) van az úton.
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve az útburkolati jelek (vagy útpadkák) keresztezik egymást.
- A sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített szerkezetek helyettesítik, például építési területen.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.

- Útburkolati jel nélküli az útpadka.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például fizetőkapu, útfelületből kiálló tárgy, járda, járdaszegély stb. van.
- Nagyon kicsi az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, vagy az elöl haladó gépkocsi eltakarja a sávelválasztó jelet (vagy az útpadkát).

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

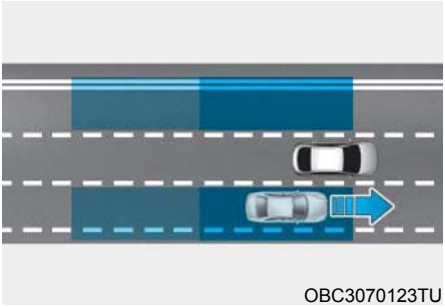
VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása. Ne hagyatkozzon kizárólagosan a rendszerre, és ne vezessen veszélyesen.**
- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.**
- **Ha az útburkolati jelek észlelése nem megfelelő, tanulmányozza „A rendszer korlátai" című részt.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a sávelhagyást megelőző rendszert.**
- **Ha nagy sebességgel vezetik a gépkocsit, a kormánykeréken nem történik beavatkozás. A rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt megfelelő segítséget a kormányzásban.**
- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer a következő esetekben nem fog működni:**
  - **Az irányjelző vagy az elakadásjelző vészvillogó működik.**
  - **A rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.**
  - **Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.**
  - **A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.**
  - **A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 210 km/h felett van.**
  - **A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.**
  - **A gépkocsi hirtelen fékez.**

HOLTTÉRFIGYELŐ RENDSZER (BLIND-SPOT COLLISION WARNING - BCW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A holttérfigyelő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen a gépkocsi holtterében közeledő járművek észlelésére és megfigyelésére, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

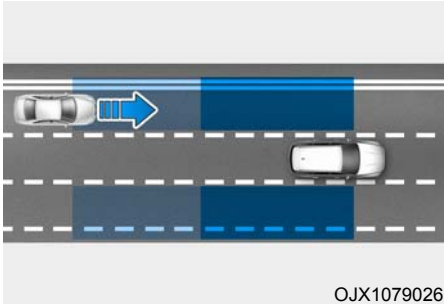


OBC3070123TU

A holttérfigyelő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

FIGYELEM

Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmeztet, hogy egy jármű tartózkodik a holttérben, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.



OJX1079026

A holttérfigyelő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Információ

A következő ismertetésben a holttérfigyelő rendszerre hivatkozás holttérbiztonsági rendszerként történik.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a hátsó sarokban lévő radart vagy radaregységet.**
- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha ütés éri a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a rendszer nem működik.**

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



Blind-spot safety [Holttér biztonság]

A „Settings” [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Blind-spot safety [Holttér biztonság] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol.



OTM070097L

Ha a motor újraindításakor a rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a „Blind spot safety system is Off” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

Ha a beállítást „Off” [Kikapcsolva] állapotról „Warning only” [Csak figyelmeztetés] állapotra változtatja, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

Továbbá, ha a rendszer „Warning only” [Csak figyelmeztetés] állapotra került beállításra, a motor beindításakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

VIGYÁZAT

- **Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a fékberendezésen nem történik beavatkozás.**
- **Ha az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.**

Információ

A holttérbiztonsági rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

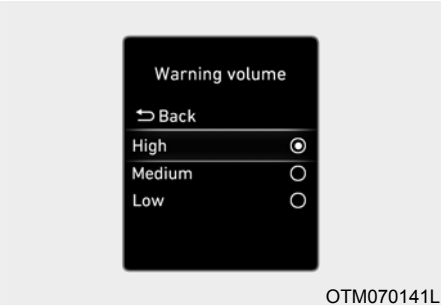


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

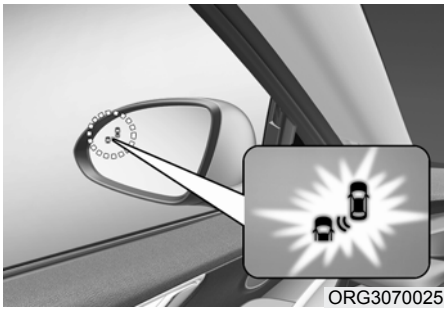
Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a holttérbiztonsági rendszer összes funkciójára.**
- **Ha egy gépkocsi nagy sebességgel közeledik, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

A rendszer működése

Rendszer figyelmeztetés


ORG3070025

Jármű érzékelése

- Ha a rendszer egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Ütközésre figyelmeztetés

- Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.
- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Az irányjelző kikapcsolása után, vagy ha Ön elhagyja a sávot, az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a rendszer visszaáll a gépkocsikat észlelő állapotra.

VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a rendszer a következő sávban haladó gépkocsikat észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a másik sávban haladó gépkocsikat, és nem figyelmezteti Önt.**
- **Bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.**

Információ

Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a bal oldali sávban haladó gépkocsiktól. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a jobb oldali sávban haladó gépkocsiktól.

VIGYÁZAT

A holttérbiztonsági rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérbiztonsági rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070099L

Ha a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check blind-spot safety systems” [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a rendszer automatikusan kikapcsol, vagy a rendszer korlátozottan fog működni. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM070100L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070098L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérbiztonsági rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a motor beindítása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

FIGYELEM

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a holttérbiztonsági rendszert, illetve a holttérbiztonsági rendszer használatához kapcsolja le az utánfutót vagy távolítsa el a csomagtartót a gépkocsiról.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

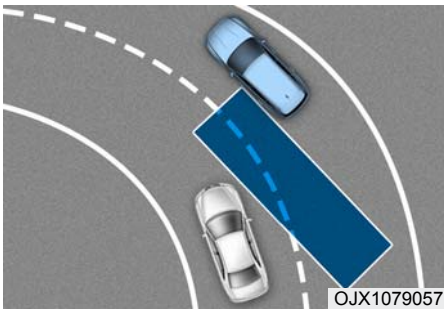
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, eső, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón vagy lehajtón haladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- Egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található a gépkocsi közelében.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Motorkerékpárt vagy kerékpárt észlel.
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót észlel.
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet észlel.
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót észlel.

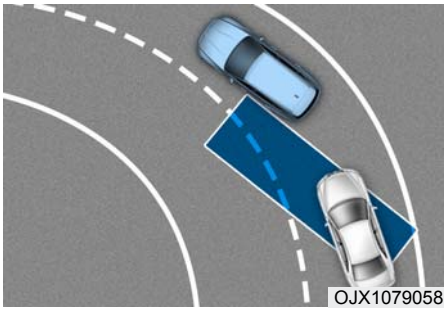
VIGYÁZAT

- **Vezetés kanyarban**


OJX1079057

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

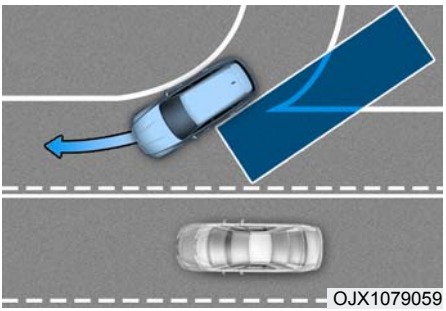
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OJX1079058

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

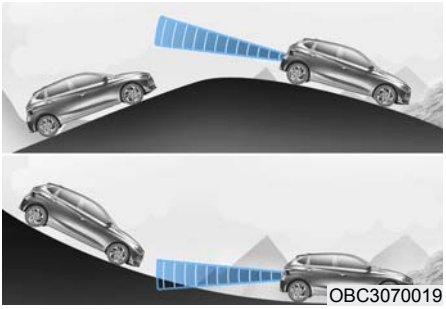
- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**


OJX1079059

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

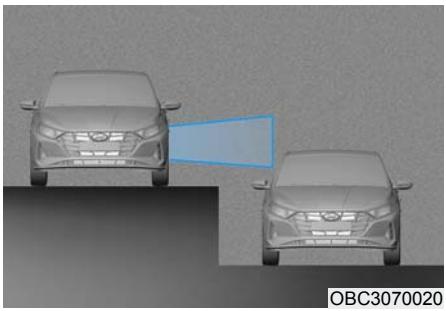
- **Vezetés lejtőn**


OBC3070019

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy szerkezetet.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**


OBC3070020

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az eltérő magasságúban lévő sávban haladó gépkocsit (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

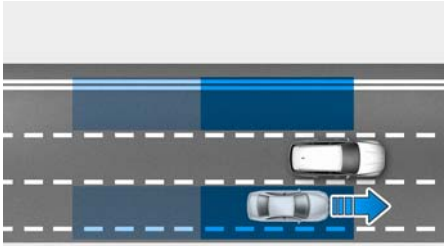
VIGYÁZAT

- **Ha utánfutót vagy egy másik járművet vontat, mindenképpen kapcsolja ki a holttérbiztonsági rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

HOLTTÉRBEN ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (BLIND-SPOT COLLISION-AVOIDANCE ASSIST - BCA) (EGYES

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen a gépkocsi holtterében közeledő járművek észlelésére és megfigyelésére, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

Továbbá, ha sávváltás vagy egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során ütközés veszélye áll fenn, a rendszer a fék működtetésével segít elkerülni egy ütközést.

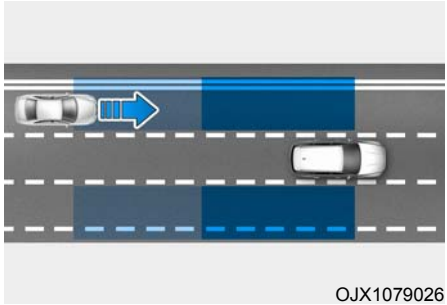


OJX1079256

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

FIGYELEM

Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmeztet, hogy egy jármű tartózkodik a holttérben, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.

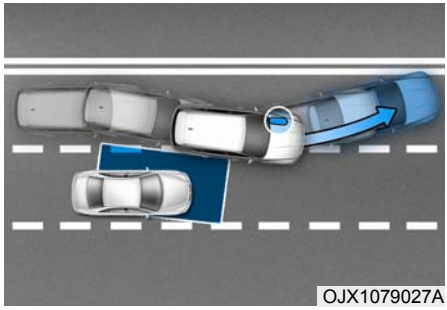


OJX1079026

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

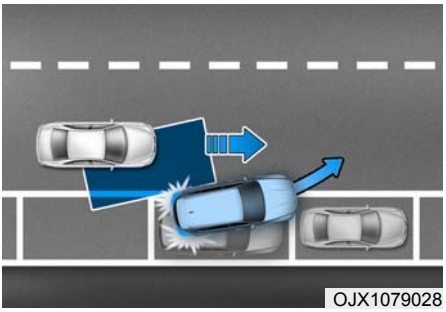
FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.



OJX1079027A

Amikor a sávváltást a gépkocsi előtti sávra figyelve hajtja végre, és a rendszer úgy ítéli meg, hogy ütközés veszélye áll fenn a holttérben közeledő járművel, akkor a rendszer a fék működtetésével segít elkerülni az ütközést.


OJX1079028

Ha egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során a rendszer úgy ítéli meg, hogy ütközés veszélye áll fenn a holttérben közeledő járművel, a rendszer a fék működtetésével segít elkerülni az ütközést.

Információ

A következő ismertetésben a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerre hivatkozás holttérbiztonsági rendszerként történik.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070001



OBC3070018TU

[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a hátsó sarokban lévő radart vagy radaregységet.**
- **Ha ütés éri a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a rendszer nem működik.**

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070096L

Blind-spot safety [Holttér biztonság]

A „Settings” [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Blind-spot safety [Holttér biztonság] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki, valamint működésbe lép a fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol.



OTM070097L

Ha a motor újraindításakor a rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a „Blind spot safety system is Off” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

Ha a beállítást „Off” [Kikapcsolva] állapotról „Active assist” [Aktív segítség] vagy „Warning only” [Csak figyelmeztetés] állapotra változtatja, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

Továbbá, ha a rendszer „Active assist” [Aktív segítség] vagy „Warning only” [Csak figyelmeztetés] állapotra került beállításra, a motor beindításakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

VIGYÁZAT

- **Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a fékberendezésen nem történik beavatkozás.**
- **Ha az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.**

Információ

A holttérbiztonsági rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

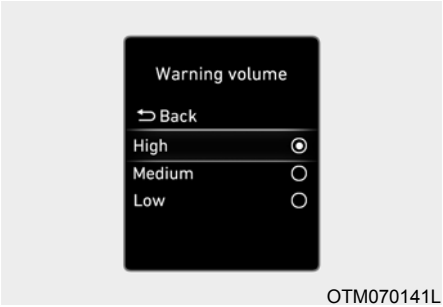


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

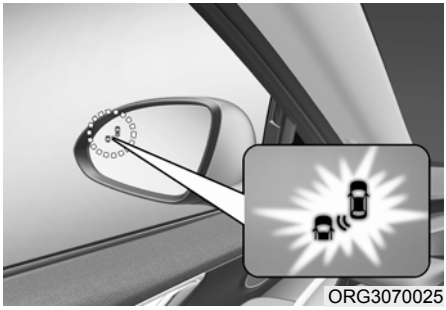
Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a holttérbiztonsági rendszer összes funkciójára.**
- **Ha egy gépkocsi nagy sebességgel közeledik, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

A rendszer működése

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás


ORG3070025

Jármű érzékelése

- Ha a rendszer egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Ütközésre figyelmeztetés

- Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.
- Ha a Settings [Beállítások] menüben a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az Ön gépkocsija megközelíti azt a sávot, ahol a holttérben egy jármű észlelhető.
- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Az irányjelző kikapcsolása után, vagy ha Ön elhagyja a sávot, az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a rendszer visszaáll a gépkocsikat észlelő állapotra.

VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a rendszer a következő sávban haladó gépkocsikat észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a másik sávban haladó gépkocsikat, és nem figyelmezteti Önt.**
- **Bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.**

Információ

Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a bal oldali sávban haladó gépkocsiktól. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a jobb oldali sávban haladó gépkocsiktól.



Ütközés megelőzését segítő rendszer (vezetés közben)

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 60 km/h és 200 km/h között van, és a haladási sáv mindkét sávelválasztó vonala észlelhető.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

VIGYÁZAT

- **Az ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol a következő körülmények között:**
  - **A gépkocsija bizonyos távolságról lép a szomszédos sávba.**
  - **Gépkocsiját nem fenyegeti az ütközés veszélye.**
  - **A kormánykereket erősen elforgatják.**
  - **A fékpedál lenyomott állapotban van.**
  - **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működik.**
- **A rendszer beavatkozása után, illetve sávváltás után mindig a forgalmi sáv közepén kell haladni. A rendszer nem fog működni, ha a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.**



Ütközés megelőzését segítő rendszer (elindulás közben)

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 3 km/h alá csökken, és a holttérben közeledő jármű sebessége 5 km/h-nál magasabb.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.



OBC3070004

Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése]

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

VIGYÁZAT

A holttérbiztonsági rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérbiztonsági rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.**
- **A holttérbiztonsági rendszer működése közben a rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**
- **A holttérbiztonsági rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a holttérbiztonsági rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem minden helyzetben működik, és nem tud elkerülni minden ütközést.**

- **Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérbiztonsági rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Soha ne tesztelje a holttérbiztonsági rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

VIGYÁZAT

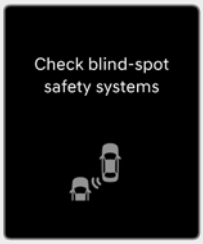
Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070099L

Ha a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check blind-spot safety systems” [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a rendszer automatikusan kikapcsol, vagy a rendszer korlátozottan fog működni. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM070100L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070098L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérbiztonsági rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked" [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a rendszer ismét normálisan fog működni. Ha a rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a motor beindítása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

FIGYELEM

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a holttérbiztonsági rendszert, illetve a holttérbiztonsági rendszer használatához kapcsolja le az utánfutót vagy távolítsa el a csomagtartót a gépkocsiról.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, eső, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón vagy lehajtón haladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- Egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található a gépkocsi közelében.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.

- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Motorkerékpárt vagy kerékpárt észlel.
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót észlel.
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet észlel.
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót észlel.

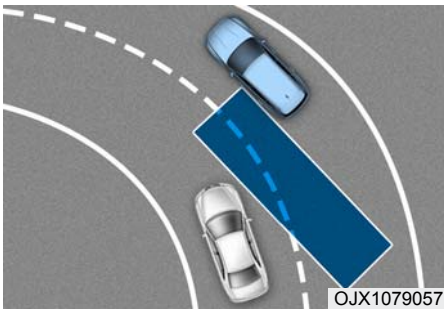
Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” és „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részeiben találhatók.

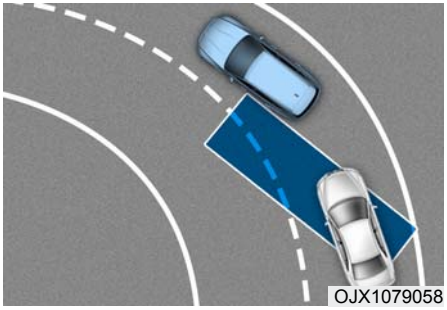
VIGYÁZAT

- **Vezetés kanyarban**


OJX1079057

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

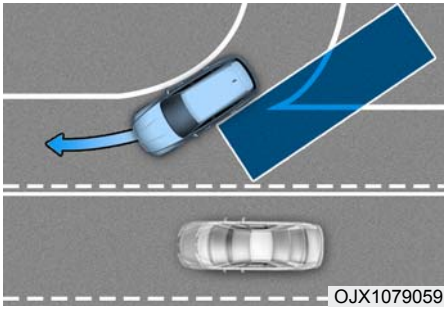
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OJX1079058

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

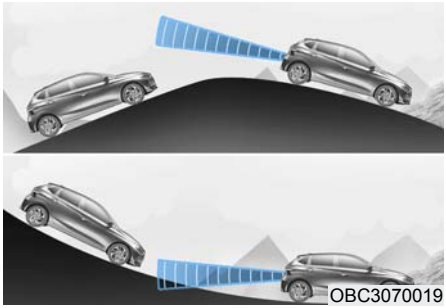
- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**


OJX1079059

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

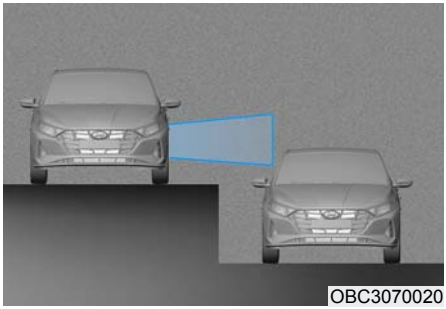
- **Vezetés lejtőn**


OBC3070019

Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy szerkezetet.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**



OBC3070020

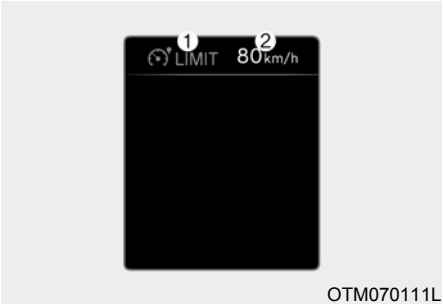
Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli az eltérő magasságúban lévő sávban haladó gépkocsit (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

VIGYÁZAT

- **Ha utánfutót vagy egy másik járművet vontat, mindenképpen kapcsolja ki a holttérbiztonsági rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérbiztonsági rendszer nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

MANUÁLIS SEBESSÉGHATÁRT ELLENŐRZŐ RENDSZER (MSLA)



OTM070111L

(1) A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotának kijelzője

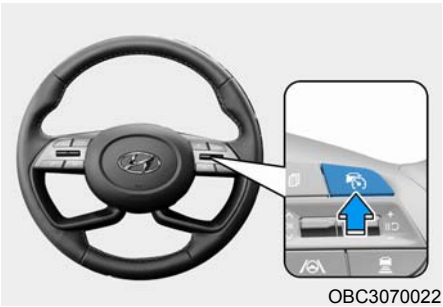
(2) Beállított sebesség

Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni.

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

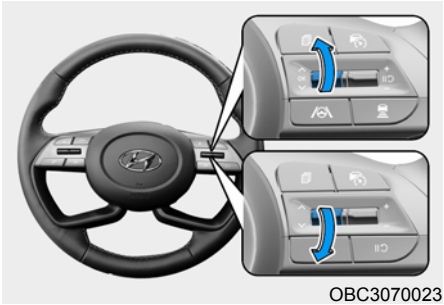
A rendszer működése

Sebességhatár beállítása



OBC3070022

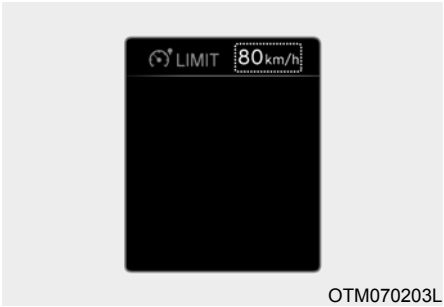
1. Nyomja meg a Vezetési segítség gombot (MODE), és a kívánt sebességnél tartsa megnyomva. A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző lámpa (LIMIT) felgyullad a műszercsoportban.



OBC3070023

2. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.

   Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és tartsa ebben a helyzetben. A sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.



OTM070203L

3. A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban.

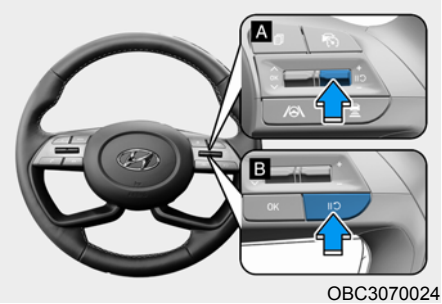
   Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, akkor a kickdown szerkezet aktiválásához a gázpedált nyomja túl az első határoló ponton.

   A beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

Információ

- **Ha nem nyomják túl a gázpedált a határoló ponton, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.**
- **A kickdown szerkezet felől kattanó hangot hallhat, amikor a gázpedált túlnyomják a határoló ponton.**

A rendszer ideiglenes szüneteltetése

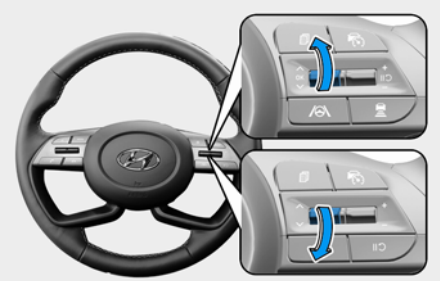


OBC3070024

[A]: A típus, [B]: B típus

A beállított sebességhatár ideiglenes figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a II↺ kapcsolót. A sebességhatár érvényét veszti, de a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző visszajelző lámpa (LIMIT) továbbra is világít a műszercsoportban.

A rendszer visszakapcsolása


OBC3070023

A rendszer szüneteltetése után a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszert a +, -, II↺ kapcsoló megnyomásával lehet visszakapcsolni.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a II↺ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

A rendszer kikapcsolása



OBC3070022

A manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (MODE) gombot. A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző lámpa (LIMIT) kialszik.

Amikor nem használja a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer, a Vezetési segítség (MODE) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

VIGYÁZAT

A manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszert, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző lámpa (LIMIT) nem világít.**
- **A manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

SEBESSÉGHATÁRRA FIGYELMEZTETŐ INTELLIGENS RENDSZER (ISLA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer az észlelt közlekedési táblák és a navigációs rendszer információi alapján tájékoztatja a vezetőt a sebességhatárról és az aktuális útvonalon érvényes kiegészítő információkról. A rendszer ezen túlmenően segít a vezetőnek, hogy a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt maradjon.

FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik, ha más országokban használják.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Információ

Ha rendelkezésre áll navigációs rendszer, a navigációs rendszertől származó információk és az előrefelé néző kamera által észlelt közlekedési táblák alapján meghatározott információk együtt kerülnek felhasználásra.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OBC3070114TU

Speed limit [Sebességhatár]

A „Settings” [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Vehicle settings [Gépkocsi beállítások] → Speed limit [Sebességhatár] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a Speed limit assist [Sebességhatárt ellenőrző rendszer] opció került kiválasztásra, a rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességhatárról és a kiegészítő közlekedési táblákról. Továbbá a rendszer tájékoztatja a vezetőt, hogy módosítsa a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszerben vagy az intelligens sebességtartó automatikában beállított a sebességet, ezzel segítve a vezetőt a sebességkorlátozás betartásában.

- Ha a Speed limit warning [Sebességhatárra figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról. Továbbá, a rendszer figyelmezteti a vezetőt, amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a sebességhatárt.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol.

FIGYELEM

Ha a Speed limit warning [Sebességhatárra figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer nem tájékoztatja a vezetőt arról, hogy a beállított sebességhatár módosítása szükséges.

A sebességhatár eltérése

Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, a Driver assistance [Vezetési segítség], a Speed limit [Sebességhatár] és a Speed limit tolerance [Sebességhatár tűrési tartomány] menüpontok kiválasztásával módosítható a sebességhatár tűréshatára. A sebességhatárra figyelmeztetés és a sebességhatárt ellenőrző rendszer a működés során a beállított sebességhatár tűrési tartomány értékét alkalmazza az észlelt sebességkorlátozásra.

VIGYÁZAT

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A sebességhatárra figyelmeztető rendszer a működés során a sebességhatár tűrési tartomány értékét hozzáadja a sebességhatárhoz. Ha a beállított sebességet a sebességkorlátozásnak megfelelően szeretné módosítani, az eltérést állítsa „0” értékre.**
- **A sebességhatárra figyelmeztető funkció figyelmezteti a vezetőt, ha a vezetési sebesség meghaladja azt az értéket, amely a beállított sebességhatár tűrési tartomány és a sebességkorlátozás összegeként számítható ki. Ha azt szeretné, hogy a sebességhatárra figyelmeztető rendszer azonnal figyelmeztesse Önt, amikor a vezetési sebesség meghaladja a beállított sebességhatárt, az eltérést állítsa „0” értékre.**

A rendszer működése

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer figyelmezteti Önt, és a Displaying speed limit [Sebességhatár kijelzése], a Warning overspeed [Sebességtúllépésre figyelmeztetés] és a Changing set speed [Beállított sebesség módosítása] opciók segítségével ellenőrzi a gépkocsit.

Információ

A rendszer figyelmeztetési és ellenőrzési funkcióinak ismertetése a „0” értékre állított sebességhatár tűrési tartományon alapszik. Az eltérés beállítására vonatkozó további részletekért tanulmányozza A rendszer beállításai című részben leírtakat.



OBC3070062



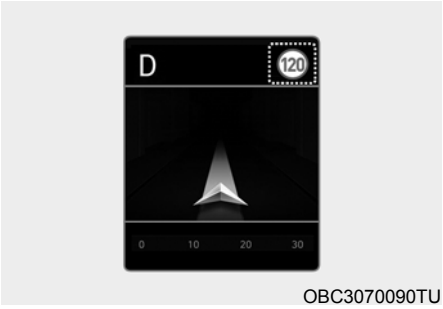
OBC3070089TU

Sebességhatár kijelzése

A sebességhatárra vonatkozó információ megjelenik a műszercsoportban.

Információ

- **A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a sebességhatárra vonatkozó közlekedési táblákon túlmenően tájékoztat a kiegészítő táblákról is. A sebességhatárra vonatkozó kiegészítő közlekedési táblák országonként eltérőek lehetnek.**
- **A sebességkorlátozást vagy az előzési tilalmat jelző tábla alatt lévő kiegészítő tábla tájékoztat arról a körülményről, amelynek fennállásakor a táblákat figyelembe kell venni. Ha nincs felismerhető kiegészítő tábla, akkor az üres mezőként kerül kijelzésre.**



OBC3070090TU

Sebességtúllépésre figyelmeztetés

Ha a kijelzett sebességhatárnál nagyobb sebességgel halad, a piros sebességhatár visszajelző lámpa villogni fog.



OBC3070091TU



OBC3070092TU

A beállított sebesség módosítása

Ha a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben változik az úton a sebességkorlátozás, egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelenik meg, amely arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a beállított sebességet módosítani kell. Ilyenkor a vezető a kormánykeréken lévő + vagy - kapcsolók segítségével tudja módosítani a beállított sebességet.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességhatár tűrési tartomány „0”-nál nagyobb értékre van állítva, a beállított sebesség az úton érvényes sebességkorlátozásnál nagyobb sebességértékre fog módosulni. Ha a sebességkorlátozás alatti sebességgel szeretne haladni, „0”-nál kisebb értékre állítsa a sebességhatár tűrési tartományt, illetve a kormánykeréken lévő - kapcsoló segítségével csökkentse a beállított sebességet.**
- **A gépkocsi akkor is vezethető a sebességhatár feletti sebességgel, ha az úton érvényes sebességkorlátozás alapján módosult a beállított sebesség. Szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.**
- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozás 30 km/h-nál alacsonyabb, a beállított sebességet módosító funkció nem fog működni.**

- **A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a vezető által a műszercsoportban beállított sebesség mértékegységet használja. Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem megfelelően működik.**

Információ

- **A manuális sebességhatárt ellenőrző rendszerre vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer (MSLA)” című részét.**
- **Az intelligens sebességtartó automatikára vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OBC3070032

Ha a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check speed limit system” [Ellenőrizze a sebességhatárt ellenőrző rendszert] figyelmeztető üzenet. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070226L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer. Ilyen esetben a „Speed limit system disabled. Camera obscured” [Sebességhatárra figyelmeztető rendszer kikapcsolva. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően.**
- **Ha az észlelést végző érzékelő közvetlenül a motor beindítását követően szennyeződik be, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.**

A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik, vagy nem nyújt helyes információkat a következő körülmények között:

- A közlekedési tábla szennyezett vagy felismerhetetlen.
  - A kedvezőtlen időjárás miatt (például esőben, hóesésben, ködben stb.) rosszul látható, ezért nehezen ismerhető fel a közlekedési tábla.
  - A közlekedési tábla nem tiszta vagy sérült.
  - A közlekedési táblát közelben lévő tárgyak részlegesen eltakarják, vagy árnyék esik rá.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak.
  - A közlekedési táblán lévő felirat vagy kép nem felel meg a szabványnak.
  - A közlekedési tábla a fő sáv és a lehajtó sáv között vagy szétváló utak között helyezkedik el.
  - A felhajtónál vagy a lehajtónál lévő táblához nem kapcsolódik feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla.
  - A tábla egy másik járművön található.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatti áthaladáskor.
- Éjszakai vagy alagútban történő közlekedés ellenére a fényszóró kikapcsolt állapotú, vagy a fényszórók fényereje nagyon gyenge.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők visszatükröződő fényszóróri miatt nehéz felismerni a közlekedési táblákat.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Éles kanyarokkal tűzdelt vagy nagyon kanyargós úton haladáskor.
- Bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor, vagy meredek lejtőn felfelé és lefelé vagy balról jobbra haladáskor.
- A gépkocsi erősen rázkódik.

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

- **A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer egy kiegészítő rendszer, amely segít a vezetőnek az úton érvényes sebességkorlátozás betartásában, és előfordulhat, hogy nem a helyes sebességhatárt jeleníti meg, vagy nem megfelelően ellenőrzi a vezetési sebességet.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

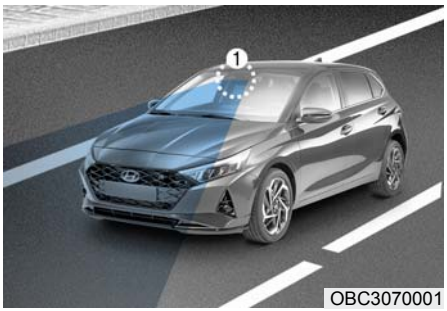
Alap funkció

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a vezetési jellemzők, a vezetési idő stb. elemzése alapján segít meghatározni a vezető éberségi szintjét. A rendszer pihenőidőt javasol, amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos szint alá esik.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció tájékoztatja a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera menet közben a vezetési jellemzőket és az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből történő elindulását észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



DAW (Driver Attention Warning - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)

A „Settings” [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → DAW (Driver Attention Warning) [DAW (A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a Swaying warning [Cikcakkban haladásra figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer tájékoztatja a vezetőt az éberségi szintjéről, és pihenőidőt javasol, amikor az egy bizonyos szint alá esik.



OTM070189L

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer

- Ha a Leading vehicle departure alert [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztetés] opciót választja ki, a rendszer tájékoztatja a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.



OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontokat kell kiválasztania. A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.

Információ

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

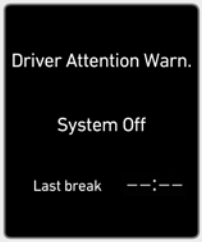
Alap funkció

A rendszer kijelzése és figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer alapvető funkciója, hogy tájékoztassa a vezetőt az éberségi szintjéről, és pihenőidőt javasoljon a vezetőnek.

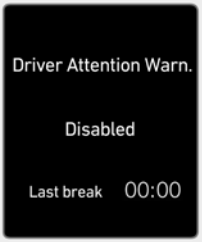
Éberségi szint

■ Rendszer kikapcsolva



OTM070102L

■ Letiltva



OTM070106L

■ Figyelmes vezetés



OBC3070068

■ Cikcakkban haladásra figyelmeztetés



OBC3070069

- A vezető a műszercsoportban ellenőrizheti a saját vezetési állapotát.
  - Ha a Settings [Beállítások] menüben a Swaying warning [Cikcakkban haladásra figyelmeztetés] opció törlésre került, a System Off [Rendszer kikapcsolva] felirat jelenik meg.
  - A rendszer akkor fog működésbe lépni, ha a gépkocsi sebessége körülbelül 0 km/h és 210 km/h között van.
  - Amikor a gépkocsi sebessége nincs a működési sebességtartományon belül, a Disabled [Letiltva] üzenet jelenik meg.

- A vezető éberségi szintjének kijelzése 1-től 5-ig terjedő skálán történik. Az alacsonyabb szint a vezető figyelmetlenebbé válását jelzi.
- A szint csökken, ha a vezető bizonyos időközönként nem áll meg pihenni.

Tartson pihenőt



OTM070105L

- Amikor a vezető éberségi szintje az 1-es szint alá esik, a „Consider taking a break” [Tartson egy kis pihenőt] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amely egy hangjelzéssel együtt javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és pihenjen egy kicsit.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 10 percnél rövidebb, illetve a pihenőidőt követő 10 percen belül sem tanácsol további pihenést.

VIGYÁZAT

A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.**
- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő rendszer, és előfordulhat, hogy nem mindig képes arra, hogy észlelje a vezető figyelmetlenségét.**
- **Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt egy biztonságos helyen, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasol pihenést a vezetőnek.**

Információ

- **A beállításokat megváltoztathatja a műszercsoport User Settings [Felhasználói beállítások] vagy az információs-szórakoztató rendszer Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] menüjében (attól függően, hogy gépkocsija melyik opcióval rendelkezik). További részletekért tanulmányozza a 4. fejezetben a User Settings [Felhasználói beállítások] című részt vagy az információs-szórakoztató rendszer külön elérhető kezelési útmutatójában a Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] című részt.**
- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer az utolsó pihenőidőt 00:00 órára állítja a következő helyzetekben:**
  - **A motort leállítják.**
  - **A vezető kicsatolja a biztonsági övét, és kinyitja a vezetőajtót.**
  - **A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.**
- **Amikor a vezető lenullázza a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert, az utolsó pihenőidő 00:00 órára áll, és a vezető éberségi szintje magas értéket vesz fel.**

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció



OBC3070025

Amikor az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció a műszercsoportban megjelenő Leading vehicle is driving on [Az elöl lévő gépkocsi elindul] üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása.**

FIGYELEM

- **Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig figyelmezteti a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti területet és az útviszonyokat.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OBC3070026

Ha az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check DAW (Driver Attention Warning) system” [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)] figyelmeztető üzenet. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

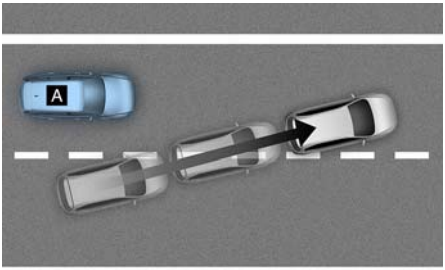
A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

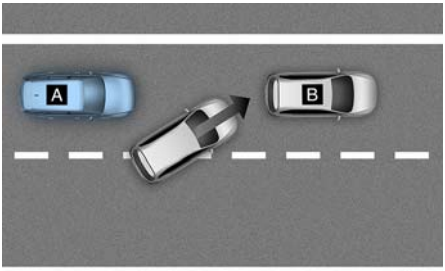
- A gépkocsit agresszíven vezetik.
- A gépkocsi gyakran keresztezi szándékosan a sávelválasztó vonalakat.
- A gépkocsit valamelyik vezetőt segítő rendszer, mint például a sávelhagyást megelőző rendszer irányítja.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

- Amikor a gépkocsi elé bevág egy másik jármű



OADAS021

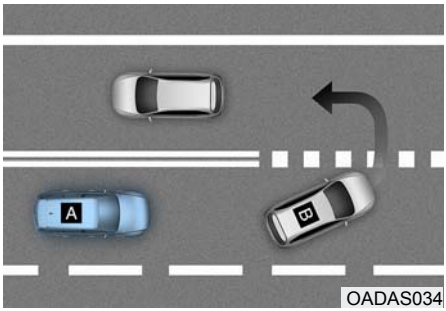


OADAS022

[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Elöl lévő gépkocsi

Ha egy jármű az Ön gépkocsija elé vág, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Amikor az elöl lévő gépkocsi élesen kanyarodik.

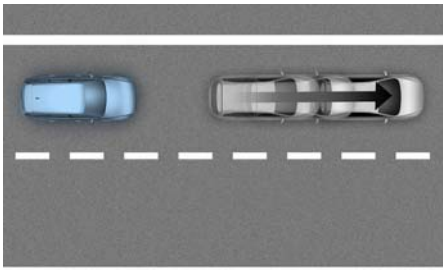


OADAS034

[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Elöl lévő gépkocsi

Ha az elöl lévő gépkocsi élesen elkanyarodik, például balra vagy jobbra kanyarodik, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre stb., előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

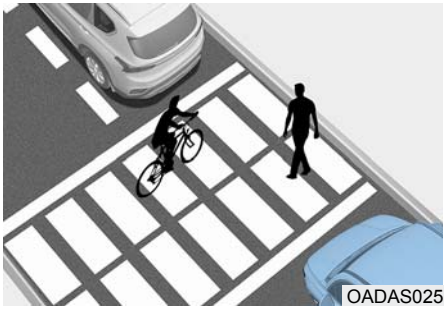
- Amikor az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul.



OADAS024

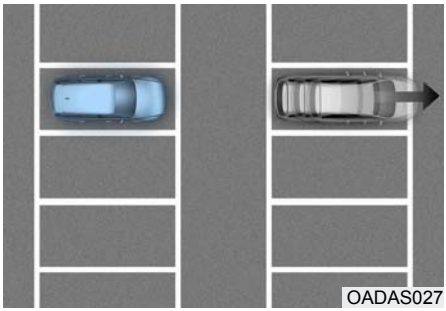
Ha az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Amikor gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között egy gyalogos vagy egy kerékpáros van.



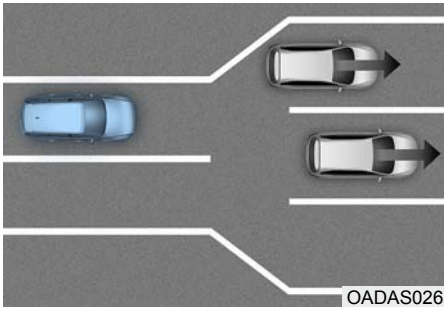
Ha gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között gyalogos(ok) vagy kerékpáros(ok) van(nak), előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Parkolóhelyen.



Ha egy elöl parkoló gépkocsi elindul, akkor az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztetheti Önt, hogy a parkoló gépkocsi elindult.

- Fizetőkapun vagy kereszteződésben stb. áthaladáskor.

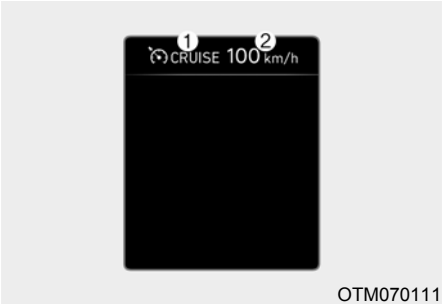


Ha fizetőkapun vagy kereszteződésben halad át sok gépkocsival együtt, vagy olyan úton halad, ahol a sávok gyakran összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem megfelelően működik.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (CC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTM070111

(1) Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa

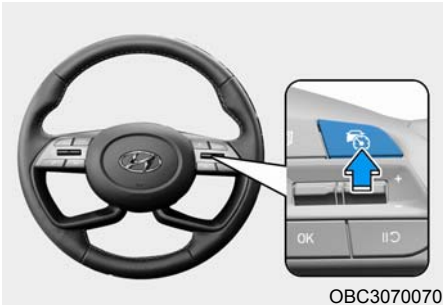
(2) Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

A rendszer működése

A sebesség beállítása

1. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.



OBC3070070

2. A kívánt sebességnél nyomja meg a Vezetési segítség gombot (MODE). A beállított sebesség és a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) ekkor felgyullad a műszercsoportban.
3. Vegye le a lábát a gázpedálról.

   A gépkocsi akkor is tartani fogja a beállított sebességet, amikor a gázpedál nincs lenyomva.

Információ

Meredek emelkedőn a gépkocsi kissé lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

A sebesség növelése



OBC3070027

- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. Az utazósebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben nő.

  Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.

A sebesség csökkentése

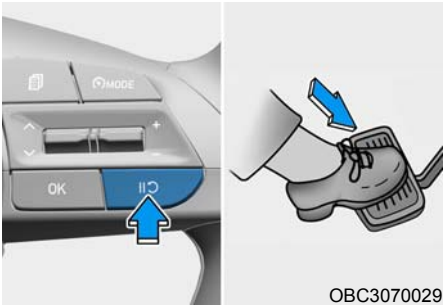


OBC3070028

- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. Az utazósebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben csökken.

  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót.

A rendszer ideiglenes szüneteltetése



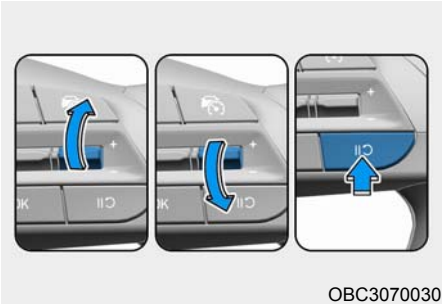
OBC3070029

A sebességtartó automatika működése átmenetileg szünetel az alábbi esetekben:

- A fékpedál lenyomásakor.
- A II↺ gomb megnyomásakor.
- A sebességváltó kar N (üres) állásba kapcsolásakor.
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor manuális kapcsolási üzemmódban.

A beállított sebesség érvényét veszti, de a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) továbbra is világít.

A rendszer visszakapcsolása



OBC3070030

Nyomja meg a + vagy - kapcsolót vagy a II↺ gombot.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha megnyomja a II↺ gombot, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított sebességre.

A gépkocsi sebességének 30 km/h-nál magasabbnak kell lennie a rendszer visszaállításához.

A rendszer kikapcsolása



OBC3070070

A manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (MODE) gombot. A sebességtartó automatika visszajelző lámpa (CRUISE) kikapcsol. Amikor nem használja a sebességtartó automatikát, a Vezetési segítség (MODE) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

Információ

Ha gépkocsija rendelkezik manuális sebességhatárt ellenőrző rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot. Ugyanakkor a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.

VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a Cruise (CRUISE) visszajelző kialudt-e.**
- **A sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása.**
  - **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor.**
  - **Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor.**
  - **Szeles területeken való közlekedéskor.**
  - **Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok között (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) haladáskor.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.**

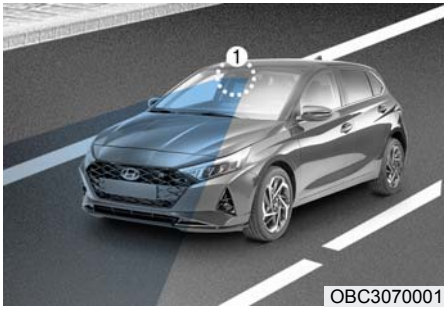
INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (SCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az intelligens sebességtartó automatikát arra tervezték, hogy észlelje az elöl haladó járművet, és segítséget nyújtson a kívánt sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögötti minimális követési távolság fenntartásában.

Gyorsulás segítése előzéskor

Ha az intelligens sebességtartó automatika működése során a rendszer úgy ítéli, hogy a vezető meg akarja előzni az elöl haladó járművet, segítséget nyújt a gyorsításhoz.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070001



OBC3070006

[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Első radar

Az előrefelé néző kamera és az első radar az elöl lévő gépkocsi észlelésére használt érzékelők.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az intelligens sebességtartó automatika optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát és az első radart.

Az előrefelé néző kamerára és az első radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



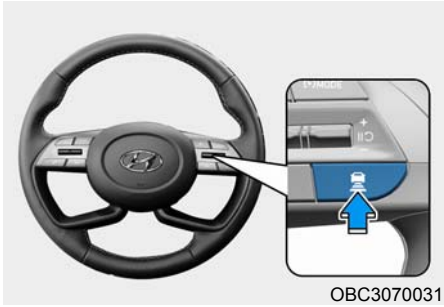
OBC3070022

A rendszer bekapcsolása

- A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A sebesség a műszercsoportban éppen látható sebességértéket veszi fel.
- Amennyiben nincs gépkocsi Ön előtt, a rendszer fenntartja a beállított sebességet, de ha egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében lecsökkenhet. Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.

Információ

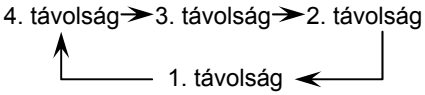
Ha a Vezetési segítség gomb megnyomásakor a gépkocsijának sebessége 10-30 km/h között van, az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége 30 km/h értékű lesz.



OBC3070031

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása

A gomb minden egyes megnyomásakor a gépkocsik közötti követési távolság a következők szerint változik:



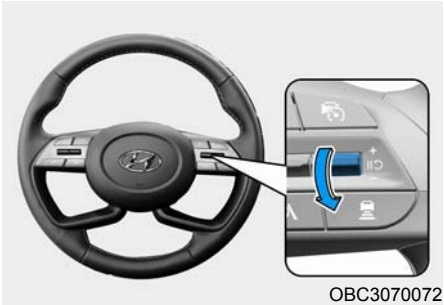
Információ

- **Ha gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:**
  4. távolság - körülbelül 53 m
  3. távolság - körülbelül 40 m
  2. távolság - körülbelül 30 m
  1. távolság - körülbelül 25 m
- **A motor újraindításakor vagy a rendszer átmeneti kikapcsolása után az utoljára kiválasztott távolság kerül beállításra.**


OBC3070071

A sebesség növelése

- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. Az utazósebesség 10 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre. A beállítható sebesség 180 km/h-ig módosítható.


OBC3070072

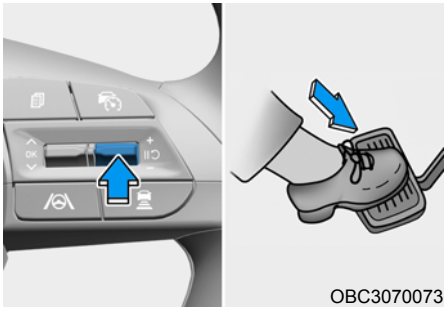
A sebesség csökkentése

- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. Az utazósebesség 10 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.

  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót. A beállítható sebesség 30 km/h-ig módosítható.

VIGYÁZAT

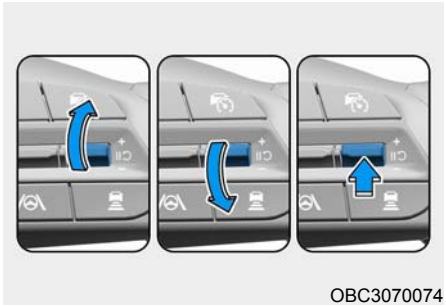
A + kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a + kapcsolót.



OBC3070073

A rendszer ideiglenes szüneteltetése

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a II↺ kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált.



OBC3070074

A rendszer visszakapcsolása

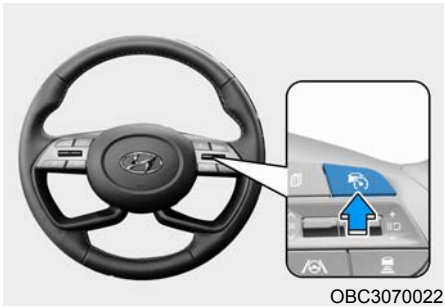
Az intelligens sebességtartó automatikának a rendszer kikapcsolása utáni visszakapcsolásához nyomja meg a +, a - vagy a II↺ kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a II↺ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

VIGYÁZAT

A II↺ kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a II↺ kapcsolót.



OBC3070022

A rendszer kikapcsolása

A sebességtartó automatika rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot.

Információ

Ha gépkocsija rendelkezik manuális sebességhatárt ellenőrző rendszerrel, az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot. Ugyanakkor a manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.

VEZETÉSI ÜZEMMÓD alapján

Az intelligens sebességtartó automatika az integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszerben (Drive Mode Integrated Control System) kiválasztott vezetési üzemmódtól függően módosítja a gyorsítást. Tanulmányozza a következő táblázatot.

Vezetési üzemmód	Intelligens sebességtartó automatika
COMFORT	Normal
ECO	Lassú
SPORT	Gyors

Információ

A vezetési üzemmódra vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

Információ

A figyelmeztetés hangerejének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

Működési feltételek

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

Alap funkció

- A sebességváltó D (előremenet) állásban van.
- A vezetőajtó csukva van.
- A rögzítőfék nincs behúzva.
- A gépkocsija sebessége a működési sebességtartományban van:
- 10-180 km/h
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer), a TCS (kipörgésgátló rendszer) vagy az ABS bekapcsolt állapotban van.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer), a TCS (kipörgésgátló rendszer) vagy az ABS nem ellenőrzi a gépkocsit.
- A motorfordulatszám nincs a piros tartományban.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékvezérlése nem működik.

Gyorsulás segítése előzéskor

A gyorsulást előzéskor segítő funkció akkor lép működésbe, amikor bekapcsolt intelligens sebességtartó automatika mellett az irányjelzőt balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) működtetik, és teljesülnek a következő feltételek:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
- Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsolt állapotú.
- A gépkocsija előtt egy jármű észlelhető.
- Nincs szükség lassításra az elöl lévő gépkocsitól való távolság fenntartásához.

VIGYÁZAT

- **Ha az irányjelzőt akkor kapcsolják be balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál), amikor a gépkocsija előtt egy jármű van, a gépkocsija ideiglenesen felgyorsulhat. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **Az országában érvényes vezetési iránytól függetlenül a gyorsulást előzéskor segítő funkció működésbe lép, ha a feltételek teljesülnek. Ha olyan országokban használja a funkciót, ahol eltérő a vezetési irány, mindig ellenőrizze az útviszonyokat.**

A rendszer kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás

Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika működési állapotát a Driving Assist [Vezetési segítség] üzemmódban tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezet „LCD kijelző üzemmódok” című részét.

Az intelligens sebességtartó automatika a rendszer állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

■ A Driving Assist [Vezetési segítség] képernyő nincs kiválasztva



OBC3070033

■ A Driving Assist [Vezetési segítség] képernyő kiválasztva



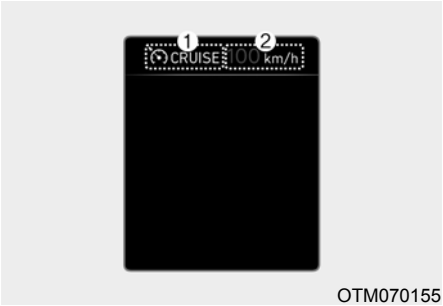
OBC3070034

- Működés közben

(1) Hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik gépkocsi, valamint kijelzi a választott távolságot.

(2) Megjelenik a beállított sebesség.

(3) Hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik gépkocsi, valamint kijelzi a követett gépkocsitól mért távolságot.



OTM070155

- Ha ideiglenesen kikapcsolták.

(1) CRUISE visszajelző megjelenik.

(2) A korábban beállított sebesség szürkén jelenik meg.

Információ

- **Az elöl lévő gépkocsitól mért távolság az Ön gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi közötti tényleges távolságnak megfelelően jelenik meg a műszercsoportban.**
- **A rendszer által tartandó távolság a gépkocsi sebességétől és a beállított távolság szintjétől függően eltérő lehet. Ha alacsony a gépkocsi sebessége, annak ellenére kicsi lehet a rendszer által tartandó távolság, hogy módosult a gépkocsik közötti követési távolság.**

Ideiglenes gyorsítás

■ A Driving Assist [Vezetési segítség] képernyő nincs kiválasztva



OBC3070033

■ A Driving Assist [Vezetési segítség] képernyő kiválasztva



OBC3070035

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált. Gyorsítás közben a beállított sebesség, a távolság szintje és a rendszer által tartandó távolság villogni fog a műszercsoportban.

VIGYÁZAT

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert a sebesség és távolság ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Ideiglenesen kikapcsolt rendszer



OTM070113L

Az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 190 km/h-t.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.
- A gázpedál egy bizonyos ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.

Ha a rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol, az „SCC (Smart Cruise Control) cancelled” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés értesíti a vezetőt.

VIGYÁZAT

Amikor a rendszer ideiglenes kikapcsolt állapotban van, nem történik meg az elöl lévő gépkocsitól mért távolság fenntartása. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

A rendszer működési feltételei nem teljesülnek.



OTM070112L

Ha a Vezetési segítség gombot, a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a kapcsolót akkor nyomják meg, amikor a rendszer működési feltételei nem teljesülnek, az „SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Figyelmeztetés a gépkocsi előtti útviszonyokra



OBC3070036

A következő helyzetben a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt a gépkocsi előtti útviszonyokra.

- Ha egy bizonyos sebességnél lassabban haladva az elöl haladó gépkocsi eltűnik, amikor az intelligens sebességtartó automatika fenntartja az elöl lévő gépkocsitól a távolságot.

VIGYÁZAT

Mindig ügyeljen arra, hogy hirtelen gépkocsik vagy tárgyak jelenhetnek meg Ön előtt, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OBC3070002

Az intelligens sebességtartó automatika működése során, amikor egy elöl haladó gépkocsival való ütközésnek magas a kockázati szintje, a Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

VIGYÁZAT

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti a vezetőt egy ütközésre.

- **A gépkocsik közötti távolság kicsi, vagy az elöl haladó gépkocsi sebessége nagyobb az Ön gépkocsijának sebességénél vagy ahhoz közeli.**
- **Az elöl lévő gépkocsi sebessége nagyon alacsony, vagy álló helyzetben van.**
- **Közvetlenül az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása után lenyomták a gázpedált.**

VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Az intelligens sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a váratlan és hirtelen vagy komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsi sebességét.**
- **Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működése közben még a gépkocsi álló helyzetében se nyissa ki az ajtót, és ne hagyja el a gépkocsit.**
- **Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti követési távolsággal.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Amikor a gépkocsi egy előtte lévő gépkocsi mögött követési távolságot tartva halad, és ha az elöl haladó gépkocsi eltűnik, a rendszer hirtelen felgyorsíthat a beállított sebességre. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.**
- **Mindig óvatosan vezessen, és készüljön fel az olyan helyzetekre, mint amikor például egy gépkocsi hirtelen bevág Ön elé.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Az Ön gépkocsijának vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem észlel egy akadályt a gépkocsi előtt, ami ütközéshez vezethet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.**
- **Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy a rendszer késve reagál, vagy a rendszer egy jelenleg másik sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Akkor is mindig figyeljen a környezetére, és fokozott óvatossággal vezessen, ha nem jelenik meg figyelmeztető üzenet, vagy nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

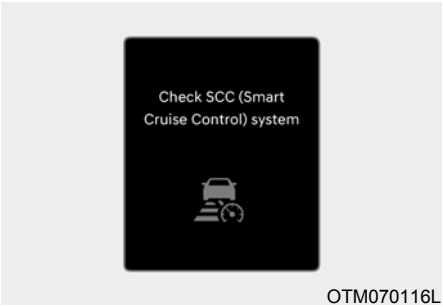
- **A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**

Információ

- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy az első radar alapbeállítását követő 15 másodpercben.**
- **Előfordulhat, hogy zajt hall, amikor a fékrendszert az intelligens sebességtartó automatika kezeli.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

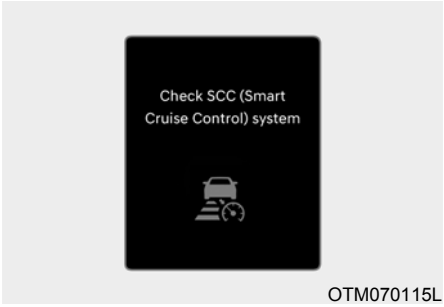
A rendszer rendellenes működése



OTM070116L

Ha az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check SCC (Smart Cruise Control) system” [Ellenőrizze az SCC (intelligens sebességtartó automatika) rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070115L

Ha az első radar burkolatát vagy az érzékelőt hó, víz vagy idegen anyag borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat az intelligens sebességtartó automatika.

Ilyen esetben az „SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

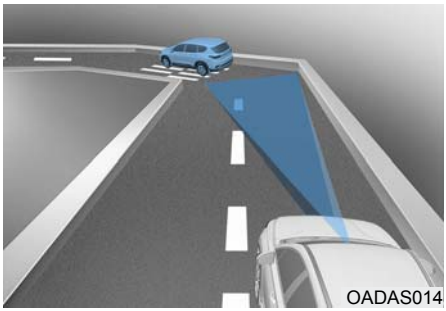
A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható (például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- A gépkocsiját vontatják.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszatükröződik az első radaron.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi olyan anyagból készült, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Amikor a gépkocsi országúton (vagy autópályán) egy különszintű csomópont vagy egy fizetőkapu közelében halad.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- Kanyargós úton haladáskor.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.

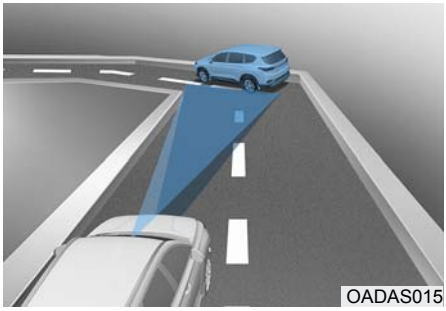
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl gyors vagy túl lassú.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („felvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

- Vezetés kanyarban


OADAS014

Előfordulhat, hogy kanyarban az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

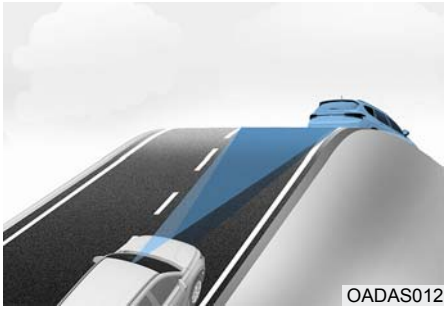
Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.


OADAS015

A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

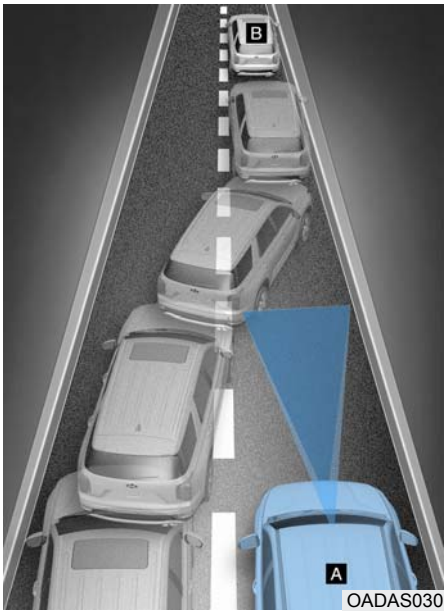
- Vezetés lejtőn



Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

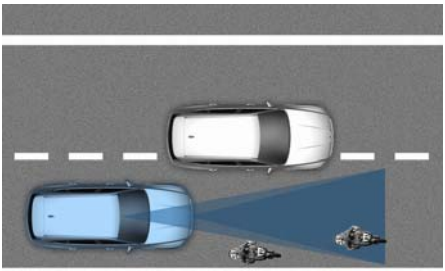
- Sávváltás



[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- Jármű észlelése

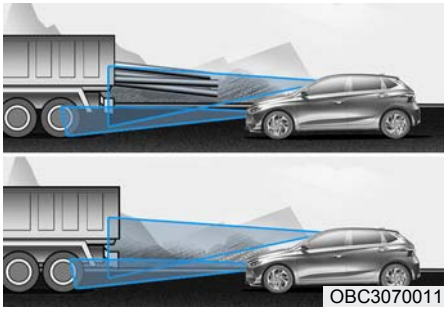


OJX1079181

A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket nem ismer fel:

- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Szemből érkező gépkocsik
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például autószállítók
- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Speciális gépkocsik
- Állatok és gyalogosok

A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.

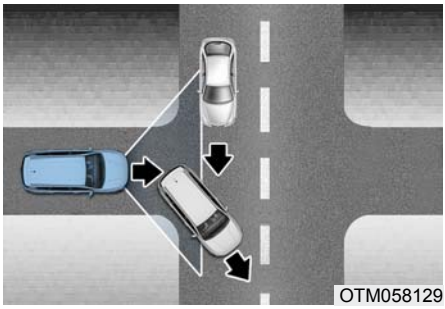


OBC3070011

A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó gépkocsit:

- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan gépkocsik, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Ön kormányozza a gépkocsit.
- Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.

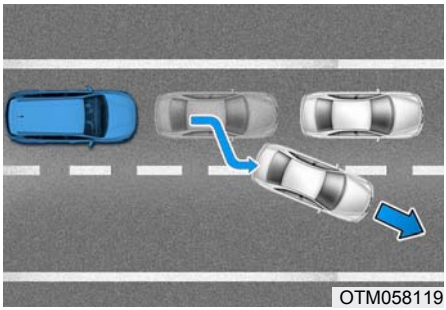
A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.



OTM058129

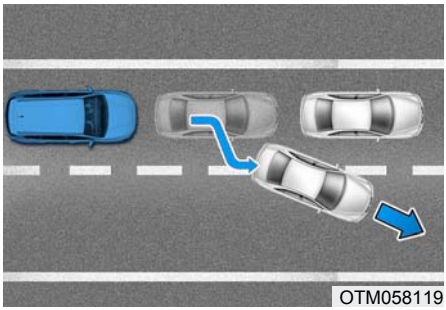
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik egy kereszteződésben.

  Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OTM058119

- Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

  Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OTM058119

- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.

NAVIGÁCIÓN ALAPULÓ INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (NSCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a navigációs rendszerből származó útinformációk alapján automatikusan beállítja a gépkocsi sebességét autópályán közlekedés során, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

Információ

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kizárólag egyes szintbeli kereszteződés nélküli autópályákon érhető el.**
  - ❋ **A szintbeli kereszteződés nélküli utak olyan utak, ahol korlátozott a bejáratok és kijáratok száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását.**

Információ

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika az autópályák lés behajtók nélküli szakaszain működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

Ha a gépkocsi nagy sebességgel halad, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a kanyarban való biztonságos vezetés támogatása érdekében a navigációtól származó kanyarinformáció alapján átmenetileg lelassítja a gépkocsiját vagy korlátozza a gyorsulását.

Autópályán beállított sebesség automatikus módosítása

Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció a navigációtól származó sebességhatár információk alapján automatikusan megváltoztatja az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességét.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OBC3070037

A Settings [Beállítások] menüben járó motornál válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], Driving convenience [Vezetési kényelem], Auto motorway speed control [Autópályán a sebesség automatikus ellenőrzése] menüpontokat a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a rendszer kikapcsolásához.

Információ

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikával kapcsolatban probléma jelentkezett, a rendszert nem lehet beállítani a Settings [Beállítások] menüben.

A rendszer működése

Működési feltételek

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika akkor áll készen a működésre, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Az intelligens sebességtartó automatika működik
- Fő autópályákon közlekedés során

Információ

Az intelligens sebességtartó automatika használatára vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.

A rendszer kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás

Amikor a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, az a következőképpen jelenik meg a műszercsoportban:

- Rendszer készenléti üzemmód



OBC3070038

Ha a működési feltételek teljesülnek, felgyullad a fehér AUTO visszajelző lámpa.

- A rendszer működése



OBC3070039

Ha a készenléti állapotban lassulás szükséges, és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, a műszercsoportban felgyullad a zöld AUTO szimbólum.

Ha működik az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció, a műszercsoportban felgyullad a zöld AUTO szimbólum és a beállított sebesség, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

VIGYÁZAT



OTM070198L

A Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a következő körülmények között:

- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem képes biztonságos sebességre lassítani a gépkocsit.

Információ

Az autópályán kanyarban automatikusan lassító és az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkciók ugyanazt a AUTO szimbólumot használják.

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

- A gépkocsi az autópályán lévő kanyartól függően fog lassítani, és a kanyar után a gépkocsi az intelligens sebességtartó automatika által beállított sebességre fog felgyorsulni.
- A gépkocsi gyorsítási ideje a gépkocsi sebességétől és a kanyar élességétől függően eltérő lehet. Minél nagyobb a haladási sebesség, annál hamarabb kezdődik a lassítás.

Autópályán beállított sebesség automatikus módosítása

- Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció akkor működik, amikor az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége és az autópályán érvényes sebességkorlátozás megegyezik.
- Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció működése közben, amikor változik az autópályán érvényes sebességkorlátozás, az intelligens sebességtartó automatika automatikusan az új sebességhatárra áll.
- Ha az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességét a sebességkorlátozástól eltérő értékre állítják, az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció készenléti üzemmódra kapcsol.
- Ha az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció azért váltott készenléti üzemmódra, mert letért a fő autópályáról, az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció a beállított sebesség beállítása nélkül ismét működésbe lép, amikor megint a főúton halad.
- Ha az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció azért váltott készenléti üzemmódra, mert lenyomták a fékpedált, vagy megnyomták a kormánykeréken lévő kapcsolót, a funkció újraindításához nyomja meg a kapcsolót
- Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció autópályán különszintű csomópontoknál vagy útkereszteződésekben nem működik.

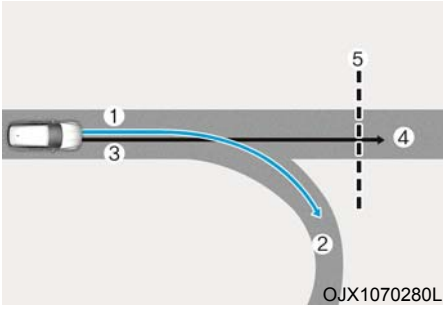
Információ

- **Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció kizárólag országúton (vagy autópályán) érvényes sebességhatárok alapján működik, és nem veszi figyelembe a sebességmérő kamerákat.**
- **Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció működése során a gépkocsi automatikusan gyorsít vagy lassít, amikor változik az autópályán a sebességhatár.**
- **Az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció maximálisan beállítható sebessége 140 km/h.**
- **Ha egy új úton érvényes sebességhatárral nem frissült a navigáció, előfordulhat, hogy az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció nem megfelelően működik.**
- **Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkció nem működik megfelelően.**

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik:

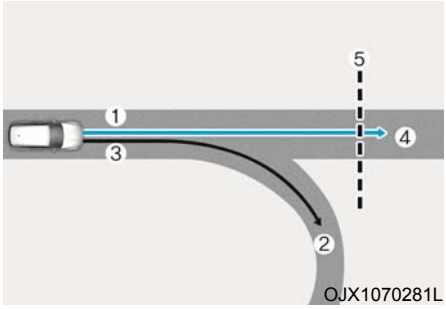
- A navigáció nem megfelelően működik.
- A sebességhatárra és az útra vonatkozó információk nem frissültek a navigációban.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- A navigáció egy útvonalat keres vezetés közben.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- A navigáció menet közben frissült.
- Az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működése miatt a térkép-információ nem kerül továbbításra.
- Egy út két vagy több útra ágazik el, majd ismét összefonódik.
- A vezető letér a navigációban beállított útvonalról.
- Az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Egyes útszakaszok sebességhatára az útviszonyoknak megfelelően módosul.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út van).
- A navigáció menet közben frissül.
- A navigációt menet közben újraindították.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben, erős havazásban stb.
- Útépítés alatt álló úton való haladáskor.
- Ellenőrzés alatt álló úton való haladáskor.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton haladáskor.
- Különszintű csomópontokat, körforgalmakat, be- és kijáratokat stb. magában foglaló úton haladáskor.



OJX1070280L

[1]: Beállított útvonal, [2]: Leágazás, [3]: Haladási útvonal, [4]: Főút, [5]: Kanyarodóként azonosított útszelvény

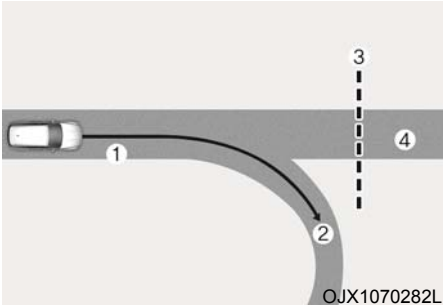
- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (leágazás) és a haladási útvonal (főút) között, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem működik addig, amíg a haladási útvonal nem kerül főútként felismerésre.
- Ha a navigációban beállított útvonal helyett a gépkocsi a főúton marad, és amikor a gépkocsi haladási útvonala felismerésre kerül főútként, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció működésbe lép. Előfordulhat, hogy a kanyartól lévő távolság és a gépkocsi aktuális sebessége függvényében a gépkocsi lassulása nem elegendő, illetve túl gyorsan lassul.



OJX1070281L

[1]: Beállított útvonal, [2]: Leágazás, [3]: Haladási útvonal, [4]: Főút, [5]: Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (főút) és a haladási útvonal (leágazás) között, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Amikor a rendszer úgy ítéli meg, hogy az autópálya csomópontba vagy az útkereszteződésbe behajtva lekanyarodik az útvonalról, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem fog működésbe lépni.



[1]: Haladási útvonal, [2]: Leágazás,
[3]: Haladási útvonal főútként történő felismerési szelvény, [4]: Főút

- Ha a navigációban nincs úti cél beállítva, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Még akkor is, ha lekanyarodik a főútról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció az autópálya kanyarodására vonatkozó navigációs információ miatt ideiglenesen működésbe lép.

VIGYÁZAT

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása.**
- **A navigációs rendszer sebességhatárra vonatkozó információja eltérhet az úton aktuálisan érvényes sebességkorlátozástól. Az úton vagy a forgalmi sávban aktuálisan érvényes sebességkorlátozás ellenőrzése minden esetben a vezető felelőssége.**
- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, amikor elhagyja a fő autópályát. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.**
- **Az autópályán elöl haladó gépkocsik és a gépkocsi vezetési körülményei miatt előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikát.**

- **Amikor az autópályán elhagyja a fizetőkaput, a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika az első sáv alapján lép működésbe. Ha egy másik sávba hajt be, előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.**
- **Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi gyorsulni fog, és a rendszer nem fogja lelassítani a gépkocsit.**
- **Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben gyorsít, majd felengedi a gázpedált, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem tud elegendő mértékben lassítani, vagy hirtelen lelassít egy biztonságos sebességre.**
- **Ha a kanyar túl nagy ívű vagy túl éles, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.**

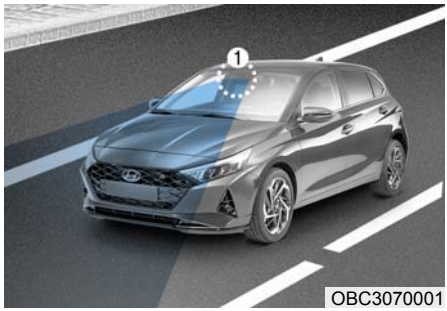
Információ

- **Időeltérés jelentkezhet a navigációs útmutatások és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működésének kezdete és vége között.**
- **A műszercsoportban és a navigációs rendszerben jelzett sebességre vonatkozó információk eltérhetnek.**
- **A gyorsítás akkor is korlátozott lehet a közelgő kanyar miatt, amikor az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességnél alacsonyabb sebességgel halad.**
- **Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, amikor elhagyja a főutat, hogy letérjen egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe, pihenőhelyre stb., előfordulhat, hogy a rendszer egy bizonyos ideig működni fog.**
- **Bizonyos útviszonyok, mint például egyenetlen útfelületek, szűk sávok stb. miatt előfordulhat, hogy nem érzi elegendőnek a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika általi lassítást.**

SÁVTARTÁST SEGÍTŐ RENDSZER (LANE FOLLOWING ASSIST - LFA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sávtartást segítő rendszert úgy tervezték, hogy segítse az úton lévő sávelválasztó jelek és/vagy gépkocsik észlelését, és támogatja a vezető általi kormányzást, ezzel segítve a gépkocsi sávon belül tartását.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket és az elöl lévő gépkocsikat észleli.

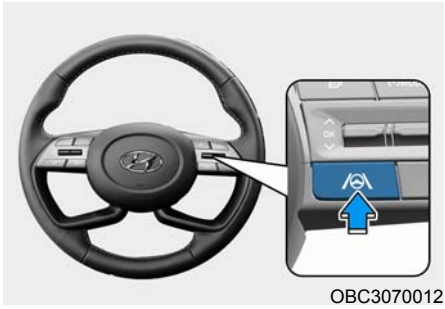
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói

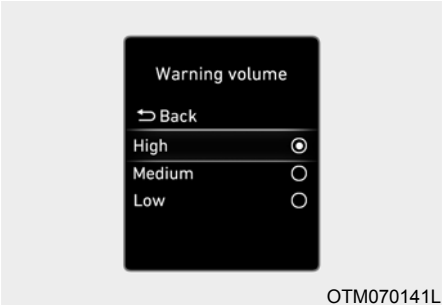


A rendszer be- és kikapcsolása

A sávtartást segítő rendszer bekapcsolásához járó motornál nyomja meg a kormánykeréken a sávtartást segítő rendszer gombját. A műszercsoportban lévő fehér vagy zöld színű figyelmeztető lámpa felgyullad.

A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

A sávtartást segítő rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a Hands-off [Kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

A rendszer működése

Figyelmeztetés és beavatkozás

■ A típus



OBC3070040

■ B típus



OBC3070041

Sávtartást segítő rendszer

Ha a rendszer észleli az elöl haladó gépkocsit és/vagy mindkét sávelválasztó vonalat, valamint a gépkocsi sebessége nem haladja meg a 180 km/h-t, a műszercsoportban felgyullad a zöld visszajelző lámpa, és a rendszer a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sáv közepén tartását.

FIGYELEM

Amikor a kormánykeréken nem történik beavatkozás, a zöld visszajelző lámpa villogni fog, és fehér színűre vált.



OBC3070015

Hands-off [Kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Első szint:	Figyelmeztető üzenet
Második szint:	Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



OTM070117L

Ha a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik az „LFA (Lane Following Assist) cancelled” [Az LFA (a sávtartást segítő rendszer) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

VIGYÁZAT

- **A sávtartást segítő rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.**
- **A „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

Információ

- **A beállításokat megváltoztathatja a műszercsoport User Settings [Felhasználói beállítások] vagy az információs-szórakoztató rendszer Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] menüjében (attól függően, hogy gépkocsija melyik opcióval rendelkezik). További részletekért tanulmányozza a 4. fejezetben a User Settings [Felhasználói beállítások] című részt vagy az információs-szórakoztató rendszer külön elérhető kezelési útmutatójában a Vehicle Settings [Gépkocsi beállítások] című részt.**
- **Ha sávelválasztó jelek észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.**

■ Sáv nincs észlelve



OBC3070017

■ Sáv észlelve



OBC3070016

- Amennyiben a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek nem ismerhetők fel, a sávtartást segítő rendszer kormánykereket kezelő funkciója az elöl lévő gépkocsitól és a gépkocsi vezetési körülményeitől függően korlátozott lehet.
- Annak ellenére, hogy a sávtartást segítő rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.
- A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávtartást segítő rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070118L

Ha a sávtartást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check LFA (Lane Following Assist) system” [Ellenőrizze az LFA (sávtartást segítő) rendszert] figyelmeztető üzenet. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

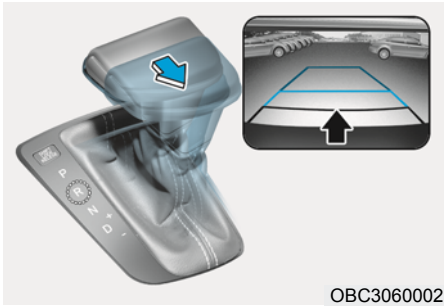
A rendszer korlátaira vonatkozó további információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

A rendszer elővigyázatossági előírásaira vonatkozó további információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

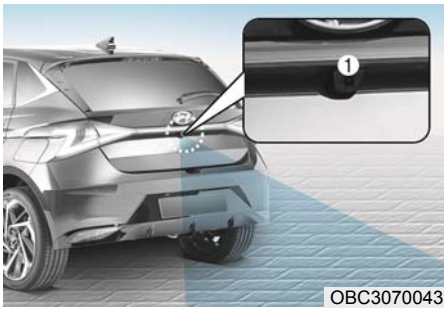
TOLATÓKAMERA KÉPERNYŐ (RVM) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OBC3070042


OBC3060002

A tolatókamera képernyő parkolás vagy tolatás közben a gépkocsi mögötti területet mutatja.

Észlelést végző érzékelő



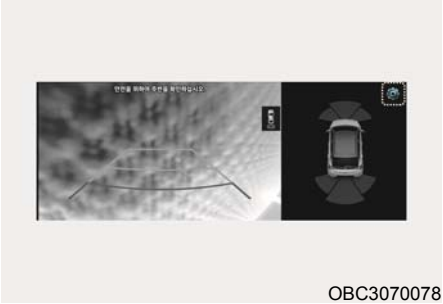
OBC3070043

[1]: Tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

A rendszer beállításai

A kamera beállításai (egyes változatoknál)



OBC3070078

- A tolatókamera képernyő Display Contents [Kijelző tartalmak] vagy Display Settings [Kijelző beállítások] opcióinak módosításához a tolatókamera képernyő működése közben érintse meg a képernyőn lévő beállítás ikont (⚙), vagy járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], a Parking safety [Biztonságos parkolás], majd a Camera settings [Kamera beállításai] menüpontokat.
- A Display Contents [Kijelző tartalmak] menüpontban módosíthatja a Rear View [Tolatókamera] beállításait, és a Display Settings [Kijelző beállítások] menüpontban a képernyő Brightness [Fényerő] és Contrast [Kontraszt] értékeit módosíthatja.

A rendszer beállításai

Működtető gomb



OBC3070044

Parkolás/hátratekintés gomb

A tolatókamera képernyő bekapcsolásához nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).

A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Hátulnézet

Működési feltételek

- Állítsa a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba, és a kép megjelenik a képernyőn.
- A sebességváltó P (parkolás) állásában nyomja meg a Parkolás/ hátratekintés gombot (1), és akkor megjelenik a kép a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- A tolatókamerát nem lehet kikapcsolni, ha a sebességváltó R (hátrameneti) állásban van.
- Amikor a sebességváltó P (parkolás) állásában a gépkocsi mögötti terület látható a képernyőn, ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ha R (hátramenet) állásból P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

A hátsó területet mutató kép bekapcsolva tartása

A tolatókamera képe folyamatosan látható a képernyőn, hogy segítséget nyújtson Önnek a parkolásban.

Működési feltételek

Amikor a vezető a sebességváltót R (hátrameneti) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolja, a tolatókamera képe megjelenik a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

A hátsó terület megjelenítése vezetés közben (egyes változatoknál)



A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segíti a biztonságos vezetést.

Működési feltételek

A sebességváltó D (előremeneti) vagy N (üres) állásában nyomja meg a Parkolás/ hátratekintés gombot (1), ekkor a vezetés közben megjelenik a hátsó kép a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Ismét nyomja meg a Parkolás/ hátratekintés gombot (1), és a hátsó területet mutató kép kikapcsol.
- Nyomja meg az információs-szórakoztató rendszer egyik gombját (2), és a hátsó területet mutató kép kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a hátsó területet mutató kép kikapcsol.

Működés közben

- Ha a sebességváltót akkor kapcsolja hátrameneti (R) fokozatba, amikor a képernyőn a gépkocsi mögötti területet menet közben mutató kép látható, a képernyő átvált a tolatókamera képére, ahol megjelennek a parkolást segítő segédvonalak.
- Ha a képernyőn a menet közben a gépkocsi mögötti területet mutató funkció képe látható, akkor egy ikon ( ) jelenik meg a képernyő jobb felső részén annak jelzésére, hogy a képernyő a gépkocsi mögötti terület képét mutatja.

Hátsó felülnézet (egyes változatoknál)


OBC3070079

Ha megérinti az ikont ( ), a képernyőn megjelenik a felülnézet, és a gépkocsija hátsó részétől való távolságot mutatja parkolás közben.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése

Amikor a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik, vagy a képernyő villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

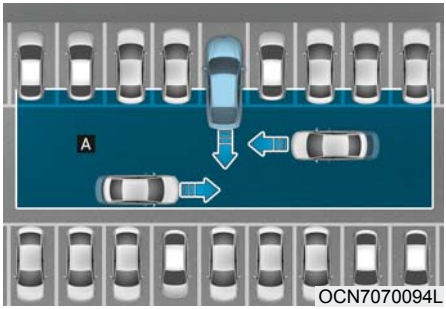
Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.

VIGYÁZAT

- **A tolatókamera nem fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet. A vezető felelőssége a belső és a külső visszapillantó tükrök segítségével a gépkocsi mögötti terület ellenőrzése parkolás előtt és tolatás közben.**
- **A képernyőn megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **Mindig tartsa tisztán a tolatókamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az nagymértékben befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik.**

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉSRE FIGYELMEZTETÉS (RCCW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszert úgy tervezték, hogy tolatás közben segítse az Ön gépkocsija felé bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.



[A]: A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Információ

A következő ismertetésben a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszerre hivatkozás hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszerként történik.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Holttérfigyelő rendszer (BCW)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070194L

Rear cross-traffic safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]

A Settings [Beállítások] menüben járó motornál válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], Parking safety [Biztonságos parkolás], Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányú forgalom biztonsága] menüpontokat a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer bekapcsolásához, míg a rendszer kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer mindig bekapcsol. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

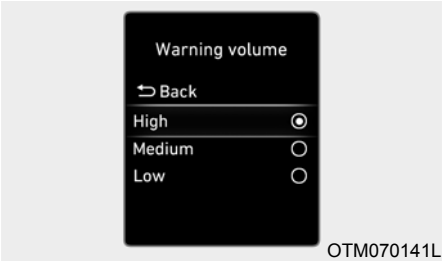


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontot kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/ közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer összes funkciójára.**
- **Ha egy gépkocsi nagy sebességgel közeledik bal vagy jobb oldalról, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

Rendszer figyelmeztetés

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre.


ORG3070025


OBC3070046TU


OBC3050125TU

Ütközésre figyelmeztetés

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmeztet, ha egy jármű a bal/jobb hátsó oldal felől közelít az Ön gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

- A rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
  - A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

Információ

Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.

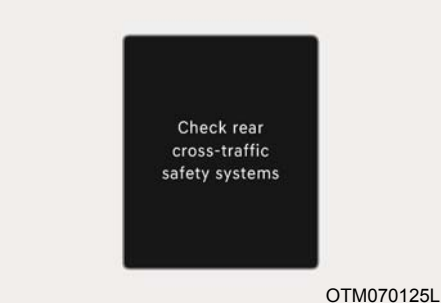
VIGYÁZAT

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070125L

Ha a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check rear cross-traffic safety systems” [Ellenőrizze a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a rendszer automatikusan kikapcsol, vagy a rendszer korlátozottan fog működni. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM070100L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070124L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked” [A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

FIGYELEM

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert, illetve a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer használatához kapcsolja le az utánfutót vagy távolítsa el a csomagtartót a gépkocsiról.

A rendszer korlátai

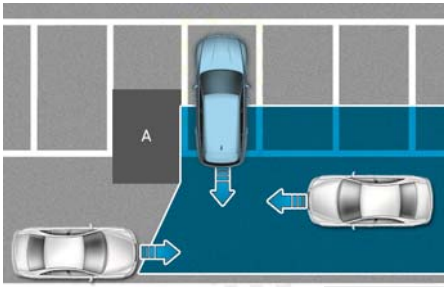
A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások a 7. fejezet „Holttérfigyelő rendszer (BCW)” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**



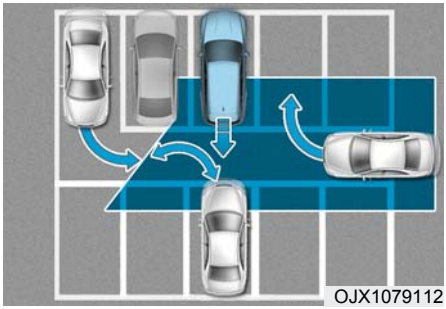
OJX1079111

[A]: Szerkezet

Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

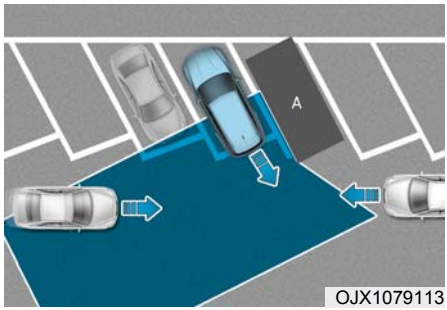
- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**


OJX1079112

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül; egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; egy megforduló gépkocsi közeledik az Ön gépkocsijához stb.). Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi átlósan parkol**



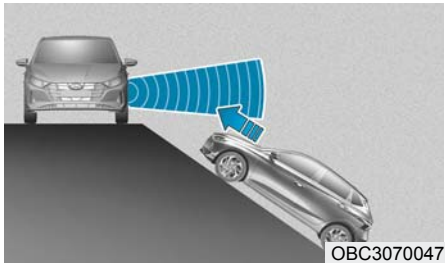
OJX1079113

[A]: Gépkocsi

Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

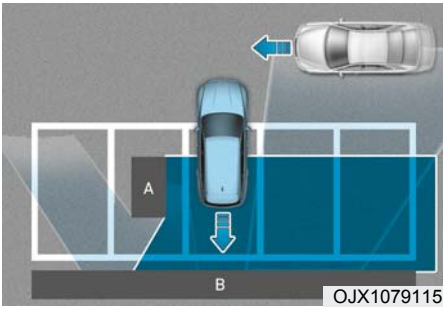
- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**


OBC3070047

Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**

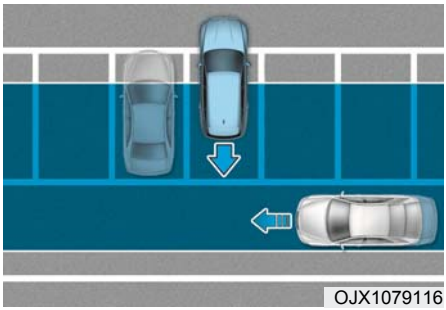


[A]: Szerkezet, [B]: Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt.

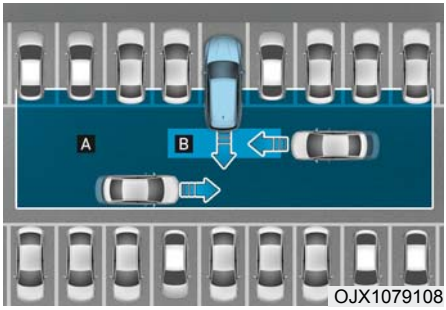
Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (RCCW) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy tolatás közben segítse az Ön gépkocsija felé bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Egy ütközés elkerülése érdekében a fékrendszeren is beavatkozik.



[A]: A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya
[B]: A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési tartománya

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Információ

A következő ismertetésben a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszerre és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerre hivatkozás hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszerként történik.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OTM070194L

Rear cross-traffic safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]

A Settings [Beállítások] menüben járó motornál válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], Parking safety [Biztonságos parkolás], Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányú forgalom biztonsága] menüpontokat a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer bekapcsolásához, míg a rendszer kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer mindig bekapcsol. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Információ

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer beállításai magukban foglalják a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszert és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert is.

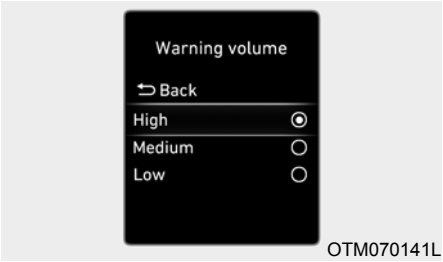


OTM070140L

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] menüpontot kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OTM070141L

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/ közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

FIGYELEM

- **A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása érvényes a hátsó ütközés megelőzését segítő rendszer összes funkciójára.**
- **Ha egy gépkocsi nagy sebességgel közeledik bal vagy jobb oldalról, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének „Late” [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének és a figyelmeztetés hangerejének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A rendszer működése

A rendszer figyelmeztetése és a rendszer által végzett beavatkozás

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközési szint függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].


ORG3070025


OBC3070046TU


OBC3050125TU

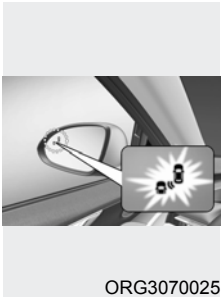
Ütközésre figyelmeztetés

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít az Ön gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

- A rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
  - A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

i Információ

Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.



ORG3070025



OBC3070077



OBC3050125TU

Vészfékezés

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő Emergency braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít az Ön gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

- A rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
  - A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 1,5 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:

- **A közeledő gépkocsi az érzékelési tartományon kívül van.**
- **A közeledő gépkocsi az Ön gépkocsija mögött elhalad.**
- **A közeledő gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.**
- **A közeledő gépkocsi sebessége lecsökken.**
- **A vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**



OBC3070004

Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése]

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.
- Vészfékezéskor a rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető túlzott erővel nyomja le a fékpedált.

VIGYÁZAT

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**

- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem minden helyzetben működik, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Vészfékezéskor a rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető túlzott erővel nyomja le a gázpedált.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

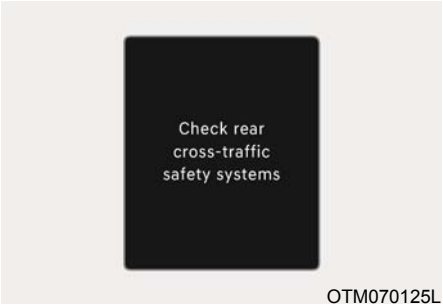
- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

Információ

- **Ha a rendszer segít a fékezésben, a vezetőnek mindig figyelnie kell, mert 2 másodperc letelte után megszűnik a fékerő-szabályozás. A vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.**
- **A fékerő-szabályozás megszűnik akkor, ha a vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**
- **A váltókar hátrameneti (R) fokozatba kapcsolása után a fékerő-szabályozás a balról és jobbról érkező járművek miatt egyetlen alkalommal lép működésbe.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OTM070125L

Ha a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check rear cross-traffic safety systems” [Ellenőrizze a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a rendszer automatikusan kikapcsol, vagy a rendszer korlátozottan fog működni. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTM070100L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OTM070124L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked” [A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni.

Ha a rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

FIGYELEM

Amikor a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, kapcsolja ki a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert, illetve a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer használatához kapcsolja le az utánfutót vagy távolítsa el a csomagtartót a gépkocsiról.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal szűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

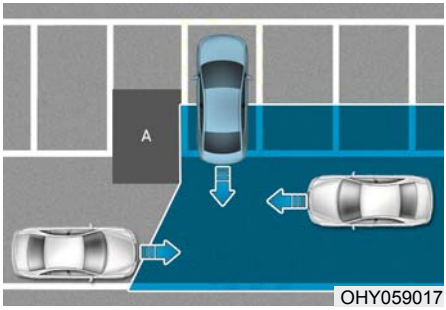
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A parkolást segítő rendszer működik (egyes változatoknál)

FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások a 7. fejezet „Holttérfigyelő rendszer (BCW)” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**

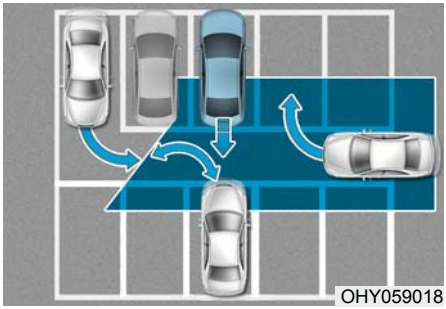


[A]: Szerkezet

Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

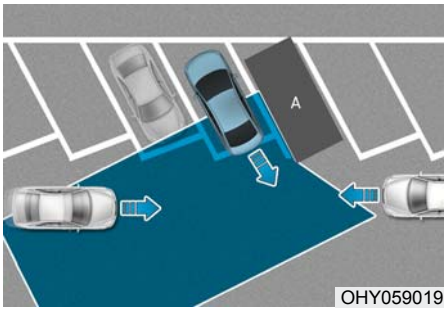
- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**


OHY059018

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül; egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; egy megforduló gépkocsi közeledik az Ön gépkocsijához stb.). Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi átlósan parkol**



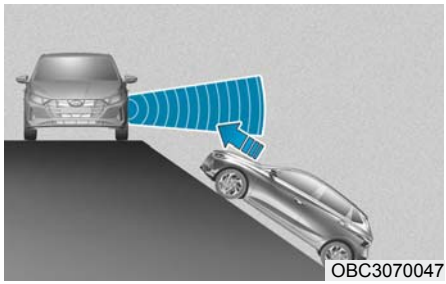
OHY059019

[A]: Gépkocsi

Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

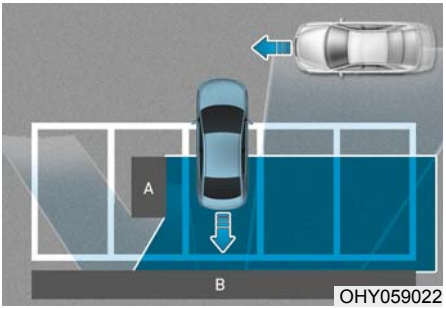
- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**


OBC3070047

Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**

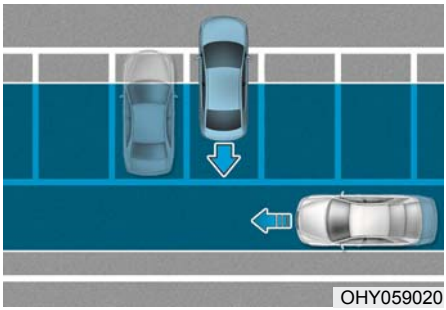


[A]: Szerkezet, [B]: Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

HÁTRAMENETBEN TÖRTÉNŐ PARKOLÁS KÖZBEN A TÁVOLSÁGRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (PDW)

A hátramenetben történő parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer azzal segíti a vezetőt, hogy figyelmezteti, ha bizonyos távolságon belül egy akadály észlelhető, amikor a gépkocsi alacsony sebességgel tolat.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A rendszer beállításai

A figyelmeztetés hangereje

A műszercsoportban vagy az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a hátramenetben történő parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/ alacsony] opciók közül választhat.

A rendszer működése

Működtető gomb



A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszert kikapcsoló gomb

- Nyomja meg a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszert kikapcsoló gombot ( ) a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolásához. A rendszer bekapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.
- Ha a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetést kikapcsolták (a gombon lévő visszajelző lámpa világít), a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor a rendszer automatikusan bekapcsol.
- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés bekapcsolásakor a gombon lévő visszajelző lámpa kialszik. Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 30 km/h-t, a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés kikapcsol (a gombon lévő visszajelző lámpa világít).

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor a sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolják.
- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor észlel egy hátul lévő személyt, állatot vagy egy tárgyat, amikor a hátrafelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető kijelző Hátrafelé halad.	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 120 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A rendszer rendellenes működése és óvintézkedések

A rendszer rendellenes működése

A motor beindítása után, amikor a sebességváltót az R (hátrameneti) állásba kapcsolja, egy sípoló hang jelzi a rendszer normál működését.

Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A „Parking sensor error or blockage” [A parkolást segítő érzékelő meghibásodott vagy valami eltakarja] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.



OBC3070058

VIGYÁZAT

- **A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő rendszer. A rendszer működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.**

- **A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.**
- **Midig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**

A rendszer korlátai

- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:
  - A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
  - Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint például hó vagy víz (az ilyen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy egy kemény tárggyal megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet a következő esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
  - A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kijelzései eltérhetnek a ténylegesen érzékelt elhelyezkedéstől, amikor az akadály az érzékelők között helyezkedik el.
- Előfordulhat, hogy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kijelzése a gépkocsi sebességétől vagy az akadály formájától függően nem a korábban ismertetett sorrendben következik be.
- Ha a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer javítása válik szükségessé, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

PARKOLÁS KÖZBEN ELŐRE-/HÁTRAMENETBEN A TÁVOLSÁGRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (PDW)

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer azzal segíti a vezetőt, hogy figyelmezteti, ha bizonyos távolságon belül egy akadály észlelhető, amikor a gépkocsi alacsony sebességgel halad előre vagy tolat.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070048



OBC3070049

[1]: Első ultrahangos érzékelők
[2]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A rendszer beállításai

A figyelmeztetés hangereje

A műszercsoportban vagy az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása

A műszercsoportban vagy az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], Parking safety [Biztonságos parkolás], majd a Parking distance warning auto on [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] menüpontokat a parkolási távolságra figyelmeztetést automatikusan bekapcsoló funkció használatához.

A rendszer működése

Működtető gomb



OBC3070050

Biztonságos parkolás gomb

- Nyomja meg a biztonságos parkolás (P) gombot a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolásához. A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.
- Ha a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszert kikapcsolták (a gombon lévő visszajelző lámpa nem világít), a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor a rendszer automatikusan bekapcsol.

- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztetés bekapcsolásakor a gombon lévő visszajelző lámpa felgyullad. Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 30 km/h-t, a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztetés kikapcsol (a gombon lévő visszajelző lámpa nem világít).

Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer

- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, ha a következő feltételek egyike teljesül:
  - A sebességváltó kart R (hátrameneti) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsolják, amikor a hátramenetben történő parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotú.
  - A sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít.
  - A Settings [Beállítások] menüben kiválasztásra került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció, és a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van.
- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor észlel egy elöl lévő személyt, állatot vagy egy tárgyat, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor sem lép működésbe, ha a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít. Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken, és a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít, a parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét működésbe lép.
- Ha kiválasztásra került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa égve marad.
- Ha törlésre került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció kijelölése, és a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer akkor sem fog bekapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb lesz.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető kijelző Előrefelé halad	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 100 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor a sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolják.
- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor észlel egy hátul lévő személyt, állatot vagy egy tárgyat, amikor a hátrafelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Ha a hátrafelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van, mind az első, mind a hátsó ultrahangos érzékelők is észlelik a tárgyakat. Azonban az első ultrahangos érzékelők akkor érzékelnek egy személyt, állatot, ha az az érzékelőktől 60 cm-en belül lévő tartományban található.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető kijelző Hátrafelé halad	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 120 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A rendszer rendellenes működése és óvintézkedések

A rendszer rendellenes működése

A motor beindítása után, amikor a sebességváltót az R (hátrameneti) állásba kapcsolja, egy sípoló hang jelzi a rendszer normál működését.

Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A „Parking sensor error or blockage” [A parkolást segítő érzékelő meghibásodott vagy valami eltakarja] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.



OBC3070058

VIGYÁZAT

- **A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő rendszer. A rendszer működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben az elöl lévő és a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.**

- **A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**

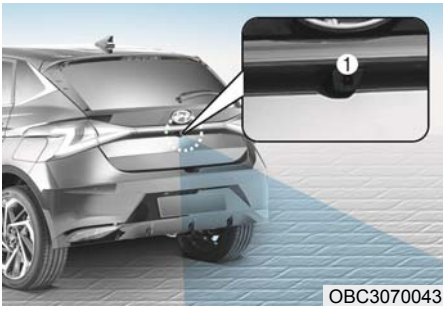
A rendszer korlátai

- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:
  - A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
  - Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint például hó vagy víz (az ilyen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy egy kemény tárggyal megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet a következő esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
  - A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.
- A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kijelzései eltérhetnek a ténylegesen érzékelt elhelyezkedéstől, amikor az akadály az érzékelők között helyezkedik el.
- Előfordulhat, hogy a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kijelzése a gépkocsi sebességétől vagy az akadály formájától függően nem a korábban ismertetett sorrendben következik be.
- Ha a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer javítása válik szükségessé, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

HÁTRAMENETBEN VÉGZETT PARKOLÁSKOR ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátramenetben végzett parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) figyelmezteti a vezetőt, vagy fékezéssel segítséget nyújt neki, hogy ezzel segítse a tolatás közben egy gyalogossal vagy egy tárggyal történő esetleges ütközés kockázatának csökkentését.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070043



OBC3070049

[1]: Tolatókamera
[2]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói

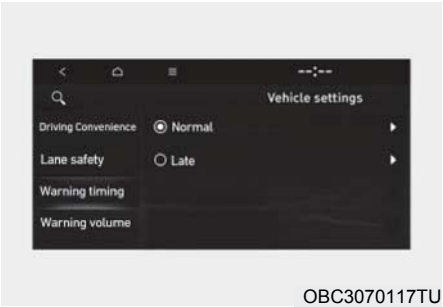


OBC3070116TU

Parking Safety [Biztonságos parkolás]

A Settings [Beállítások] menüben járó motornál tudja be-, illetve kikapcsolni a Driver assistance [Vezető segítése] → Parking safety [Biztonságos parkolás] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha az Active assist [Aktív segítség] opció került kiválasztásra, a rendszer figyelmezteti a vezetőt, és fékezéssel segít neki, ha egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés fenyeget.
- Ha a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a rendszer figyelmezteti a vezetőt, ha egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés fenyeget. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.
- Ha az Off [Kikapcsolva] opciót választja ki, a rendszer kikapcsol.



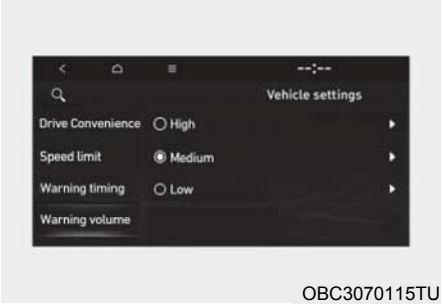
OBC3070117TU

Warning timing [Figyelmeztetés időzítése]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüpontban kiválaszthatja a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő figyelmeztetés megkezdésének időpontját, ehhez a Driver Assistance [Vezetési segítség] → Warning timing [Figyelmeztetés időzítése] mnüpontokat kell kiválasztania.

A gépkocsi első kiszállításakor a figyelmeztetés időzítése a Normal [Normál] opcióra van állítva. Amennyiben a Normal [Normál] beállítást érzékenynek találja, akkor módosítsa a beállítást a Late [Késői] opcióra.

Ha módosítja a figyelmeztetés időzítését, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének időzítése is módosulhat.



OBC3070115TU

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

A rendszer működése

Működési feltételek

Ha a Settings [Beállítások] menüben az Active assist [Aktív segítség] vagy a Warning only [Csak figyelmeztetés] opció került beállításra, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer készenléti állapotba lép, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A csomagtérajtó csukva van.
- A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.
- A rendszer egységei, mint a tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők megfelelő állapotban vannak.

Amikor a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban a gépkocsi mögött megjelenik egy vonal.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer csak egyszer lép működésbe, miután a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba kapcsolták. A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer újraaktiválásához kapcsolja a sebességváltó kart egy másik fokozatból hátrameneti (R) állásba.



OBC3070113TU

Active assist [Aktív segítség]

- Ha a rendszer egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés kockázatát észleli, a rendszer egy figyelmeztető hangjelzéssel, a kormánykerék vibrálásával és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel hívja fel a vezető figyelmét. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.
- Ha a rendszer egy gyalogossal vagy egy tárggyal potenciálisan bekövetkező ütközést észlel, fékezéssel segít Önnek. A vezetőnek mindig figyelnie kell, mert a 2 másodperc letelte után megszűnik a fékerő-szabályozás. A vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:
  - A sebességváltó P (parkolás) vagy D (előrementi) állásban van.
  - A vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.
  - A fékerő-szabályozás körülbelül 2 másodpercig működött.
- A figyelmeztetés kikapcsol, ha:
  - A vezető P (parkolás), N (üres) vagy D (előrementi) állásba kapcsolja a sebességváltót.
- Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

  A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:
  - Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.
  - Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.

Warning Only [Csak figyelmeztetés]

- Ha a rendszer egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés kockázatát észleli, a rendszer egy figyelmeztető hangjelzéssel, a kormánykerék vibrálásával és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel hívja fel a vezető figyelmét. Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.
- Ha a Rear warning only [Csak hátsó figyelmeztetés] opció került kiválasztásra, a fékberendezésen nem kerül sor beavatkozásra.
- A figyelmeztetés kikapcsol a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előrementi) állásba kapcsolásakor.

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OBC3070058

Ha a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vagy egyéb kapcsolódó rendszerek nem működnek megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check Parking Safety system” [Ellenőrizze a biztonságos parkolás rendszert] figyelmeztető üzenet, és a rendszer automatikusan kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer kikapcsolva



OBC3070042

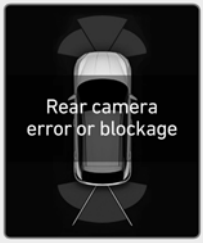
Gyalogosok észlelésére a tolatókamerát használják érzékelőként. Ha a kamera lencséjét idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik. Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét.



OBC3070060

A hátsó ultrahangos radarok a hátsó lökhárítóban helyezkednek el, és a hátsó területen lévő tárgyak észlelésére szolgálnak. Ha az érzékelőket idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, az negatívan befolyásolhatja az érzékelő teljesítményét, és előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik. Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

■ Tolatókamera



OBC3070061

■ Hátsó ultrahangos érzékelő



OBC3070058

A „Rear camera error or blockage” [A hátsó kamera meghibásodott vagy valami eltakarja] figyelmeztető üzenet az alábbi esetekben jelenik meg a műszercsoportban:

- A tolatókamerát idegen anyag, mint például hó vagy víz stb. borítja.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik. Mindig ellenőrizze, hogy a tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők tiszták-e.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem végez beavatkozást a fékberendezésen és nem figyelmezteti a vezetőt, ha gyalogosok vagy tárgyak tartózkodnak a területen:

- Valamilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
- Az Ön gépkocsija egy baleset vagy egyéb okok miatt instabil.
- A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
- A tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(k) megsérült(ek).
- A tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó, szennyeződés stb. borítja.
- A tolatókamerát egy fényforrás elvakítja, vagy rossz időjárási viszonyok, például erős eső, köd, hó stb. miatt a látómezeje korlátozott.
- A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét.
- A külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony.
- A szél erős (20 km/h fölötti) vagy a hátsó lökhárítóra merőlegesen fúj.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
- Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.
- A gépkocsi és a gyalogos között eltérő a talaj magassága.
- A tolatókamera nem tudja a gyalogos képét megkülönböztetni a háttértől.

- A gyalogos a gépkocsi hátsó sarka közelében található.
- A gyalogos nem kiegyenesedve áll.
- A gyalogos vagy nagyon alacsony, vagy nagyon magas ahhoz, hogy a rendszer észlelni tudja.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- A gyalogos olyan ruházatot visel, amely nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat.
- A tárgy mérete, vastagsága, magassága vagy alakja miatt nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat (például rúd, bokor, járdaszegély, bevásárlókocsi, egy fal éle stb.).
- A gyalogos vagy a tárgy mozog.
- A gyalogos vagy a tárgy nagyon közel van a gépkocsi hátsó részéhez.
- A gyalogos vagy a tárgy mögött fal van.
- A tárgy nem a gépkocsija hátsó középső részénél helyezkedik el.
- A tárgy nem párhuzamos a hátsó lökhárítóval.
- Az út csúszós vagy lejtős.
- A vezető a hátrameneti (R) fokozatba kapcsolás után azonnal elkezd tolatni.
- A vezető gyorsít vagy körben halad a gépkocsival.

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt vagy végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor nem észlelhetők gyalogosok vagy tárgyak:

- Valamilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
- Az Ön gépkocsija egy baleset vagy egyéb okok miatt instabil.
- A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- A tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó, szennyeződés stb. borítja.
- Az úton látható mintázatot tévedésből gyalogosként azonosítja.
- Árnyék vetül a talajra, vagy fény tükröződik vissza a talajon.
- A gyalogosok vagy tárgyak a gépkocsi nyomvonala körül helyezkednek el.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
- Az Ön gépkocsija egy szűk átjáró vagy parkolóhely felé tolat.
- A gépkocsija egyenetlen felületű úton, például földúton, kavicsos úton, huppanókon, lejtőn stb. halad.
- Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve gépkocsija hátsó részére.
- Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.

VIGYÁZAT

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezető felel azért, hogy a fékberendezést megfelelően, a biztonságos vezetést szem előtt tartva kezelje.**
- **Vezetés közben mindig figyeljen az út- és közlekedési viszonyokra, függetlenül attól, hogy érkezik-e bármilyen figyelmeztetés.**
- **Mielőtt a gépkocsival elindulna, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincsenek gyalogosok vagy tárgyak.**
- **A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítménye bizonyos körülmények között változhat. Ha a gépkocsi sebessége 4 km/h-nál magasabb, az ütközés megelőzését segítő rendszer csak akkor lép működésbe, ha gyalogosokat észlel. Mindig nézzen körül, és fokozottan figyeljen tolatáskor.**
- **Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek a hátsó ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**
- **Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Ha így jár el, az sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

FIGYELEM

- **Egy ütközés elkerülése érdekében végzett hirtelen fékezéskor zaj hallható.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen más figyelmeztető hangjelzés, mint például a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető hangjelzés már szól, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, a lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **Előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása megakadályozhatja, hogy a gépkocsiban utazók meghallják a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**
- **Utánfutó vontatása esetén kapcsolja ki a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszert. Ha utánfutó vontatásakor tolat, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be fog kapcsolni, mert érzékeli az utánfutót.**

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Mindig tartsa tisztán a tolatókamerát és a hátsó ultrahangos érzékelőket.**
- **A tolatókamera lencséjének tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.**
- **Ne mossa a tolatókamerát, a hátsó ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. Ez a tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők meghibásodását okozhatja.**
- **Ne helyezzen tárgyakat, mint például lökhárító matricát vagy lökhárító védőrácsot a tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők közelébe, illetve ne fényezze le a lökhárítót. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a rendszer teljesítményét.**
- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők egységeit.**
- **Ne fejtsen ki szükségtelen erőt a tolatókamerára vagy a hátsó ultrahangos érzékelőkre. Ha a tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetükből, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

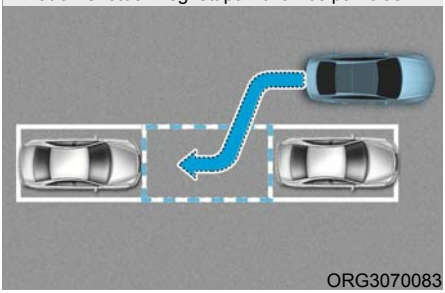
Információ

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer a következő esetekben képes egy gyalogos vagy egy tárgy észlelésére:

- **A gyalogos a gépkocsi mögött áll.**
- **Egy nagy akadály, például egy gépkocsi parkol a gépkocsija hátsó középső részénél.**

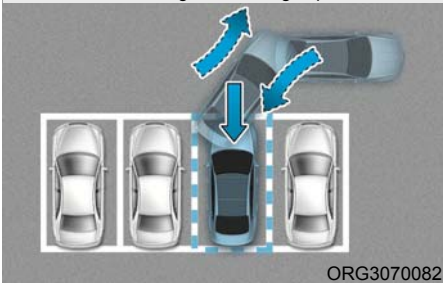
PARKOLÁST SEGÍTŐ RENDSZER (PA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



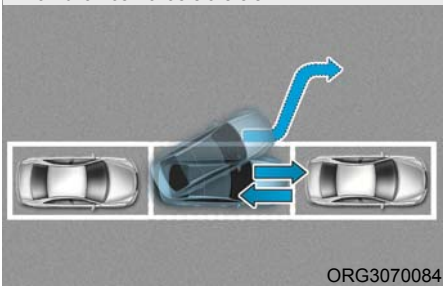
ORG3070083

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



ORG3070082

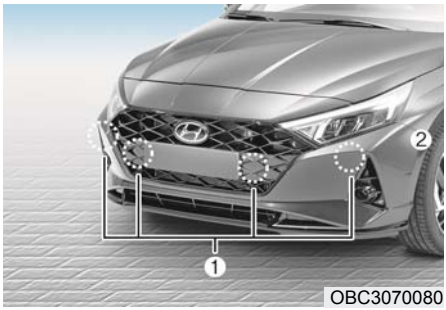
■ Párhuzamos kiállás előrefelé



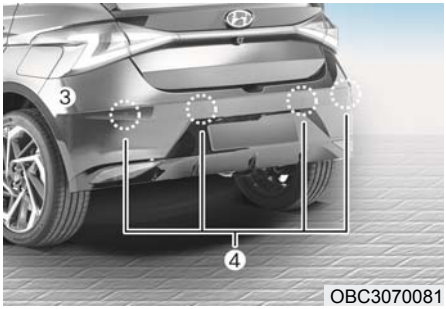
ORG3070084

- A parkolást segítő rendszer a hátramenetben végzett merőleges parkolás és a hátramenetben végzett párhuzamos parkolás funkciókkal nyújt segítséget a vezetőnek, valamint támogatja a parkolóhelyről előrefelé történő kiállást is.
- Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer is működni fog. További részleteket a 7. fejezet „Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál.

Észlelést végző érzékelő



OBC3070080



OBC3070081

[1]: Első ultrahangos érzékelők
[2]: Első oldalsó ultrahangos érzékelők
[3]: Hátsó oldalsó ultrahangos érzékelők
[4]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

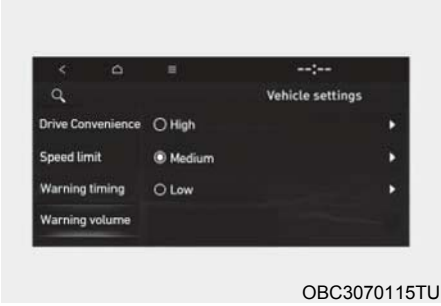
FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A parkolást segítő rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították, vagy az érzékelő megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.**
- **Ha az ultrahangos érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.**
- **Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az ultrahangos érzékelőt. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.**
- **Ne mossa az ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel.**

A rendszer beállításai

A rendszer beállítási funkciói



OBC3070115TU

Warning volume [Figyelmeztetés hangereje]

Járó motornál a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a Driver Assistance [Vezetési segítség], majd a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] menüpontokat a parkolási segítség figyelmeztető hangerejének módosításához. Ekkor a High/Medium/Low [Magas/közepes/ alacsony] opciók közül választhat.

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

A rendszer működése

Működtető gomb

Parkolás/hátratekintés gomb



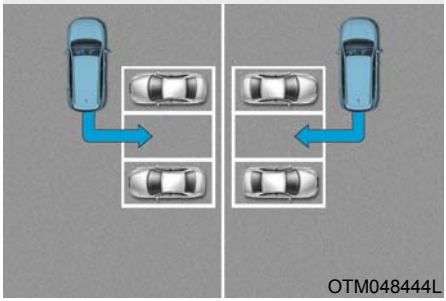
OBC3070044

Név	Ismertetés
Parkolás/ hátratekintés gomb ( )	A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés gombot. Ekkor a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer is automatikusan bekapcsol.
Biztonságos parkolás gomb ( )	A rendszer működésének leállításához nyomja meg a biztonságos parkolás gombot, amikor a parkolást segítő rendszer működik.

Parkolási üzemmód

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás

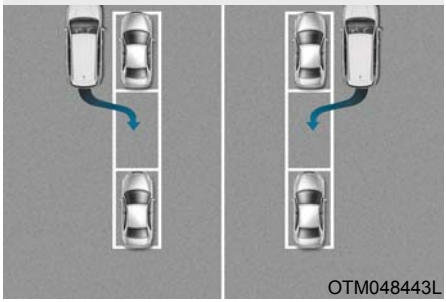
• Jobb oldal • Bal oldal



OTM048444L

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás

• Jobb oldal • Bal oldal



OTM048443L

Akkor használja a parkolási üzemmódot, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A parkolóhely egyenes.
- Párhuzamos vagy merőleges hátramenetben végzett parkolást kell végrehajtani.
- A parkolóhely mellett egy leparkolt gépkocsi van.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi manőverezéséhez.

A működés sorrendje

A parkolási üzemmód a következő sorrendben működik:

1. Felkészülés a parkolásra
2. A parkolási üzemmód és típus kiválasztása
3. Parkolóhely keresése
4. Parkolóhely felismerése
5. Keresés befejezve
6. A kormánykerék kezelése
7. Parkolás befejezve

- A parkolást segítő rendszer hátramenetben végzett párhuzamos vagy merőleges parkolás esetén nyújt segítséget Önnek.



OBC3070044

1. Felkészülés a parkolásra

(1) Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart D (előremeneti) fokozatba.
   - Amikor a motor beindítása után a gépkocsi sebessége meghaladja az 5 km/h-t, a parkolási üzemmód akkor választható ki, amikor a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

(2) A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot. A műszercsoportban megjelenik egy üzenet, és a parkolási biztonsági rendszer (P) gombján lévő visszajelző lámpa felgyullad.

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.
- A motor újraindításakor a parkolást segítő rendszer kikapcsol. A parkolást segítő rendszer ismételt használatához nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot.

2. A parkolási üzemmód és típus kiválasztása

(1) A Parkolás/hátratekintés (P) gomb rövid megnyomásával válassza ki a parkolási üzemmódot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a parkolás típusa. Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás jobbra → Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás balra → Hátramenetben végzett merőleges parkolás jobbra → Hátramenetben végzett merőleges parkolás balra

- Ha álló gépkocsinál 15 másodpercnél hosszabb ideig marad egy parkolási típusnál, a „Drive on until search is complete” [Haladjon tovább a keresés befejezéséig] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3070093TU

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



OBC3070094TU

3. Parkolóhely keresése

(1) A parkoló gépkocsiktól körülbelül 100 cm-es távolságot tartva, lassan haladjon előre.

- A parkolást segítő rendszer parkoló gépkocsik mellett lévő parkolóhelyeket keres, vagy olyan parkolóhelyeket, ahol elöl és hátul vannak parkoló gépkocsik.
- Ha egy parkolóhely keresése közben a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, egy üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amely a sebesség csökkentésére figyelmeztet. Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.
- A parkolóhely keresése akkor fejeződik be, amikor elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi leparkolásához.

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3070095TU

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



OBC3070096TU

4. Parkolóhely felismerése

(1) Egy parkolóhely megtalálásakor a fenti ábrán látható módon egy üres hely jelenik meg a műszercsoportban.

- Lassan haladjon előre, és a parkolást segítő rendszer a következő szintre lép (a keresés befejeződik).

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3070097TU

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



OBC3070098TU

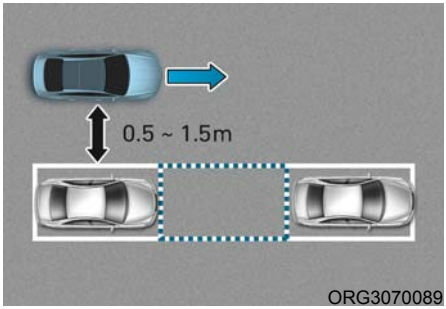
5. Keresés befejezve

(1) Parkolóhely-keresés közbeni lassú előrehaladáskor a Space found [Parkolóhelyet talált] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy hangjelzés hallható, ha a keresés befejeződött.

Információ

A parkolást segítő rendszer akkor is folyamatosan keres parkolóhelyet, amikor a vezető nem kapcsolja be a funkciót. Ezért, amikor a parkolási üzemmód kiválasztása megtörténik, a keresés eredménye (keresés/felismerés/befejezve) megjelenik a műszercsoportban.

Információ



ORG3070089

[A]: Parkolóhely keresése

- **Ha a távolság 50 cm-nél kisebb vagy 150 cm-nél nagyobb, a parkolást segítő rendszer nem biztos, hogy képes a parkolóhely keresésére.**
- **Ha nem tart bizonyos távolságot a parkoló gépkocsiktól, a parkolóhely-keresés teljesítménye lecsökkenhet.**
- **Ha a rendszer a keresés során egy 45°-os parkolóhelyet azonosít parkolási helyként, a parkolást segítő funkció nem fog megfelelően működni.**
- **A parkolóhely keresésekor a parkolást segítő rendszer nem biztos, hogy képes parkolóhelyet találni, ha nem parkolnak gépkocsik, illetve ha a parkolóhely az elhaladás után vagy az elhaladás előtt áll rendelkezésre.**
- **A következő körülmények között előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer akkor sem képes a parkolóhely keresésére, amikor rendelkezésre áll parkolóhely, illetve a rendszer parkolásra nem alkalmas helyet talál meg:**
  - **A parkolóhely szűk.**
  - **Az ultrahangos érzékelőt jég vagy szennyeződés borítja.**
  - **Magasan vagy alacsonyan elhelyezkedő tárgyak vannak a területen.**
  - **A parkolóhely körül oszlopok vannak.**
  - **A leparkolt gépkocsi lökhárítójára tárgyakat, mint például lökhárító védőrácsot, vonóhorgot stb. szereltek.**



OBC3070099TU

6. A kormánykerék kezelése

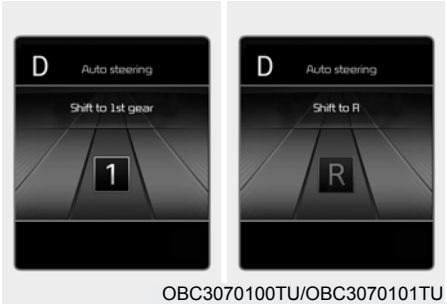
(1) Kapcsolja a sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba.

(2) A parkolást segítő rendszer utasításokat ad a műszercsoporton keresztül, és kezeli a kormánykereket.

- Ha a kormánykereket erősen fogják, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.

(3) Vegye le a lábát a fékpedálról, és tolasson.

• Ne lépje túl a 7 km/h sebességet! A parkolást segítő rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 7 km/h-t.



OBC3070100TU/OBC3070101TU



OBC3070102TU

6-1. Fokozatváltás kérése a kormánykerék kezelése közben

(1) A parkolási környezet függvényében a fokozatváltási kérés (Shift to 1st gear [Kapcsoljon 1. fokozatba], Shift to R [Kapcsoljon R (hátrameneti) fokozatba], Shift to D [Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba]) egy hangjelzés kíséretében jelenik meg a műszercsoportban.

(2) Kapcsolja a sebességváltó az üzenetnek megfelelő fokozatba, és a fékpedál használatával parkolja le a gépkocsit.

• Ha nem követi a műszercsoportban megjelenő útmutatásokat, a parkolás befejezetlen maradhat, vagy a gépkocsi nem egyenes helyzetbe fog leparkolni.



OBC3070103TU

7. Parkolás befejezve

(1) A műszercsoportban megjelenő utasításokat követve fejezze be a gépkocsi leparkolását. Szükség esetén kézzel forgassa el a kormánykereket, és fejezze be a gépkocsi leparkolását.

(2) A hátramenetben végzett merőleges parkolás közben a parkolást segítő rendszer segít a parkolásban, de teljesen nem áll be a parkolóhelyre, feltételezve, hogy a parkolóhelyen határolóelemek stb. lehetnek. Szükség esetén manuálisan fejezze be a gépkocsija leparkolását.

A parkolási üzemmód kikapcsolása működés közben

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot a következő szinten:
  - Parkolóhely keresése
  - A parkolási üzemmód és típus kiválasztása
- A kormánykerék kezelése során nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot vagy a parkolási biztonsági rendszer (P) gombját.

A parkolási üzemmód kikapcsol a következő körülmények között:

- Parkolóhely keresése során.
  - A sebességváltó R (hátrameneti) fokozatba kapcsolásakor.
  - A gépkocsi sebessége 30 km/h-nál magasabb.
  - A parkolóhely szűk.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.
- Amikor a kormánykeréken beavatkozás történik.
  - A kormánykereket elfordítják.
  - Több mint 6 perc eltelt a kormánykeréken történt beavatkozás óta.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.



OBC3070104TU/OBC3070105TU

Kiegészítő utasítások (üzenetek)

Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a működési rendtől függetlenül megjelenhet egy üzenet. Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A parkolást segítő rendszer használata során kövesse a megadott útmutatásokat.

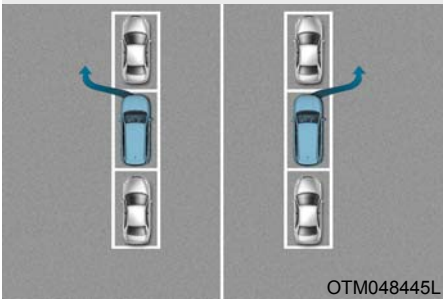
VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.

Parkolóhelyről való kiállás (Exit) üzemmód

■ Párhuzamos kiállás

• Bal oldal • Jobb oldal



OTM048445L

Akkor használja a parkolóhelyről való kiállás üzemmódot, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi manőverezéséhez.

A működés sorrendje

A parkolóhelyről való kiállás üzemmód a következő sorrendben működik:

1. Felkészülés a kiállásra
2. A parkolóhelyről való kiállás üzemmód és típus kiválasztása
3. A hely ellenőrzése
4. A kormánykerék kezelése
5. Kiállás befejezve

- A parkolást segítő rendszer párhuzamos kiállással segít Önnek.



OBC3070044

1. Felkészülés a kiállásra

(1) Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart P (parkolás) vagy N (üres) állásba.

(2) A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot. A műszercsoportban megjelenik egy üzenet, és a parkolási biztonsági rendszer (P) gombján lévő visszajelző lámpa felgyullad.

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.
- A motor újraindításakor a parkolást segítő rendszer kikapcsol. A parkolást segítő rendszer ismételt használatához nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot.



OBC3070106TU

2. A parkolóhelyről való kiállás üzemmód és típus kiválasztása

(1) A Parkolás/hátratekintés (P) gomb rövid megnyomásával válassza ki a parkolóhelyről való kiállás üzemmódot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a parkolás típusa.

Párhuzamos kiállás balra → Párhuzamos kiállás jobbra

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.



OBC3070118TU

3. A hely ellenőrzése

(1) Amikor a gépkocsi párhuzamosan parkol, a gépkocsi érzékelői érzékelik a közeli tárgyaktól való távolságot, és a kiálláshoz ellenőrzik a környezetet.

- Ha az elöl vagy a hátul lévő gépkocsi (vagy tárgy) túl közel van, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes helyet keresni, és ki fog kapcsolni.
- A következő körülmények között előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer akkor sem talál helyet a kiálláshoz, amikor van hely, illetve a rendszer a kiállásra nem alkalmas helyet talál:
  - Az ultrahangos érzékelőt jég vagy szennyeződés borítja.
  - Magasan vagy alacsonyan elhelyezkedő tárgyak vannak a területen.
  - A parkolóhely körül oszlopok vannak.
  - A leparkolt gépkocsi lökhárítójára tárgyakat, mint például lökhárító védőrácsot, vonóhorgot stb. szereltek.





OBC3070100TU/OBC3070102TU





OBC3070101TU/OBC3070099TU

4. A kormánykerék kezelése

(1) A műszercsoportban megjelenő üzenetnek megfelelően kapcsolja a sebességváltót D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) fokozatba.

(2) A parkolást segítő rendszer elkezdi kezelni a kormánykereket.
  - Ha a kormánykereket erősen fogják, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.

(3) Vegye le a lábát a fékpedálról, és a műszercsoportban megjelenő üzenetnek megfelelően haladjon előre vagy hátra.

- Mielőtt levenné a lábát a fékpedálról, mindig ellenőrizze a környezetet, hogy vannak-e ott gyalogosok, állatok vagy tárgyak.
- Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.
- Ne lépje túl a 7 km/h sebességet! A parkolást segítő rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 7 km/h-t.

4-1. Fokozatváltás kérése a kormánykerék kezelése közben

(1) A parkolási környezet függvényében a fokozatváltási kérés (Shift to 1st gear [Kapcsoljon 1. fokozatba], Shift to R [Kapcsoljon R (hátrameneti) fokozatba], Shift to D [Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba]) egy hangjelzés kíséretében jelenik meg a műszercsoportban.

(2) Kapcsolja a sebességváltó az üzenetnek megfelelő fokozatba, és a fékpedál használatával álljon ki a gépkocsival.

- Ha nem követi a műszercsoportban megjelenő útmutatásokat, a manőver befejezetlen maradhat, vagy a gépkocsi nem egyenes helyzetbe fog kiállni.



OBC3070127TU

5. Kiállás befejezve

(1) Amikor a kiállás befejeződött, egy hangjelzés kíséretében az Exiting complete [Kiállás befejezve] üzenet jelenik a műszercsoportban.

(2) Amennyire tudja, forgassa a kormánykereket abba az irányba, amerre el szeretne indulni, és elindulás előtt ellenőrizze a környezetet.

A parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsolása a működése közben

- Nyomja meg a Parkolás/hátratekintés ( ) gombot vagy a parkolási biztonsági rendszer ( ) gombját.

A parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsol a következő körülmények között:

- **A kiálláshoz használt környezet ellenőrzésekor**
  - A sebességváltó R (hátrameneti) fokozatba kapcsolásakor.
  - A gépkocsi elmozdul.
  - Nincs elegendő hely a kiálláshoz.
  - Egy tárgy észlelhető 2 m-es távolságon belül a kiállás irányában.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.
- Amikor a kormánykeréken beavatkozás történik.
  - A kormánykereket elfordítják.
  - Több mint 6 perc eltelt a kormánykeréken történt beavatkozás óta.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.



OBC3070104TU/OBC3070120TU

Kiegészítő utasítások (üzenetek)

Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a működési rendtől függetlenül megjelenhet egy üzenet. Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A parkolást segítő rendszer használata során kövesse a megadott útmutatásokat.

VIGYÁZAT

- **Mielőtt levenné a lábát a fékpedálról, mindig ellenőrizze a környezetet, hogy vannak-e ott gyalogosok, állatok vagy tárgyak.**
- **Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.**
- **Ha a rendszer úgy ítéli, hogy a hely túl kicsi a kiálláshoz, amikor a gépkocsin a kiállás érdekében beavatkozás történik, a parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsol.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése

Ha a parkolást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check PA (Parking Assist) system” [Ellenőrizze az PA (parkolási segítség) rendszert] figyelmeztető üzenet. Az üzenet megjelenésekor hagyja abba a rendszer használatát. Ha ez bekövetkezik, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között a gépkocsi leparkolása vagy a parkolóhelyről kiállás esetén a rendszer teljesítménye korlátozott lehet, vagy ütközés veszélye állhat fenn. Szükség esetén manuálisan végezze el a gépkocsi leparkolását vagy a parkolóhelyről kiállást.

- Egy tárgyat rögzítettek a kormánykerékre.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.
- A gumiabroncsok légnyomása az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb.
- Ha a gépkocsira annál hosszabb vagy szélesebb rakományt helyeztek el, vagy a gépkocsihoz utánfutót csatlakoztattak.
- A futómű beállítása nem megfelelő.
- A gépkocsi erősen az egyik oldalra dől.
- Az Ön gépkocsija vonóhoroggal rendelkezik.
- A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
- Az ultrahangos érzékelő fölött vagy alatt egy személy, állat vagy tárgy található a parkolást segítő rendszer bekapcsolásakor.
- A parkolóhely kanyarodik, vagy 45°-ban helyezkedik el.
- Olyan akadály, mint például egy személy, állat vagy tárgy (szemetesedény, kerékpár, motorkerékpár, bevásárlókocsi, keskeny oszlop stb.) van a parkolóhely közelében.
- A parkolóhely közelében egy kör alakú hengeres oszlop vagy keskeny oszlop található, illetve olyan oszlop van a közelben, amely körül például tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.
- Bukkanós úttest esetén (járdaszegély, sebességcsökkentő küszöb (fekvőrendőr) stb.).
- Az út csúszós.
- A parkolóhely egy olyan gépkocsi közelében van, amelynek nagy a hasmagassága, mint amilyen például egy teherautó stb.
- A parkolóhely lejtőn van.
- Erős szélben.
- A rendszer egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való működtetésekor.
- Az ultrahangos érzékelő teljesítményét kedvezőtlenül befolyásolja a túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet.
- Az ultrahangos érzékelőt hó vagy víz borítja.
- Ultrahangos hullámokat keltő tárgy van a közelben.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Egy másik gépkocsi parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszere befolyásolja az Ön gépkocsiját.
- Az érzékelő felszerelési pozíciója helytelen, vagy az érzékelő a lökhárítót ért ütés miatt nem megfelelően helyezkedik el.

- Az ultrahangos érzékelő nem tudja észlelni a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:

- Parkolás lejtőn és emelkedőn


OBC3070082TU

Lejtőn vagy emelkedőn parkoláskor manuálisan parkolja le a gépkocsit.

- Parkolás hóban


OBC3070083TU

A hó befolyásolhatja az érzékelő működését, vagy a parkolást segítő rendszer kikapcsolhat a csúszós útfelületen parkolás során.

- Parkolás egyenetlen útfelületen


OBC3070084TU

Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer kikapcsol, amikor a gépkocsi megcsúszik, vagy az útviszonyok, mint például kavicsos vagy zúzott köves felület miatt a gépkocsi mozgásképtelenné válik.

- Parkolás teherautó mögött


OBC3070085TU

Ne használja a parkolást segítő rendszert olyan gépkocsik közelében, amelyeknek nagyobb a hasmagassága, mint amilyen például egy busz, teherautó stb., mert az balesethez vezethet.

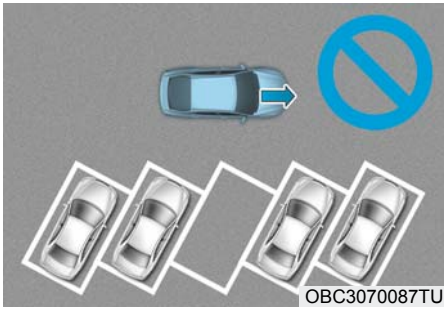
- Parkolás egy oszlop mellett.



OBC3070086TU

A parkolást segítő rendszer teljesítménye lecsökkenhet, ha a parkolóhely közelében oszlop van, illetve olyan oszlop van a közelben, amely körül például tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.

- Parkolás 45°-os szögben



OBC3070087TU

A parkolást segítő rendszer nem segíti a 45°-os parkolást. Még ha a gépkocsi be is tud állni a parkolóhelyre, akkor se használja a rendszert, mert a rendszer nem képes a megfelelő működésre.

- Egy falhoz közeli parkolóhely elhagyása vagy szűk helyen parkolás.



OBC3070088TU

- A biztonsága érdekében a parkolást segítő rendszer nem keres parkolóhelyeket olyan területeken, ahol a parkoláshoz szükséges minimális helynél szűkebb parkolóhelyek vannak.
- Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem megfelelően működik egy keskeny és falhoz közeli parkolóhely elhagyásakor. Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyalogosok, állatok vagy tárgyak a közelben.

VIGYÁZAT

A parkolást segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A parkolást segítő rendszer használata során a vezető felel a biztonságos parkolásért és kiállásért.**
- **A vezetőnek úgy kell működtetnie a parkolást segítő rendszert, hogy közben szükség esetén a fékpedált a megfelelő mértékben lenyomja.**
- **Mindig ellenőrizze a környezetet a parkolást segítő rendszer használatakor. Akkor is győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak a parkolóhely közelében, ha a parkolást segítő rendszer talált egy parkolóhelyet.**

- **Ütközés történhet, ha hirtelen megjelenik egy gyalogos, állat vagy tárgy a parkolást segítő rendszer működése közben.**
- **Alkohol befolyása alatt ne használja a parkolást segítő rendszert.**
- **Ne dugja át a kezét a kormánykeréken az automatikus kezelés során. Ez balesethez vezethet.**
- **Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem a megszokott módon működik, ha a gépkocsi futóműve beállítást igényel, vagy például a gépkocsi az egyik oldalra dől. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Csak olyan parkolóhelyen használja a rendszert, amely elegendően nagy a gépkocsi biztonságos mozgásához.**
- **Álló gépkocsinál a parkolást segítő rendszer a Parkolás/hátratekintés (P) gomb megnyomása esetén működésbe léphet. Ügyeljen arra, hogy ne nyomja meg véletlenül a gombot.**
- **A parkolást segítő rendszer használata során soha ne vezessen túl gyorsan. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Óvatosan, a fékpedált lenyomva haladjon előre vagy hátra, miután a parkolást segítő rendszer teljesen elforgatta a kormánykereket.**

FIGYELEM

Ha a parkolást segítő rendszer működése közben megszólal a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hangjelzés 3. szintű figyelmeztetése (folyamatos sípolás), az azt jelzi, hogy a gépkocsi közelében egy akadály van. Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyalogosok, állatok vagy tárgyak a gépkocsija közelében.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

- Ukrajna



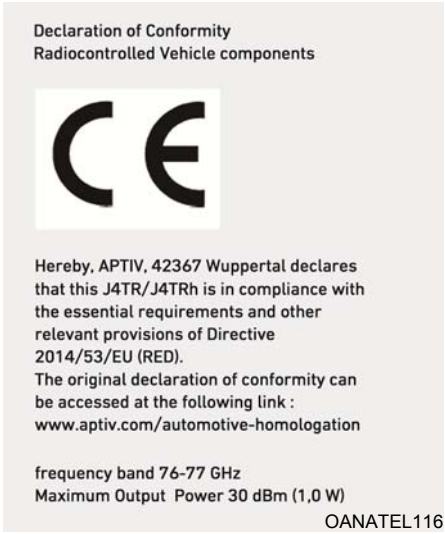
OANATEL118

- Szerbia



OANATEL121

- Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok



OANATEL116

8. Szükséghelyzetek

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-4
Ha a motor menet közben leáll 8-4
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-4
Ha menet közben defektet kap 8-4
Ha a motor nem indul be 8-5
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 8-5
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 8-5
Indítás külső akkumulátorról 8-6
Ha a motor túlmelegszik 8-9
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-11
A TPMS alaphelyzetbe állítási eljárása 8-11
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-13
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés 8-14
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző 8-14
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa 8-15
Egy TPMS légnyomás ellenőrző rendszerrel szerelt gumiabroncs cseréje 8-16
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-17
Emelő és szerszámok 8-17
Kerékcsere 8-18
Az emelőn lévő címke 8-22
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-23
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-27
Bevezetés 8-27
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-28
A Tire Mobility Kit egységei 8-29
A Tire Mobility Kit használata 8-30
A tömítőfolyadék eloszlatása 8-32
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-32
A gépkocsi vontatása 8-33
A gépkocsi szállítása 8-33
Leszerelhető vonószem 8-34
Vontatás szükséghelyzetben 8-35

Eszközök vészhelyzetre 8-37
Tűzoltó készülék 8-37
Elsősegély készlet 8-37
Elakadásjelző háromszög 8-37
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 8-37
Páneurópai eCall rendszer 8-38
Az adatkezelésre vonatkozó információk 8-40
Páneurópai eCall rendszer 8-42

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ


OBC3080002

Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a gyújtáskapcsoló bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja az N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

HA A MOTOR NEM INDUL BE

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén ellenőrizze, hogy a váltókar N (üres) vagy P (parkolás) fokozatban van-e. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó kar N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Ellenőrizze az akkumulátor kábelsaruk tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Kövesse ennek a fejezetnek az „Indítás külső akkumulátorról” című részében foglaltakat.**

FIGYELEM

A betolásos vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a motor továbbra sem indul be, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRÓL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátort vagy indítóberendezést) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.**
- **Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.**

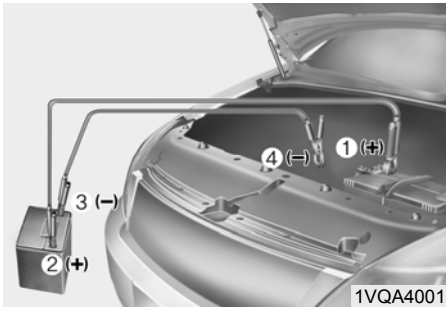
Információ

Pb

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / karosszéria testelési pontjára (3).
7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/ indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.
8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, akkor azt tanácsoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

HA A MOTOR TÚLMELEGSZIK

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres fokozatba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.

VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)
5. Ha szivárog a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a motort, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

VIGYÁZAT



SOHA ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a túlmelegedés ismét bekövetkezik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

MEGJEGYZÉS

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ELLENŐRZŐ RENDSZER (TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM - TPMS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OBC3080003



OBC3040013

(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa

(2) Alacsony nyomású gumiabroncs visszajelzője (az LCD kijelzőn jelenik meg)

(3) TPMS SET (beállítás) gomb

A gépkocsiba szerelt TPMS menet közben figyeli és összehasonlítja az egyes gumiabroncsok és kerekek gördülési sugarát és forgási tulajdonságait, és ezzel ellenőrzi, hogy nem alacsony-e valamelyik gumiabroncs légnyomása.

A megfelelő eljárást követve a TPMS SET gomb megnyomásával tudja alaphelyzetbe állítani a rendszert és eltárolni az aktuális gumiabroncs légnyomás értéket.

Ezt követően, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál, a gumiabroncs légnyomás visszajelző felgyullad, és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban (egyes változatoknál).

Továbbá, ha a TPMS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor felgyullad a TPMS hibajelző lámpa.

A TPMS alaphelyzetbe állítási eljárása

A következő esetekben kell elvégeznie a TPMS alaphelyzetbe állítását:

- A gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) javítása vagy cseréje után.
- A kerekek felcserélése után.
- A gumiabroncsok légnyomásának beállítása után.
- Amikor az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa világít.
- A futómű vagy az ABS rendszer cseréje után.


OBC3080004

1. Szilárd, vízszintes talajon parkolja le a gépkocsit.
2. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali középső oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg.
3. Indítsa be a motort, és a TPMS alaphelyzetbe állításához nyomja meg és körülbelül három másodpercig tartsa megnyomva a TPMS SET gombot. Az alaphelyzetbe állítási eljárás automatikusan befejeződik.
4. Ezután ellenőrizze, hogy az alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző négy másodpercig tartó villogás után kialszik-e. „Supervision” műszercsoport esetén ellenőrizze, hogy a „Tire pressures stored” [Gumiabroncsok légnyomása tárolva] üzenet megjelenik-e a műszercsoportban.
5. A TPMS alaphelyzetbe állítását követően körülbelül 20 percig közlekedjen a gépkocsival, hogy a rendszer tárolni tudja a gumiabroncsok új légnyomás értékét.

❈ Ha az alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző felgyullad, ismételje meg a 3. lépést.

A TPMS alaphelyzetbe állításakor a gumiabroncsok légnyomásának aktuális értéke a gumiabroncsok standard légnyomásaként kerül elmentésre.

FIGYELEM

- **Ha nem fújja fel a gumiabroncsokat, előfordulhat, hogy a TPMS alaphelyzetbe állításakor a rendszer akkor sem tájékoztatja Önt megfelelően, ha a gumiabroncsok légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. A TPMS alaphelyzetbe állítása előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok megfelelő légnyomását.**
- **Előfordulhat, hogy a TPMS nem működik megfelelően abban az esetben, ha nem végzi el a TPMS alaphelyzetbe állítását, amikor a TPMS rendszert alaphelyzetbe kellene állítani.**
- **Ha menet közben nyomja meg a TPMS rendszert alaphelyzetbe állító gombot, a TPMS rendszert alaphelyzetbe állító eljárás nem indul el. A TPMS rendszert alaphelyzetbe állító gombot akkor nyomja meg, amikor a gépkocsi teljesen megállt.**
- **A légnyomás ellenőrzését és a gumiabroncsok felfújását a gumiabroncsok hideg állapotában kell elvégezni.**

  A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)

VIGYÁZAT

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Havonta ellenőrizni kell minden egyes gumiabroncs légnyomását hideg állapotban, beleértve a pótkereket is (ha a gépkocsi rendelkezik vele), és fel kell fújni a gépkocsi gyártója által a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadott értékre. (Ha az Ön járműve a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadottól eltérő méretű gumiabroncsokkal szerelt, akkor Önnek kell meghatároznia az ezekre vonatkozó megfelelő légnyomást.)

Kiegészítő biztonsági szolgáltatásként az Ön járműve gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerrel (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) szerelt, amely bekapcsol egy alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpát, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. Következésképpen, ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, amint lehetséges, álljon meg, ellenőrizze a gumiabroncsokat, és fújja fel azokat a megfelelő nyomásra. A jelentősen alacsonyabb nyomású gumiabroncsokkal való haladás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza, ami a gumiabroncs meghibásodásához vezethet.

Az alacsony légnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és csökkenti a gumiabroncs élettartamát, valamint befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét és fékezési képességét.

Kérjük, ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást, és a helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége még akkor is, ha a légnyomás csökkenő értéke még nem érte el a TPMS alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzésének bekapcsolási határértékét.

Az Ön járműve rendelkezik egy TPMS hibajelző lámpával is, amely a rendszer rendellenes működésére figyelmeztet. A TPMS hibajelző az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető kijelzővel kombinált. Ha a rendszer rendellenes működést észlel, a hibajelző kb. egy percig villog, majd folyamatosan égve marad. Ez a jelzéssorozat minden indítást követően folytatódik, amíg a rendellenes működés fennáll.

Ha a hibajelző világít, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes az elvártnak megfelelően észlelni vagy jelezni az alacsony gumiabroncs légnyomást. A TPMS rendellenes működése számos ok miatt következhet be, beleértve a csereként felszerelt vagy a váltó (pl. téli/nyári) gumiabroncsok vagy kerekek használatát, ami akadályozza a TPMS megfelelő működését.

Mindig ellenőrizze a TPMS hibajelzőt egy vagy több gumiabroncs vagy kerék cseréje után, így megbizonyosodhat arról, hogy a csere vagy a váltó gumiabroncsok, kerekek lehetővé teszik a TPMS megfelelő működését.

MEGJEGYZÉS

Ha az alábbiak bármelyikét tapasztalja, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

1. **Az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés / TPMS hibajelző nem gyullad fel 3 másodpercre a gyújtáskapcsoló ON állásba fordítása után vagy járó motornál.**
2. **A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan világít.**
3. **Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője égve marad.**



Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés

Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző



OBC3040013

Ha a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer visszajelzők világítanak, és a figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője megmutatja, hogy melyik gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb.

Ha bármelyik visszajelző világít, azonnal csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat, és számítson a féktávolság meghosszabbodására. Amint lehetséges, álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsokat. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali középső oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg. Ezután a TPMS rendszert alaphelyzetbe állító eljárással állítsa alaphelyzetbe a TPMS-t.

Ha nem jut el egy javítóműhelyig, vagy a gumiabroncs nem képes a beállított légnyomás megtartására, cserélje ki a leeresztő gumiabroncsú kereket a pótkerékre.

A gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés folyamatosan világít, és a TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés egy perces villogás után égve marad mindaddig, amíg megtörténik az alacsony nyomású gumiabroncs megjavíttatása és a gépkocsira való visszaszerelése.

FIGYELEM

Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés bekapcsolhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenésével arányosan csökken a gumiabroncsok légnyomása.

Ha a gépkocsijával meleg területről hideg területre vagy hideg területről meleg területre utazik, vagy a külső hőmérséklet jelentősen emelkedik vagy csökken, ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértékre.

Ezután a TPMS rendszert alaphelyzetbe állító eljárással állítsa alaphelyzetbe a TPMS-t.

Előfordulhat, hogy a TPMS kalibrálása a következő körülmények között nem megfelelően zajlik le:

- **Nem megfelelően végezték el a TPMS alaphelyzetbe állítását.**
- **Nem eredeti gumiabroncsokat használnak.**
- **Havas vagy csúszós útfelületen közlekedés esetén.**
- **Erős gyorsítás, lassítás vagy a kormánykerék hirtelen elfordítása esetén.**
- **Túl lassú vagy túl gyors vezetés esetén.**
- **A gumiabroncsokon nehéz és egyenetlenül elosztott terhelés van.**
- **Pótkereket vagy hóláncot használnak.**

VIGYÁZAT

Alacsony nyomás által okozott károk

A gumiabroncsok alacsony légnyomása rontja a gépkocsi útfekvését és a jármű feletti uralom elvesztését okozhatja, valamint hosszabb féktávolságot eredményezhet.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza.



TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa

A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés kb. 1 perces villogás után világít, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A TPMS meghibásodása esetén az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetére figyelmeztető jelzés nem jelenik meg még akkor sem, ha a gépkocsi egyik gumiabroncsának légnyomása alacsony.

Egy TPMS légnyomás ellenőrző rendszerrel rendelkező gumiabroncs cseréje

Amennyiben valamelyik gumiabroncs leereszt, az alacsony nyomás kijelző és az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője bekapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb javíttassa meg a leeresztett gumiabroncsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, vagy cserélje ki a leeresztett kereket a pótkerékre.

FIGYELEM

Soha ne használjon HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező defektjavító készítményeket az alacsony nyomású gumiabroncs megjavítására és/vagy felfújására.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. Mindig jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Kérjük, ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé. A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

Hagyja lehűlni a gumiabroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumiabroncs hideg.

VIGYÁZAT

- **A TPMS nem képes olyan komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni, amelyeket szögek vagy úthibák okoznak.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása zavarhatja a rendszer azon képességét, hogy figyelmeztesse a vezetőt az alacsony gumiabroncs légnyomásra és/vagy a TPMS rendellenes működésére. A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása a gépkocsi garanciájának megszűnésével járhat ezekre az egységekre vonatkozóan.

VIGYÁZAT

EURÓPA

- **Ne módosítsa a gépkocsit, mert az befolyásolhatja a TPMS működését.**
- **A TPMS rendszer biztonságos működése érdekében azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.**
- **Ha a kereskedelemben vásárolt kereket használ, ellenőriztesse a TPMS rendszer működését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Amennyiben a TPMS nem működik megfelelően, előfordulhat, hogy az országában elvégzett időszakos műszaki átvizsgálás során a gépkocsi nem teljesíti az előírásokat.**

❋ **Az alábbiakban megadott időpontoktól kezdve valamennyi EURÓPÁBAN értékesített gépkocsinak rendelkeznie kell TPMS rendszerrel.**

- **Új gépkocsimodell esetén:**
  2012. november 1-től
- **Jelenleg gyártott gépkocsimodell esetén:**
  2014. november 1-től (a gépkocsi forgalomba helyezése alapján)

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (PÓTKERÉKKEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

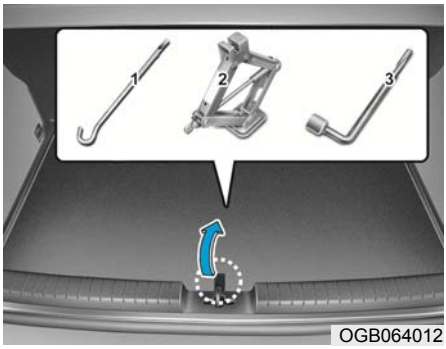
VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

Emelő és szerszámok



OGB064012

(1) Emelő hajtókar
(2) Emelő
(3) Kerékanyakulcs

A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található (egyes változatoknál).

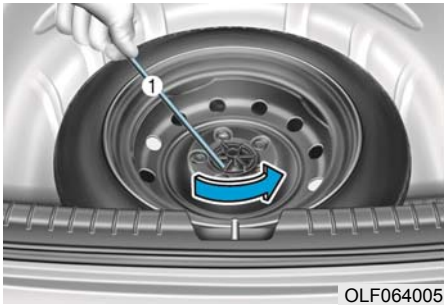

OLF064031N

Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.

A pótkerék eltávolításához forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A pótkereket ugyanebbe a tárolórekeszbe helyezze el, és a kereket a tartó szárnyas anya óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával rögzítse.

A pótkerék és az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.



OLF064005

Ha nehéz kézzel meglazítani a kereket tartó szárnyas anyát, az emelő hajtókar segítségével könnyen meglazíthatja.

1. Helyezze az emelő hajtókart (1) a kereket tartó szárnyas anya belsejébe.
2. Forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az emelő hajtókarral az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kerékcsere

VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- **Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.**
- **Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.**
- **Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.**
- **Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.**
- **A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.**
- **Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.**
- **Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.**

A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

1. Szilárd, vízszintes talajon parkoljon le.
2. Mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.

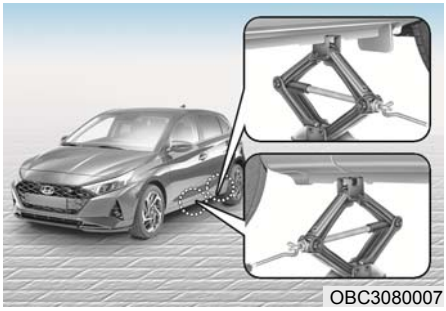


[A]: Ék

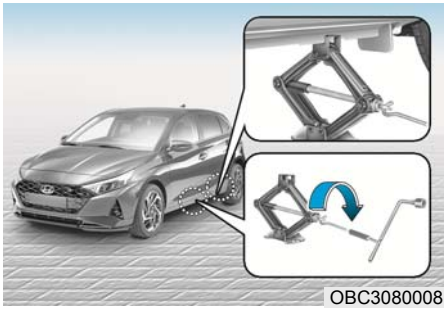
5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.



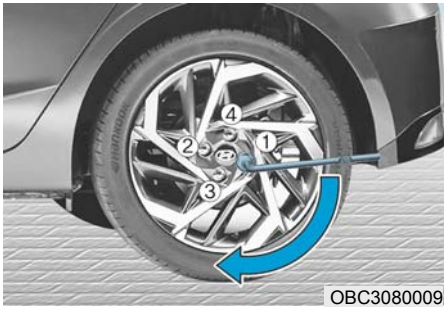
6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékanyákat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne vegyen le egy anyát sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.


OBC3080007

7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb vagy a gépkocsi egyéb alkatrészeinek károsodását okozhatja.


OBC3080008

8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.
9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja le azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, ahol nem akadályozza a mozgást. Távolítson el minden szennyeződést a kerékcsavarokról, a felfekvő felületekről és a kerékről.
10. Helyezze a pótkereket a kerékagy csavarjaira.
11. Kézzel húzza meg a kerékanyákat: a kerékanyák kisebb átmérőjű oldala legyen közelebb a kerékhez.
12. Eressze le a gépkocsit a talajra az emelő hajtókar óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



OBC3080009

13. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Kerékcsere után, amint lehetséges, kérjen meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, hogy a megfelelő nyomatékkal húzza meg a kerékanyákat. **A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.**

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 2. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza). Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb. A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

MEGJEGYZÉS

- **A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.**
- **A kerekek cseréje után, körülbelül 50 km megtételét követően ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat. Körülbelül 1000 km megtételét követően ismét ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat.**

FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat az anyákat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell az anyákat, a kerékcsavarok sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékanyákat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a felszerelés bármelyik eleme, például az emelő, a kerékanyák, a csavarok vagy egyéb tartozékok sérültek, illetve rossz állapotban vannak, ne kísérelje meg a kerékcserét, hanem hívjon segélyszolgálatot.

A szükségpótkerék használata (egyes változatoknál)

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

MEGJEGYZÉS

Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékanya-meghúzási nyomatékot. A kerékanya helyes meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

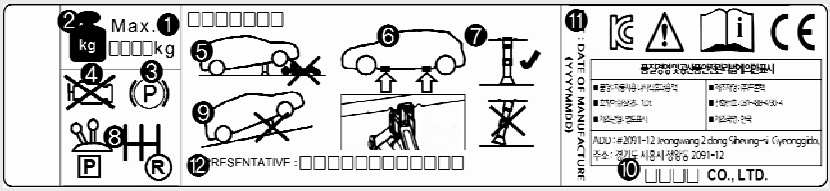
FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

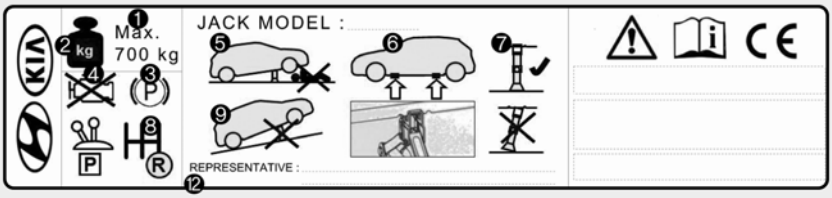
- **Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.**
- **A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).**
- **A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.**
- **A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**

Az emelőn lévő címke

■ A típus



■ B típus



OHYK065011/OAC3N070038TU

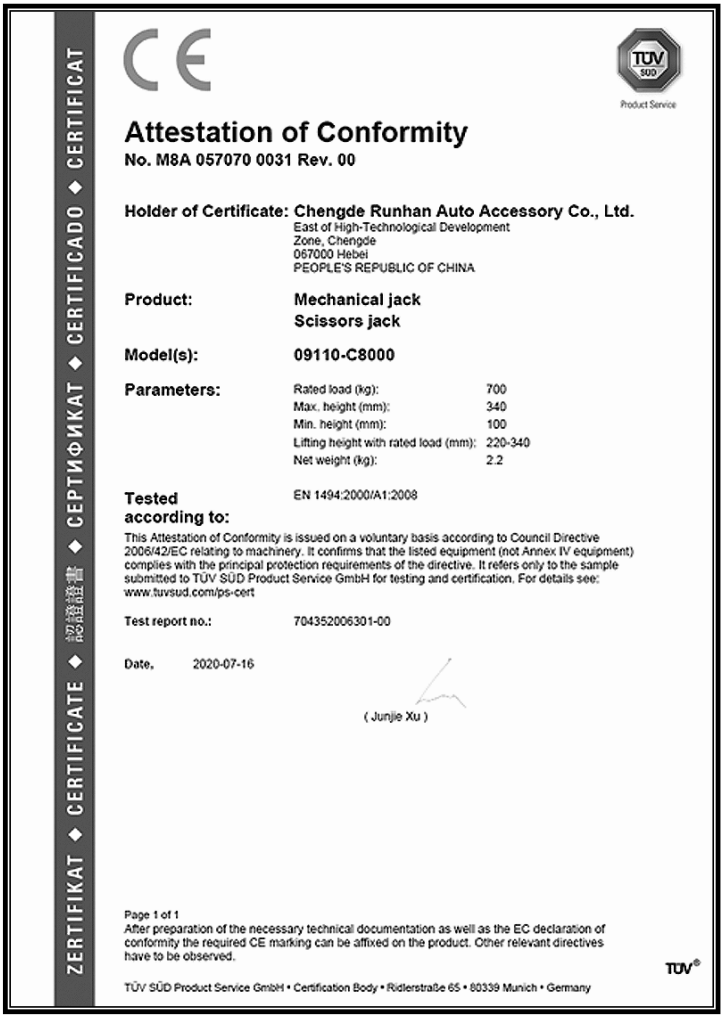
A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

1. A modell neve
2. Maximálisan megengedett terhelés
3. Az emelő használatakor mindig működtesse a rögzítőféket.
4. Az emelő használatakor állítsa le a motort.
5. Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
6. A küszöb alatt kialakított helyek
7. A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt függőlegesen kell elhelyezkednie.
8. Állítsa a sebességváltó kart R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén.
9. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
10. Az emelő gyártója
11. Gyártás dátuma
12. Képviselő vállalat és címe

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata

A típus



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0031 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-C8000**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	340
Min. height (mm):	100
Lifting height with rated load (mm):	220-340
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006301-00

Date, 2020-07-16

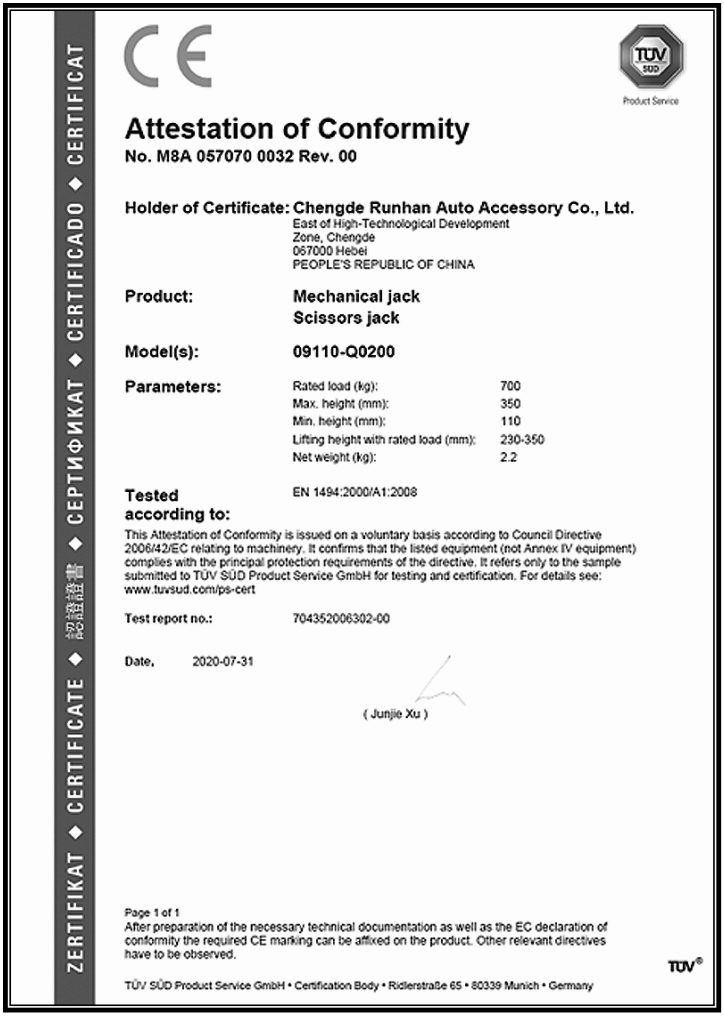
(Junjie Xu)

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080031TU



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0032 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-Q0200**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	350
Min. height (mm):	110
Lifting height with rated load (mm):	230-350
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006302-00

Date, 2020-07-31

(Junjie Xu)

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080032TU

B típus

EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: *Machine Type:* --

Handelsmarke: *Trade name* --

Maschinen-Nr.: *Serial Number* 09110-C8000

Einschlägige EG-Richtlinien: *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: *Title of Signatory:* genera / manager

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080029

EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, / *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: / *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: / *Machine Type:* --

Handelsmarke: / *Trade name* --

Maschinen-Nr.: / *Serial Number* 09110-Q0200

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** / *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: / *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: / *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: / *Title of Signatory:* general manager

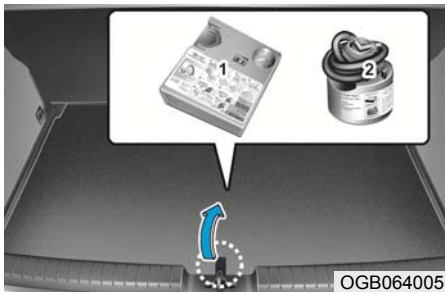
This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080030

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OGB064005

A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadék-tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gumiabroncsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- Egy gumiabroncshoz egy tömítőanyag-tartály szükséges

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

VIGYÁZAT

A gumiabroncs oldalfala

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

Ideiglenes javítás

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés


OBC3080010

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabroncccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncsjavítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni. Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.

  Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.

A Tire Mobility Kit egységei



1. Sebességkorlátozó címke
2. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály és sebességkorlátozó címke
3. Töltőcső a tömítőfolyadék-tartálytól a kerékhez
4. Csatlakozók és vezeték a csatlakozóaljzathoz való közvetlen csatlakoztatáshoz
5. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
6. Kompresszor
7. Be/ki kapcsoló
8. Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
9. Gomb a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez
10. Cső a kompresszor és a tömítőfolyadékot tartalmazó tartály vagy a kompresszor és a kerék összekötéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

VIGYÁZAT

Kizárólag a gumiabroncs felfújásához (nem teljesen leeresztett kerék esetén). Kövesse ennek a fejezetnek az „Ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását” című részben található útmutatásokat.

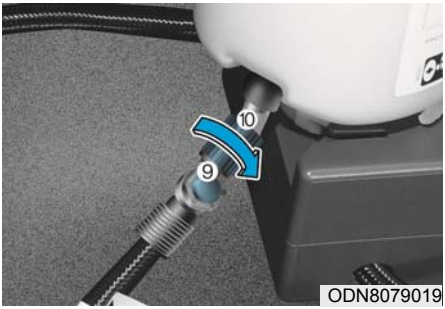
A Tire Mobility Kit használata

FIGYELEM

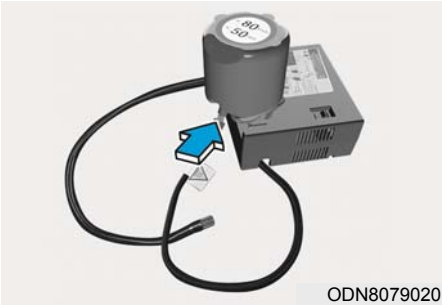
Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint például a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.



1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát.



2. Csavarja a csövet (10) a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójára.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kompresszor gombja (9) nincs megnyomva.
4. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (3).



ODN8079020

5. Felfelé állítva helyezze a tömítőfolyadék tartályát a kompresszor házába (5).
6. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója 0 (kikapcsolt) állásban legyen.


OBC3080011

MEGJEGYZÉS

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.



OBC3080025

7. Csatlakoztassa a kompresszort a gépkocsi csatlakozóaljzatához a vezeték és a csatlakozók (4) segítségével.
8. A motorindító/-leállító gomb ON állásában vagy a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez (olvassa el a 2. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt). A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

MEGJEGYZÉS

- Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

9. Kapcsolja ki a kompresszort.
10. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen.

A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

A tömítőfolyadék eloszlatása

11. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

A Tire Mobility Kit használata során a tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet és a keréktárcsát, ezért távolítsa el a lerakódott tömítőanyagot. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet és a keréktárcsát egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor összekötő csövét (10) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

   - A gumiabroncs légnyomásának növelése: Kapcsolja be a kompresszort az I. állásba. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncs légnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

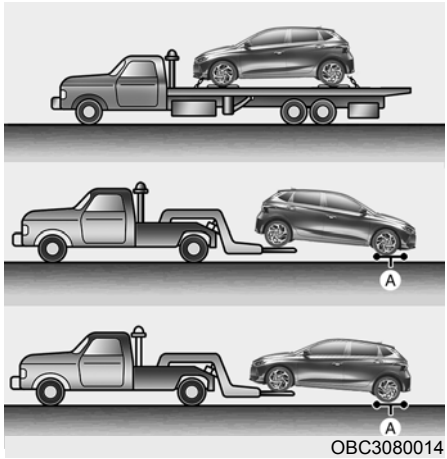
MEGJEGYZÉS

- Gumiabroncs nyomásérzékelő szelep

Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, a Tire Mobility Kit-hez tartozó tömítőanyagot használjon. A gumiabroncs nyomásérzékelő szelepen és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, és azt tanácsoljuk, hogy amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedésben.

A GÉPKOCSI VONTATÁSA

A gépkocsi szállítása



OBC3080014

[A]: Görgős kocsi

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

Megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

Ha a gépkocsit egy hivatásos autómentő görgős kocsi nélkül vontatja, mindig az első, és ne a hátsó kerekek legyenek felemelt állapotban.

FIGYELEM

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak, mivel ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**


OBC3080015

- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használjanak trélert.**


OBC3080016

Ha szükséghelyzetben görgős kocsi nélkül vontatják a gépkocsit:

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje ki a rögzítőféket.

FIGYELEM

Ha a sebességváltót nem kapcsolja N (üres) állásba, a sebességváltó szerkezete súlyosan károsodhat.

Leszerelhető vonószem


OBC3080017

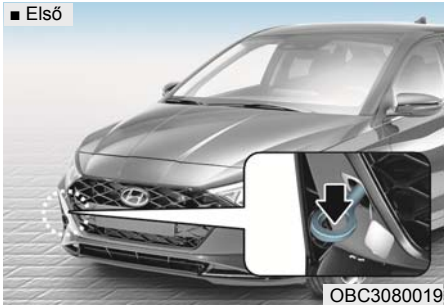
1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.


OBC3080018

2. A fedél alsó részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból.
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

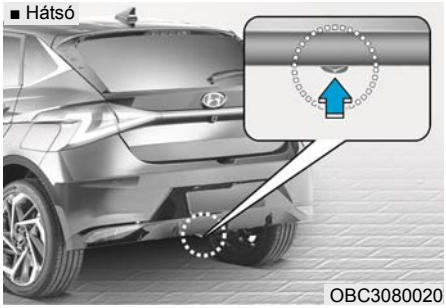
Vontatás szükséghelyzetben

■ Első



OBC3080019

■ Hátsó



OBC3080020

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

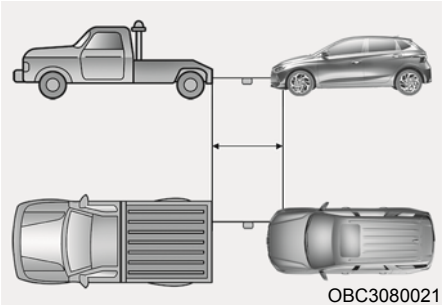
A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó állapotban kell lenniük.

FIGYELEM

A vezetőnek a vontatott járműben kell tartózkodnia a kormányzáshoz és a fék működtetéséhez. A vezetőn kívül utas nem tartózkodhat a gépkocsiban.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükséghelyzetben történő vontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.


OBC3080021

- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltóból/dupla tengelykapcsolós sebességváltóból a folyadék.

  Ha az automata sebességváltóból szivárog a folyadék, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

MEGJEGYZÉS

Elinduláskor és haladás közben lassan és fokozatosan gyorsítson, illetve lassítson, és közben ügyeljen arra, hogy fenntartsa a vontatókötél vagy vontatólánc feszességét, ellenkező esetben károsodhatnak a vonószemek és a gépkocsi.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- **Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.**
- **Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.**
- **A sebességváltóban (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó) bekövetkező károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.**
- **A gépkocsit maximum 25 km/h sebességgel lehet vontatni, vagy a vontatási távolság nem lehet több 20 km-nél (manuális sebességváltóval/ intelligens változó áttételű sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).**

ESZKÖZÖK VÉSZHELYZETRE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumiabroncs légnyomásmérő műszer

A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

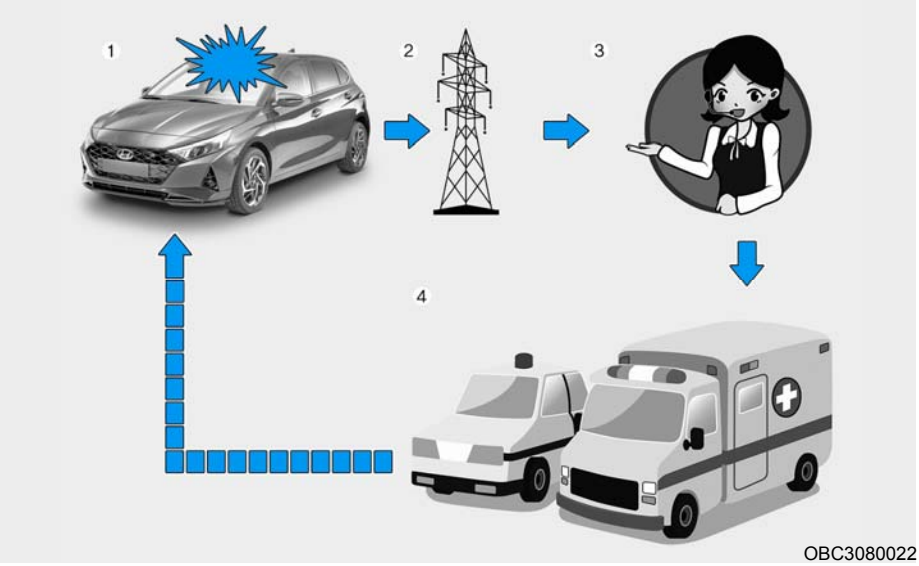
1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

PÁNEURÓPAI ECALL RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely Európa útjain bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer Európa útjain bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a készenléti szervekkel (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A páneurópai eCall rendszer a Kezelési kézikönyvben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, a gépkocsi alvázszáma (VIN).



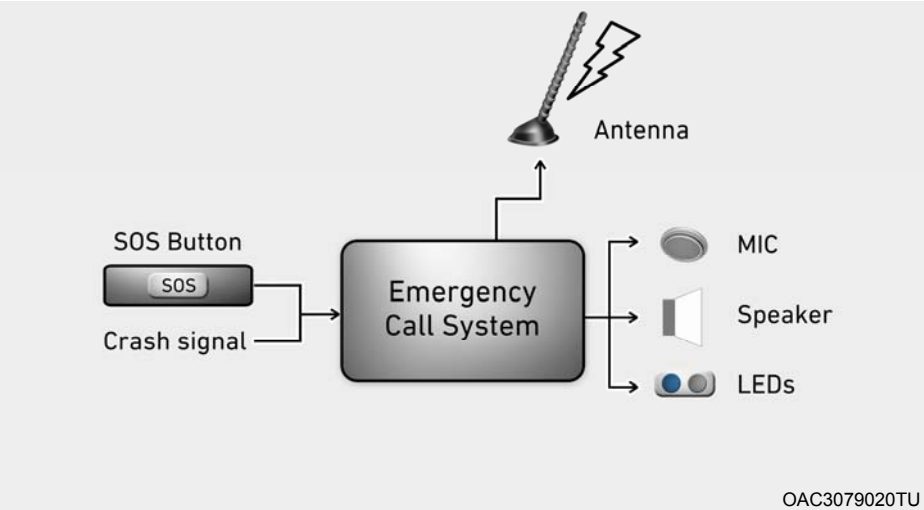
1. Közlekedési baleset
2. Vezeték nélküli hálózat
3. Segélyhívó központ
4. Mentés

* A Kezelési kézikönyvben ismertetett páneurópai eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít a páneurópai eCall rendszerrel.

** Az „egyéb balesetek” fogalom az európai utakon bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a Kezelési kézikönyv „Páneurópai eCall rendszer (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután a páneurópai eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése



OAC3079020TU

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 112-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS (Transaction Process System [tranzakciós folyamatrendszer]) rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

Az adatkezelésre vonatkozó információk

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) irányelvvel.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai 112-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

Adattípusok és azok fogadói

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi utolsó tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának naplója és időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincsenek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelöltek ki az egységes európai 112-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincsenek.

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről ("Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv") (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

(3) A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én kelt 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, úgy hogy legfeljebb a gépkocsi utolsó három legfrissebb helyzetét őrzi meg, amelyekre a rendszer normál működéséhez van szükség.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincsen.

Páneurópai eCall rendszer



OBC3080023

A páneurópai eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb: a vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED: a piros és zöld LED 3 másodpercre felgyullad a gyújtás ON állásba kapcsolásakor. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a LED piros színű marad.

Baleset automatikus jelzése



A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor a páneurópai eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

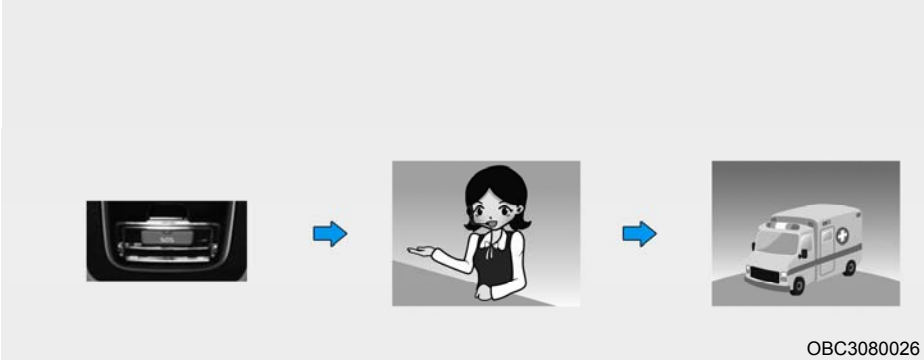
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és a páneurópai eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél a páneurópai eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

FIGYELEM

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

Baleset manuális jelzése



OBC3080026

Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

A páneurópai eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívást az SOS gomb ismételt megnyomásával csak az előtt lehet megszakítani, mielőtt a hívást a másik fél fogadja.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a segélyhívó központ diszpécserének (vészhelyzeti segélyhívás során).

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb ismételt megnyomásával megszakítható (Oroszország).

Megszakítható a gomb 3 másodpercen belül történő ismételt megnyomásával. Ezután nem szakítható meg (kivéve Oroszország).

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;
2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. A kapcsolatfelvétel után a páneurópai eCall rendszer diszpécserével tisztázni kell a vészhelyzeti segélyhívás okait (körülményeket).
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

VIGYÁZAT

A páneurópai eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

- **A páneurópai eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása esetén 1 órán keresztül biztosítja az áramellátást.**
- **A páneurópai eCall (ERA-GLONASS) rendszer akkumulátorát 3 évente kell cserélni. További információk a 9. fejezetnek a „Karbantartási ütemterv" című részében találhatók.**

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az a páneurópai eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a páneurópai eCall rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt páneurópai eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

A páneurópai eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vészhelyzeti segélyközpontot. Ezért a páneurópai eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt páneurópai eCall rendszer berendezés beállításain.

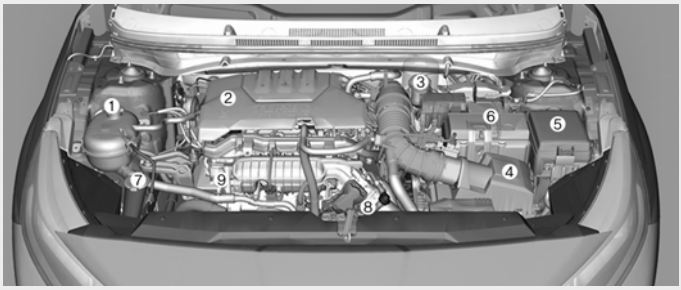
9. Karbantartás

Motortér 9-3
Karbantartási munkák 9-6
A tulajdonos felelőssége 9-6
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 9-6
A tulajdonos karbantartási teendői 9-7
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-7
Időszakos karbantartási ütemtervek 9-9
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-10
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-14
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-16
Motorolaj 9-19
A motorolajszint ellenőrzése 9-19
A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése 9-20
Motor hűtőfolyadék 9-21
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-21
A motor hűtőfolyadék cseréje 9-24
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-25
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-25
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) rendszer működtető folyadék 9-27
Az iMT rendszer működtető folyadék szintjének ellenőrzése 9-27
Ablakmosó folyadék 9-28
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-28
Rögzítőfék 9-28
A rögzítőfék ellenőrzése 9-28
Levegőszűrő 9-29
A szűrő cseréje 9-29
Pollenszűrő 9-31
A szűrő ellenőrzése 9-31
A szűrő cseréje 9-31
Ablaktörlőlapátok 9-32
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-32
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-32

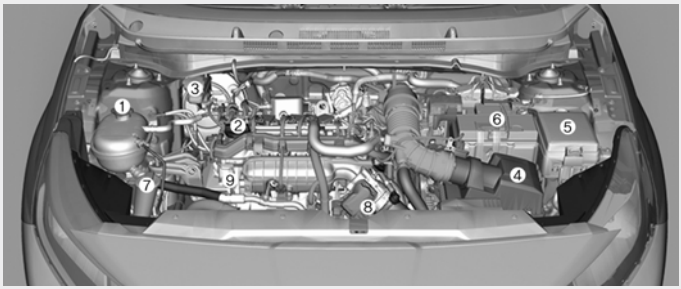
Akkumulátor 9-34
Az akkumulátor karbantartása 9-35
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-36
Az akkumulátor töltése 9-36
Beállítandó egységek 9-37
Gumiabroncsok és kerekek 9-38
A gumiabroncsok karbantartása 9-38
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 9-39
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-39
Kerekek felcserélése 9-40
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-41
Gumiabroncs cseréje 9-41
Keréktárcsa cseréje 9-43
A gumiabroncs tapadása 9-43
A gumiabroncs karbantartása 9-43
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-43
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-46
Biztosítékok 9-47
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-48
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-49
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-50
Világítás izzók 9-65
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje 9-66
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 9-70
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-75
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 9-76
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-80
Rendszámtábla-világítás izzócsere 9-80
Belső világítás izzó cseréje 9-81
A karosszéria ápolása 9-82
Külső ápolás 9-82
Az utastér ápolása 9-87
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-90
Kartergáz elvezető rendszer 9-90
Benzingőz elvezető rendszer 9-90
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-91

MOTORTÉR

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



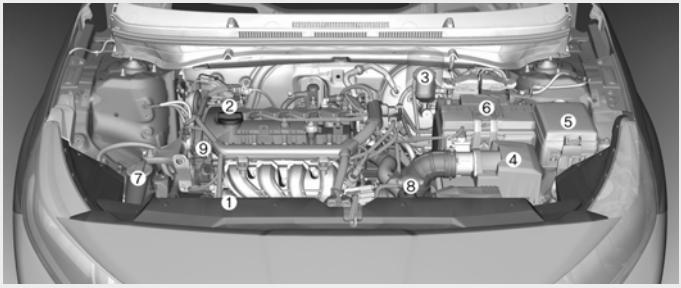
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090001/OBC3090001R

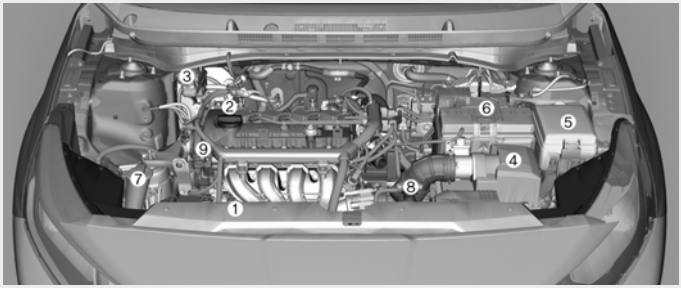
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

■ Smartstream G1.2
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



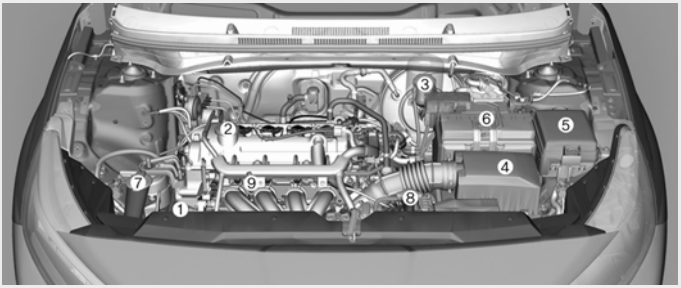
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090003/OBC3090003R

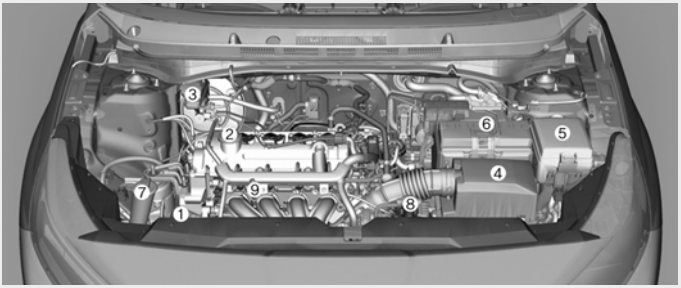
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

■ 1.4 benzinmotor
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani. Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**

  Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.
- Ellenőrizze a hűtőradiátort és a kondenzátort.

  Ellenőrizze a hűtőradiátor és a kondenzátor elülső részének tisztaságát, és hogy nem zárják-e el falevelek, szennyeződés vagy rovarok stb.

  Ha a fent említett részek bármelyike erősen szennyezett, vagy nem biztos az állapotukban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer: (pl. minden tavasszal és ősszel)

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Olajozza meg az ajtó nyitáshatárolót
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket, és végezze el a rudazat kenését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERVEK

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak *1		Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
MHEV (48 V-os (mild) hibrid) hajtószíj	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta, és csere 105 000 km-enként vagy 84 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő *2	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48 V) MHEV	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Smartstream G 1.2/ 1.4 benzinmotor	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalék *3		Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Intercooler, be- és kilépő csövek, levegőellátó cső	T-GDI (48 V MHEV)	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőszűrő		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*2 : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*3 : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Gyújtógyertyák	T-GDI (48 V MHEV)	Csere 75 000 km-enként *4 vagy 60 havonta							
	Smartstream G 1.2/ 1.4 benzinmotor	Csere 150 000 km-enként *4 vagy 120 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka			E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő			E		E		E		E
Üzemanyagszűrő *5		E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E		E		E		E
Hűtőrendszer		Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*4 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.
*5 : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel, és a karbantartási tervtől függetlenül azonnal cseréltesse ki az üzemanyagszűrőt.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Motor hűtőfolyadék *6	Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *7							
Teljes elektromos rendszer	E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések (GDS készülékkel)	E	E	E	E	E	E	E	E
Akkumulátor állapota	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások	E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)	E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék	Ellenőrzés 15 000 km-enként és csere 30 000 km-enként							
Féltengelyek és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)	E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor	E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

*6 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*7 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

Időszakos karbantartási ütemterv (folyt.) – benzinmotoros változatok (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Manuális sebességváltó olaj *8		E		E		E		E
iMT sebességváltó olaj *8		E		E		E		E
Az iMT rendszer működtető folyadéka	Ellenőrzés 15 000 km-enként és csere 30 000 km-enként							
iMT rendszer tengelykapcsoló cső és vezeték	E	E	E	E	E	E	E	E
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj *8		E		E		E		E
Automata sebességváltó folyadék	Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Kipufogórendszer	E	E	E	E	E	E	E	E
Páneurópai eCall rendszer akkumulátora (egyes változatoknál)	Csere 3 évente							
Fékpedál, tengelykapcsoló-pedál		E		E		E		E
Féktárcsák és fékbetétek	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E
Csavarok és anyák az alvázon és a karosszérián	E	E	E	E	E	E	E	E
Dobfékek és fékpofák (egyes változatoknál)				E				E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*8 : A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS: Csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	T-GDI (48 V MHEV)	CS	7500 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G 1.2/1.4 benzinmotor	CS	7 500 km-enként vagy 6 havonta	
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	A, B, F, G, H, I, K
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Dobfékek és fékpofák (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális és iMT sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó folyadék	CS	90 000 km-enként	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés
F : Erős forgalomban való közlekedés.
G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.
L : Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

AZ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV TÉTELEINEK MAGYARÁZATA

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.

FIGYELEM

A szíj ellenőrzésekor állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC pozícióba.

Üzemanyagszűrő (kivéve Európa)

Az eltömődött szűrő következtében lecsökkenhet a gépkocsi haladási sebessége, meghibásodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, és ez párosulhat egyéb olyan hibákkal, mint például a nehéz indítás.

Ha az üzemanyagtartályban nagy mennyiségű szennyezőanyag gyűlik össze, akkor a szűrő gyakoribb cserét igényelhet.

Az új szűrő beszerelése után járassa a motort néhány percig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a csatlakozásoknál. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Üzemanyagszűrő (Európa)

Ez a benzinmotorral szerelt gépkocsi az üzemanyagtartályba integrált, teljes élettartamot kiszolgáló üzemanyagszűrővel rendelkezik. Nincs szükség rendszeres karbantartásra vagy cserére, azonban a használt üzemanyag minősége befolyásolhatja a szükséges karbantartás gyakoriságát. Ha bármilyen, az üzemanyagra visszavezethető probléma jelentkezik, mint például az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor haladéktalanul szükséges az üzemanyagszűrő ellenőrzése vagy cseréje. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő ellenőrzését vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el.

Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmantyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Azt tanácsoljuk, hogy a levegőszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál)

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Manuális sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

A manuális sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Automata sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

Az automata sebességváltó folyadékot normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Azt tanácsoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

Információ

Az automata sebességváltó folyadék piros színű, amikor új.

A használat során az automata sebességváltó folyadék sötétebbé válik.

Ez normális állapot, és nem jelenti azt, hogy a folyadékot a megváltozott szín miatt ki kellene cserélni.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló folyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” (minimum) és „MAX” (maximum) jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Hátsó dobfékek és fékpofák (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a hátsó dobfékeket és fékpofákat bemaródás, megégés, folyadékszivárgás, hibás alkatrészek és túlzott kopás szempontjából.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket túlzott kopás, a féktárcsákat ütés és kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

(http://service.hyundai-motor.com)

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

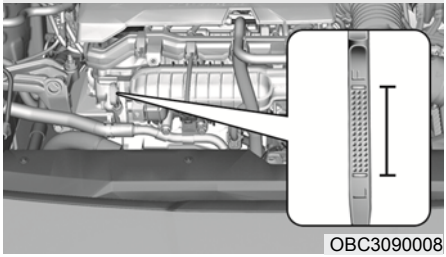
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg/kompresszor

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

MOTOROLAJ

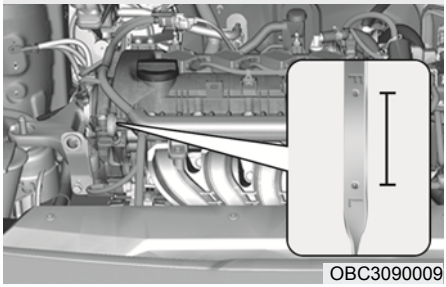
A motorolajszint ellenőrzése

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



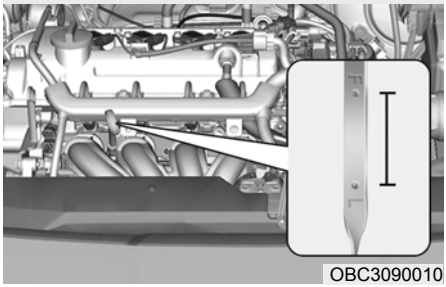
OBC3090008

■ Smartstream G1.2



OBC3090009

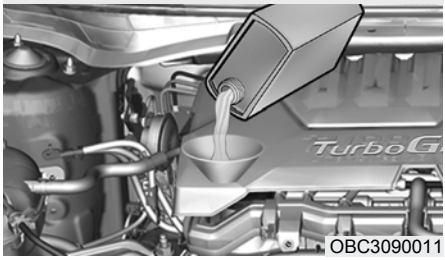
■ 1.4 benzinmotor



OBC3090010

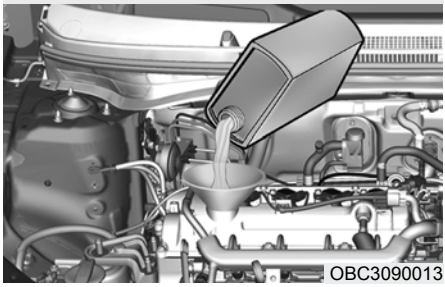
1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltó kart állítsa P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és ékelje ki a kerekeket.
3. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
4. Állítsa le a motort, és várjon körülbelül tíz percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.
6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV

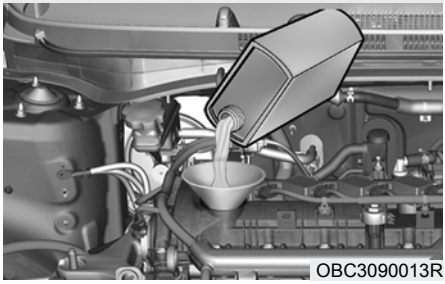


OBC3090011

■ Smartstream G1.2


OBC3090013

■ 1.4 benzinmotor


OBC3090013R

7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzésnél vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő motorolajat használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. A motor túltöltésének elkerülése érdekében az olajat lassan, kis adagokban töltse be, és közben ellenőrizze az olajszintet.**
- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. Az olaj betöltésekor használjon tölcsért, hogy az olaj ne folyjon a motor egységeire. A kifolyt olajat azonnal törölje le.**

A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése



Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

MOTOR HŰTŐFOLYADÉK

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

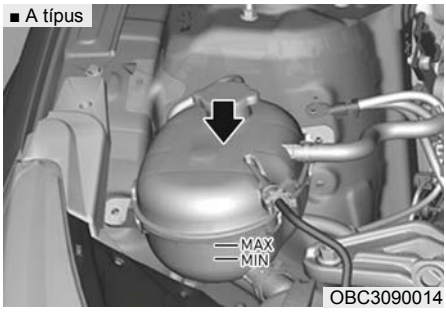
Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**
- **Ne közlekedjen motor hűtőfolyadék nélkül. Ez a hűtőfolyadék-szivattyú meghibásodását, a motor túlmelegedését, berágódását stb. okozhatja.**

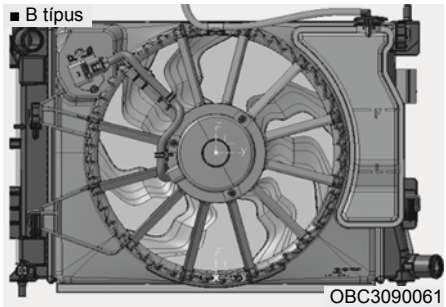
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

■ A típus



OBC3090014

■ B típus



OBC3090061

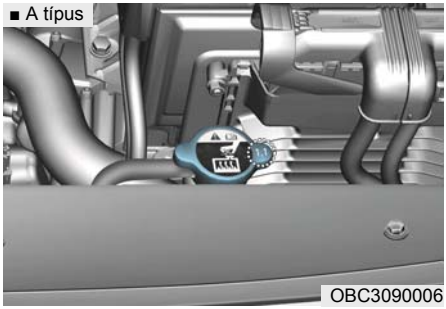
Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható F (tele) és L (alacsony) jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet.

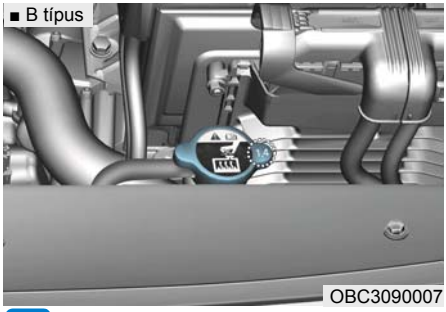
A feltöltést az F (tele) szintig végezze, de ne töltse túl a tartályt. Ha gyakran kell utánatölteni, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

■ A típus



OBC3090006

■ B típus



OBC3090007

VIGYÁZAT



A hűtőradiátor sapka/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapka eltávolítása

- **Járó vagy meleg motornál soha ne vegye le a hűtőradiátor sapkát/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapkát.**
- **Ennek figyelmen kívül hagyása hűtőrendszer- és motorkárosodást, a kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz pedig súlyos személyi sérülést okozhat.**
- **Állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtőradiátor sapka/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás.**
- **Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.**
- **Még akkor se vegye le a hűtőradiátor sapkát/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, ha a motor nem jár, de a motor és a hűtő még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.**

VIGYÁZAT

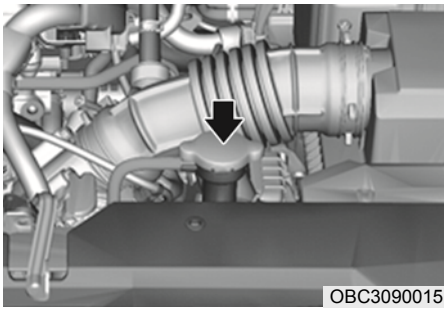


A hűtőventilátort meghajtó elektromos motor vezérlése a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, a légkondicionáló hűtőközeg nyomása és a gépkocsi sebessége alapján történik.

Időnként még álló motornál is működhet. Rendkívüli óvatossággal dolgozzon a hűtőventilátor lapátjainak közelében, hogy elkerülje a forgó lapátok által okozott sérüléseket. Ahogy csökken a hűtőfolyadék hőmérséklete, az elektromos motor automatikusan leáll. Ez a rendszer normális viselkedése.

A hűtőventilátor elektromos motorja az akkumulátor negatív sarujának lekötéséig is működhet.

VIGYÁZAT



1. **Ellenőrizze, hogy a hűtőradiátor sapkán lévő címke Ön felé néz-e.**
2. **Ellenőrizze, hogy a hűtőradiátor sapkán lévő kis méretű kiemelkedések biztonságosan reteszelődtek-e.**

Az ajánlott motor hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak desztillált (ioncserélt) vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfát-bázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korróziótól és a folyadék megfagyásától.
- NE HASZNÁLJON alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több, vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-os és annál melegebb időben használható.

A motor hűtőfolyadék cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

MEGJEGYZÉS

Helyezzen egy vastag rongyot vagy szövetet a hűtő feltöltő nyílása köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, pl. a generátorra.

VIGYÁZAT

A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére.

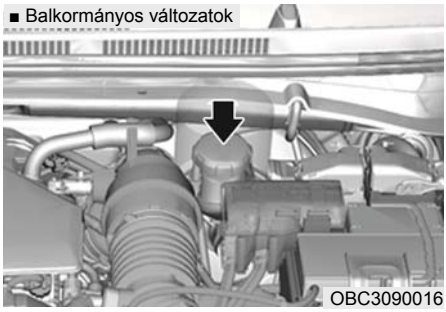
A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A motor hűtőfolyadék károsíthatja a karosszéria fényezését és a díszítőelemeket.

FÉK-/TENGELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése

■ Balkormányos változatok



OBC3090016

■ Jobbkormányos változatok



OBC3090016R

Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.

Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, az a fék-/tengelykapcsoló rendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.**
- **Ha a fék-/tengelykapcsoló folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.**
- **Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, a berendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.**

INTELLIGENS MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (IMT) RENDSZER MŰKÖDTETŐ FOLYADÉK

Az iMT rendszer működtető folyadék szintjének ellenőrzése

Normál vezetési körülmények között a működtető folyadék szintje nem csökken gyorsan.

Mindazonáltal, az olajfogyasztás mértéke a gépkocsi futásteljesítményének növekedésével emelkedhet, és a működtetőhöz kapcsolódó részek szivárgása az iMT rendszer működtető olaj megnövekedett fogyásához vezethet. Rendszeresen ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy az iMT rendszer működtető olaj szintje a MIN (minimum) és MAX (maximum) jelölések között legyen.

Ha az olajszint a MIN jelzés alatt van, ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos márkaszervizben. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedést/márkaszervizt.

Kizárólag az iMT rendszerhez előírtnak megfelelő működtető olajat használjon (olvassa el az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt). Soha ne keverjen össze különféle típusú fékfolyadékokat.

MEGJEGYZÉS

Az iMT rendszer működtető folyadék szivárgása

Abban az esetben, ha gyakran kell folyadékot utántölteni az iMT rendszer működtetőbe, ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Az iMT rendszer működtető folyadéka

Az iMT rendszer működtető folyadék cseréje vagy utántöltése közben nagyon körültekintően járjon el.

Ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével.

Ha az iMT rendszer működtető folyadék a szemébe jutott, azonnal öblítse le nagy mennyiségű friss csapvízzel.

Minél előbb vizsgáltassa meg a szemét egy szakorvossal.

FIGYELEM

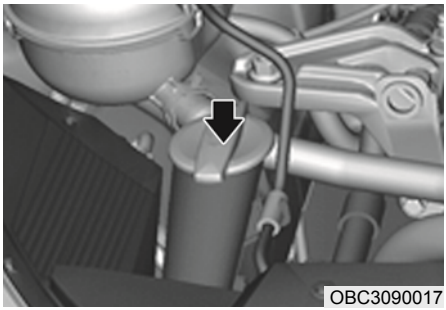
Ügyeljen arra, hogy az iMT rendszer működtető folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.

Ha az iMT rendszer működtető folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül az iMT rendszerbe, az iMT rendszer működtető alkatrészei súlyosan károsodhatnak.

ABLAKMOSÓ FOLYADÉK

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése


OBC3090017

Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

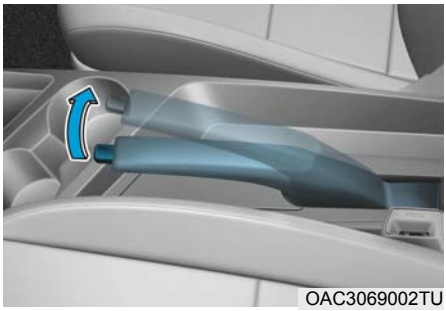
VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.**
- **Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék emberekre és állatokra mérgező hatású.**
- **Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.**

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék ellenőrzése


OAC3069002TU

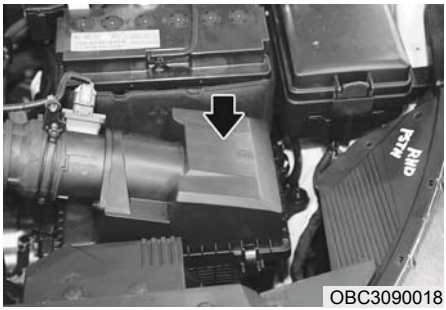
Ellenőrizze a kéziféket a kiengedett helyzettől a végállásig hallható „kattanások” megszámolásával.

Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 5 „kattanás” 20 kg-os (196 N) erő hatására.

LEVEGŐSZŰRŐ

A szűrő cseréje

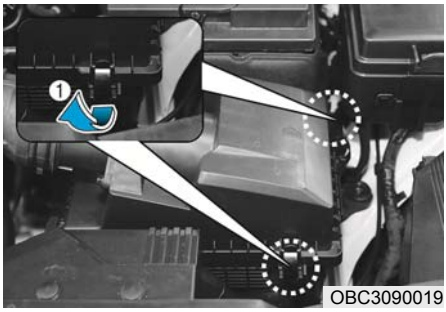


OBC3090018

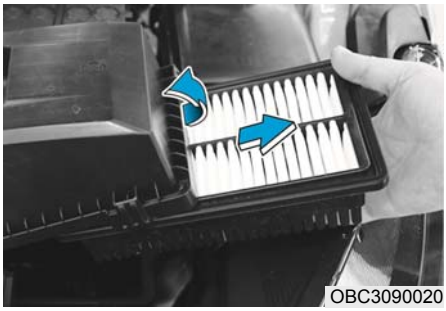
A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható.

Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.



OBC3090019


OBC3090020

1. Pattintsa le a légszűrő fedelét leszorító kapcsokat, és nyissa fel a fedelet.
2. Törölje ki a levegőszűrő ház belső részét.
3. Cserélje ki a levegőszűrőt.
4. Zárja le a fedelet a kapcsok beakasztásával.
5. Ellenőrizze a fedél megfelelő felszerelését.

Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a szűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

MEGJEGYZÉS

- **Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.**
- **A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a levegőmennyiség-érzékelőt, és a garancia megszűnésével járhat.**

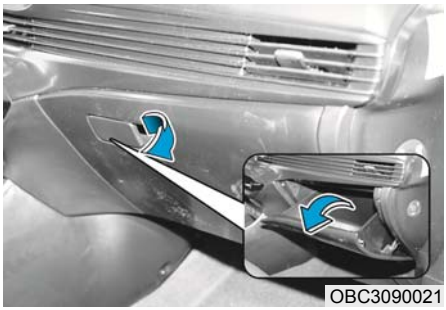
POLLENSZŰRŐ

A szűrő ellenőrzése

A pollenszűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell kicserélni. Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett levegőjű városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő cseréjét az alábbiak szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

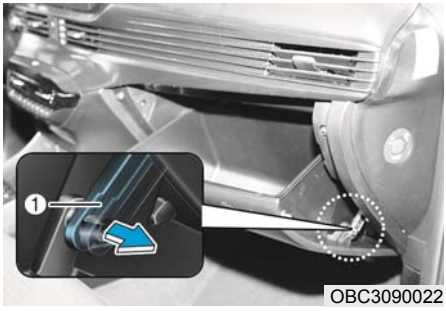
Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

A szűrő cseréje



OBC3090021

1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



OBC3090022

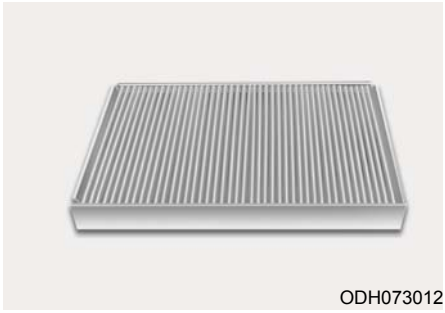
2. Az ábrázolt módon nyomja meg a kesztyűtartó két oldalát. Ez biztosítja, hogy a kesztyűtartó végálláscsapjai kioldódjanak a tartóhelyükről, lehetővé téve a kesztyűtartó függő helyzetbe állítását.



OBC3090023

3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél bal oldalán lévő reteszelést.
4. Húzza ki a fedelet.
5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS



ODH073012

Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen. Ellenkező esetben a rendszerben zaj keletkezhet, és a szűrési hatékonyság kisebb lesz.

ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat jó minőségű tisztítószerrel vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- **Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.**

i Információ

Egyes automata autómosókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

i Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

FIGYELEM

- **A motorháztető és az ablaktörlőkarok károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlőket csak a legmagasabb törlési pozícióban emelje fel.**
- **Elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.**

Első ablaktörlőlapátok

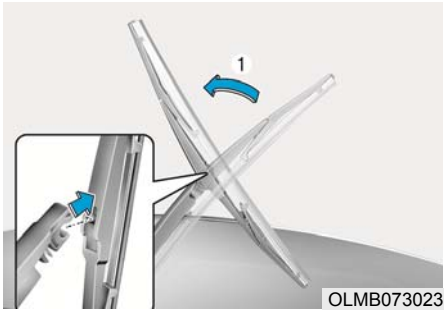

OBR2089019BR



OBR2089020BR

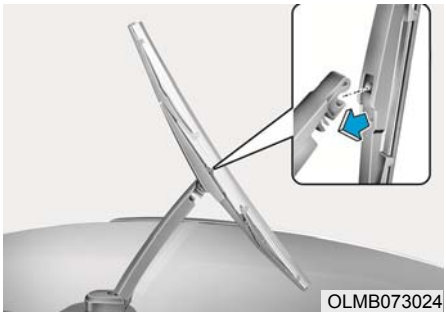
1. Emelje fel az ablaktörlőlapátot.
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva az ablaktörlőlapát mindkét rögzítőelemét (1), és távolítsa el a törlőlapátot az ablaktörlőkarról.
3. Szerelje fel az új ablaktörlőlapát egységet.
4. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

Hátsó ablaktörlőlapát (egyes változatoknál)



OLMB073023

1. Emelje fel az ablaktörlőkart, és fordítsa el a lapátot (1).
2. Húzza le az ablaktörlőlapátot


OLMB073024

3. Az új lapát felszerelésekor illessze a kar végét a lapát középső részén lévő nyílásba, és nyomja rá a lapátot a hallható kattanásig.
4. A lapát meghúzásával ellenőrizze, hogy a felszerelése megfelelően megtörtént-e.

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb egységek sérülésének elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy az ablaktörlőlapátok cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel végeztesse el.

AKKUMULÁTOR

VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

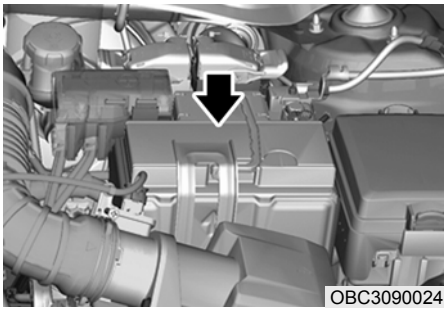
Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**
- **Az akkumulátorból az ismétlődő éles kanyarvételek hatására (pl. versenypályákon) bekövetkező elektrolitszivárgás biztonsági problémákat okozhat. Kerülje az ismétlődő éles kanyarvételeket.**

MEGJEGYZÉS

Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.

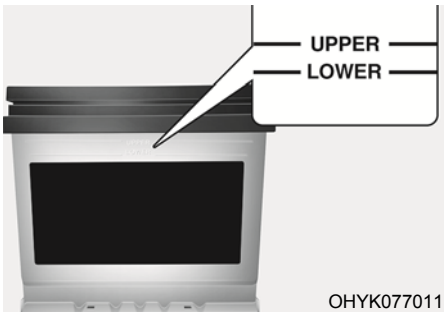
Az akkumulátor karbantartása


OBC3090024

- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

Információ

- UPPER (FELSŐ) és LOWER (ALSÓ) feliratokkal ellátott akkumulátorok



OHYK077011

Ha a gépkocsiban olyan akkumulátor található, amelynek oldalán a LOWER (MIN) (ALSÓ) és UPPER (MAX) (FELSŐ) feliratok láthatók, Önnek is ellenőriznie kell az elektrolitszintet.
Az elektrolitszintnek a LOWER (MIN) és az UPPER (MAX) jelzés között kell lennie. Ha az akkumulátor elektrolitszintje alacsony, akkor töltsön be desztillált (ioncserélt) vizet. (Soha ne töltsön be kénsavat vagy egyéb elektrolitot.)
Ügyeljen arra, hogy a desztillált (vagy ioncserélt) víz ne fröccsenjen az akkumulátorra és a közeli alkatrészekre. Továbbá ne töltsön a szükségesnél több folyadékot az akkumulátor celláiba.
Ellenkező esetben az akkumulátor és más alkatrészek korrodálódhatnak. Végül zárja le megfelelően a cella sapkáját. Azonban azt tanácsoljuk, hogy az akkumulátor karbantartása érdekében keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

■ Példa



OBC3090062

❉ A jármű tényleges akkumulátor címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

1. AGM50L-DIN: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség
3. 50Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. RC 80: Névleges tartalék kapacitás (percben kifejezve)
5. CCA 560A: Hidegindítási áramerősség SAE/EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy belső világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel töltse fel.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 – 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor töltésekor vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket:

- **Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt állítsa le a motort, és kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.**
- **Tilos az akkumulátor közelében dohányozni, vagy az akkumulátort szikrát keltő tárggyal, nyílt lánggal megközelíteni.**
- **Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.**
- **Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.**
- **Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik, vagy bármelyik cellában az elektrolit hőmérséklete meghaladja a 49 °C-ot.**
- **Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára.**
- **Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:**
  1. **Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.**
  2. **Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.**
  3. **Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.**

MEGJEGYZÉS

AGM akkumulátor (egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás külső akkumulátorról

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után legalább 30 percig közlekedjen a gépkocsival, vagy legalább 60 percig járassa a motort alapjárati fordulatszámon, mielőtt leállítja a motort. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további részletekért tanulmányozza a 7. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötötték, az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automata ablakemelés/-leeresztés (lásd: 3. fejezet)
- Fedélzeti számítógép (lásd: 4. fejezet)
- Légkondicionáló berendezés (lásd: 5. fejezet)

GUMIABRONCSOK ÉS KEREKEK

VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.**
- **A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.**
- **A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.**
- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.



A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a bal oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 2. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

MEGJEGYZÉS

- **Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi roszszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncsot gyakran kell felfújni, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.**

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését havonta vagy gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

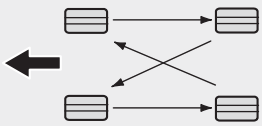
Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket 15 000 kilométerenként vagy egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

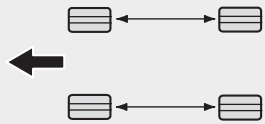
A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).

■ Pótkerék nélkül



CBGQ0707

■ Forgásiránnyal jelölt gumiabroncsok (egyes változatoknál)



CBGQ0707A

A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside” [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre. Ha az „inside” [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

VIGYÁZAT

- **A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.**
- **Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet idézhet elő.**

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás a leghosszabb gumiabroncs élettartamot és legjobb általános teljesítményt biztosítja.

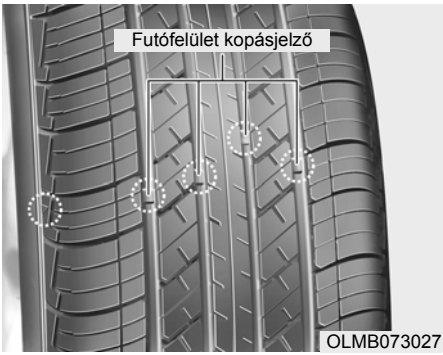
A legtöbb esetben Önnek nem szükséges a futómű-beállítást újra elvégeztetni. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Csak jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

VIGYÁZAT

A HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát.**
- **A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.**
- **A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

Szükségpótkerék cseréje (egyes változatoknál)

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A cseréként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár az új gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami balesetet okozhat. A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicseréltteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

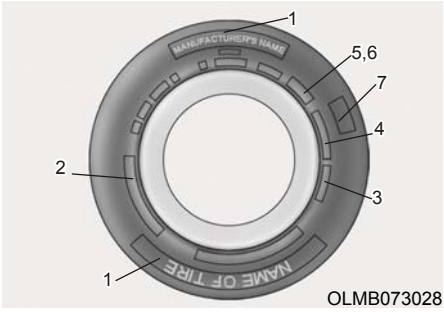
A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben.

Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

2. A gumiabroncs méretjelölései

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

185/65R15 88 H

185 - A gumiabroncs szélessége milliméterben.

65 - Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.

R - A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).

15 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

88 - Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.

H - Sebességindex. További információkért lásd a gumiabroncs sebességindex táblázatot ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

6.0J X 15

6.0 - A keréktárcsa szélessége hüvelykben.

J - A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.

15 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebességindex	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése – gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1520 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2020-ban, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREADWEAR 200 (Futófelület kopás 200)

TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)

TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfal-magasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb. Ezek a gumiabroncsok sportos megjelenést kölcsönöznek a gépkocsinak.

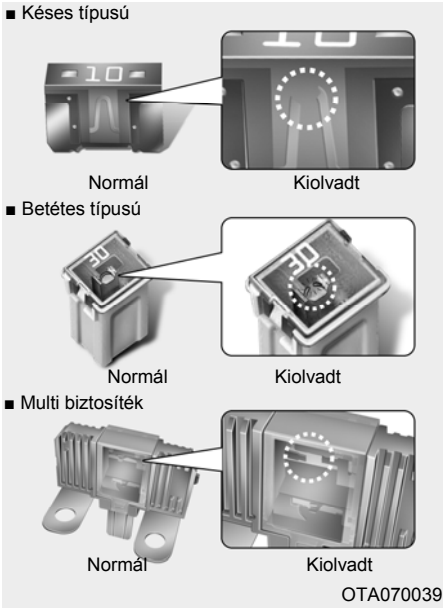
Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a kezelhetőség és a fékezés szempontjából történik, az oldalfaluk a standard gumiabroncsokhoz képest kissé merevebb. Továbbá az alacsony oldalfalú gumiabroncsok általában szélesebbek, ezért nagyobb felületen érintkeznek az úttest felületével. Egyes esetekben a standard gumiabroncsokhoz képest nagyobb gördülési zajt kelthetnek.

FIGYELEM

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb, mint a standard gumiabroncsok oldalfala, a keréktárcsa és maga a gumiabroncs is könnyebben sérülést szenvedhet. Óvatosan vezessen, és a keréktárcsák és gumiabroncsok sérülésének minimalizálása érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat:

- **Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.**
- **Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre”), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsot erős ütés éri, akkor azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gumiabroncs és a keréktárcsa állapotát.**
- **A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 kmenként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőriztesse vagy cseréltesse ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat a gumiabroncsból.**
- **Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, kátyú, csatornafedő vagy járdaszegély okozta, arra nem vonatkozik a garancia.**

BIZTOSÍTÉKOK



A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azt tanácsoljuk, hogy a teljes rendszer átvizsgálása céljából haladéktalanul lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású, illetve a multi biztosítékot.

VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- **A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.**
- **Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.**

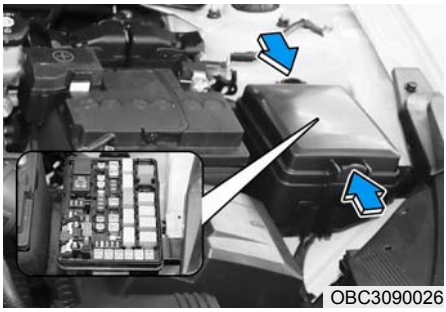
MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában


OBC3090025

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.

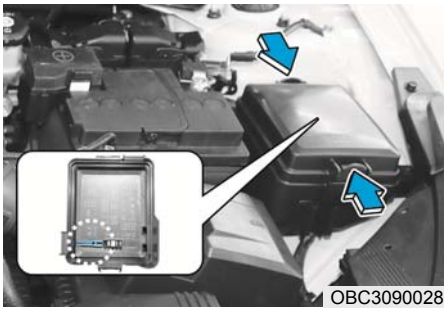

OBC3090026

5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, azt tanácsoljuk, hogy kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot épnek találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

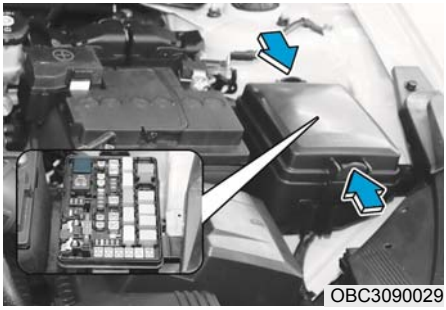

OBC3090028

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, azt tanácsoljuk, hogy kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattanó hang hallható a fedél megfelelő reteszelődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték (főbiztosíték)


OBC3090029

Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerelni:

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Ha a multi biztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

Műszerfal biztosítéktábla

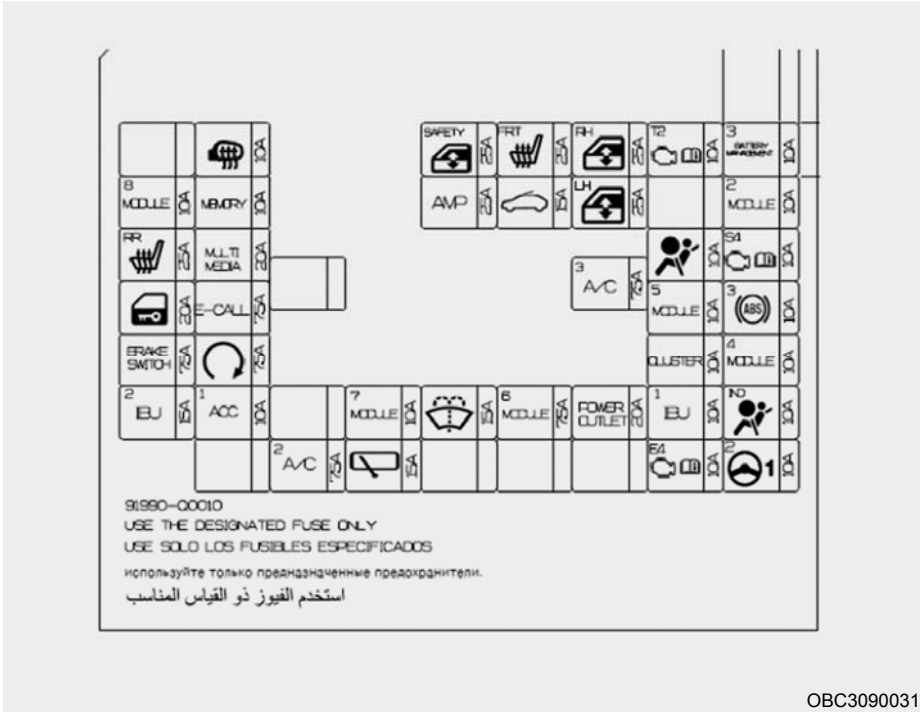


OBC3090030

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



OBC3090031

Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
VISSZAPILLANTÓ TÜKÖR FŰTÉS		10	Légkondicionáló vezérlőegység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör
SAFETY P/WINDOW		25	Vezető oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység
ELSŐ ÜLÉSFŰTÉS		25	Első ülésfűtés vezérlőegység
JOBB OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ		25	[Jobbkormányos] Elektromos ablakemelő főkapcsoló, [Balkormányos] Utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
TCU2		10	[G3LE] Sport üzemmód kapcsoló, TCM, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység, [M/S & jobbkormányos] Tengelykapcsoló-érzékelő, [G4LC] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 3		10	[MILD HEV - G3LE] BMS vezérlőegység
MODULE 8		10	Diagnosztikai csatlakozó, központi zár kapcsoló
MEMÓRIA		10	Esőérzékelő, automatikus világítás és fényérzékelő, légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport, külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé
AMP		25	AMP, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (audió)
NAPFÉNYTETŐ		15	Napfénytető motor
BAL OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ		25	[Balkormányos] Elektromos ablakemelő főkapcsoló, [Jobbkormányos] Utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
MODULE 2		10	Sport üzemmód kapcsoló, féklámpakapcsoló
HÁTSÓ ÜLÉSFŰTÉS		25	Hátsó ülésfűtés vezérlőegység
MULTIMÉDIA		20	Audió 4.0, audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (audió/AMP)
LÉGZSÁK		10	SRS légzsák vezérlőegység
SENSOR4		10	[G3LE] CVVD működtető, [G4LC] Elektronikus olajszivattyú
A/C 3		7,5	Ventilátor motor, légkondicionáló vezérlőegység

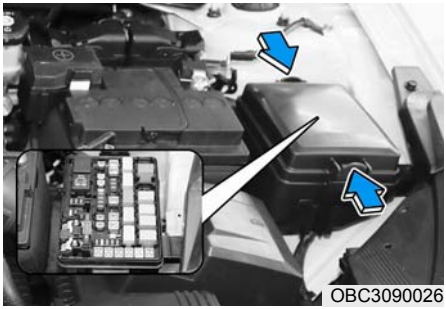
Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
AJTÓZÁR		20	Dead Lock relé, csomagtérajtó relé, ajtózáró/-nyitó relé
E-CALL	E-CALL	7,5	E-Call egység
MODULE 5	5 MODULE	10	E-Call egység, automata sebességváltó kar visszajelző, audió 4.0, audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, vezeték nélküli töltőegység, elektrokromatikus tükör, első ülésfűtés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (AMP/audió), AMP, légkondicionáló vezérlőegység, diagnosztikai csatlakozó, fényszórómagasság-állító berendezés
ABS 3	3 	10	ESP vezérlőegység
FÉKLÁMPAKAPCSOLÓ	BRAKE SWITCH	7,5	IBU, féklámpakapcsoló
START		7,5	[Intelligens kulcs] IBU, [kulcsos típusú] gyújtáskapcsoló [G4LF] ECM [G3LE/G4LC] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló, ECM, 1.4 MS*SMK [G4LC] Motortér áramelosztó központ (6. relé) 1.4 MS*NEM SMK
MŰSZERCSOPORT	CLUSTER	10	Műszercsoport
MODULE 4	4 MODULE	10	Parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vezérlőegység, IBU, multifunkciós kamera egység, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, bal/jobb oldali holttérben ütközésre figyelmeztető egység, első audiorendszer 4.0, audiokészülék kijelzője
IBU 2	2 IBU	15	IBU
ACC 1	1 ACC	10	Audió 4.0, audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, E-Call egység, IBU, parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vezérlőegység, AMP, 1. elöl lévő elektromos csatlakozóaljzat, USB-töltő, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (audió/AMP), elektromos mozgatású külső tükör kapcsoló, elektromos csatlakozóaljzat relé
MODULE 7	7 MODULE	10	Első ülésfűtés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vezérlőegység

Műszerfal biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ABLAKMOSÓ		15	Multifunkciós kapcsoló
MODULE 6		7,5	IBU
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT		20	Első elektromos csatlakozóaljzat
IBU 1		10	IBU
LÉGZSÁK VISSZ		10	Légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport
A/C 2		7,5	Légkondicionáló vezérlőegység, motortér áramelosztó központ (13., 14. RELÉ)
HÁTSÓ ABLAKTÖRLŐ		15	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
ECU 4		10	ECM/PCM
MDPS 2		10	MDPS vezérlőegység

Motortérben levő biztosítéktábla



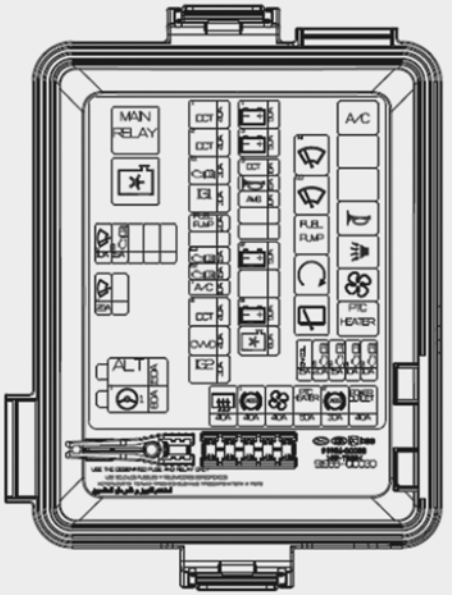
OBC3090026

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

Információ

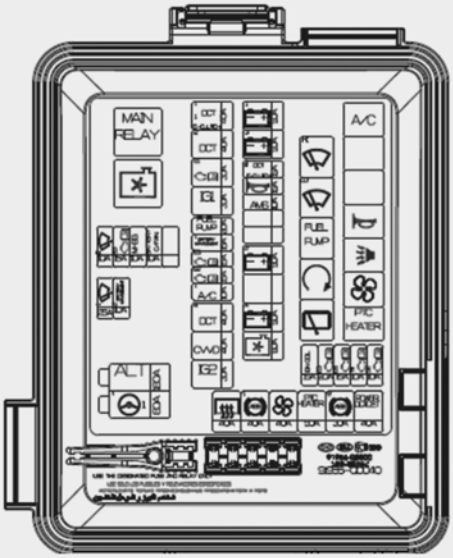
Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.

■ Smartstream G 1.0 T-GDi



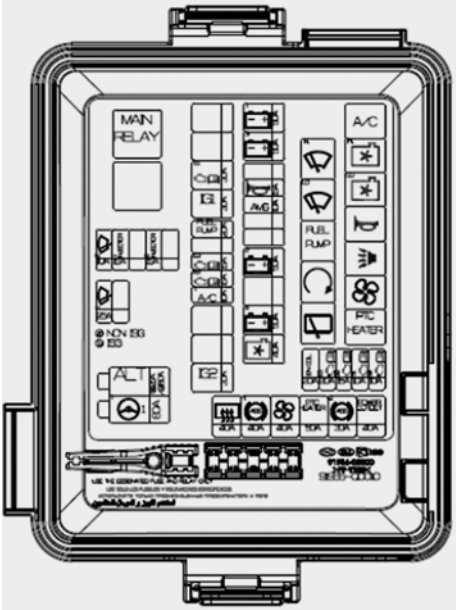
OBC3090034

■ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



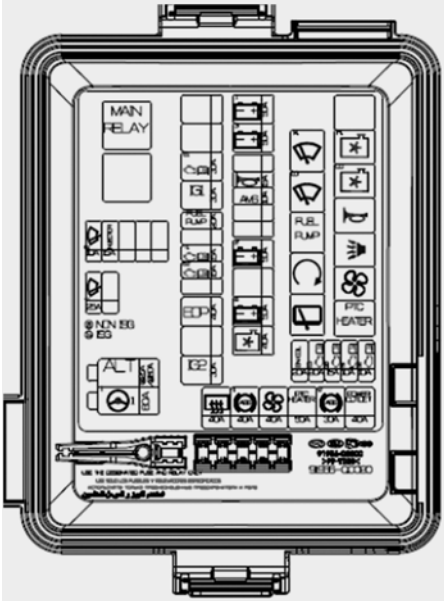
OBC3090035

■ Smartstream G1.2



OBC3090032

■ 1.4 benzinmotor



OBC3090033

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
2. RELÉ	E31		Hűtőventilátor relé	MINI
3. RELÉ	E32		Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33		Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E36		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
10. RELÉ	E39	A/C	Légkondicionáló relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(180) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F31/F32/F33/F34/F35/F36 biztosíték
MDPS	1 1	80	MDPS vezérlőegység
DCT1	1 DCT	40	TCM
E-CLUTCH1	1 E-CLUTCH		Elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység
DCT2	2 DCT	40	TCM
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 1	1 BATTERY MANAGEMENT	15	Motortér áramelosztó központ (biztosíték: F40, F43)
ECU3	E3	15	ECM, kuplungkapcsoló
ECU2	E2	15	ECM
A/CON 1	1 A/C	10	Motortér áramelosztó központ (10. relé)
DCT4	4 DCT	40	Intelligens sebességváltó működtető
CVVD	CVVD	40	CVVD működtető
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, hosszú időtartamú terhelés relé)
DCT3	3 DCT	15	TCM
E-CLUTCH2	2 E-CLUTCH		Elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé, biztosíték - F3/F4/F5/F10/F11/F12)

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
C/FAN		15	Motortér áramelosztó központ (2. relé)
IGN COIL	IGN COIL	20	1., 2., 3. gyújtótekercs
ECU5	E5 	20	ECM
ECU6	E6 	15	ECM
SENSOR1	S1 	10	Motortér áramelosztó központ (2., 10. relé) 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, RCV vezérlés, olajszivattyú szelep Mágnesszelep
SENSOR2	S2 	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 	40	ESP vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2	2 	30	ESP vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2 	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
SENSOR3	S3 	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
MHSG	MHSG	10	Mild hibrid indítómotor és generátor
AKKUMULÁTOR HŰTŐVENTI-LÁTOR	BATTERY C/FAN	10	BMS hűtőventilátor, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F8)
ABLAKTÖRLŐ 1	1 	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 2	2 BATTERY MANAGEMENT	10	BMS vezérlőegység, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F8)

Smartstream G1.2

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
3. RELÉ	E32	HI	Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33	LO	Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E36		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
8. RELÉ	E37	A/C	Légkondicionáló relé	MIKRO
9. RELÉ	E38	HI	Hűtőventilátor magas fokozat relé	MIKRO
10. RELÉ	E39	LO	Hűtőventilátor alacsony fokozat relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

Smartstream G1.2

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(125) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F31/F32/F33/F34/F35/F36 biztosíték
MDPS	1 1	80	MDPS vezérlőegység
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
ECU3	E3	15	ECM, kuplungkapcsoló
ECU2	E2	15	ECM
A/CON 1	1 A/C	10	Motortér áramelosztó központ (8. relé)
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, hosszú időtartamú terhelés relé)
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé, biztosíték - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		40	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé)
IGN COIL	IGN COIL	20	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs
ECU5	E5	20	ECM
ECU6	E6	15	ECM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (8., 9., 10. relé) 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 ABS	40	ESP vezérlőegység

Smartstream G1.2

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2	2 ABS	30	ESP vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
BEFECSKEN-DEZŐ 1	1 INJECTOR	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé), 1-1, 2-1, 3-1, 4-1 befecskendező
BEFECSKEN-DEZŐ 2	2 INJECTOR	15	1-2, 2-2, 3-2, 4-2 befecskendező
ABLAKTÖRLŐ 1	1	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
3. RELÉ	E32	HI	Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33	LO	Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E36		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
9. RELÉ	E38	HI	Hűtőventilátor magas fokozat relé	MIKRO
10. RELÉ	E39	LO	Hűtőventilátor alacsony fokozat relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(125) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F31/F32/F33/F34/F35/F36 biztosíték
MDPS	1 1	80	MDPS vezérlőegység
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
TCU1	T1	15	PCM, kuplungkapcsoló
ECU2	E2	15	ECM/PCM
EOP	EOP	40	Elektronikus olajszivattyú
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, hosszú időtartamú terhelés relé)
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé, biztosíték - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		40	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé)
IGN COIL	IGN COIL	20	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor
ECU5	E5	20	ECM/PCM
ECU6	E6	15	ECM/PCM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé), 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ABS 1		40	ESP vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2		30	ESP vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2		10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
BEFECSKEN-DEZŐ	INJECTOR	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé), 1., 2., 3., 4. befecskendező
ABLAKTÖRLŐ 1		25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

VIGYÁZAT

Az izzócsere végrehajtása előtt nyomja le a fékpedált, mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba (automata sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, fordítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, és a gépkocsi hirtelen elmozdulásának elkerülése és egy esetleges elektromos áramütés elkerülése érdekében a gépkocsiból való kiszálláskor vigye magával a kulcsot.

Ne feledje, hogy az izzók felforrósodhatnak, és megégethetik az ujjait.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kiolvadhat a biztosíték, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

Információ

A gépkocsi mosása után vagy nedves időben való éjszakai vezetés után a gépkocsi fényszóróinak és hátsó lámpatestjeinek burái párásnak tűnhetnek. Ez a jelenség a lámpatest külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be, és nem jelenti a gépkocsi hibáját. Ha a nedvesség lecsapódik a lámpatestben, bekapcsolt fényszórókkal való vezetés után eltűnik. A megszűnés szintje a lámpatest méretétől, a lámpatest helyzetétől és a környezeti körülményektől függően eltérő lehet. Amennyiben a nedvesség nem tűnik el, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

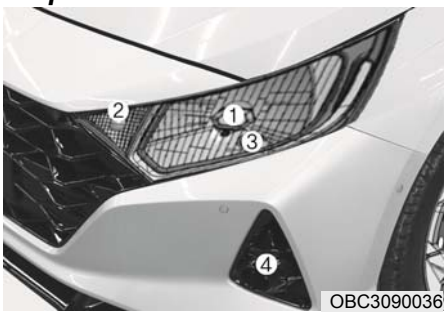
Információ (Európa)

Közlekedési oldalnak megfelelő átállítás

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje

A típus



(1) Fényszóró (tompított/távolsági)
(2) Irányjelző lámpa
(3) Helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)
(4) Nappali menetjelző fény/DRL és helyzetjelző világítás

*1 : MFR (multifókuszos fényszórótükrös) fényszóró



VIGYÁZAT

- **Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.**
- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világításnak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Információ

Ha baleset, a fényszórócsoport visszaszerelése vagy izzócsere után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

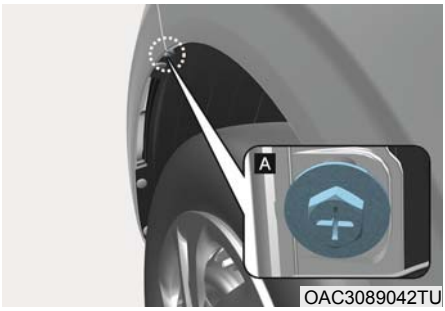
❋ A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat.

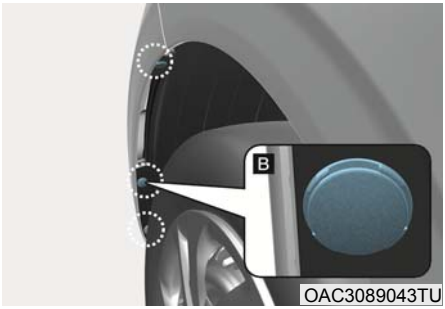
Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró (tompított/távolsági)

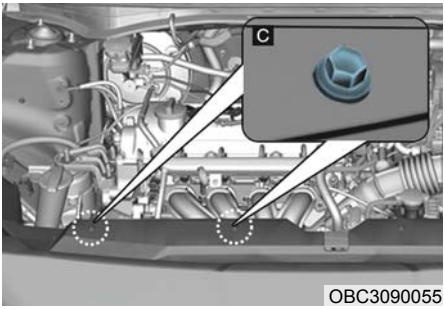
1. Forgassa az első kereket befelé.



OAC3089042TU

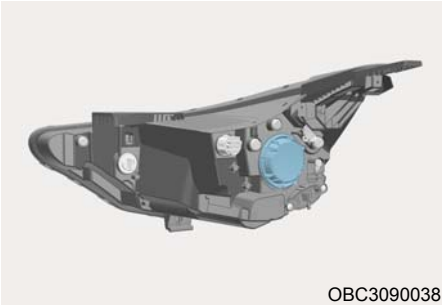


OAC3089043TU



OBC3090055

2. Távolítsa el a kerékdobbetétet rögzítő patenteket (B), a lökhárítóburkolat rögzítőcsavarját (A) és a lökhárítóburkolat felső csavarjait (C).
3. Nyomja félre a kerékdobbetétet, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el a fényszóróizzó fedelét az izzóegységről.


OBC3090038

4. Húzza le a fényszóróizzó foglalatának csatlakozóját.
5. A rugó végének megnyomásával és felfelé mozdításával oldja a fényszóróizzó rögzítését.
6. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
7. Helyezzen be egy új fényszóróizzót, pattintsa vissza a tartórugót a helyére úgy, hogy a tartórugót az izzó bevágásába illeszti.
8. Csatlakoztassa a fényszóróizzó foglalatára a csatlakozóját.
9. Helyezze vissza a fényszóróizzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.
10. A kerékdobbetét visszaszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.

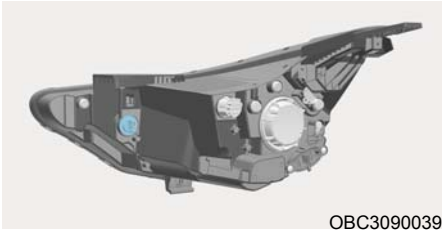


OBC3090057

Irányjelző lámpa

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. A fedél óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával vegye le az irányjelző lámpa vagy a tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás fedelét.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
4. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
5. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal.

   Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Helyezze vissza az irányjelző lámpa vagy a tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás fedelét, és a rögzítéshez forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.



OBC3090039

Helyzetjelző, nappali menetjelző fény (DRL) (egyes változatoknál)

1. A csavarokat kihajtva távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a házon lévő kivágásokkal.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Csatlakoztassa a csatlakozót a foglalathoz.
7. Szerelje vissza az első lökhárító alsó fedelét.

Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás (egyes változatoknál)

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

B típus



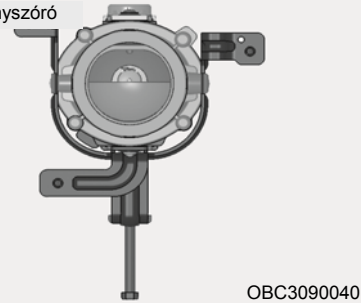
(1) Fényszóró (tompított fény)
(2) Fényszóró (távolsági fény)
(3) Statikus kanyarfényszóró
(4) Irányjelző lámpa
(5) Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás
(6) Ködfényszóró

Izzók cseréje: fényszóró, helyzetjelző, irányjelző, nappali menetjelző fény, tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

■ Ködfényszóró



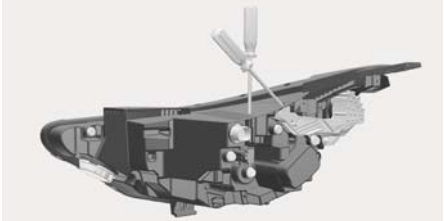
Ködfényszóró

1. A csavarokat kihajtva távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a házon lévő kivágásokkal.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Csatlakoztassa a csatlakozót a foglalathoz.
7. Szerelje vissza az első lökhárító alsó fedelét.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

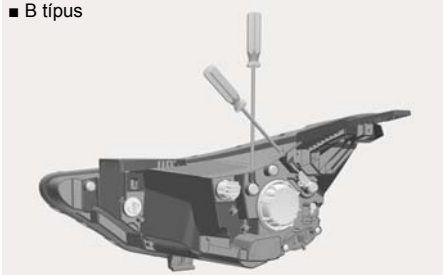
A fényszóró beállítása

■ A típus



OBC3090041

■ B típus



OBC3090056

1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása

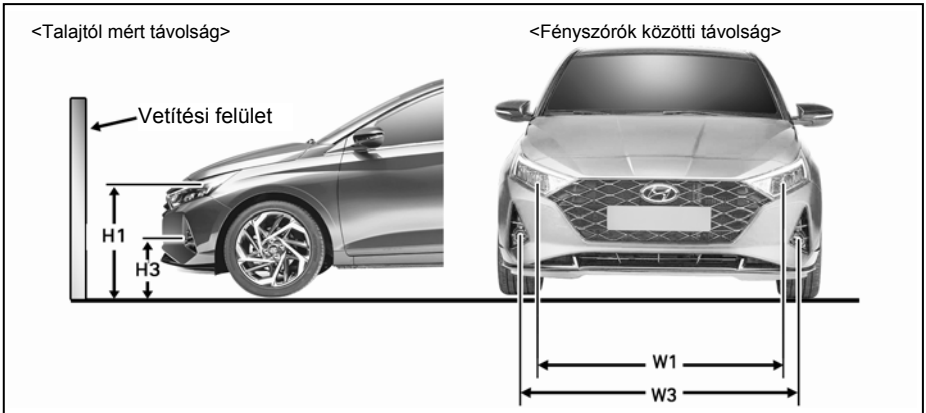


OBC3090042

A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását. A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart (1) az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont



H1: A tompított és távolsági fényszóró középpontja és a talaj között mért távolság
H3: Az első ködfényszóró középpontja és a talaj között mért távolság
W1: A tompított és távolsági fényszóró középpontja között mért távolság
W3: Az első ködfényszóró középpontja között mért távolság

OBC3090043

1. Fényszóró (tompított - H1, W1 / távolsági - H2, W2)

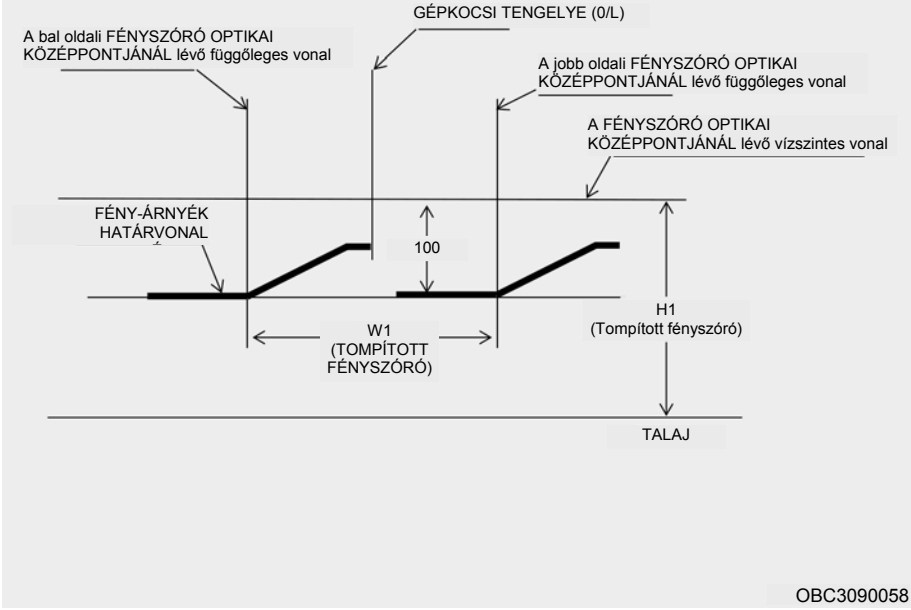
Mértékegység: mm

A gépkocsi állapota	H1	H2	W1	W2
Vezető nélkül (HAL 2 MFR)	654,9	654,9	1320	1320
Vezető nélkül (LED 4 MFR)	670,4	622,3	1396,8	1233,6
Vezetővel (HAL 2 MFR)	646,9	646,9	1320	1320
Vezetővel (LED 4 MFR)	662,4	614,3	1396,8	1233,6

A gépkocsi állapota	H3	W3
Vezető nélkül	352	1434,4
Vezetővel	344	1434,4

Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)

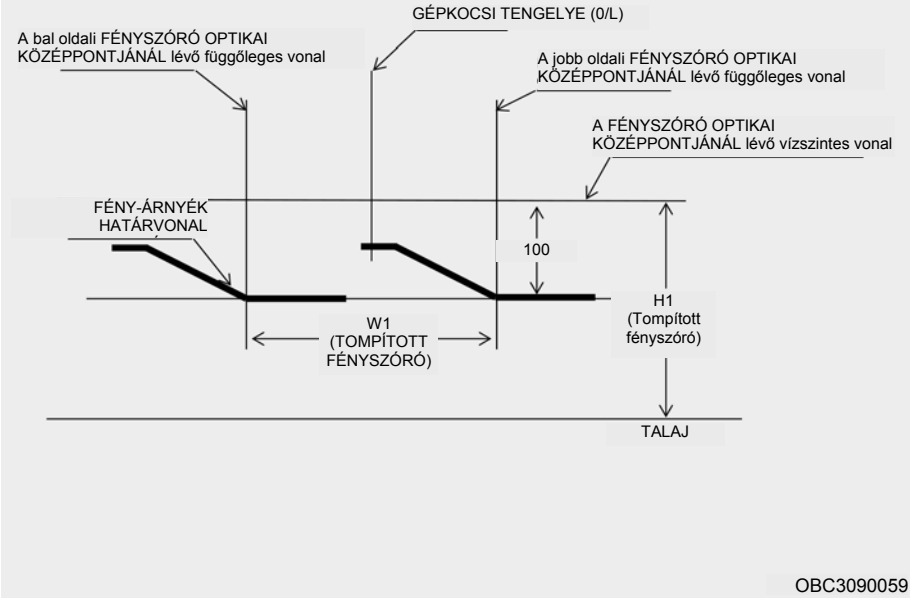
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

Tompított fényszóró fénysugara (jobbkormányos)

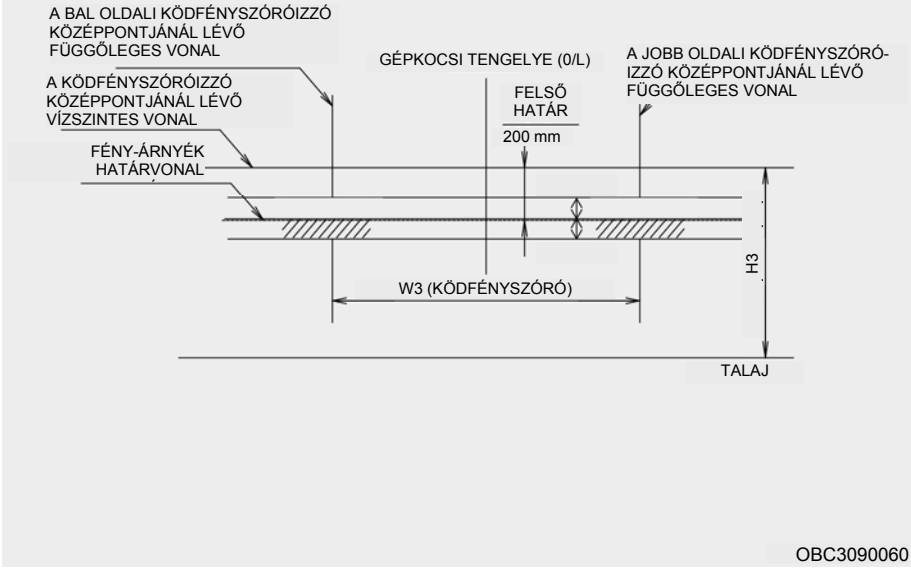
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető (75 kg) a gépkocsiban tartózkodik.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (satírozott tartomány) kell esnie.

Oldalsó irányjelzőizzó cseréje

A típus



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

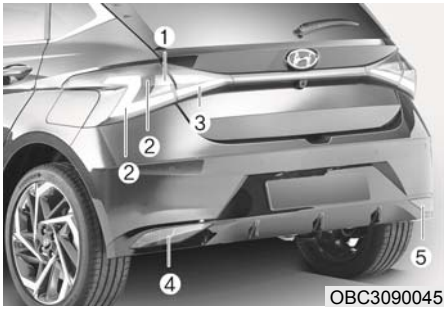
B típus



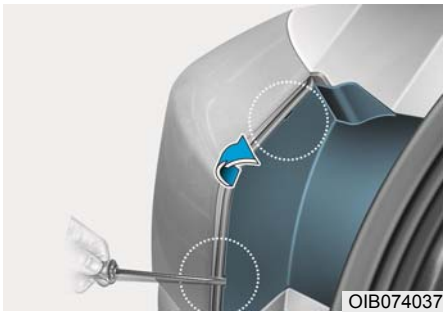
1. Távolítsa el a lámpatestet a gépkocsiról úgy, hogy megfeszíti a burát, és kihúzza a lámpatestet.
2. Kösse le az izzó elektromos csatlakozóját.
3. Úgy válassza el a foglalatot a burától, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a burán lévő kivágásokkal.
4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
6. Szerelje össze a foglalatot és a burát.
7. Csatlakoztassa az izzó elektromos csatlakozóját.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

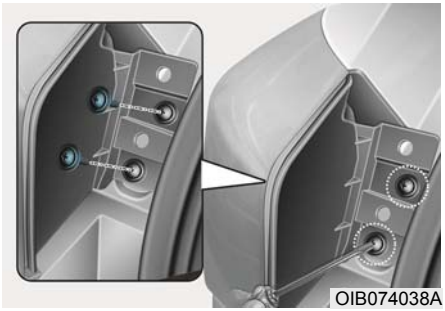
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

A típus

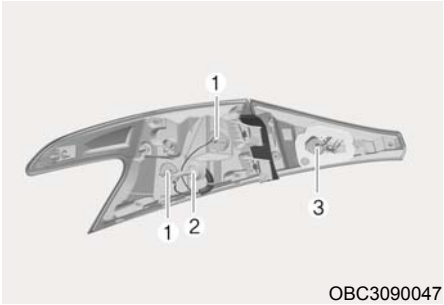


(1) Irányjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző/féklámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa
(4) Hátsó ködlámpa / hátsó fényvisszaverő
(5) Tolatólámpa / hátsó fényvisszaverő





1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
3. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



[1]: Irányjelző lámpa, [2]: Hátsó helyzetjelző lámpa/ féklámpa, [3]: Hátsó helyzetjelző lámpa

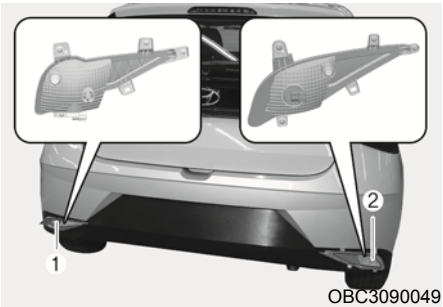
Irányjelző lámpa, hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó helyzetjelző lámpa

1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és távolítsa el a csomagtérajtó burkolatot.
2. Lazítsa meg a csomagtérajtó burkolatát tartó csavarokat, majd távolítsa el a burkolatot.
3. Kösse le a csatlakozót, majd az anyák óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával távolítsa el az anyákat.
4. Vegye ki a lámpatestet.

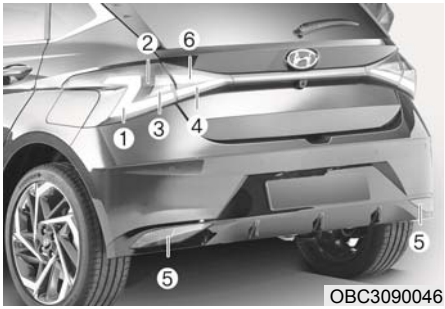


[1]: Hátsó ködlámpa, [2]: Tolatólámpa

Hátsó ködlámpa, tolatólámpa

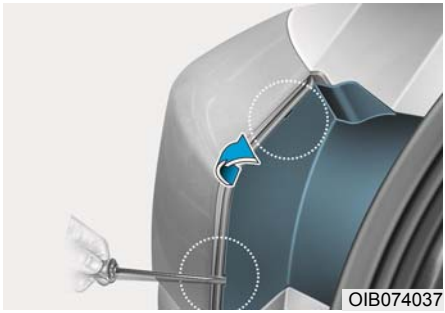
1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

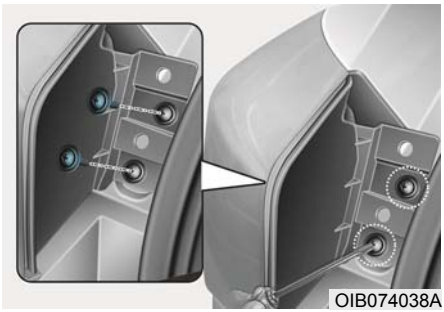
B típus



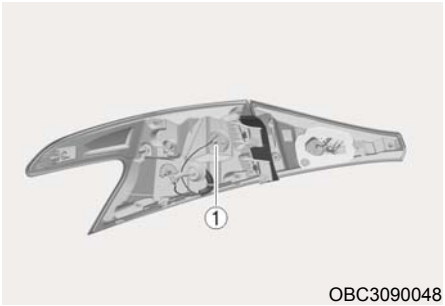
OBC3090046

(1) Hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Féklámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Hátsó helyzetjelző lámpa
(5) Hátsó ködlámpa / hátsó fényvisszaverő
(6) Tolatólámpa


OIB074037


OIB074038A

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
3. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



OBC3090048

[1]: Irányjelző lámpa

Irányjelző lámpa

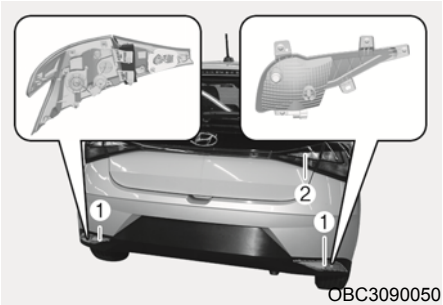
4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó helyzetjelző/féklámpa

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.



[1]: Hátsó ködlámpa, [2]: Tolatólámpa

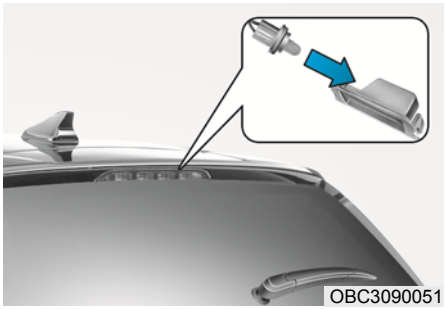
Hátsó ködlámpa

1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Tolatólámpa

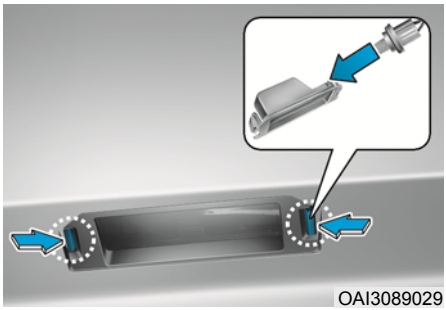
1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és távolítsa el a csomagtérajtó burkolatot.
2. Lazítsa meg a csomagtérajtó burkolatát tartó csavarokat, majd távolítsa el a burkolatot.
3. Kösse le a csatlakozót, majd az anyák óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával távolítsa el az anyákat.
4. Vegye ki a lámpatestet.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje



1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Vegye ki a foglalatot úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba addig forgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
5. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Rendszámtábla-világítás izzócsere



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
4. Szereljen be egy új izzót.
5. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

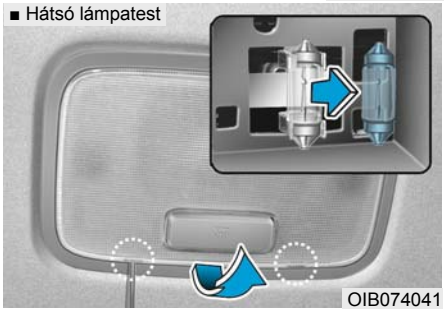
Belső világítás izzó cseréje

■ Utastér-világítás lámpatest



OBC3090052

■ Hátsó lámpatest



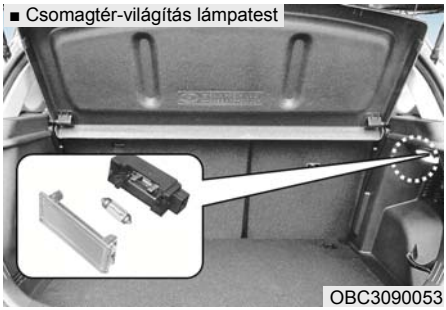
OIB074041

■ Kesztyűtartó-világítás lámpatest



OGB074019

■ Csomagtér-világítás lámpatest



OBC3090053

1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglalatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura füleit a belső világítás lámpatest házának rovátkáival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A KAROSSZÉRIA ÁPOLÁSA

Külső ápolás

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel.

Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**

  Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek és lámpák károsodásának megelőzése érdekében ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

VIGYÁZAT

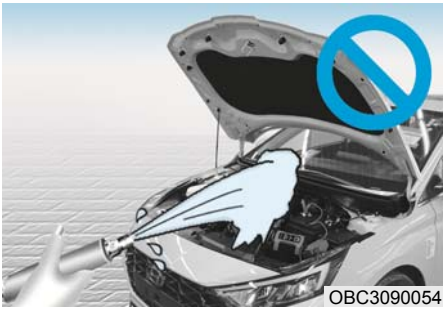
Nedves fékek

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.

  Túl kis távolság vagy a vízsugár túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.
- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.


OBC3090054

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.**
- **Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne mosassa a gépkocsiját forgókefés automata mosóban, mert az károsíthatja a gépkocsi felületét. A gépkocsi felületét magas hőmérsékleten mosó gőztisztító használata esetén előfordulhat, hogy az olaj a felülethez tapad, és nehezen eltávolítható foltok maradnak a felületen.

A gépkocsi mosásakor puha törlőkendőt (például mikroszálas kendőt vagy szivacsot), a szárításhoz mikroszálas kendőt használjon. Ha kézzel mossa a gépkocsit, ne használjon olyan tisztítószert, amely waxot tartalmaz. Ha a gépkocsi felülete túlságosan szennyezett (homok, szennyeződés, por stb. által), a gépkocsi mosása előtt tisztítsa le a felületet vízzel.

Viasszal bevonás

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat. Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- **A szennyeződések vagy a por száraz törlőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.**
- **Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne használjon semmilyen polírozó védőanyagot, mint például oldószert, tisztítószert, csiszoló hatású szert vagy polírozószert. Amennyiben waxot használnak, szilikoneltávolítóval haladéktalanul távolítsa el a waxot, és ha bármilyen kátrány vagy kátrányszármazék marad a gépkocsi felületén, kátrányeltávolítót használjon a tisztításhoz. Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy nyomást a fényezett területre.

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Matt fényezésű gépkocsik esetén nem lehet csak a károsodott területet kijavítani, hanem szükség esetén a teljes alkatrészt javítani kell. Ha a gépkocsi sérült, és fényezésre van szükség, azt tanácsoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Különös gonddal járjon el, mivel nehéz a javítás után visszaállítani az eredeti minőséget.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fém felületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.**
- **Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.**
- **Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.**
- **Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.**
- **Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.**

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a Hyundai a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korrózióméntességét, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korróziója, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

A következők betartásával segítheti a korrózió megelőzését:

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózió megelőző eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok.
- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon a garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korróziónak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

Madárürülék: a madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Ne hanyagolja el az utasteret

Nedvesség gyűlhet össze a padlókárpitok és a szőnyegek alatt, ez pedig korróziót okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyegek alatt a padlókárpitok szárazak-e. Különös gondossággal járjon el, ha műtrágyát, tisztítószereket vagy vegyi anyagokat szállít gépkocsijával.

Ezeket csak megfelelő tárolóedényekben szabad szállítani, és ha valami kifröcscsent vagy kiszivárgott, azonnal itassa fel, és a helyét tisztítsa meg vízzel, majd alaposan szárítsa ki.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat.

Tanulmányozza a következő utasításokat, amelyek a műanyagok szakszerű tisztítására vonatkoznak.

MEGJEGYZÉS

Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.

A kárpit és a belső borítások tisztítása

Műanyagok (vinil) (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a műanyag (vinil) felületekről. A műanyag (vinil) felületeket műanyagok tisztítására szolgáló tisztítószerrel tisztítsa meg.

Szövetanyagok (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövethez alkalmas folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihathat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

Bőr (egyes változatoknál)

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.

    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége.

FIGYELEM

- **A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.**
- **Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.**
- **Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.**

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, vajszín) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket nedves kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.

- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)
    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)
    Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj
    Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.
  - Rágógumi
    Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

A hárompontos biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik az anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

MEGJEGYZÉS

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szénmonoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

VIGYÁZAT

- **A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat. Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében.**
- **Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

  Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

- Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.
- Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.
- Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.

- Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).
- Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Azt tanácsoljuk, hogy az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja. Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Benzin részecskeszűrő (GPF) (egyes változatoknál)

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom a kormot elégető folyamattól függetlenül elér egy bizonyos mennyiséget, és a GPF lámpa felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel és 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére elkezd villogni a GPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

VIGYÁZAT

Benzin
(GPF-fel szerelt változatoknál)

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

Tárgymutató

A

A gépkocsi külső áttekintése (I) 2-2
A gépkocsi külső áttekintése (II) 2-3
A gépkocsi tömege 6-72
Túlterhelés 6-72
A gépkocsi utasterének áttekintése (I) 2-4
A gépkocsi utasterének áttekintése (II) 2-5
A jármű össztömege 2-15
A karosszéria ápolása 9-82
Az utastér ápolása 9-87
Külső ápolás 9-82
A tulajdonos karbantartási teendői 9-7
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-7
Ablakmosó folyadék 9-28
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-28
Ablakok 5-27
Elektromos ablakmozgatás 5-27
Ablaktörlő és -mosó berendezés 5-54
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 5-56
Szélvédőmosó berendezés 5-55
Szélvédőtörlő 5-54
Ablaktörlőlapátok 9-32
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-32
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-32
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 2-16
Ajánlott SAE viszkozitás 2-18
Ajtózárak 5-13
Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók 5-16
Az ajtók zárása szükséghelyzetben 5-17
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 5-15
Az ajtózárak működtetése kívülről 5-13
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók 5-17
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-18
Akkumulátor 9-34
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-36
Az akkumulátor karbantartása 9-35
Az akkumulátor töltése 9-36
Beállítandó egységek 9-37
Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 6-45
Az ISG rendszer bekapcsolása 6-45
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-45
Az ISG rendszer működési körülményei 6-49

Az ISG rendszer rendellenes működése 6-51
ISG visszajelző 6-50
Alvázszám (VIN) 2-19
A rögzítőfék ellenőrzése 9-28
Automata sebességváltó 6-19
Az automata sebességváltó működése 6-19
Vezetési tanácsok 6-23
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-66
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-67
A rendszer karbantartása 5-75
A rendszer működése 5-72
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-68
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-16

B

Bejutás a gépkocsiba 5-4
Indításgátló rendszer 5-12
Intelligens kulcs 5-7
Távvezérlős kulcs 5-4
Belső felszerelések 5-84
Csomagtartó takarófedél 5-92
Csúsztatható kartámasz 5-85
Elektromos csatlakozóaljzat 5-86
Hamutartó 5-84
Napellenző 5-85
Óra 5-90
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-91
Poggyászrögzítő háló (tartó) 5-92
Pohártartó 5-84
Ruhaakasztó 5-90
USB-töltő 5-87
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 5-87
Belső világítás 5-52
Biztonsági övek 3-20
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-21
Biztonsági öv rendszer 3-23
Biztonsági övek kezelése 3-30
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-28
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-20
Előfeszítővel szerelt biztonsági öv 3-25

Biztonságos parkolás
Hátramenetben történő parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-125
Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 7-132
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCW) 7-107
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-115
Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-128
Parkolást segítő rendszer (PA) 7-140
Tolatókamera képernyő (RVM) 7-103
Biztonságos vezetés
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer 7-66
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kamera típusú érzékelő) 7-2
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 7-14
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-45
Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) 7-36
Manuális sebességhatárt ellenőrző rendszer (MSLA) 7-58
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 7-29
Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) 7-61
Biztosítékok 9-47
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-49
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-48
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-50

Cs

Csomagtér térfogata 2-15

D

Defekt (pótkerékkel) 8-17
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-23
Az emelőn lévő címke 8-22
Emelő és szerszámok 8-17
Kerékcsere 8-18

Defekt (Tire Mobility Kit-tel) 8-27
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-32
A Tire Mobility Kit egységei 8-29
A Tire Mobility Kit használata 8-30
A tömítőfolyadék eloszlatása 8-32
Bevezetés 8-27
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-28
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-25
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 6-25
Vezetési tanácsok 6-33
Parkolás 6-32

E

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Elindulás előtt 6-4
Elindulás előtt 6-4
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-4
Eszközök vészhelyzetre 8-37
Elakadásjelző háromszög 8-37
Elsősegély készlet 8-37
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 8-37
Tűzoltó készülék 8-37

F

Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-25
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-25
Fékberendezés 6-34
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-36
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-38
Fékbetét kopásjelző 6-34
Fékezési tanácsok 6-44
Fékrásegítő 6-34
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 6-40
Hátsó dobfékek 6-35
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-start Assist Control - HAC) 6-42
Rögzítőfék 6-35
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 6-43
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 6-42

Fontos biztonsági óvintézkedések 3-2
A vezető figyelmetlensége 3-2
Légzsák által okozott veszélyek 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve 3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét 3-2
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 3-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 3-3

G

Gépkocsi jóváhagyási adattábla 2-19
Gépkocsi: külső áttekintés (I) 2-2
Gépkocsi: külső áttekintés (II) 2-3
Gépkocsi: tömeg 6-72
Túlterhelés 6-72
Gépkocsi utasterének áttekintése (I) 2-4
Gépkocsi utasterének áttekintése (II) 2-5
Gumiabroncs légnyomás adattábla 2-20
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-11
A TPMS alaphelyzetbe állítási eljárása 8-11
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés 8-14
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs légnyomás visszajelző 8-14
Egy TPMS légnyomás ellenőrző rendszerrel rendelkező gumiabroncs cseréje 8-16
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-13
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa 8-15
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe 2-14
Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek 2-13, 9-38
A gumiabroncsok karbantartása 9-38
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-39
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-43
A gumiabroncs tapadása 9-43
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-46
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-41
Gumiabroncs cseréje 9-41
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 9-39
Kerekek felcserélése 9-40
Keréktárcsa cseréje 9-43

Gumidefekt (pótkerékkel) 8-17
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-23
Az emelőn lévő címke 8-22
Emelő és szerszámok 8-17
Kerékcsere 8-18
Gumidefekt (Tire Mobility Kit-tel) 8-27
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-32
A Tire Mobility Kit egységei 8-29
A Tire Mobility Kit használata 8-30
A tömítőfolyadék eloszlatása 8-32
Bevezetés 8-27
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-28

Gy

Gyermekbiztonsági (gyermekülés) rendszer (CRS) 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Tanácsunk: a gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyújtáskapcsoló 6-5
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-5
Motorindító/-leállító gomb 6-8

H

Ha a motor nem indul be 8-5
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 8-5
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 8-5
Ha a motor túlmelegszik 8-9
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-17
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-23
Az emelőn lévő címke 8-22
Emelő és szerszámok 8-17
Kerékcsere 8-18
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-27
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 8-32
A Tire Mobility Kit egységei 8-29
A Tire Mobility Kit használata 8-30
A tömítőfolyadék eloszlatása 8-32
Bevezetés 8-27
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-28

I

Időszakos karbantartási ütemterv: tételek magyarázata 9-16

Időszakos karbantartási ütemtervek 9-9
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-10
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-13
Indítás külső akkumulátorról 8-6
Információs-szórakoztató rendszer 5-94
A gépkocsi rádiójának működése 5-98
Antenna 5-94
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-95
Hangfelismerés 5-97
Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével 5-97
USB-csatlakozó 5-94
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 6-54
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) 6-16
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése 6-16
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) rendszer működtető folyadék 9-27
Az iMT rendszer működtető folyadék szintjének ellenőrzése 9-27
Ismerkedés a műszerfallal (I) 2-6
Ismerkedés a műszerfallal (II) 2-7
Izzók teljesítménye 2-12

J

Jármű: össztömege 2-15

K

Karbantartási munkák 9-6
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 9-6
A tulajdonos felelőssége 9-6
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-90
Benzingőz elvezető rendszer 9-90
Kartergáz elvezető rendszer 9-90
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-91
Karosszéria ápolása 9-82
Az utastér ápolása 9-87
Külső ápolás 9-82

Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV) 6-53
A motor újraindítási körülményei 6-53
Az SSC működési feltételei 6-53
Kormánykerék 5-20
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék 5-21
Elektromos szervokormány (EPS) 5-20
Kormánykerékfűtés 5-22
Kürt 5-22
Különleges igénybevételt jelentő közlekedési körülmények 6-57
A gépkocsi hintáztatása 6-57
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-59
A gépkocsi vezetése esőben 6-58
A gépkocsi vezetése autópályán 6-59
Biztonságos kanyarvétel 6-58
Éjszakai vezetés 6-58
Veszélyes vezetési körülmények 6-57
Külső egységek 5-93
Tetősín 5-93
Külső világítás 5-42

L

LCD kijelző (A típus) 4-24
Az LCD kijelző beállítása 4-24
LCD kijelző üzemmódok 4-25
Fedélzeti számítógép 4-33
User settings [Felhasználói beállítások] üzemmód 4-27
LCD kijelző (B típus) 4-37
Az LCD kijelző beállítása 4-37
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-42
View [Nézet] üzemmódok 4-38
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-21
Légkondicionáló rendszer 2-14
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-58
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-49
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-44
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-59
Légzsák figyelmeztető címkék 3-59
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-52
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-53
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-53
Levegőszűrő 9-29
A szűrő cseréje 9-29

M

Manuális légkondicionáló berendezés 5-57
A rendszer karbantartása 5-64
A rendszer működése 5-62
Fűtés és légkondicionálás 5-58
Manuális sebességváltó 6-13
A manuális sebességváltó működése 6-13
Vezetési tanácsok 6-15
Megfelelőségi nyilatkozat 2-22, 7-157
Méretek 2-11
Motor hűtőfolyadék 9-21
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-21
A motor hűtőfolyadék cseréje 9-24
Motor műszaki adatok 2-11
Motorháztető 5-36
Csomagtérajtó 5-37
Motorháztető 5-36
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-39
Motorolaj 9-19
A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése 9-20
A motorolajszint ellenőrzése 9-19
Motorszám 2-20
Motortér 2-8/9-3
Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-4
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-10
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek 4-20
Műszerek és kijelzők 4-5
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-9
Műszerfal (I) 2-6
Műszerfal (II) 2-7

N

Napfénytető 5-32
A napfénytető alapbeállítása 5-35
A napfénytető billentése 5-34
A napfénytető nyitása és zárása 5-33
Napellenző 5-34
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 5-35

Ö

Össztömeg 2-15

P

Páneurópai eCall rendszer 8-33
Az adatkezelésre vonatkozó információk 8-40
Páneurópai eCall rendszer 8-42
Pollenszűrő 9-31
A szűrő cseréje 9-31
A szűrő ellenőrzése 9-31

R

Riasztóberendezés 5-19
Rögzítőfék 9-28

Sz

Szélvédő jég- és páramentesítése 5-77
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-78
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 5-79
Jégmentesítés 5-80
Manuális légkondicionáló berendezés 5-77

T

Tárolórekeszek 5-82
Kesztyűtartó 5-83
Középkonzol tárolórekesz 5-82
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 5-49
A funkció beállítása 5-49
A rendszer rendellenes működése és korlátai 5-50
Működési feltétel 5-49
Téli vezetés 6-60
Havas vagy jeges útviszonyok 6-60
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 6-62
Tulajdonos karbantartási teendői 9-7
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-7

U

Utánfutó vontatása (Európa) 6-64
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-65
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-71
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-68
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-69

Ü

Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Fejtámla 3-13
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 3-18
Hátsó ülések 3-11
Ülésfűtés 3-17
Üzemanyag címke 2-21

V

Vészvillogó 8-3
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-4
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-4
Ha a motor menet közben leáll 8-4
Ha menet közben defektet kap 8-4
Vezetési kényelem
Intelligens sebességtartó automatika (Smart Cruise Control - SCC) 7-76
Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-92
Sávtartást segítő rendszer 7-99
Sebességtartó automatika (CC) 7-72
Világítás izzók 9-65
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 9-70
Belső világítás izzó cseréje 9-81
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-80
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje 9-66
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 9-76
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-75
Rendszámtábla-világítás izzócsere 9-80
Visszapillantó tükrök 5-23
Belső visszapillantó tükör 5-23
Külső visszapillantó tükrök 5-24

Vontatás 8-33
A gépkocsi szállítása 8-33
Leszerelhető vonószem 8-34
Vontatás szükséghelyzetben 8-35

A2-BC3-HU-2021

MAGYAR